EDUARDO VALENTÍ FIOL

Catedrático de Enseñanza Media

# EJERCICIOS LATINOS

*PRIMER GRADO*

*DÉCIMA EDICIÓN*

BOSCH, Casa Editorial - Urgel, 51 bis - BARCELONA

# ÍNDICE


| | | Págs. |
|---|---|---|
| | *Advertencia preliminar* . . . . . | 5 |
| I. | PRIMERA DECLINACIÓN. Uso de los casos: *a*) Nominativo y Acusativo. *b*) Dativo y Ablativo. *c*) Genitivo . . . . . | 7 |
| II. | SEGUNDA DECLINACIÓN. Nombres en *-us* y en *-er*. La Oración substantiva. El Vocativo. . . | 10 |
| III. | SEGUNDA DECLINACIÓN. Nombres en *-um*. Concordancia del adjetivo con el substantivo . . | 13 |
| IV. | TERCERA DECLINACIÓN. Imparisílabos. Concordancia de verbo y sujeto. Ablativo determinado por preposiciones . . . . . | 17 |
| V. | TERCERA DECLINACIÓN. Parisílabos. Acusativo determinado por preposiciones. . . . . | 21 |
| VI. | CUARTA DECLINACIÓN. La oración de verbo intransitivo . . . . . | 25 |
| VII. | QUINTA DECLINACIÓN. . . . . | 29 |
| VIII. | ADJETIVOS DE TRES TERMINACIONES. Substantivación de adjetivos . . . . . | 32 |
| IX. | ADJETIVOS DE DOS Y UNA TERMINACIONES. Concordancia del adjetivo con varios substantivos . | 36 |
| X. | LA COMPARACIÓN REGULAR. Régimen del comparativo. Régimen del superlativo. . . . . | 40 |
| XI. | LA COMPARACIÓN IRREGULAR . . . . . | 43 |
| XII. | LOS NUMERALES. Acusativo de extensión y duración . . . . . | 47 |
| XIII. | PRONOMBRES PERSONALES Y POSESIVOS. Uso del reflexivo. *Sum* con dativo posesivo . . . . | 52 |
| XIV. | PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS . . . . . | 55 |
| XV. | EL PRONOMBRE RELATIVO. La Oración de relativo. Concordancia de relativo y antecedente . . | 58 |
| XVI. | PRONOMBRES INTERROGATIVOS . . . . | 61 |
| XVII. | INDEFINIDOS . . . . . | 64 |
| XVIII. | VERBO *sum* Y COMPUESTOS. La tercera persona de *sum*. Régimen de los compuestos de *sum*. El complemento de distancia . . . . . | 67 |
| XIX. | PRIMERA CONJUGACIÓN . . . . . | 72 |
| XX. | SEGUNDA CONJUGACIÓN . . . . . | 75 |
| XXI. | TERCERA CONJUGACIÓN . . . . . | 78 |

| | | Pags |
|---|---|---|
| XXII. | CUARTA CONJUGACIÓN . . . . . | 81 |
| XXIII. | PRIMERA CONJUGACIÓN PASIVA. La Oración pasiva. Inversión de oraciones. . . . . | 84 |
| XXIV. | SEGUNDA CONJUGACIÓN PASIVA. El complemento de lugar "¿en dónde?" . . . . . | 88 |
| XXV. | TERCERA CONJUGACIÓN PASIVA. El complemento de lugar "¿a dónde?" . . . . . | 92 |
| XXVI. | CUARTA CONJUGACIÓN PASIVA. Complemento de lugar "¿de dónde?". . . . . | 95 |
| XXVII. | VERBOS DEPONENTES. Complemento de lugar "¿por dónde?" . . . . . | 99 |
| XXVIII. | CONJUGACIÓN PERIFRÁSTICA. Dativo agente con los tiempos de obligación . . . . . | 103 |
| XXIX. | VERBOS IRREGULARES: *possum y prosum.* . . | 106 |
| XXX. | VERBOS IRREGULARES: *volo* y compuestos. *Noli* con infinitivo . . . . . | 109 |
| XXXI. | VERBOS IRREGULARES: *fero, eo, fio, edo* . . | 112 |
| XXXII. | VERBOS DEFECTIVOS E IMPERSONALES. El pasivo impersonal . . . . . | 116 |
| XXXIII. | EL INFINITIVO . . . . . | 119 |
| XXXIV. | USO DEL PARTICIPIO. . . . . | 125 |
| XXXV. | ADVERBIOS DE MODO. . . . . | 129 |
| XXXVI. | ADVERBIOS DE LUGAR. . . . . | 131 |
| XXXVII. | ADVERBIOS DE TIEMPO, NEGACIÓN E INTERROGACIÓN. | 133 |
| XXXVIII. | PREPOSICIONES DE ACUSATIVO . . . . . | 136 |
| XXXIX. | PREPOSICIONES DE ABLATIVO . . . . . | 139 |
| XL. | CONJUNCIONES COORDINATIVAS . . . . . | 142 |
| XLI. | CONJUNCIONES SUBORDINATIVAS. . . . . | 144 |
| | *Seiscientas palabras y locuciones latinas agrupadas según su sentido* . . . . . | 149 |
| | *Vocabulario Latino-español* . . . . . | 159 |
| | *Vocabulario Español-latino* . . . . . | 192 |

© BOSCH, Casa Editorial - Barcelona, 1958

DEPÓSITO LEGAL, B. 16.281. — 1958

Imprenta Clarasó; Villarroel, 17. — Barcelona

## *ADVERTENCIA PRELIMINAR*

*Estos Ejercicios Latinos han sido concebidos como el complemento natural de nuestra* GRAMÁTICA LATINA [1] *y siguen el mismo plan adoptado en el* PRIMER LIBRO DE LATÍN [2].

*Es todavía un libro elemental cuyo principal propósito es el de asegurar la posesión de la morfología, pero que se permite múltiples incursiones en el complejo sistema de la sintaxis latina. Las nociones de sintaxis se introducen utilizando dos procedimientos. En primer lugar intercalando sistemáticamente las reglas esenciales a medida que lo permiten los progresos hechos en morfología. En segundo lugar, llamando la atención del alumno sobre las particularidades que paulatinamente van apareciendo en las lecturas. Las observaciones que siguen a éstas no pretenden substituir el comentario del profesor, que forzosamente será mucho más detallado, sino auxiliarlo. Es una experiencia general que sobre los principios esenciales hay que insistir todos los días. En las observaciones se recogen los más salientes de estos principios y se insiste sobre ellos sin temor a que resulte vana la repetición. Algunas hacen referencia a reglas cuyo estudio pertenece propiamente a cursos más adelantados; pero el alumno de 2.º ó 3.er año ha adquirido ya en la clase de castellano un cierto número de nociones sintác-*

1 "Gramática Latina. Morfología y Nociones de Sintaxis." Barcelona, 1943. Bosch, casa editorial.

2 "Primer Libro de Latín." Barcelona, 1941. Bosch, casa editorial.

*ticas cuya aplicación al Latín no ha de ofrecerle dificultad, sobre todo si se hace en forma de anotaciones al margen de la lección; así estas notas tienden ante todo a afianzar los conocimientos del alumno en gramática general, para preparar el estudio sistemático previsto para más adelante.*

*Otro problema importante es el de la adquisición de vocabulario. De las palabras y locuciones que aparecen en cada lección se recogen aquellas cuya retención sería conveniente. Al final del libro se clasifican las más importantes.*

# I

## PRIMERA DECLINACIóN

**Gramática, §§ 16-20.**

### Uso de los Casos

### *a) Nominativo y Acusativo*

La Oración transitiva activa consta de:

| Sujeto | Verbo transitivo | Complemento directo |
|---|---|---|
| *(Nominativo)* | | *(Acusativo)* |
| **Puella** | **amat** | **pupam** |
| *La niña* | *ama* | *a la muñeca* |

Puella pupam portat. Puellae pupas amant. Pupa puellas delectat.

*La sierva llama a la niña. Las niñas aman a la sierva. La niña lleva las muñecas.*

### *b) Dativo y Ablativo*

El COMPLEMENTO INDIRECTO se pone en DATIVO:

La esclava prepara la cena *para la señora*

**Ancilla parat cenam *dominae***

¿Para quién la prepara? — *Para la señora* (complemento indirecto).

El COMPLEMENTO CIRCUNSTANCIAL se pone en ABLATIVO:

El campesino hiere la cierva *con una saeta*

**Agricola vulnerat cervam *sagittā***

¿Con qué la hiere? *Con una saeta* (complemento circunstancial de instrumento).

*de los campesinos.* 7. *Las hijas de los marineros daban palomas a la diosa.* 8. *La niña evita las espinas de la rosa.* 9. *Los marineros darán coronas a la reina de la isla.* 10. *Las hijas del labrador dan comida a las palomas.*

## II

## SEGUNDA DECLINACIóN

### *Nombres en -us y en -er*

Gramática, §§ 21-25.

***La Oración substantiva***

La Oración de VERBO COPULATIVO consta de:

| Sujeto | Verbo copulativo | Predicado nominal |
|---|---|---|
| *(Nominativo)* | *(esse)* | *(Nombre o adjetivo en Nominativo)* |
| **Puella** | **est** | **pulchra** |
| *La niña* | *es* | *hermosa* |

Columba est alba. Fluvius est latus. Pueri sunt impigri. Nautae erant intrepidi.

*La niña es buena. El jardín es hermoso. Los ciervos son tímidos. Los campesinos eran robustos.*

## *El Vocativo*

Se pone en VOCATIVO el nombre de la persona o cosa a quien dirigimos la palabra:

***Domine,* servus cenam apportat:** *Señor,* el esclavo trae la cena.
***O rosa,* quam pulchra es!:** *¡Oh rosa,* cuán bella eres!

El Vocativo viene a ser una exclamación aparte de la oración, de la que se separa por medio de comas. Puede llevar la interjección **o** (castellano *oh*).

*El Vocativo es siempre igual al Nominativo,* excepto en el singular de los nombres en **-us** de la 2.ª Declinación (véase Gram., § 24).

Servi, dominus vocat ancillas. Marce, cena parata est. Domina, cervam necavi.

*Maestro, los discípulos son perezosos. ¡Oh amigos! un águila mató a la paloma. Niños, la señora llama a los siervos.*

### VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **popŭlus, i,** *m.*, | pueblo | **liber, bri,** *m.*, | libro |
| **discipŭlus, i,** *m.*, | discípulo | **aper, pri,** *m.*, | jabalí |
| **filius, i,** *m.*, | hijo | **vir, viri,** *m.*, | varón |
| **amicus, i,** *m.*, | amigo | | |
| **deus, i,** *m.*, | dios | **fecundus, a, um,** | fecundo |
| **servus, i,** *m.*, | esclavo | **molestus, a, um,** | molesto |
| **cervus, i,** *m.*, | ciervo | **multus, a, um,** | mucho |
| **equus, i,** *m.*, | caballo | **clarus, a, um,** | ilustre |
| **lupus, i,** *m.*, | lobo | **verus, a, um,** | verdadero |
| **agnus, i,** *m.*, | cordero | **doctus, a, um,** | sabio, docto |
| **hortus, i,** *m.*, | jardín | **laetus, a, um,** | alegre |
| **fluvius, i,** *m.*, | río | **valĭdus, a, um,** | robusto |
| **thesaurus, i,** *m.*, | tesoro | **frugĭfer, ĕra, ĕrum,** | fructífero |
| **puer, eri,** *m.*, | niño | **piger, gra, grum,** | perezoso |
| **magister, tri,** *m.*, | maestro | **sacer, cra, crum,** | sagrado |
| **ager, gri,** *m.*, | campo | **niger, gra, grum,** | negro |

## VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **bellum, i,** *n.*, | guerra | **castra, orum,** *n.*, | campamento |
| **templum, i,** *n.*, | templo | | |
| **praemium, ii,** *n.*, | premio | **longus, a, um,** | largo |
| **donum, i,** *n.*, | don, regalo | **pulcher, chra, chrum,** | hermoso |
| **signum, i,** *n.*, | señal | **gratus, a, um,** | agradable |
| **gaudium, ii,** *n.*, | alegría | **malus, a, um,** | malo |
| **pericŭlum, i,** *n.*, | peligro | **pius, a, um,** | piadoso |
| **caelum, i,** *n.*, | cielo | **nubĭlus, a, um,** | nublado |
| **studium, ii,** *n.*, | estudio | **iucundus, a, um,** | alegre |
| **malum, i,** *n.*, | mal | **miser, ĕra, ĕrum,** | desgraciado |

| | |
|---|---|
| **terreo, es, ere, ui, ĭtum,** | atemorizar |
| **timeo, es, ere, ui,** | temer |
| **moneo, es, ere, ui, ĭtum,** | amonestar |
| **habeo, es, ere, ui, ĭtum,** | tener |
| | |
| **nos,** *pron. pers.*, | nosotros |
| **vos,** *pron. pers.*, | vosotros |
| **saepe,** *adv.*, | a menudo |
| **mane,** *adv.*, | por la mañana |
| | |
| **platea, ae,** *f.*, | calle |
| **versus,** *prep.*, | hacia |
| **plateam versus,** | hacia la calle |
| **tectum, i,** *n.*, | techo |
| **medius, a, um,** | medio |
| **in medio tecto,** | en medio del techo |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

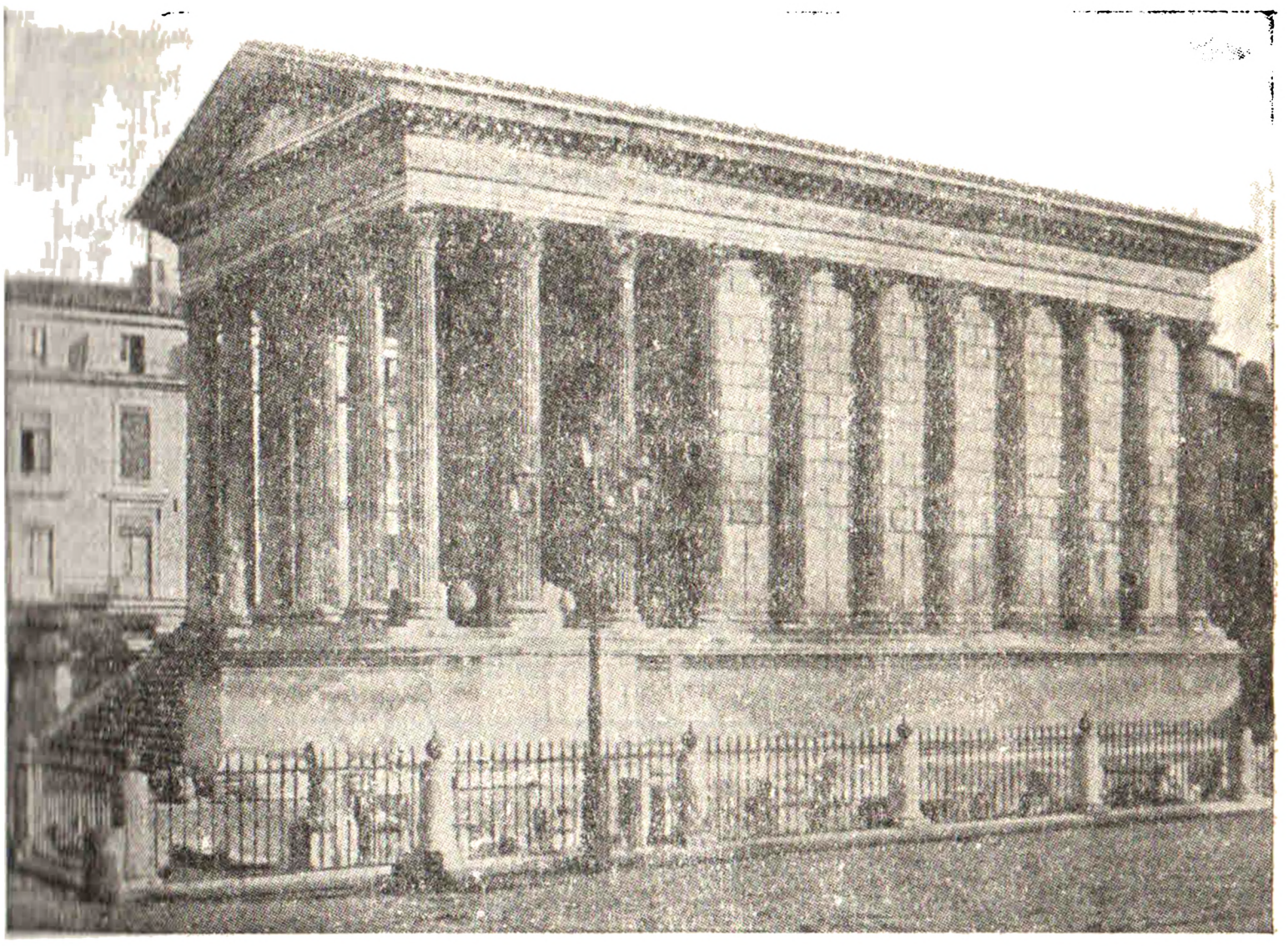
1. Bellum longum — bella longa — templi pulchri — templorum pulchrorum — magno praemio — magnis praemiis — dona grata — doni grati — malum signum — malorum signorum — magno gaudio.

2. *Gran alegría — grandes alegrías — de la larga guerra — de las largas guerras — en el hermoso templo — en los hermosos templos — para el gran templo — para los grandes templos — con agradables regalos — con un agradable regalo.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Pericula belli terrent quietos agricolas. 2. Pie agricola, tua dona sunt Deo grata. 3. Superbia est saepe signum stultitiae. 4. Nautae timebant nubilum caelum. 5. Ventus movebat



**Templum**
La *Maison Carrée* de Nimes

altas fagos. 6. Bonus magister monuit discipulos pigros. 7 Bella piratarum erant periculosa nautis. 8. Nos amamus studia, vos amatis ludos. 9. Iucunda est memoria praeteritorum malorum. 10. Nos amamus convivas laetos. 11. Agricolae habent pulchros equos. 12. Mercuri [1], tu es nuntius deorum. 13. Pulchra et ampla erant castra Romanorum.

1. Véase Gram. § 24, 2.°.

### II

1. *Los tímidos ciervos temen a los lobos feroces.* 2. *Los templos son sagrados.* 3. *La confianza es a menudo causa de grandes males.* 4. *Las guerras son causa de epidemias.* 5. *Las águilas*

*aterrorizarán a las tímidas palomas.* 6. *Los templos tienen estatuas de los dioses.* 7. *La vida de los marineros tiene grandes peligros.* 8. *El cielo nublado atemorizaba a los pobres campesinos.* 9. *¡Oh Dios!* [1] *el mundo está lleno de tus dones.* 10. *Vosotros amáis el estudio de las letras, nosotros amamos el juego.*

1. Véase Gram. § 24, 3.°.

## LECTURA

### *La casa romana*

Romanorum aedificia paucas fenestras habebant plateas versus [1], sed magnam lacunam in medio tecto. Ibi pluvia cadebat in impluvium, in solo exstructum. Ante ianuam erat vestibulum, post ianuam ostium cum cella ostiarii. Ostium coniunctum erat cum magno et lato atrio, ubi servi et amici mane salutabant dominum et familia interdiu habitabat. Ornatum erat atrium avorum simulacris; columnae portabant tectum. Circa atrium sita erant cubicula cum lectis, tablinum cum domini tabulis et pecunia, triclinia, ubi cenabant, cellae denique [2] servorum.

1. *Versus* es preposición de acusativo que se coloca después del nombre al que se refiere: "hacia el exterior". 2. "Finalmente."

*Nótese:*

1. El lugar en donde algo está o algo sucede se expresa en ablativo con la preposición **in**:

   **in medio tecto:** *en mitad del techo;*
   **in solo:** *en el suelo.*

2. El lugar hacia donde se va o a donde algo se dirige, se expresa en acusativo con la preposición **in**:

   **pluvia cadebat *in impluvium*:** la lluvia caía *en el impluvium.*

3. Las preposiciones **ante**, **post**, **circa** y otras, exigen que el nombre al que se refieren vaya en acusativo:

   **ante ianuam;**
   **post ianuam;**
   **circa atrium.**

4. Los adverbios de tiempo mane, "por la mañana", interdiu, "durante el día".

# IV

## TERCERA DECLINACIÓN

### *Imparisílabos*

Gramática, §§ 31-38.

**_Concordancia de verbo y sujeto_**

El verbo concierta con el sujeto en *número y persona:*

**ego ceno:** *yo ceno;*
**nos ambulamus:** *nosotros paseamos;*
**milites pugnant:** *los soldados luchan.*

Heri in silva ambulabam. Pater et mater pecuniam apportabunt. Ego et Marcus valemus, tu et Tullia valetis.

*Yo cenaré en el jardín. La niña y la madre están contentas. Yo y Antonio paseamos; tú y Julia paseáis.*

**_Ablativo determinado por preposiciones_**

Un nombre en *Ablativo* puede ir determinado por *preposiciones* que precisan su sentido:

**In** con *ablativo* indica lugar en donde algo se encuentra u ocurre:

***In Italia*** sumus: estamos *en Italia.*
Cenamus ***in horto:*** cenamos *en el jardín.*

**Cum** indica compañía:

Cenabimus ***cum amico:*** cenaremos *con el amigo.*

In silvis bestiae habitabant. Ranae in aqua natant. Hodie cum Iulia et Antonia in silva ambulabo.

*Roma está en Italia. Vivimos en España. Pronto Antonio con su amigo estarán en el jardín.*

## VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **orātor, ōris,** *m.*, | orador | **fur, furis,** *m.*, | ladrón |
| **pastor, ōris,** *m.*, | pastor | **clamor, ōris,** *m.*, | clamor |
| **consul, ŭlis,** *m.*, | cónsul | **quies, ētis,** *f.*, | reposo |
| **mos, moris,** *m.*, | costumbre | **opus, ĕris,** *n.*, | obra |
| **homo, ĭnis,** *m.*, | hombre | **nomen, ĭnis,** *n.*, | nombre |
| **dux, ducis,** *m.*, | caudillo | **tempus, ŏris,** *n.*, | tiempo |
| **labor, ōris,** *m.*, | trabajo | **marmor, ŏris,** *n.*, | mármol |
| **virtus, ūtis,** *f.*, | virtud | **genus, ĕris,** *n.*, | género, familia |
| **miles, ĭtis,** *m.*, | soldado | **strenuus, a, um,** | valeroso |
| **iudex, ĭcis,** *m.*, | juez | **antiquus, a, um,** | antiguo |
| **lex, gis,** *f.*, | ley | **sevērus, a, um,** | severo |
| **servĭtus, ūtis,** *f.*, | esclavitud | **pretiōsus, a, um,** | precioso |
| **vox, cis,** *f.*, | voz | **egregĭus, a, um,** | excelente |

| | |
|---|---|
| **placeo, es, ere, ui, ĭtum,** | agradar |
| **lego, is, ere, legi, lectum,** | leer |
| **paulo,** *adv.*, | poco |
| **paulo ante,** | poco antes |
| **ut,** *conj.*, | como |
| **postŭlo, as, are, avi, atum,** | pedir |
| **postulare ab alĭquo** *(abl.)*, | pedir a alguien |
| **nemo,** *pron.*, | nadie |
| **nisi,** *conj.*, | si no |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Oratorum — orator — pastores — pastori — consule — consules — mos — morum — hominem — hominibus — opus — opera — nominis — nomen.

2. *De los pastores — pastor — los oradores — al orador — — por la costumbre — ¡oh costumbres! — el hombre — de los hombres — con las obras — las obras — los nombres — para el nombre — con las costumbres.*

3. Dux strenuus — ducibus strenuis — laborum magnorum — magnus labor — tempori antiquo — tempora antiqua — pulchrum nomen — pulchra nomina.

4. *De los generales valerosos — un general valeroso — para*

*un gran trabajo — grandes trabajos — el tiempo antiguo — los tiempos antiguos — el hermoso nombre — con hermosos nombres.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Philosophi virtutis magistri sunt. 2. Gratae sunt pugnae militibus strenuis. 3. Iudicibus placent saepe leges severae. 4. Longa sunt tempora servitutis. 5. Tacitus, scriptor Roma-

Castor y Pólux

nus, laudat mores antiquorum Germanorum. 6. Pulchra sunt opera Ciceronis, magni oratoris. 7. Multae insulae Greciae habent marmora pretiosa. 8. O magne orator, quam praeclara est tua eloquentia! 9. Dux egregiam militum virtutem magna voce laudat. 10. Clamores puellarum improbos fures terrebunt. 11. Poema tuum amicus meus semper legit. 12. Genus humanum quietem amat.

### II

1. *Los soldados valerosos aman los peligros de la guerra.* 2. *Los hombres buenos evitan las malas compañías.* 3. *Las virtudes adornan el alma del hombre.* 4. *Mi madre siempre canta canciones antiguas.* 5. *La espada del soldado hirió la cabeza del general.* 6. *Los tiempos de Cicerón fueron turbulentos.* 7. *Los discípulos leen a menudo las obras de los antiguos oradores.* 8. *Los prisioneros temen las obscuras cárceles.* 9. *Los bellos poemas de Horacio eran caros a la juventud romana.* 10. *El frío es molesto a los hombres.*

## LECTURA

### *Salvación milagrosa de Simónides*

Simonides, egregius Graecorum poeta [1], cenabat aliquando apud [2] Scopam, fortunatum hominem et nobilem [3], qui paulo ante in pugilum certamine magnam victoriam reportaverat. Cantavit poeta summo convivarum gaudio praeclarum carmen in laudem victoris et pio animo etiam Castorem et Pollucem [4], illustres Graecorum heroes et certaminum patronos [5], ut auctores illius victoriae celebravit. Invidia commotus carmen improbavit Scopas et sordide poetae acclamavit: "Dimidium tibi donabo praemii promissi, reliquum ab heroibus tuis, quos aeque laudavisti [6], postulabis." Celavit iram poeta. Paulo post Simonidi nuntiat servus: "Duo iuvenes ad ianuam stantes [7] magnopere [8] te evocant." Obtemperavit poeta nuntio; sed ante ianuam indagavit neminem. Iam vero horribili [9] post tergum fragore conturbatur. Retro versat oculos, nihil [10] spectat nisi ingentem et tristissimam ruinam: obrutus est [11] Scopas cum convivis omnibus, mirifice servatus est [12] pius poeta.

**Pugilum certamen**

1. Aposición a *Simonides*. 2. Prep. de acusat. "en casa de". 3. Aposición a *Scopam*. 4. Semidioses griegos, hijos gemelos de Júpiter y Leda. 5. Aposición a *Castorem et Pollucem*. 6. Orac. de relativo: "a los que alabaste lo mismo que a mí". 7. Participio de pres. de *sto*. 8. "Con insistencia." 9. Calificando a *fragore*. 10. *Nihil spectat nisi:* "no ve sino..." 11. "Fué sepultado." 12. "Se salvó."

*Nótese:*

1. Entre una preposición y el nombre se intercala a veces un genitivo dependiendo de éste: in *pugilum* certamine.

2. Preposiciones de ablativo:

   *ab* heroibus — *cum* convivis.

3. Preposiciones de acusativo:

   *apud* Scopam — *ad* ianuam — *ante* ianuam — *post* tergum.

4. Preposición de ablativo y acusativo:

   *in* certamine — *in* laudem.

# V

## TERCERA DECLINACIÓN

### *Parisílabos*

Gramática, §§ 39-44.

*Acusativo determinado por preposiciones*

El ACUSATIVO, además de expresar el *complemento directo*, puede indicar, con la ayuda de determinadas *preposiciones*, ciertas relaciones circunstanciales:

Navigat *ad Italiam:* navega *hacia Italia.*
Properat *per agros:* se apresura *a través de los campos.*
*Post labores* agricolae in umbra cubant: *después del trabajo* los campesinos se echan a la sombra.

Sacerdos ad templum processit. Castra trans flumen erant. Milites per campum currunt.

*El niño estaba ante la puerta. La Galia está más allá de los Alpes. Corremos a través del prado.*

## VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **navis, is,** *f.*, | nave | **mare, is,** *n.*, | mar |
| **hostis, is,** *m.*, | enemigo | **cubīle, is,** *n.*, | guarida |
| **civis, is,** *m.*, | ciudadano | **anĭmal, ālis,** *n.*, | animal |
| **ignis, is,** *m.*, | fuego | **tribūnal, ālis,** *n.*, | tribunal |
| **avis, is,** *f.*, | ave | **calcar, āris,** *n.*, | espuela |
| **puppis, is,** *f.*, | popa | **vis,** *pl.* **vires,** *f.*, | fuerza |
| **sitis, is,** *f.*, | sed | **opes, um,** *f.*, | riqueza |
| **messis, is,** *f.*, | mies | **urbs, rbis,** *f.*, | ciudad |
| **ovis, is,** *f.*, | oveja | **mons, ntis,** *m.*, | monte |
| **clades, is,** *f.*, | desgracia, derrota | **frons, ntis,** *f.*, | frente |
| **vulpes, is,** *f.*, | zorra | **mater, tris,** *f.*, | madre |
| **nubes, is,** *f.*, | nube | **pater, tris,** *m.*, | padre |
| **sedes, is,** *f.*, | sede | | |
| **imber, bris,** *m.*, | lluvia | **notus, a, um,** | conocido |
| **linter, tris,** *m.*, | chalupa | **fessus, a, um,** | cansado |

| | |
|---|---|
| **muto, as, are, avi, atum,** | cambiar |
| **sedeo, es, ere, sedi, sessum,** | estar sentado |
| **video, es, ere, vidi, visum,** | ver |
| **vivo, is, ere, xi, ctum,** | vivir |
| **raro,** *adv.*, | raramente |
| **non solum ... sed etiam,** | no sólo ... sino también |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

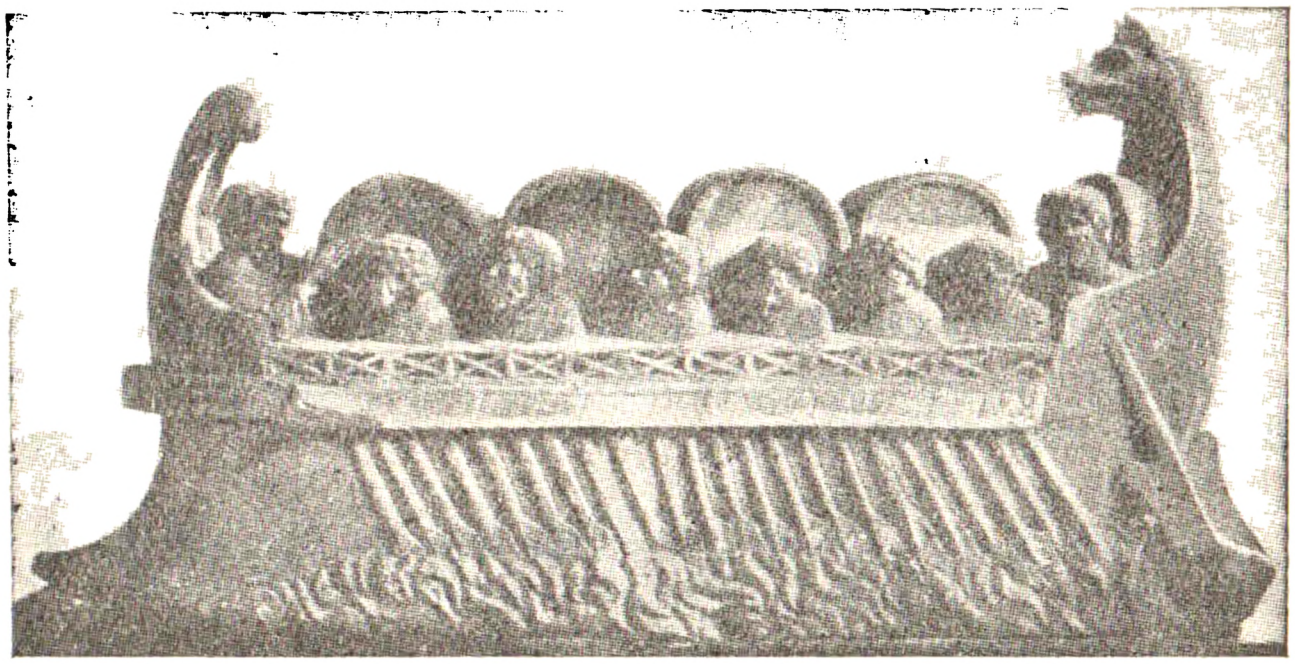
1. Clades magnae — clades magna — cladis magnae — avium parvarum — avibus parvis — violentus imber — violentorum imbrium — magnam vim — magna vi — magnarum virium — latum mare — lato mari — lata maria — parvorum cubilium — parvo cubili — ferum animal — fera animalia.

2. *Ave pequeña — aves pequeñas — de la pequeña ave — de las violentas lluvias — con gran fuerza — para la gran fuerza — grandes fuerzas — en el ancho mar — los anchos mares — la pequeña guarida — para la pequeña guarida — ¡oh fieros animales! — con un fiero animal.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Multae naves nostrae in hostium potestate sunt. 2. Graecia mater fuit litterarum et artium. 3. Vulpes pilum mutat, non mores. 4. Nautis litora multorum marium nota sunt. 5. Agri-



**Navis oneraria**
Nave mercante transportando vino

(Museo de Tréveris)

colae fessi sitim gelida aqua sedant. 6. In Alpibus magna copia ovium pulchrarum est. 7. Cubilia vulpium in montibus sunt. 8. Mare causa est nubium et imbrium. 9. Iudices in tribunali sedent et iustitiam administrant. 10. Magna vis est conscientiae. 11. Leones magnas vires habent. 12. Agricolae timent vim tempestatis.

### II

1. *Grande es la utilidad de muchas aves.* 2. *Los navegantes temen los mares tempestuosos.* 3. *La larga paz aumentó las riquezas de la ciudad.* 4. *Muchos peces viven en el mar.* 5. *Varias son las especies de animales.* 6. *El piloto está sentado en la popa de la nave.* 7. *Vimos muchos huesos en el cubil del león.* 8. *Los ciudadanos temían la fuerza de los enemigos.* 9. *La lluvia con su gran violencia destruyó los campos.* 10. *El general regala unas espuelas al soldado.*

## LECTURA

### *Los Cíclopes de Sicilia*

Caelum Siciliae raro nubes et imbres foedant. Laetae messes campos ornant. Sed mons Aetna eructat aeternos ignes, causam [1] cladis civibus vicinarum urbium. Montes et valles Siciliae sunt antiqua sedes cyclopum. Cyclopibus est unus oculus in fronte. Cyclopes habent multos ovium greges. In litore maris magnis retibus sine lintribus captant pisces. Poetae narrant Neptunum esse [2] cyclopum patrem. Neptuni penetralia et altaria sanguine multarum ovium cyclopes rigant et caede hostium foedant. Cyclopes corpora pellibus vulpium ornant. Cyclopibus est saeva indoles: famem sedant lacte ovium et carne non solum piscium, sed etiam hostium.

1. Aposición a *aeternos ignes*, y por esto en acusativo. 2. "Que Neptuno era..."

*Nótese:*

1. El verbo sum con un dativo expresa posesión y se traduce por "tener":

   *Cyclopibus est* unus oculus equivale a Cyclopes unum oculum *habent.*

   *Cyclopibus est* saeva indoles equivale a Cyclopes saevam indolem *habent.*

2. Unus no debe traducirse por el artículo indefinido "un", sino por "un solo":

   Unus oculus: *un solo ojo.*

3. Entre el adjetivo y el nombre se intercala a veces un genitivo dependiendo de éste:

   multos *ovium* greges.

# VI

## CUARTA DECLINACIóN

Gramática, §§ 45-47.

### *La oración de verbo intransitivo*

VERBO INTRANSITIVO es el que no puede recibir un complemento directo. La mayor parte de los verbos que son intransitivos en castellano lo son también en latín:

**Puer currit:** *el niño corre.*
**Pater meus vivit:** *mi padre vive.*

Muchos verbos intransitivos pueden llevar un complemento en Dativo:

**Noceo** ***tibi:*** *te perjudico.*
**Omnes paremus** ***legibus:*** *todos obedecemos a las leyes.*

O en Ablativo:

**Abundo** ***pecuniā:*** *abundo en dinero.*
**Egeo** ***consiliis:*** *estoy falto de consejos.*

Omnes homines libertati student. Bonis nocet, qui malis favet. Probus homo invidet nemini. Avari multis rebus indigent. Miserum est amicis carere.

*Perjudicaré a tus amigos. Los soldados obedecen al general. Los pobres envidian a los ricos. Estoy falto de muchas cosas. El jardín abunda en rosas.*

## VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **senātus, us,** *m.*, | senado | **gustus, us,** *m.*, | gusto |
| **magistrātus, us,** *m.*, | magistrado | **tactus, us,** *m.*, | tacto |
| **portus, us,** *m.*, | puerto | **motus, us,** *m.*, | movimiento |
| **manus, us,** *f.*, | mano | **artus, us,** *m.*, | miembro |
| **quercus, us,** *f.*, | encina | **iussus, us,** *m.*, | orden |
| **equitātus, us,** *m.*, | caballería | **domus, us,** *f.*, | casa |
| **impĕtus, us,** *m.*, | ataque, ímpetu | **domi,** | en casa |
| **portĭcus, us,** *f.*, | pórtico | **cornu,** *n.*, | cuerno |
| **specus, us,** *m.*, | caverna | **veru,** *n.*, | asador |
| **sensus, us,** *m.*, | sentido | **acu,** *n.*, | aguja |
| **visus, us,** *m.*, | vista | | |
| **audĭtus, us,** *m.*, | oído | **dexter, tra, trum,** | derecho |
| **olfactus, us,** *m.*, | olfato | **sinister, tra, trum,** | izquierdo |

| | |
|---|---|
| **pareo, es, ere, ui, ĭtum** *(con dativo)*, | obedecer |
| **noceo, es, ere, ui, ĭtum** *(con dativo)*, | perjudicar |
| **egeo, es, ere, ui** *(con ablativo)*, | estar falto de |
| **natu maior,** | mayor en edad |
| **saepe,** *adv.*, | a menudo |
| **quia,** *conj.*, | porque |

### EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Senatui Romano — senatus Romanus — magni portus — magnis portibus — manuum plenarum — manus plenae — quercui robustae — quercu robusta — cornu longum — cornua longa.

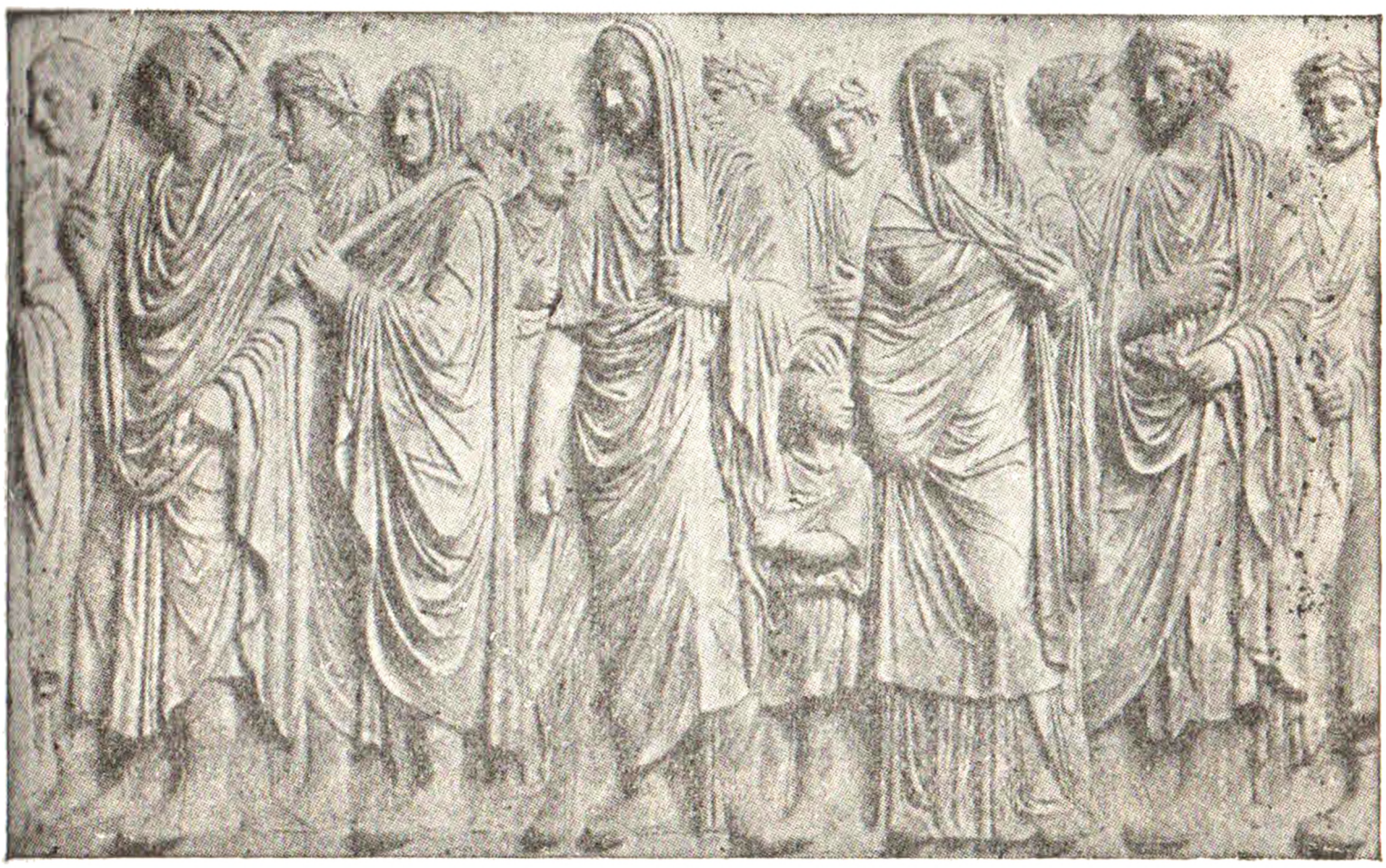
2. *Para la robusta encina — la robusta encina — de los grandes puertos — del gran puerto — por el senado romano — para el senado romano — las manos llenas — de la mano llena — con las manos llenas — el largo asador — las agudas agujas.*

### EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

I

1. Equitatus Romanus magno impetu hostium copias fugavit. 2. Per longas porticus currebat puer. 3. Temporibus antiquis homines saepe in specubus habitabant. 4. Pater meus semper domi est, quia graviter aegrotat. 5. Cives boni decretis senatus semper parebunt. 6. Domus nostra abundat pecunia. 7. In

dextro cornu exercitus dux equitatum collocavit. 8. Domus divitum Romanorum longas et opacas porticus habebant. 9. Populus eget consiliis magistratuum. 10. Homines quinque sensus habent: visum, auditum, olfactum, gustum, tactum.



**Patricios y magistrados romanos**

(Relieve del Ara Pacis, de Augusto

## II

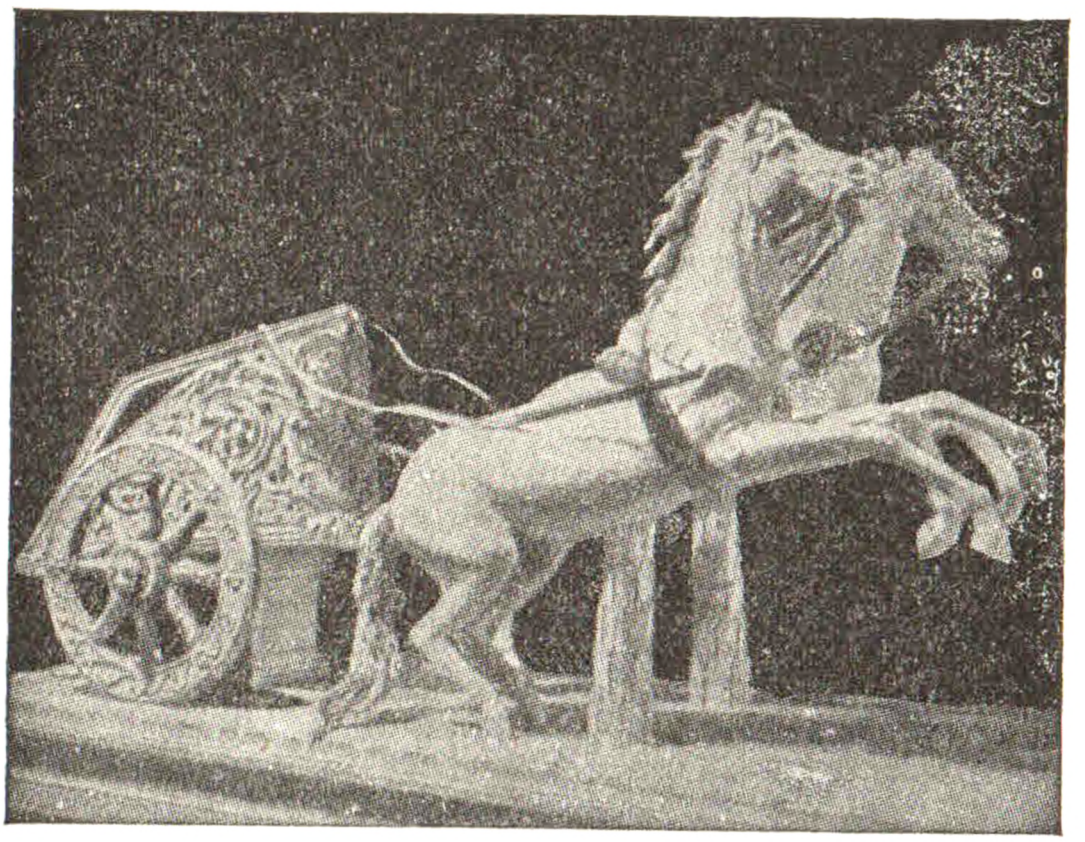
1. *Muchos lagos abundan en peces de varios géneros.* 2. *La luz a veces perjudica la vista.* 3. *La caballería corría velozmente.* 4. *El movimiento daña a los miembros enfermos.* 5. *La utilidad de las manos es grande para el hombre.* 6. *En casa de César concurrían muchos amigos.* 7. *El perro es el guardián de nuestras casas.* 8. *El general colocó a los jinetes en el ala izquierda del ejército.* 9. *En las selvas hay muchos árboles: encinas, hayas, álamos.* 10. *El niño tiene un libro en la mano derecha, una flor en la izquierda.*

## LECTURAS

### *La juventud romana*

Adulescentes cum patribus et fratribus natu maioribus[1] in castris vel in Campo Martio corpora artusque exercebant; ma-

gistratuum iussu, equitatus aut peditatus impetui resistere docebantur [2], currus ducere, equos domare, hostium ictus vitare, arcus tendere, hastam aut sagittam dextra certa iacere, fluminum vim adversam rumpere, pedibus, detecto capite [3], longa



**Currus**

*Biga*, o carro de dos caballos

itinera facere. Sic iuventus parata erat ad ferenda [4] omnia bellorum pericula et labores. At postea Romani, luxu divitiisque et otio molliti, valde a maiorum virtutibus degeneravere.

1. *Fratres natu maiores:* "hermanos mayores" (mayores en edad). 2. "Se les enseñaba" (eran instruídos en). 3. "Con la cabeza descubierta." 4. *Ad ferenda omnia pericula:* "a soportar todos los peligros".

***Nótese:***

1. El complemento de instrumento va en ablativo sin preposición:

   **sagittam *dextra certa* iacere:** lanzar una saeta *con mano certera.*
   ***pedibus* longa itinera facere:** hacer largas marchas *a pie.*

2. La expresión **iter facere** (lit. "hacer camino"): *andar, pasar, hacer una marcha.*

## *Las moscas presuntuosas*

1. Taurus aratrum per agrum vehit. Musca parva diu in cornu tauri sedet. Tandem: "Quam operosi, inquit, sunt labores nostri!"

2. In cornu tauri parva musca volat. Taurus autem muscam non curat. Tandem musca taurum interrogat: "Nonne[1] nimis gravis sum corpori tuo? Iam avolo."

1. Adverbio interrogativo: "¿acaso?".

*Nótese:*

1. El lugar por donde se pasa se expresa por la preposición per y acusativo:

   **per agrum:** *a través del campo.*

2. El lugar hacia donde se va se expresa por la preposición in y acusativo:

   **in cornu tauri volat:** *vuela hacia el cuerno de un toro.*

3. La diferencia entre volare y a-volare (compuesto de volo y la preposición a, "de, desde"):

   **volare:** *volar;* **avolare:** *marcharse volando.*

# VII

# QUINTA DECLINACIÓN

Gramática, §§ 48-50.

## VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **dies,** ēi, *m. y f.*, | día | **acies,** iēi, *f.*, | ejército (formado en batalla) |
| **res,** ei, *f.*, | cosa | **planities,** iēi, *f.*, | llanura |
| **spes,** ei, *f.*, | esperanza | **species,** iēi, *f.*, | apariencia |
| **fides,** ei, *f.*, | lealtad | **effigies,** iēi, *f.*, | imagen |
| **facies,** iēi, *f.*, | faz | **hiems,** ĕmis, *f.*, | invierno |
| **pernicies,** iēi, *f.*, | desgracia | | |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **aestas, ātis,** *f.*, | verano | **crus, uris,** *n.*, | pierna |
| **pedes, ĭtis,** *m.*, | infante | **capillus, i,** *m.*, | cabello |
| **eques, ĭtis,** *m.*, | jinete | **gradus, us,** *m.*, | paso |
| **nox, ctis,** *f.*, | noche | | |
| **os, oris,** *n.*, | cara | **intestīnus, a, um** | interno |
| **os, ossis,** *n.*, | hueso | **postĕrus, a, um,** | posterior |

| | |
|---|---|
| **sto, stas, stare, steti, statum,** | estar de pie |
| **gero, is, ere, ssi, stum,** | llevar, hacer |
| **surgo, is, ere, surrexi, surrectum,** | levantarse |
| **finio, is, ire, ii, itum,** | delimitar, fijar |
| **invenio, is, ire, i, entum,** | encontrar |
| | |
| **alĭquot,** *adj. indeclīn.*, | algunos |
| **tandem,** *adv.*, | finalmente |
| **ibi,** *adv.*, | allí |
| **tunc,** *adv.*, | entonces |
| **mox,** *adv.*, | en seguida |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Rei — spem — fides — diebus — faciei — re — dierum — faciem — res — rerum parvarum — res fragilis — dies longi — spem vanam — in omnibus rebus.

2. *Las cosas — para el día — con lealtad — de la esperanza — con las cosas — de los días — de la cosa pequeña — con gran esperanza — para los días breves — con hermosa faz — de todas las cosas.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Res humanae fragiles caducaeque sunt. 2. Fortuna est rerum omnium domina. 3. Spes est exspectatio boni, metus est exspectatio mali. 4. Homines pii omnem spem in Deo habent. 5. Veri amici in omnibus rebus fidem servant. 6. Hieme dies breves sunt, noctes longae, contra aestate longi sunt dies, noctes breves. 7. Ciceronis pernicies cum magna calamitate rei publicae erat coniuncta. 8. In acie Romana multi pedites erant, sed pauci equites. 9. Galli spatia omnis temporis non numero dierum sed noctium finiunt. 10. Caesar triplicem aciem in planitie constituit et cornua equitibus firmavit.

## II

1. *La lealtad es el fundamento de la justicia.* 2. *Los principios de todas las cosas son pequeños.* 3. *Tenemos gran esperanza en la victoria.* 4. *Los ejemplos de verdadera lealtad son*

**Legionarios romanos en marcha**

*raros.* 5. *Las discordias internas son siempre causa de ruina para la ciudad.* 6. *La moderación es necesaria en todas las cosas.* 7. *Debemos la salvación a la lealtad de nuestros amigos.* 8. *A veces nos engaña la apariencia de las cosas.*

## LECTURA

### *Un espectro*

Athenodorus, philosophus, spatiosam et capacem domum Athenis [1] exiguo pretio emit. Aliquot dies ibi feliciter habitabat. Tandem per silentium noctis, dum librum legit, strepitum vinculorum, longius [2] primo, deinde e proximo [3], audit. Mox apparet senex: os pallidum est; corpus macie confectum; vestes squalidae; longa barba; capillus horridus; cruribus compedes, manibus catenas gerit quatitque. Stat monstrum, digitoque Athenodoro adnuit [4]. Surgit philosophus, tollitque lumen, effigiem secuturus [5]. Ibat illa lento gradu; sequitur [6] Athenodorus. Tandem deflexit in aream domus: tunc dilapsa deserit comitem. Athenodorus signum loco ponit. Postero die locum effodit: invenit ossa catenis implicita.

1. "En Atenas." 2. "Más lejos." 3. "De cerca." 4. *Digito adnuere alicui* (dativo): "hacer señas a alguien con el dedo". 5. Participio de futuro: "dispuesto a seguir". 6. "Sigue."

*Nótese:*

1. El tiempo que dura una acción se expresa por el acusativo:

   ***aliquot*** (indeclinable) ***dies*** **ibi habitabat:** vivía allí *hacía unos días.*

2. El lugar a donde uno se dirige se expresa con **in** y acusativo:

   **deflexit** ***in aream:*** torció ***hacia el jardín.***

# VIII

## ADJETIVOS DE TRES TERMINACIONES

Gramática, §§ 55-56.

### *Substantivación de adjetivos*

En castellano cualquier *adjetivo* puede convertirse en *substantivo* anteponiéndole el artículo:

*el sabio* por *el hombre sabio;*
*los buenos* por *los hombres buenos.*

El artículo *lo* convierte a un adjetivo en un *substantivo neutro:*

*lo bueno, lo bello, lo acertado.*

En latín los adjetivos pueden también substantivarse:

***boni*** **amant patriam:** *los buenos* aman a la patria;
***pulchrum*** **nos delectat:** *lo bello* nos agrada.

Se usa mucho en latín el *plural neutro* del adjetivo substantivado, que generalmente debe traducirse al castellano por medio de una perífrasis con "*cosas*":

**pulchra,** *las cosas bellas;* **multa,** *muchas cosas;* **omnia,** *todas las cosas.*

Impigri amant laborem, pigri ludum. Multi honesta amant sed prava non vitant. Multa nos delectant.

*Los buenos aman a los buenos. Veo muchas y bellas cosas. Lo bueno nos place.*

## VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **albus, a, um,** | blanco | **tacĭtus, a, um,** | **callado** |
| **acūtus, a, um,** | agudo | **apertus, a, um,** | **abierto** |
| **latus, a, um,** | **ancho** | **impĭger, gra, grum,** | **diligente** |
| **longus, a, um,** | **largo** | **aeger, gra, grum,** | **enfermo** |
| **verus, a, um,** | **verdadero** | | |
| **falsus, a, um,** | falso | **mora, ae,** *f.*, | **demora** |
| **parvus, a, um,** | pequeño | **gladius, ii,** *m.*, | **espada** |
| **magnus, a, um,** | grande | **iuvĕnis, is,** *m.*, | **joven** |
| **multus, a, um,** | mucho | **vesper, ĕris,** *m.*, | **el atardecer** |
| **paucus, a, um,** | poco | **vespĕre** *(ablat.)*, | **al atardecer** |
| **novus, a, um,** | nuevo | **salus, ūtis,** *f.*, | **salvación** |
| **antiquus, a, um,** | antiguo | | |

| | |
|---|---|
| **dilĭgo, is, ere, lexi, lectum,** | **amar** |
| **caveo, es, ere, i, utum,** | **guardarse de** |
| **libĕro, as, are, avi, atum,** | **liberar** |
| **liberare aliquem ab aliqua re,** | **liberar a alguien de alguna cosa** |
| **partim,** *adv.*, | **en parte** |
| **quondam,** *adv.*, | **en otro tiempo** |
| **trans,** *prep. de acus.*, | **al otro lado de** |
| **nec,** *conj.*, | **y no** |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

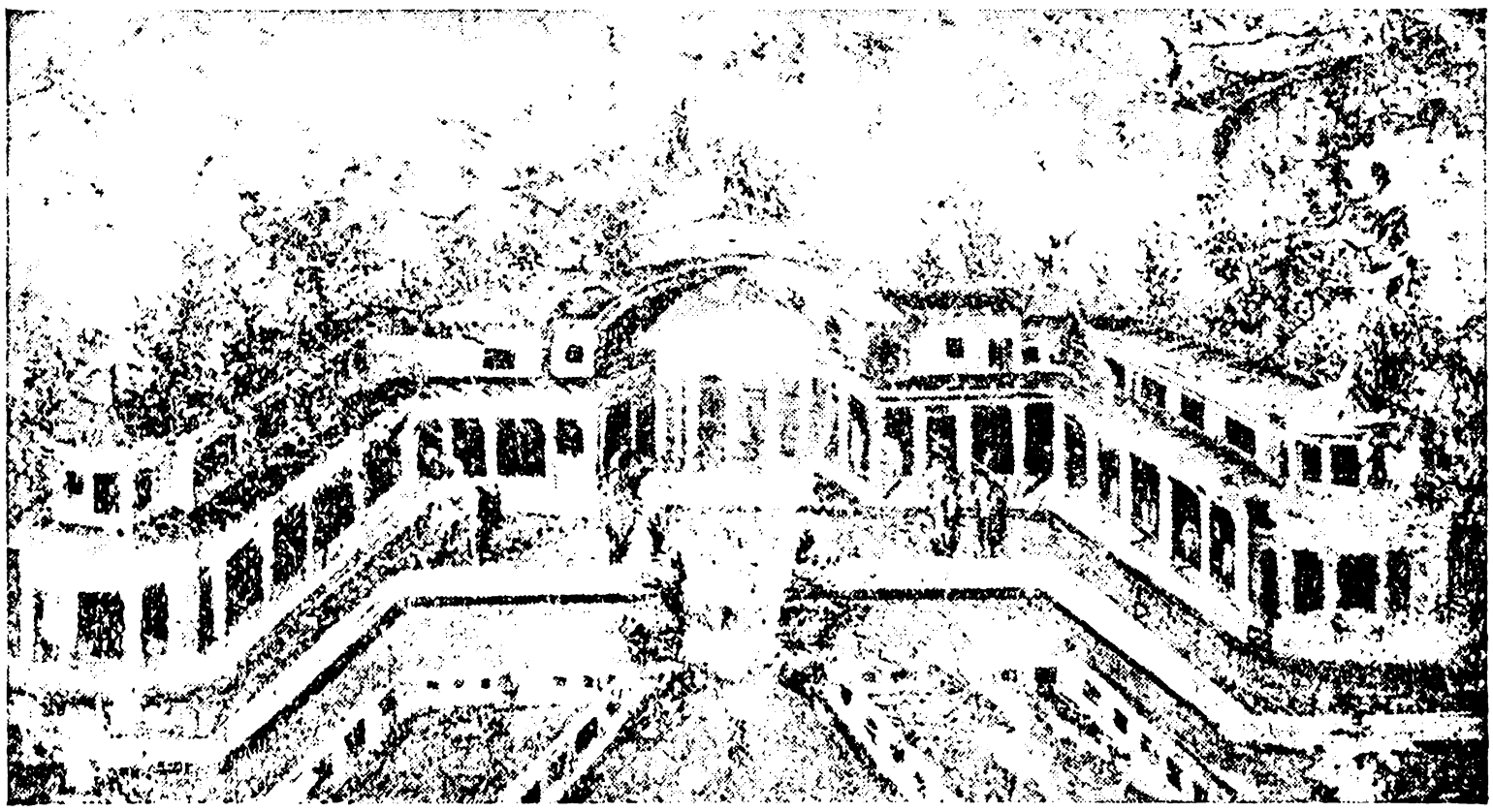
1. Altarum arborum — bonis discipulis — arma antiqua — validi nautae — cum caseo albo — albarum populorum — miseris hominibus — acutis gladiis — saxa lati campi — impigri servi et servae.

2. *De los buenos discípulos — las altas hayas — con las antiguas armas — del labrador robusto — para los desgraciados esclavos — de la larga espada — de las niñas y los niños perezosos — ¡buen Dios!*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Bonos boni diligunt. 2. Verum amemus, falsum vitemus. 3. Pulchrum est imago veri. 4. Parva scintilla magnum excitavit incendium. 5. Bona Augusti magna erant. 6. Multa in



**Villa**
**Casa de campo romana**
**(Pintura de Pompeya)**

villa patris tui nos delectant: flores, avium concentus, murmur aquarum, magnitudo antiquarum arborum. 7. Antiqua magis nos delectant quam nova. 8. Monere et moneri proprium est verae amicitiae. 9. Athenae inventrices omnium doctrinarum et artium fuerunt. 10. Omnes boni salutem civitatis anteponunt suae.

### II

1. *Los buenos aman la virtud.* 2. *Lo bello nos deleita, lo feo nos repugna.* 3. *A menudo pequeñas causas tienen grandes efectos.* 4. *La amistad no es nunca intempestiva ni molesta para los buenos.* 5. *La esperanza nunca abandona al enfermo.* 6. *Siempre es lícito decir la verdad.* 7. *Todos esperaban grandes cosas.* 8. *Sénece dice muchas cosas sobre el desprecio de las riquezas.*

## LECTURAS

### *Los enemigos ocultos*

Tacitae et occultae inimicitiae magis timendae sunt[1] quam indictae et apertae. Sapiens apertis inimicis obsistit, insidiosis amicis non credit: "Magne Iuppiter, dicebat sapiens quidam[2], libera me ab amicis molestis; ego inimicos cavebo."

1. "Deben ser temidas." 2. "Un cierto sabio."

***Nótese:***

1. Verbos que rigen dativo:

   obsistere *alicui: resistir a alguien;*
   credere *alicui: fiarse de alguien.*

2. Con el verbo liberare, "librar", la cosa de la que se libra se expresa en ablativo con la prep. ab:

   libèra me *ab inimicis:* líbrame *de los enemigos.*

### *Teseo y Ariadna*

In Creta insula magnum labyrinthum Daedalus aedificavit, plenum viarum flexuosarum. In medio labyrintho[1] foedum monstrum, taurus partim, partim homo, habitabat. Monstrum, autem, rex Cretae, saevus homo, captivis saginabat. Inter miserandas[2] illas victimas quondam erat Theseus, regulus Atticus. Ariadna, tamen, filia regis, plena misericordiae et amoris, iuveni filum longum mirumque gladium dat. Intrat, igitur, labyrinthum, filumque ad portam alligat. Itaque iuvenis auxilio fili certam viam in vasti aedificii flexuris servat. Tum gladio monstrum feliciter necat. Nec longa mora fuit. Theseus cum filia regis navi trans latum mare fugit. Vespere, autem, ad Naxum insulam veniunt. Media nocte Theseus, ingratus iuvenis, puellam fidam et amantem deserit; solusque ad patriam redit[3].

1. *In medio labyrintho:* "en el centro del laberinto". 2. "Dignas de compasión." 3. "Regresa."

*Nótese:*

Cuando un nombre se pone junto a otro nombre, calificándolo o determinándolo, se dice que está en *aposición* con él. La aposición se pone en el mismo caso que el nombre al que se refiere:

**monstrum,** ***taurus partim, partim homo;***
**rex Cretae,** ***saevus homo;***
**Theseus,** ***regulus Atticus;***
**Ariadna,** ***filia regis;***
**Theseus,** ***ingratus iuvenis.***

Con los nombres geográficos la aposición suele llevar en castellano la preposición *de:*

**in Creta insula:** en la isla *de Creta;*
**ad Naxum insulam:** a la isla *de Naxos.*

# IX

# ADJETIVOS DE DOS Y DE UNA TERMINACIONES

Gramática, §§ 57-62.

***Concordancia del adjetivo con varios substantivos***

Cuando un *adjetivo calificativo* se refiere a *varios substantivos,* concierta con el *más próximo:*

Un trabajo y un celo *extremos:* **labor et studium** ***maximum*** o ***maximus*** **labor et studium.**

Cuando un adjetivo hace función de *predicado* referido a *varios sujetos* se pone en *plural.*

En cuanto al género: 1.º Si son nombres de *persona* de género distinto, se pone en *masculino:*

el niño y la niña están *contentos:* **puer et puella** ***laeti*** **sunt.**

2.º Si son nombres de *cosas* de género distinto, se pone en *neutro:*

la casa y el templo fueron *incendiados:* **domus et templum** ***incensa*** **sunt.**

Omnes vici atque aedificia incensa sunt. Labor voluptasque inter se iuncta sunt. Valde nos delectant domus, villae, tabulae vestrae.

*Sertorio adquirió una gloria y un nombre inmortales. Mi padre y mi madre están tristes. Estos bosques, prados y montañas están solitarios.*

## VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **civīlis, e,** | civil | **prudens, entis,** | prudente |
| **insignis, e,** | insigne | **ingens, entis,** | enorme |
| **omnis, e,** | todo | **audax, ācis,** | audaz |
| **suavis, e,** | suave | **ferox, ōcis,** | feroz, salvaje |
| **mobĭlis, e,** | movedizo | **anceps, ipĭtis,** | dudoso |
| **utĭlis, e,** | útil | **pauper, ĕris,** | pobre |
| **pedestris, e,** | pedestre | **vetus, ĕris,** | viejo |
| **fortis, e,** | fuerte | **dives, ĭtis,** | rico |
| **brevis, e,** | breve | **egēnus, a, um,** | necesitado |
| **celer, ĕris, ĕre,** | rápido | **creber, bra, brum,** | frecuente |
| **acer, cris, cre,** | impetuoso | | |

| | |
|---|---|
| **supĕro, as, are, avi, atum,** | vencer |
| **incĭto, as, are, avi, atum,** | incitar |
| **facĭo, is, ere, feci, factum,** | hacer |
| **impĕtum facĕre,** | lanzarse al ataque |
| **unā,** *adv.*, | juntamente |
| **iam,** *adv.*, | ya |
| **pridem,** *adv.*, | hace algún tiempo |
| **brevi tempŏre,** | en breve tiempo |
| **summus, a, um,** | elevado |
| **collis, is,** *m.*, | colina |
| **in summo colle,** | en lo alto de la colina |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Bellum civile — celeres equi — insigni virtute — omnia itinera — pauperis agricolae — miles audax — veterum legum — prudentium virorum — femina dives — feroci hoste.

2. *Tiempo feliz — caballos impetuosos — en una breve hora — los estudios difíciles — de los pobres esclavos — enemigo salvaje — de los viejos soldados — de los hombres sabios — por vieja costumbre.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Romani cum Samnitibus bella acria longaque gesserunt. 2. Omnes legibus subiecti esse debemus. 3. Suave est in auxilium amico egeno venire. 4. Incedit agmen via praecipiti et lu-

**Proelium**
**Relieve del Arco de Constantino**

brica. 5. Omnia Deus creavit: maria, terras, aerem, lucem. 6. Iam pridem pater meus et mater mortui sunt. 7. Homerus et Hesiodus clari poetae fuerunt Greciae. 8. Secundae res, honores, imperia, victoriae fortuita sunt. 9. Aedificium, equi, boves, vaccae unā deleta sunt incendio. 10. Desunt inopiae multa, avaritiae omnia.

### II

1. *Lucharon largo tiempo con dudosa fortuna.* 2. *Una pequeña víbora mató a un enorme buey con su mortal mordedura.* 3. *La multitud es siempre inconstante y movediza.* 4. *Las cosas útiles no siempre son agradables.* 5. *El padre, la madre y la hermana de mi amigo están enfermos.* 6. *El agua y el aire son transparentes.* 7. *Reinos, honores y riquezas son cosas caducas e inciertas.* 8. *Todos alaban la severidad de las viejas costumbres.*

## LECTURA

### *Una batalla*

Caesar media nocte castris omnibus copiis exit[1] et iter ad flumen facit[2]. Nota tamen est res hostibus; et prima luce nostri copias hostium pedestres in summo colle vident. Tum Caesar in dextro et sinistro cornu equites collocat, et militum animos paucis verbis ad pugnam incitat. "Milites, omnis spes civitatis Romanae in virtute nostra est; fortibus victoria est." Hostes primo sinistrum exercitus latus, deinde dextrum carpunt[3]; postremo in medios ordines impetum faciunt[4]. Longa et acris pugna, crebra vulnera. Non terrent nostros ingentia hostium corpora, magnique clamores. Pugnam in manibus faciunt, et brevi tempore hostes ex omnibus partibus superant. Dux hostium in manus nostras incidit. Caesar egregiam militum virtutem laudat; et omnibus praemia dat. Tum summa celeritate domum redeunt[5], et a civibus magna laude excipiuntur[6].

1. "Sale"; nótese el distinto valor de estos ablativos: *media nocte*, compl. de tiempo; *castris*, compl. expresando el lugar de donde sale; *omnibus copiis*, ablat. instrumental. 2. *Iter facere ad:* "encaminarse hacia". 3. *Carpere:* "hostigar". 4. *Impetum faciunt*, "atacan, dan una carga"; *in medios ordines*, "contra el centro de la formación". 5. *Domum redeunt:* "vuelven a su casa" (es decir, a Roma). 6. *A civibus excipiuntur:* "son recibidos por los ciudadanos".

*Nótese:*

1. El tiempo en el que tiene lugar una acción se expresa por el ablativo: **media nocte, prima luce.**
2. El lugar a donde se dirige un movimiento se expresa por acusativo con **in** o **ad:**

   iter *ad flumen* facit;
   animos *ad pugnam* incitat;
   *in medios ordines* impetum faciunt;
   dux *in manus nostras* incidit.

   Pero con el nombre **domus** no se pone preposición:

   *domum* redeunt.
3. Los adverbios usados en las enumeraciones: **primo, deinde, postremo:** "primeramente", "después", "por último".
4. En las narraciones movidas se suprime muchas veces el verbo sum: longa et acris pugna (est), crebra vulnera (sunt).

# X

## LA COMPARACIÓN REGULAR

Gramática, §§ 63-70.

### *Régimen del comparativo*

El *complemento del comparativo* (o segundo término de la comparación) se indica en castellano por medio de la partícula *que:*

El álamo es más alto *que* la encina.

En latín puede expresarse:
*a*) poniéndolo en caso *ablativo:*

**populus altior est *quercu;***

*b*) poniéndolo en el mismo caso que el primer término precedido de la partícula **quam:**

**populus altior est *quam quercus.***

Aemilius doctior est Paulo. Virtus pretiosior est auro. Ver iucundius est quam hiems.

*Pedro está más contento que Pablo. El esclavo es más diligente que el soldado. La virtud es más amable que las riquezas.*

### *Régimen del superlativo*

El *complemento del superlativo* se pone, como en castellano, en *genitivo:*

Sócrates fué el más sabio *de los griegos:* **Socrates sapientissimus fuit *Graecorum.***

Q. Fabius callidissimus omnium imperatorum fuit. Canis fidelissimus omnium animalium est. Aristides iustissimus Atheniensium erat.

*Cicerón fué el más elocuente de los oradores. Este árbol es el más alto de todos. Homero es el más famoso de todos los poetas.*

## VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **beatus, a, um,** | **feliz** | **dulcis, e,** | **dulce** |
| **augustus, a, um,** | **augusto** | **levis, e,** | **ligero** |
| **firmus, a, um,** | **firme** | **nobĭlis, e,** | **noble** |
| **perniciōsus, a, um,** | **pernicioso** | **celĕber, bris, bre,** | **célebre** |
| **bellicōsus, a, um,** | **belicoso** | **dilĭgens, entis,** | **diligente** |
| **vetustus, a, um,** | **antiguo** | **praestans, antis,** | **excelente** |
| **situs, a, um,** | **situado** | **sapiens, entis,** | **sabio** |
| **callĭdus, a, um,** | **hábil, astuto** | **elŏquens, entis,** | **elocuente** |
| **asper, ĕra, ĕrum,** | **áspero** | **potens, entis,** | **potente** |
| **amabĭlis, e,** | **amable** | **felix, īcis,** | **feliz** |
| **gravis, e,** | **grave** | | |

| | |
|---|---|
| **prospectus, us,** *m.*, | **vista** |
| **collis, is,** *m.*, | **colina** |
| **morbus, i,** *m.*, | **enfermedad** |
| **corpus, ŏris,** *n.*, | **cuerpo** |
| **praesidium, ii,** *n.*, | **guardia, protección** |
| **circumdo, as, are, dĕdi, dătum,** | **rodear** |
| **divĭdo, is, ere, īsi, sum,** | **dividir** |
| **procul,** *adv.*, | **lejos** |
| **non procul ab** *(con ablat.)*, | **no lejos de** |
| **longe,** *adv.*, | **lejos** |
| **non longe ab** *(con ablat.)*, | **no lejos de** |
| **illic,** *adv.*, | **allí** |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

Fórmese el comparativo y superlativo de los siguientes adjetivos, conservando el género y el número:

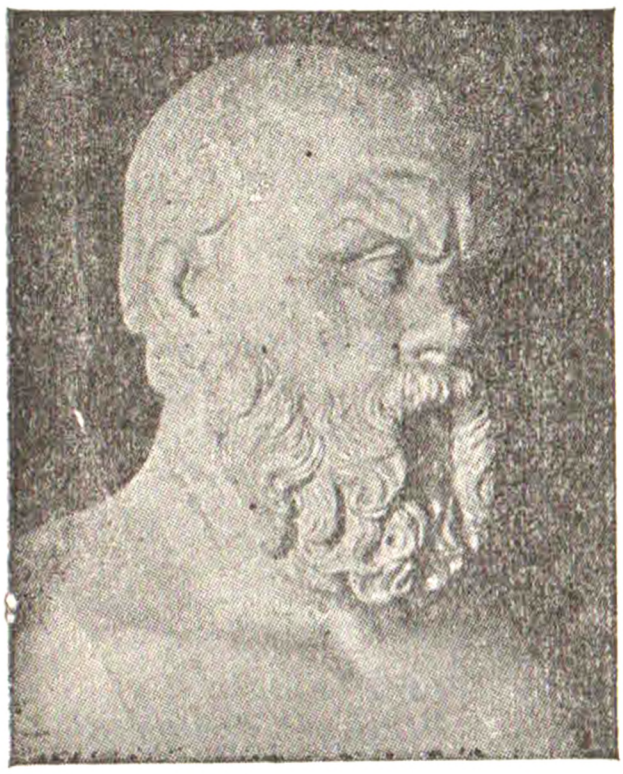
1.° Alta fagus — servus diligens — virtus amabilis — vulnera gravia — antiquae leges — clarus poeta — beatus pater — templa augusta — feroces hostes — audax miles.

2. *Blanca nieve — hombre prudente — cosas útiles — valerosos corazones — costumbres antiguas — famoso general — madre feliz — edificios vetustos — navegante audaz.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Equus est fortior asino. 2. Tullus Hostilius ferocior fuit quam Romulus. 3. Scientiā nulla res est praestantior. 4. Pauperes homines saepe feliciores sunt divitibus. 5. Morbi animi perniciosiores sunt quam corporis. 6. Socrates sapientissimus omnium Graecorum fuit. 7. Amicitia praesidium est firmissimum. 8. Omnium Gallorum fortissimi et bellicosissimi sunt Belgae. 9. Nihil est vera gloria dulcius. 10. Oppugnatio urbis erat in dies gravior et asperior. 11. Spem feliciorum dierum non debemus amittere in aerumnis vitae. 12. Homerus, antiquissimus et clarissimus omnium Graecorum poetarum, vetustior est Hesiodo.



**Socrates, hominum sapientissimus.**

### II

1. *La primavera es más agradable que el invierno.* 2. *Los montes del Asia son más altos que los montes de Europa.* 3. *El aire es más ligero que el agua.* 4. *Ninguno de los romanos fué más elocuente que Cicerón.* 5. *Las liebres son más tímidas que los perros.* 6. *El abeto es el más alto de los árboles.* 7. *Dios es el juez más justo.* 8. *Fabio Máximo fué un habilísimo general.* 9. *La zorra es el más astuto de los animales.* 10. *Arístides era el más justo de los atenienses.*

## LECTURA

### *La ciudad de Troya*

Troia, urbs clarissima et celeberrima Asiae, in colle longo non procul ab Hellesponto sita erat. Hoc fretum, quod ut [1] amnis celerrimus fluit, Asiam ab Europa dividit.

Nulla urbs moenia firmiora habebat quam Troia; nam Neptunus et Apollo illa aedificaverant. Arx, pars pulcherrima, in colle altiore sita erat quam urbs. Illic non solum domus regia et aedes

Troianorum nobilissimorum, sed etiam templa erant. Nullum templum pulchrius et celebrius erat quam templum Minervae.

Ex turri altissima, quae ad Scaeas portas exstructa erat, prospectus erat in campum et mare.

Ex Ida, monte altissimo, qui non longe a Troia aberat, multi rivi et flumina profluebant. In numero fluminum longiorum Simois et Scamander erant, quibus Troia circumdabatur.

Priamus, rex Troianorum, homo felicissimus, divitissimus, potentissimus erat.

1. "Como un río."

*Nótese:*

1. Las expresiones indicando distancia: **non procul ab** y **non longe ab**, "no lejos de", seguidas de un nombre en ablativo:

   Troia *non procul ab Hellesponto* sita erat;
   Ida mons *non longe a Troia* aberat.

2. La preposición **ab** indica separación y distancia, como se ve en los ejemplos citados. Asimismo:

   fretum Asiam *ab Europa* dividit.

3. La preposición **ex** (o **e**) indica el lugar desde donde empieza un movimiento:

   *Ex Ida* multi rivi profluebant;
   *Ex turri* prospectus erat in campum.

# XI

## LA COMPARACIÓN IRREGULAR

Gramática, §§ 71-76.

### VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **gracĭlis, e,** | grácil, delgado | **crudēlis, e,** | cruel |
| **facĭlis, e,** | fácil | **macer, era, crum,** | flaco |
| **difficĭlis, e,** | difícil | **tener, ĕra, ĕrum,** | tierno |
| **humĭlis, e,** | humilde | **benevŏlus, a, um,** | benévolo |
| **simĭlis, e,** | semejante | **magnifĭcus, a, um,** | magnífico |
| **utĭlis, e,** | útil | **maledĭcus, a, um,** | maldiciente |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **idoneus, a, um,** | idóneo, apto | **valetūdo, ĭnis, *f.*,** | estado de salud |
| **honestus, a, um,** | honrado | **fructus, us, *m.*,** | fruto |
| **turpis, e,** | vergonzoso | **belua, ae, *f.*,** | fiera |
| **tenuis, e,** | pobre | **palus, ūdis, *f.*,** | laguna |
| **florens, entis,** | floreciente | **adĭtus, us, *m.*,** | acceso |
| | | **arx, rcis, *f.*,** | ciudadela |

| | |
|---|---|
| **defendo, is, ere, di, sum,** | defender |
| **incendo, is, ere, di, ensum,** | encender, incendiar |
| **incŏlo, is, ere, ui, ultum,** | habitar |
| **floreo, es, ere, ui,** | florecer |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **nullus, a, um,** | ninguno | **enim, *conj.*,** | pues |
| **nihil,** | nada | **nam, *conj.*,** | pues |
| **se, *pron. reflexivo*,** | se, a sí | | |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

**Fórmese el comparativo y superlativo de los adjetivos siguientes, conservando el género y el número:**

1. Canis macer — amicus benevolus — boni cives — crura gracilia — parvi pueri — tenera puella — pius filius — malum signum — idoneus servus — magna templa.

2. *Caballo rápido — mujer maldiciente — buena muchacha — hombre humilde — hija piadosa — malos ciudadanos — pequeña muñeca — muchos soldados — edificio viejo.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Maximam semper potentiam veritas habet. 2. Principes magnificentiores domos habent quam cives. 3. Tarquinius Superbus, rex Romanorum, pessimus ac crudelissimus fuit. 4. Delphinus omnium piscium celerrimus est. 5. Itinera antiquis temporibus difficillima fuerunt. 6. Nihil est magis regium quam clementia. 7. Aestatis tempus maxime idoneum est ad navigationem. 8. Luna terrae propior est quam terra soli. 9. Maiores nostri ex minima tenuissimaque re publica maximam et florentissimam nobis reliquerunt. 10. Bona valetudo multo melior est quam magnae divitiae.

### II

1. *La tierra es mucho más pequeña que el sol.* 2. *La elocuencia es la cosa más difícil de todas.* 3. *El puerto de Ostia es el*

*más célebre de Italia.* 4. *La mujer de Sócrates era muy mal hablada.* 5. *Una vida vergonzosa es peor que una muerte honrosa.* 6. *La naturaleza es el guía mejor.* 7. *De todos los bienes el mejor es la virtud.* 8. *El día es más idóneo para el trabajo que la noche.*

## LECTURAS

### *Los primeros hombres*

Ut[1] poetae veteres narrant, dei primis hominibus ignem, rem utilissimam, denegaverunt. Itaque vita eorum miserrima et simillima vitae ferarum erat. Homines illi fructibus bacisque vivebant et in cavernis vel silvis habitabant. Difficillimum iis erat se a beluis ingentibus defendere. Natura enim terrae illa aetate vetustissimorum hominum dissimillima erat praesenti. Nam tum omnia plena erant ingentium silvarum, paludum, lacuum; ibi ursi, uri, boves, aliae maximae et atrocissimae beluae habitabant.

Postea cum homines ignem incendere possent, facilius erat victum sibi comparare[2], atque cum metalla exercerent[3], facillimum erat se armis aliisque instrumentis instruere. Homines illi domos ligneas in partibus humilioribus lacuum aedificabant, ut aditus difficilior esset.

1. "Como." 2. *Victum sibi comparare:* "procurarse alimento". 3. *Metalla exercere:* "explotar las minas".

*Nótese:*

1. Los adjetivos indicando semejanza o diferencia, como similis, "semejante", dissimilis, "diferente", llevan un complemento en dativo:

   Vita eorum *simillima vitae* ferarum erat.
   Natura terrae *dissimillima* erat *praesenti.*

2. Ut es comparativo ("como") en:

   ut poetae veteres narrant;

   indica finalidad ("para que") en:

   ut aditus difficilior esset.

## *Los etruscos*

Etrusci, populus Italiae antiquissimus, inter Apenninum montem, Tiberim flumen, mare Tuscum incolebant.

Illi, homines maxime strenui, et aliis artibus et arte aedificandi florebant. Nihil magis mirum est quam moenia ex ingen-

**Guerrero etrusco**

(Museo Arqueológico de Florencia)

**Etrusci metalla exercebant**

Mineros españoles de Linares

tibus saxis, quibus urbes, velut Veii, circumdabantur. Hae in rupibus maxime arduis conditae sunt, ut natura locorum firmarentur [1]. Veii in rupe altiore magisque ardua siti erant quam Capitolium, arx Romana.

Nullum metallum iis ad varias artes magis necessarium erat quam ferrum. Metalla [2] ferri, quae ab iis in insula Ilva exercebantur, maxime egregia erant.

Etrusci cum maxime pii essent, dis templa pulcherrima aedificabant, sepulchra autem auro, vasis, aliis rebus ita ornabant, ut admirationem omnium moverent.

1. *Naturā locorum firmari:* "estar protegido por una situación ventajosa". 2. "Minas."

*Nótese:*

1. Las aposiciones (véase pág. 36)

   Etrusci, ***populus Italiae antiquissimus;***
   illi, *homines **maxime strenui;***
   Capitolium, ***arx Romana.***

2. Ut en ut natura locorum firmarentur, indica finalidad; en ut admirationem omnium moverent, indica consecuencia y está en correlación con ita: *de tal modo los adornaban, **que*** (como consecuencia de ello) *movían...*

# XII

# LOS NUMERALES

Gramática, §§ 77-89.

***Acusativo de extensión y duración***

El *tiempo que dura* una acción se expresa por medio del *acusativo:*

***Tres annos*** regnavit: reinó *tres años.*

La *distancia* o la *medida* en el espacio se expresa también por el *acusativo:*

Urbs a mari distat ***mille passus:*** la ciudad dista del mar *mil pasos* (una milla).

Fossa ***tres pedes*** longa: foso largo *de tres pies.*

Flumen latum est quinquaginta pedes. Fossam effodiebant undecim pedes latam. Sedecim annos Hannibal Italiam vexavit.

*Vivió cuarenta y cinco años. **La casa dista quinientos pasos de la ciudad.** Construyeron **un muro alto de treinta pies.***

## VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **annus, ī,** *m.*, | año | **passus, us,** *m.*, | paso |
| **ocŭlus, i,** *m.*, | ojo | **remex, ĭgis,** *m.*, | remero |
| **nix, nivis,** *f.*, | nieve | **quadrŭpes, ĕdis,** *m.*, | cuadrúpedo |
| **auris, is,** *f.*, | oreja | **vulnus, ĕris,** *n.*, | herida |
| **pes, pedis,** *m.*, | pie | | |

| | |
|---|---|
| **vasto, as, are, avi, atum,** | devastar |
| **amitto, is, ere, īsi, issum,** | perder |
| **accipio, is, ere, cēpi, ceptum,** | recibir |
| **fugio, is, ere, i, ĭtum,** | huir |
| **aufugio, is, ere, i, ĭtum,** | escapar |
| **itĕrum,** *adv.*, | por segunda vez |
| **stipendium, ii,** *n.*, | estipendio, sueldo militar |
| **mereo, es, ere, ui, ĭtum,** | ganar, merecer |
| **stipendium merēre,** | servir en el ejército |
| **bene,** *adv.*, | bien |
| **tamen,** *conj.*, | sin embargo |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

Expresar en latín los numerales siguientes:

*100 ovejas — 1.000 soldados — 3.000 soldados — 3 templos — con dos espadas — de un solo ejército — 29 libros — 135 caballos — 200 esclavos — 35.243 sextercios.*

*5.º — 23.º — 129º — 19º — XIV — MCDLXIX — 1.er día de abril del año 1943.*

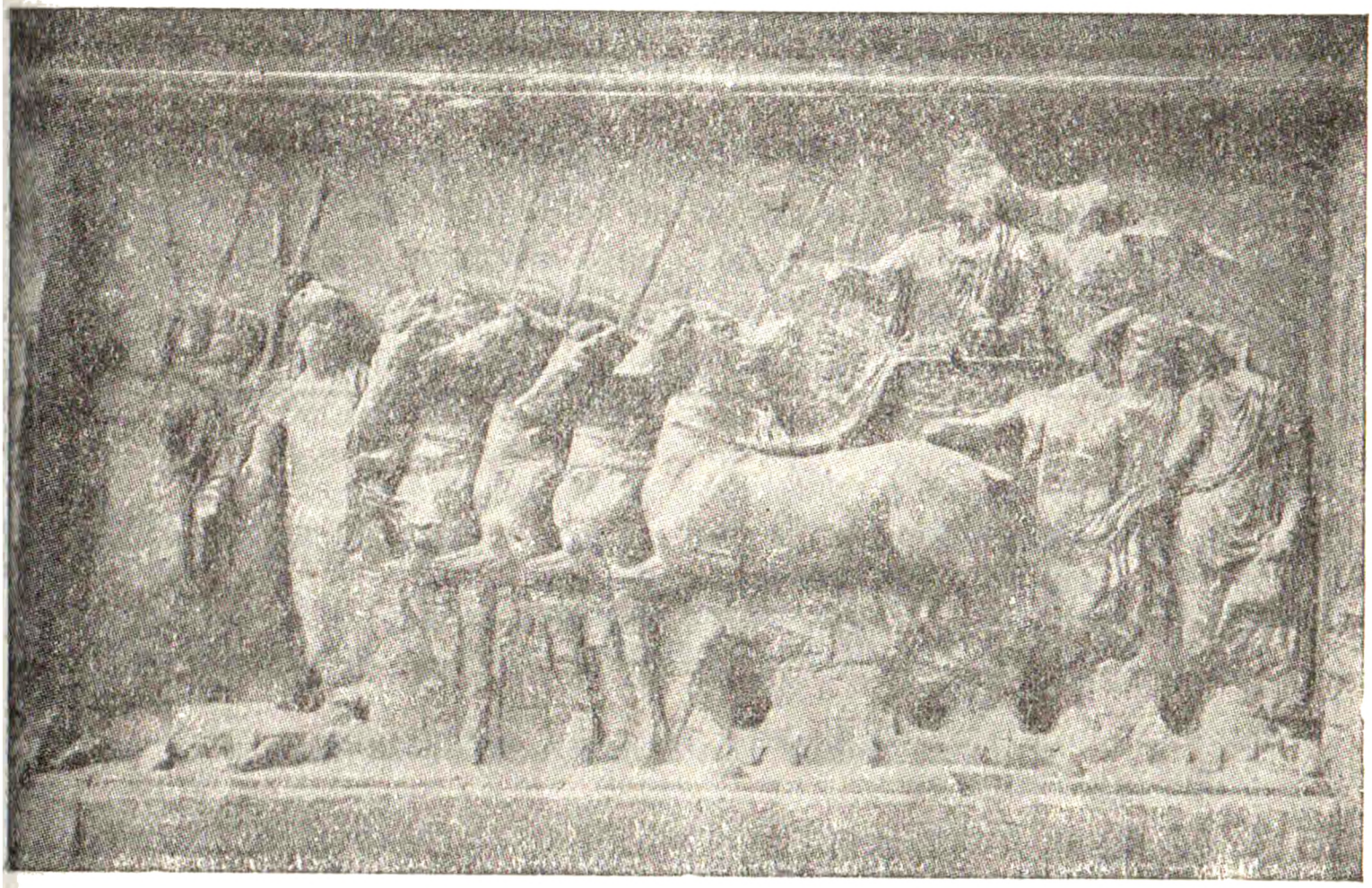
## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Nix quattuor pedes alta erat. 2. Hannibal Italiam per annos sedecim vastavit. 3. Homo habet unum os, duas aures, duos oculos. 4. In exercitu Alexandri Magni duodecim milia Macedonum fuerunt. 5. Urbs distat mille passus a mari. 6. Muri Babylonis ducentos pedes alti, quinquaginta pedes lati fuerunt. 7. Anno urbis Romae quingentesimo quinquagesimo Scipio consul fuit. 8. Carthago singulis annis binos reges habebat. 9. In navibus erant triceni remiges et duceni quinquageni milites. 10. Marius septies consul fuit. 11. Ter terna sunt novem, ter quaterna sunt duodecim, ter quina sunt quindecim.

## II

1. *El mundo es obra de un solo Dios.* 2. *En el campamento había mil jinetes y tres mil infantes.* 2. *El muro de la ciudad tiene cuatro millas de largo (es largo de cuatro millas).*



**Triumphus**

(Relieve del Arco de Tito, Roma)

4. *La torre tiene doscientos pies de alto (es alta de doscientos pies).* 5. *Rómulo fué rey de Roma durante treinta y siete años.* 6. *Los cuadrúpedos tienen cuatro pies (cada uno).* 7. *La cohorte era la décima parte de la legión, el manípulo la tercera parte de la cohorte.* 8. $3 \times 7 = 21$.

## LECTURAS

### *Dos héroes romanos*

### *Lucio Sergio*

Summae fortitudinis exemplum L. Sergius est, aequalis[1] Fabii, qui altero anno belli Punici secundi dictator dictus est.

Ille cum iterum stipendium mereret [2], dextram amisit. Cum viginti tria vulnera accepisset, neque manibus neque pedibus bene uti [3] potuit. Tamen a servo adiutus militavit. Bis ab Hannibale captus bis aufugit. Viginti menses a Poenis vinctus custoditus est.

Sinistrā usus [4] ter et quater pugnavit; semel atque iterum equus eius occisus est. Manu ferrea applicata duodecies proelio interfuit. Quam ob rem [5] scriptor quidam vetus iure [6] hoc dixit: "Alii hostes vicerunt, Sergius ipsam naturam."

1. "Contemporáneo." 2. *Stipendium merere:* "servir en filas" (lit.: ganar el estipendio o sueldo de soldado). 3. "Usar", infinitivo del deponente *utor*. 4. "Usando", part. de *utor*. 5. "Por lo cual"; se escribe también *quamobrem*. 6. "Con razón."

*Nótese:*

1. El verbo deponente **utor**, "usar", pone su complemento en ablativo (la cosa usada):

   ***manibus et pedibus*** **uti:** *usar de las manos y los pies;*
   ***sinistrā*** **usus:** *haciendo uso de la izquierda.*

2. **Manu ferrea applicata** es un ablativo absoluto: *habiéndose aplicado una mano de hierro.*

## *Lucio Dentato*

L. Dentatus ob insignem fortitudinem Achilles Romanus appellatus est. Narrant eum centum et viginti proeliis interfuisse [1], cicatricem aversam [2] nullam, adversas [2] quinque et quadraginta accepisse [1]. Coronis donatus est aureis duodeviginti, muralibus tribus et octoginta, armillis centum sexaginta, hastis duodeviginti. Dicunt eundem phaleris donatum esse [3] quinquies viciesque, et cum imperatoribus suis, triumphum agentibus, novies in urbem ingressum esse [3].

1. Oraciones de infinitivo dependiendo de *narrant;* el sujeto en acusativo es *eum;* trad. por "cuentan que...". 2. Heridas *aversa* eran las recibidas por la espalda, p. e. en una huída, y se consideraban deshonrosas; heridas *adversa* eran las recibidas de frente,

y se consideraban signo de valor. 3. Oraciones de infinitivo dependiendo de *dicunt;* el sujeto, en acusativo, es *eundem;* trad. "dicen que..." con verbo en perfecto de ind.

*Nótese:*

1. El verbo **intersum**, como muchos verbos compuestos de preposición, lleva su complemento en dativo:

   ***viginti proeliis* interfuisse;**
   ***proelio* interfuit.**

2. El verbo **donare** se construye como el castellano "obsequiar": complemento directo de persona en acusativo y compl. instrumental de cosa en ablativo: *obsequiar a alguien con algo.*

   **donavit aliquem corunis:** *obsequió a alguien con coronas.*

   En pasiva: **coronis donatus est:** *fué obsequiado con coronas.*

   **donavisse aliquem phaleris:** *haber obsequiado a alguien con collares.*

   En pasiva: **donatum esse phaleris:** *haber sido obsequiado con collares.*

# XIII

## PRONOMBRES PERSONALES Y POSESIVOS

Gramática, §§ 90-98.

### *Uso del reflexivo*

El *pronombre reflexivo* se usa siempre haciendo referencia al *sujeto:*

**Superbus *se* laudat:** *el soberbio se alaba* (a sí mismo).

En cambio:

**Magister *eum* laudat:** *el maestro le alaba* (al discípulo).

El posesivo **suus, a, um** es también reflexivo y hace por tanto referencia al sujeto:

**Dux *suos* milites laudat:** *el caudillo alaba a sus* (propios) *soldados.*

**Dux milites *eius* laudat:** *el caudillo alaba a sus* (de otro) *soldados.*

**Marcus semper se laudat. Magister discipulos suos amat et vitia eorum odit.**

***Las muchachas se adornan. Pompeyo se acercaba con su escuadra; nosotros contemplábamos sus naves.***

### *Sum con dativo posesivo*

El verbo **sum** con un *dativo* puede expresar una idea de *posesión;* en este caso debe traducirse por "tener":

***Est mihi* liber pulcherrimus:** *tengo un libro hermosísimo* (literalmente: hay para mí un libro hermosísimo).

Est amico meo hortus. Romanis magna spes victoriae erat. Hostibus magnae copiae erant.

*Mi padre tiene una casa. Tenemos manzanas maduras. El águila tiene ojos penetrantes.*

## VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **praeda, ae,** *f.*, | botín | **urbs, is,** *f.*, | ciudad |
| **cauda, ae,** *f.*, | cola | **cognitio, ōnis,** *f.*, | conocimiento |
| **luscinia, ae,** *f.*, | ruiseñor | **rus, ruris,** *n.*, | campo |

| | |
|---|---|
| **urbānus, a, um,** | urbano, de la ciudad |
| **rustĭcus, a, um,** | rústico, campestre |
| **mitis, e,** | suave, dulce |
| **certus, a, um,** | determinado, cierto |
| **impĕro, as, are, avi, atum,** | mandar |
| **expleo, es, ere, evi, etum,** | llenar, cumplir |
| **posco, is, ere, poposci, poscĭtum,** | pedir |
| **ostendo, is, ere, dĭ, tum,** | mostrar |
| **quantum?,** *adv.*, | ¿cuánto? |
| **quantum pecuniae?** *(genit.)*, | ¿cuánto dinero? (lit. ¿cuánto de dinero?) |
| **parum,** *adv.*, | poco |
| **parum eloquentiae** *(genit.)*, | poca elocuencia (lit. poco de elocuencia) |
| **ergo,** *conj.*, | luego, por tanto |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Tibi — a me — nobis — tecum — nostri — vestrum — secum — sibi — tui — vobiscum — se — tuo filio — mi fili — suorum fratrum — nostris militibus — vestra soror.

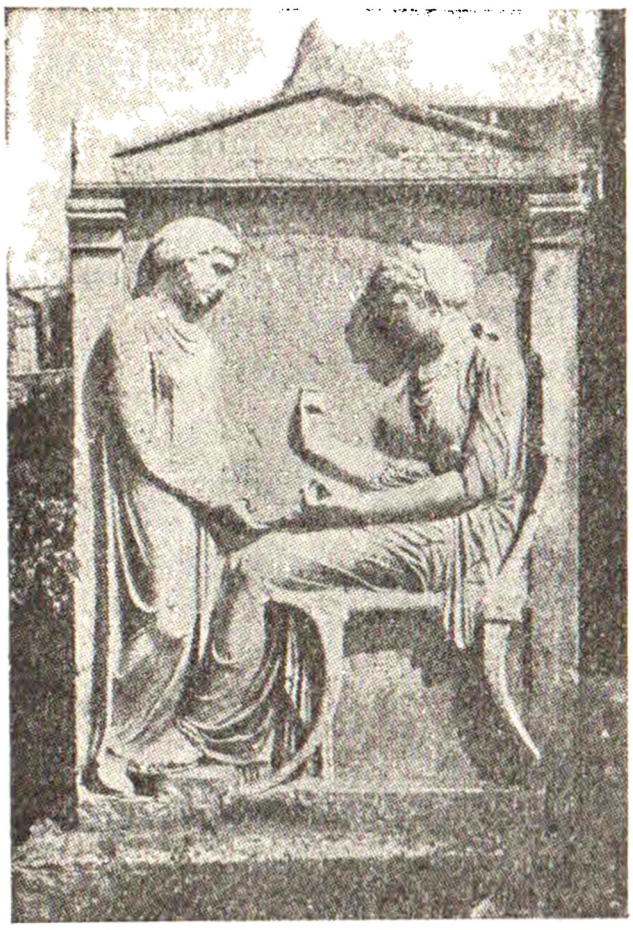
2. *Para mí — por ti — para nosotros — consigo — de vosotros — para ti — a sí — de mí — conmigo — se — para su madre — con tu hijo — de mis padres — a nuestros conciudadanos — vuestra salud.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

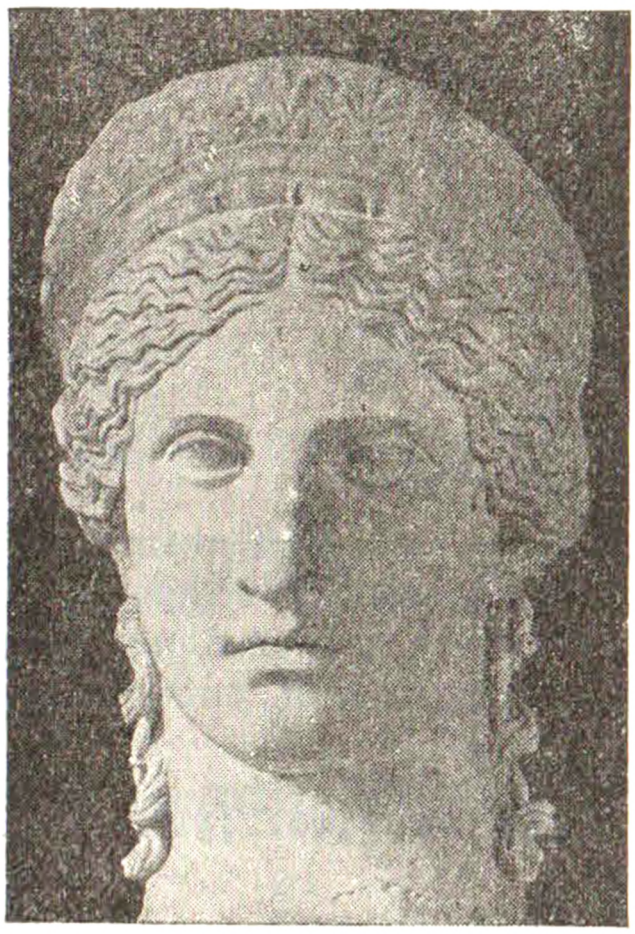
### I

1. Est innatus in nobis cognitionis amor et scientiae. 2. Multi nostrum felices sunt, multi vestrum infelices. 3. Mihi placet vita urbana, tibi rustica. 4. Quantum pecuniae tibi est? 5. Sunt nobis mitia poma. 6. Magna pars praedae militibus erit. 7. Sa-

piens omnia sua secum portat. 8. Imperare sibi maximum imperium est; ergo tu, mi fili, tibi semper impera. 9. Medici ipsi se curare non possunt. Medici eum curare non possunt. 10. Nemo vestrum officia sua explevit.



**Mujer moribunda despidiéndose de sus joyas**
Estela funeraria griega



**Juno**

## II

1. *La parte mejor de nosotros es inmortal.* 2. *La mayor parte de nosotros estaremos contigo.* 3. *Nuestros padres nos aman.* 4. *Tú tienes elocuencia, pero poca prudencia.* 5. *Tenemos muchos libros.* 6. *El sabio lleva consigo todos sus bienes.* 7. *En todos los peligros Dios estará con nosotros.* 8. *Difícil es conocerse a sí mismo.*

## LECTURAS

### *Cornelia y sus hijos*

Cum Campana matrona Corneliae, Gracchorum matri, ornamenta sua illius saeculi pulcherrima, ostenderet, traxit [1] illa eam sermone, donec [1] e schola reducerentur liberi. Tum: "Haec, inquit, mea sunt ornamenta."

1. *Traxit eam sermone donec...*: "la entretuvo conversando hasta que..."

### *Conténtate con lo tuyo*

Pavo aliquando, non contentus cauda pulcherrimis coloribus ornata, poscit sibi a Iunone lusciniae cantum. Tum Iuno: "Vobis, inquit, omnibus sunt certa dona naturae: tibi varietas ac pulchritudo colorum, vires aquilae, lusciniae cantus. Suo igitur dono omne animal contentum esse debet."

*Nótese:*

La acción de *pedir* se expresa en latín con un complemento de procedencia (preposición **ab** y ablativo), mientras en castellano lleva un complemento de dirección. En castellano decimos: *pedir a Juno;* el latín dice: *pedir de Juno:*

**poscit *a Iunone.***

## XIV

## PRONOMBRES DEMOSTRATIVOS

Gramática, §§ 99-110.

### VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **valva, ae,** *f.*, | puerta | **gratus, a, um,** | agradable |
| **iter, itinĕris,** *n.*, | camino | **pergrātus, a, um,** | muy agradable |
| **rex, gis,** *m.*, | rey | **iucundus, a, um,** | agradable |
| **soror, ōris,** *f.*, | hermana | **periucundus, a, um,** | muy agradable |

| | |
|---|---|
| **edŭco, is, ere, xi, ctum,** | sacar fuera |
| **teneo, es, ere, ui, ntum,** | tener |
| **memōria** *(abl.)* **tenere,** | retener en la memoria |
| **nosco, is, ere, novi, notum,** | conocer |
| **salto, as, are, avi, atum,** | bailar |
| **dico, is, ere, xi, ctum,** | decir |
| **causam dicere,** | defender una causa |
| **tango, is, ere, tetĭgi, tactum,** | tocar |
| **audio, is, ire, īvi, ītum,** | oír |
| **exaudio, is, ire, īvi, ītum,** | oír favorablemente |
| **labōro, as, are, avi, atum,** | sufrir |
| **annuo, is, ere, ui, ūtum,** | consentir (con un gesto) |
| **vel potius,** | o más bien |
| **illĭco,** | al instante |

## Ejercicios de análisis

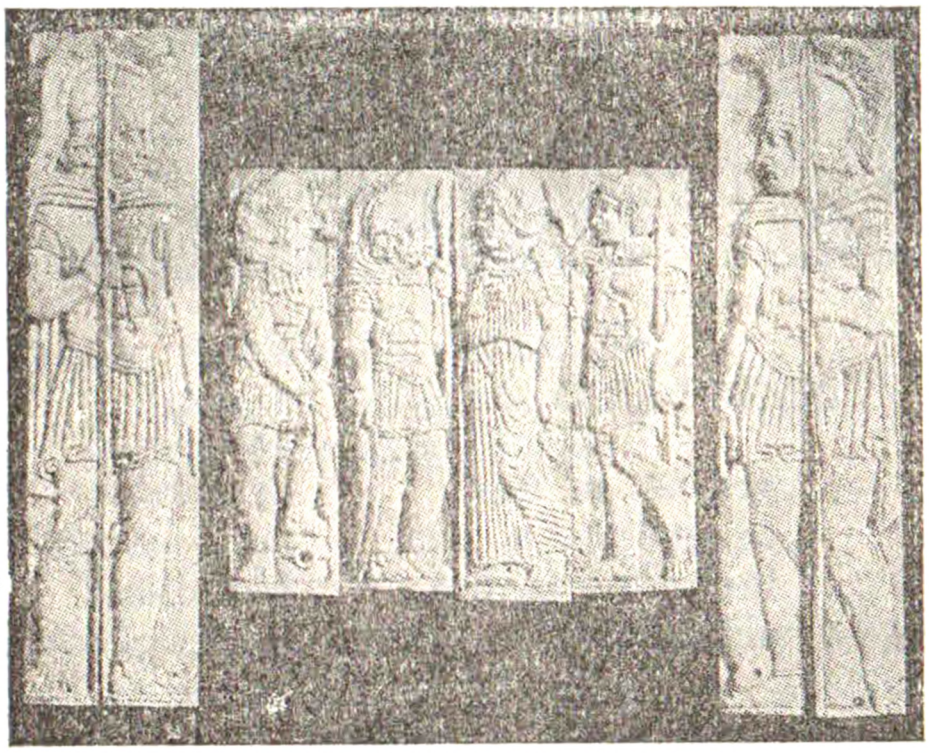
1. Horum hominum — huius mulieris — isti puellae — istas urbes — illi poetae — illud templum — eo itinere — id tempus — rex ipse — sororis ipsius — idem rex — eiusdem sororis.

2. *De estas ciudades — de este soldado — esos esclavos — para esa ciudad — por aquellos montes — aquel tiempo — en este campo — el cónsul mismo — el mismo cónsul — de la misma cosa — César en persona.*

## Ejercicios de traducción

### I

1. Illae arbores multo altiores sunt quam hae domus. 2. Magister hunc discipulum amat eiusque diligentiam laudat. 3. Nobis ista sunt pergrata et periucunda. 4. Hic vir ditissimus omnium est in hac urbe, omnes eius liberalitatem celebrant. 5. Eodem die Caesar et Pompeius ex castris exercitum eduxerunt. 6. Memoria tene semper, fili mi, praeclarum illud praeceptum oraculi Delphici: "Nosce te ipsum." 7. Hae causae simillimae inter se vel potius eaedem sunt. 8. Piso in ipso foro saltavit. Orator causam dixit in eodem foro. 9. Valvae se ipsae aperuerunt. 10. Ipsi imperatori seditiosi milites resistunt. Milites parere nolunt eidem imperatori.



**Milites**

(Roma, Museo Papa Giulio)

### II

1. *Esta casa es pequeña; este jardín es bello; aquel monte es altísimo.* 2. *Me desagradan esas palabras (tuyas).* 3. *Las hojas de aquellos árboles son muy pequeñas.* 4. *Aquel hombre tiene siempre la misma cara.* 5. *El general en persona revistó*

*a los soldados. Este mismo general ganó muchas victorias.* 6. *Los mismos pecados tienen siempre el mismo castigo.* 7. *La vejez por sí misma es una enfermedad.*

## LECTURAS

### *Midas, rey de Frigia*

Midas, rex Phrygiae, petiit olim a Baccho, ut in aurum converteretur quidquid ipse tangeret. Deus exaudivit preces eius; atque illico omnes res, quae circum erant, auro refulserunt: dapes ipsae et vinum in aurum conversa sunt. Primo quidem Midas laetatus est, sed cito, ubi fame et siti laborare coepit, manibus ad caelum sublatis, exclamavit: "Peccavi, Bacche pater, me misereare[1] et eripe ex hac speciosa miseria!" Deus subridens supplicanti annuit.

1. "Compadécete de mí."

*Nótese:*

1. La construcción de petere: petiit *a Baccho* (véase página 55).
2. Manibus ad caelum sublatis es un ablativo absoluto: *levantadas las manos al cielo.*
3. Ut in aurum converteretur... hace de complemento directo de petit (la cosa pedida). Ut es aquí una conjunción completiva.

### *Sócrates y Catón*

In colloquio quodam Cicero Catonem ut priscum Romanorum morum severitatis exemplar summis laudibus celebrabat, amici autem Socratem Atheniensem ut sapientissimum omnium hominum laudabant. Tum ille: "Ne[1] istum quidem[1], inquit, pluris aestimo quam Catonem nostrum! huius enim facta, illius dicta laudantur."

1. *Ne ... quidem:* "ni", "ni tan sólo".

*Nótese:*

1. En **ut priscum exemplar** y en **ut sapientissimum omnium hominum, ut** es comparativo: "como".
2. El valor en que se estima una cosa se expresa por el genitivo:

*pluris* **aestimo:** estimo *en más.*

# XV

# EL PRONOMBRE RELATIVO

**Gramática, §§ 111-118.**

## *La oración de relativo*

La *oración de relativo* explica o determina a un nombre o pronombre que se encuentra en la oración principal. Desempeña, por tanto, una función parecida a la de un adjetivo.

El nombre al que se refiere el relativo se llama *antecedente:*

El maestro alaba a los discípulos *que son diligentes.*

**Magister laudat discipulos *qui sunt diligentes.***

## *Concordancia de relativo y antecedente*

El relativo *concierta* con su antecedente en *género y número;* en cuanto al caso, adopta el que le corresponde por su función en la oración.

Non omnes agri, quos tu possides, fertiles sunt. Homo, quem heri vidisti, pater meus est. Templum, quod videmus, pulcherrimum urbis est.

*Felices los padres cuyos hijos son piadosos. Alabemos siempre a Dios, que creó el mundo. Las espadas con que lucharon los romanos eran cortas.*

## VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **formīca, ae,** *f.*, | hormiga | **odor, ōris,** *m.*, | olor |
| **viola, ae,** *f.*, | violeta | **caput, ĭtis,** *n.*, | cabeza, capital |
| **acervus, i,** *m.*, | montón | **pons, ntis,** *m.*, | puente |
| **aquaeductum, i,** *n.*, | acueducto | | |
| **exsul, ŭlis,** *m.*, | desterrado | **fidēlis, e,** | fiel |
| **auctor, ōris,** *m.*, | autor | **virĭdis, e,** | verde |
| **flos, oris,** *m.*, | flor | **complūres, a,** | muchos |

| | |
|---|---|
| **desidĕro, as, are, avi, atum,** | desear, echar de menos |
| **traho, is, ere, xi, ctum,** | arrastrar |
| **addo, is, ere, ĭdi, ĭtum,** | añadir |
| **gero, is, ere, ssi, stum,** | hacer, llevar |
| **bellum gerĕre,** | hacer guerra |
| **praesertim,** *adv.*, | principalmente |
| **postquam,** *conj.*, | después que |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Quod — cuius — quarum — qua — quicumque — cui — quocumque — quorum — quibuscumque — quaecumque.

2. *De lo cual — del que — las cuales — de cualquier cosa que — de las que — con cualquiera que.*

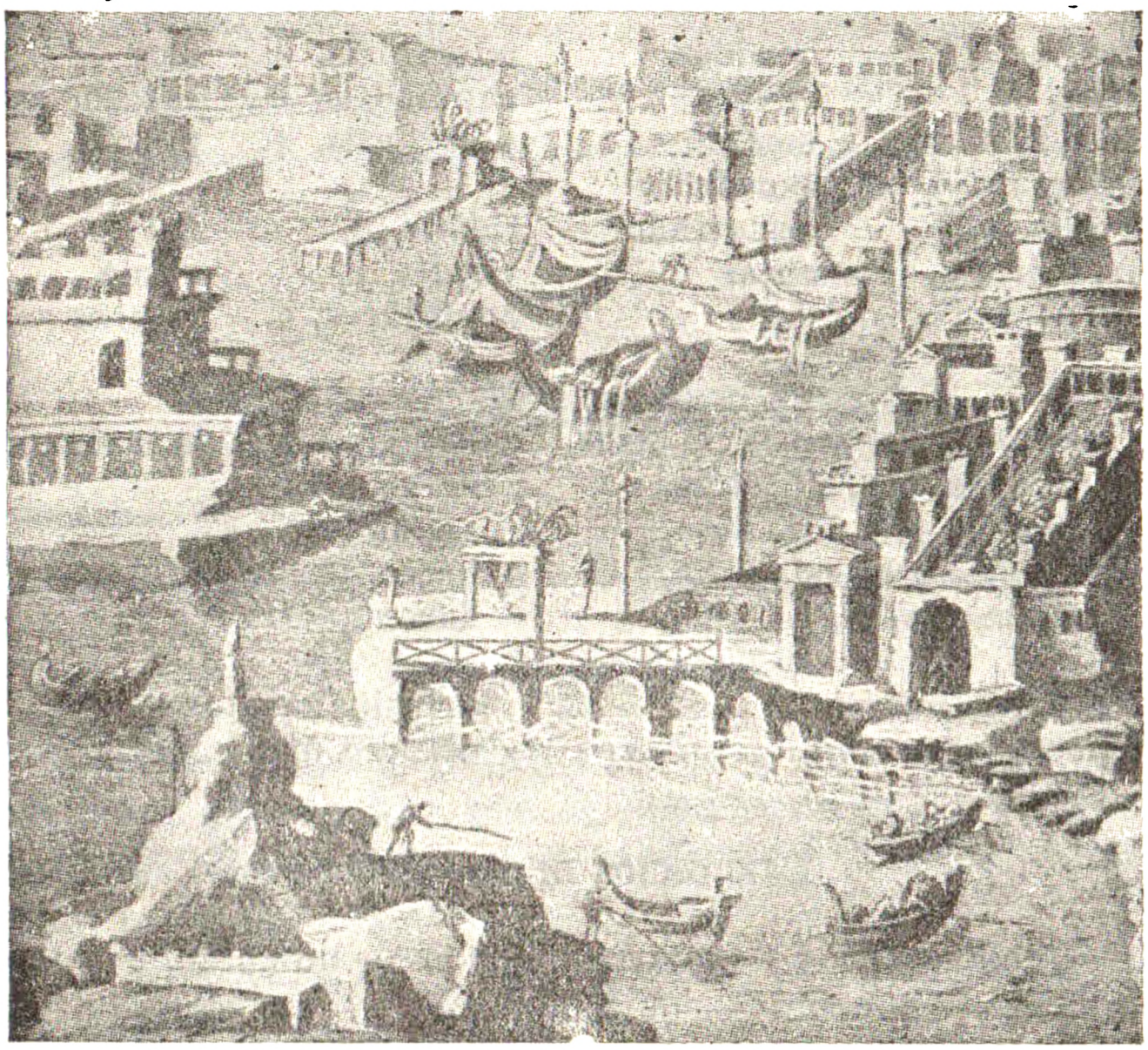
## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Ego sum ille, quem tam saepe laudabatis. 2. Omnes, qui aderant, istius viri superbiam vituperabant. 3. Omnes res, quarum auctor est Deus, optimae sunt. 4. Nemo credit nisi ei, quem fidelem putat. 5. Flores, quorum odor suavissimus est, sunt rosae et violae. 6. Miserrima est vita eius, quem non virtus, sed vitium delectat. 7. Exsules, in quacumque regione sunt, patriam desiderant. 8. Parva formica ore trahit quodcumque potest atque addit acervo. 9. Quisquis pius est, Deo carus est. 10. Non quidquid est utile idem est honestum.

## II

1. *Me gustan las plantas que siempre están verdes y las flores cuyo perfume es suave.* 2. *El libro que leemos es muy ameno.* 3. *Leí la carta que escribiste a tu hermano.* 4. *Cualquiera que*



**Portus**

*haya dicho esto, se equivoca.* 5. *Felices los padres cuyos hijos son dóciles.* 6. *Todo lo que es honesto es útil.* 7. *Los que están contentos con su suerte son felices.* 8. *No siempre son felices los que tienen grandes riquezas.*

### LECTURA

### *Anco Marcio*

Ancus Marcius, quartus Romanorum rex, Tullo Hostilio successit. Fuit indole pacifica; sed bellum gerere coactus est cum Sabinis, Etruscis et praesertim Latinis, quibus complures urbes ademit, earumque incolas in Aventinum traduxit; qua de causa [1] Roma Latinarum urbium caput est facta.

Neque[2] minus laudanda[3] sunt pacis opera. Nam Aventinum et Ianiculum urbi adiunxit, pontem sublicium Tiberi imposuit, magnificum aquaeductum exstruxit, et in Tiberis ore Ostiam urbem, portumque condidit.

Postquam annos tres et viginti regnasset, obiit.

1. "Por lo cual." 2. "Y no." 3. "Dignas de alabanza."

*Nótese:*

1. Muchos verbos compuestos con preposición llevan un complemento en dativo: **succedo** (sub-cedo), "suceder", **ad-iungo**, "unir", **im-pono**, "poner sobre":

   **Ancus Martius *Tullo Hostilio* successit;**
   **Aventinum *urbi* adiunxit;**
   **pontem *Tiberi* imposuit.**

2. El ablativo sirve para indicar la cualidad de una persona:

   **fuit *indole pacifica:*** fué ***de natural pacífico.***

# XVI

## PRONOMBRES INTERROGATIVOS

Gramática, §§ 119-124.

### VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **postĕri, ōrum,** *m.*, | la posteridad |
| **subsidium, ii,** *n.*, | recurso, auxilio |
| **laus, dis,** *f.*, | gloria, alabanza |
| **nomen, ĭnis,** *n.*, | nombre |
| **cognōmen, ĭnis,** *n.*, | sobrenombre |
| **foedus, ĕris,** *n.*, | pacto, alianza |
| **seditio, ōnis,** *f.*, | sedición |
| **sermo, ōnis,** *m.*, | conversación |
| **potestas, ātis,** *f.*, | poder |
| **in potestate habere,** | tener bajo su mano |
| **copiae, arum,** *f.*, | tropas |
| | |
| **plerīque, aeque, ăque,** | la mayor parte |
| **castus, a, um,** | puro |
| **modestus, a, um,** | modesto |
| **secūrus, a, um,** | seguro |

| | |
|---|---|
| **nescio, is, ire, ii, ĭtum,** | ignorar |
| **eiŭlo, as, are, avi, atum,** | lamentarse |
| **pulso, as, are, avi, atum,** | golpear |
| **mitto, is, ere, misi, missum,** | enviar |
| **ago, is, ere, egi, actum,** | tratar |
| **moveo, es, ere, movi, motum,** | mover |
| **seditiōnem movēre,** | mover una sedición |
| **admiratiōnem movēre,** | provocar la admiración |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Quis? — quis poeta? — quibus? — quod bellum? — quorum? — quorum civium? — cuiusnam viri? — utri exercitui? — quemnam? — quinam homo?

2. *¿De quién? — ¿a qué hombre? — ¿a cuál de las dos legiones? — ¿pues quién? — ¿de qué hombre, pues? — ¿de cuál de los dos? — ¿qué caudillo, pues?*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Quis me vocat? Nemo. Quem vocas? Neminem. 2. Uter est dignior laudibus? Quis est dignissimus laude? 3. Ecquid fecisti? Nihil. 4. Quibus est fortuna potior sapientiā? Plerisque hominibus. 5. Puella, quae patria tua est? 6. Quis est hoc adulescente castior, quis modestior? 7. Quinam homo ante domum eiulat? 8. Hannibal et Alexander praeclari imperatores fuerunt; utrius est maior bellica gloria? 9. Quot libros, quas divitias vidimus in domo tua! 10. Nesciebam quot eratis domi.

### II

1. *¿Quién eres? ¿Quién golpea la puerta?* 2. *¿En qué estado están vuestras cosas?* 3. *Filipo, rey de Macedonia, ¿de quién fué padre?* 4. *¿En qué sitio viven seguros los malos?* 5. *¿Cuál de las dos manos es más fuerte?* 6. *¿A quién llamas, de nosotros dos?* 7. *¿Pues quién estará contigo?* 8. *¡Cuántos hombres murieron en aquella batalla!*

## LECTURA

### *Alejandro y los embajadores persas*

Alexander, cui a posteris cognomen "Magnus" inditum est [1], iam puer ingenio acri erat. Artaxerxes, rex Persarum, aliquando ad Philippum, patrem illius, legatos misit, qui de foedere age-

**Alexander Magnus**

rent. Is tum a domo aberat; bellabat enim cum nonnullis gentibus Thracum, quae seditionem moverant. Alexander, ad quem legati ducti sunt, eos ad cenam adhibuit. Tum sermones cum iis habuit, interrogans, quos populos rex Persarum in potestate sua haberet, quid copiis pedestribus et equestribus et maritimis posset [2], quae subsidia belli haberet, quis classis praefectus esset, quantum Susa a mari abessent, alia huius generis.

Legati ad ea, quae ille interrogaverat, quantum poterunt [3], responderunt. Affirmabant autem puerum illum sibi maximam admirationem movisse [4].

1. Perf. pasivo de *indo:* "a quien fué dado por la posteridad..." 2. *Quid ... posset:* "cuál era su fuerza en tropas". 3. "En la medida que pudieron". 4. Infinitivo, con sujeto en acusativo *(puerum illum)*, dependiendo de *affirmabant;* trad.: "afirmaban que", con el verbo en pluscuamperf. de indicat.

*Nótese:*

1. El ablativo de cualidad puer *ingenio acri* erat (véase página 61).
2. La prep. de significa "de", "acerca de":

   Qui *de foedere* agerent: para negociar *acerca de una alianza.*

3. La distancia se indica por medio del verbo **absum** y un ablativo con **ab** (o **a**):

   **Philippus** *a domo* **aberat;**
   **quantum Susa** *a mari* **abessent.**

4. Los subjuntivos de las oraciones interrogativas **haberet, posset, esset, abessent,** deben traducirse en castellano por los correspondientes tiempos del indicativo.

# XVII

## INDEFINIDOS

Gramática, §§ 125-141.

### VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **via, ae,** *f.* | camino | **frater, tris,** *m.*, | hermano |
| **rixa, ae,** *f.*, | riña, pelea | **sidus, ĕris,** *n.*, | astro |
| **oppĭdum, i,** *n.*, | ciudad, población fortificada | **sol, solis,** *m.*, | sol |
| | | **taciturnĭtas, ātis,** *f.*, | silencio |
| **simulacrum, i,** *f.*, | imagen | **adventus, us,** *m.*, | llegada |
| **vas, vasis,** *n.*, | vaso | | |
| **condicio,** ōnis, *f.*, | condición, estado | **praeclārus, a, um,** | preclaro, famoso |

| | |
|---|---|
| **admitto, is, ere, īsi, ssum,** | admitir |
| **elĭgo, is, ere, ēgi, ectum,** | elegir |
| **invenio, is, ire, i, entum,** | encontrar |
| **invīto, as, are, avi, atum,** | invitar |
| **respondeo, es, ere, i, nsum,** | responder |
| **interrōgo, as, are, avi, atum,** | interrogar |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **hodie,** *adv.*, | hoy | **cur?,** *adv.*, | ¿por qué? |
| **num?,** *adv.*, | ¿acaso? | **igĭtur,** *conj.*, | así pues |
| **forte,** *adv.*, | quizá | **quia,** *conj.*, | porque |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Alicui — alicuius mali — quempiam — quisquam — quaeque — doctissimus quisque — quaelibet res — quovis sermone — quodam homine — sine ulla facultate — nullius belli — alterum utrum puerorum — neutrorum sententia — utriusque.

2. *Para alguien — alguna cosa — de cada uno de vosotros — en cierto día — por cualquier causa — de ninguna cosa — para el uno o el otro de vosotros dos — ni en una parte ni en la otra — de cualquiera de los dos — en ninguna ciudad — para nadie.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Hodie exspecto aliquem meorum. 2. Cuiusvis hominis vita quasdam habet molestias. 3. Imperator Augustus quemlibet ad se admittebat. 4. Duae sunt vitae viae, fili mi, virtutis et vitii; alterutram eligere debes. 5. Corpus est quasi vas animi aut aliquod receptaculum. 6. Suam quisque condicionem miserrimam putat. 7. Hostis nullos milites in oppido habebat. 8. Duos fratres habeo; uterque mihi carus est; utrumque amo. 9. Nulla re caret is qui nihil desiderat. 10. Nemo ante mortem felix dici potest.

### II

1. *Alguna esperanza os retenía.* 2. *La justicia da a cada uno lo suyo.* 3. *Leí esta historia en cierto libro.* 4. *¿Cuál de los dos eliges? Ni el uno ni el otro.* 5. *Algunos astros son mayores que el sol.* 6. *Ningún vicio hay peor que la avaricia.* 7. *No encontré a nadie en tu casa.* 8. *Daré cualquier cosa a cualquiera de los dos.*

## LECTURAS

### *Amistad ejemplar*

Praeclara est illa Orestis et Pyladis amicorum rixa. Qui cum captivi adducti essent ad Thoantem, regem Scytharum, atque Orestes ut[1] raptor sanctissimi Dianae simulacri morti esset destinatus, alter pro altero necari volebat; nam cum rex ignoraret, uter eorum esset Orestes, Pylades Orestem esse[2] se dixit, Orestes, ita ut erat, Orestem se esse[2] perseveravit.

1. "Como." 2. Infinitivos dependiendo respectivamente de *dixit* y *perseveravit*, con sujeto en acusativo, *se;* trad.: "dijo que...", "insistió en que...", con verbo en pret. imperf.

*Nótese:*

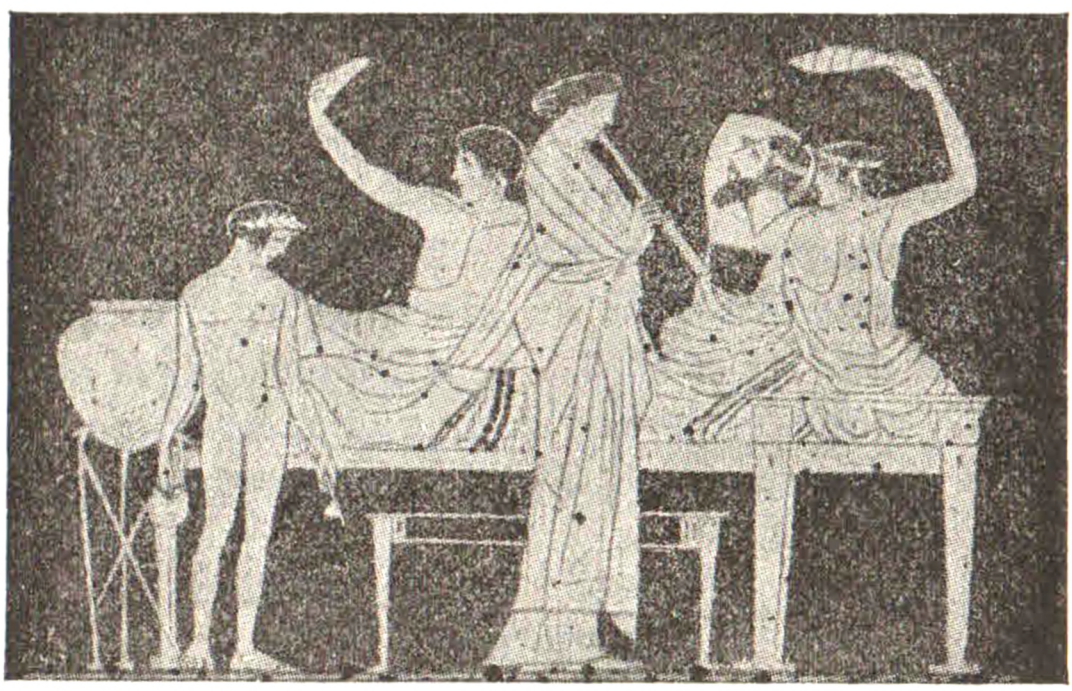
1. La conjunción **cum** con el verbo en imperf. o pluscuamperfecto de subjuntivo forma una oración circunstancial que puede traducirse en castellano por el gerundio simple o compuesto, respectivamente:

   **cum rex ignoraret:** *ignorando el rey;*
   **cum adducti essent:** *habiendo sido conducidos.*

2. **Alter pro altero:** "el uno en lugar del otro".

## *Prudencia excesiva*

Marcus Piso, orator Romanus, servis suis ante omnia taciturnitatem commendaverat. "Nihil, inquit, memorabitis, nihil narrabitis, nisi ipse vos interrogavero." Aliquando convivium



**Convivium**

apparavit, ad quod cum alios tum Clodium amicum invitavit. Hora cenae adest; convivae iam accubant; solus Clodius non apparet. Iam omnes de eius adventu desperabant, cum Piso tandem his verbis servum compellavit: "Num forte Clodium non invitasti?" "Invitavi", respondet ille. "Cur igitur non adest?"

"Quia invitationem recusavit." Tum Piso: "Stipes! cur non statim nuntiasti?" Respondet servus: "Quia id me non interrogasti."

*Nótese:*

1. La correlación **cum ... tum**: "no sólo ... sino también", debe traducirse según los casos por procedimientos diversos:

   ***cum* alios *tum* Clodium invitavit:** *además de otros invitó también a Clodio.*

2. Los adverbios interrogativos **num**, "¿acaso?, ¿por ventura?"; **cur**, "¿por qué?". La conjunción causal **quia**, "porque".
3. En las respuestas el latín no posee los adverbios castellanos *sí* y *no;* para contestar, se repite el verbo de la interrogación:

   **Num Clodium non invitasti?** { ***Invitavi*** (= *sí*); ***Non invitavi*** (= *no*).

## XVIII

## VERBO SUM Y COMPUESTOS

Gramática, §§ 143-153.

### *La tercera persona de* sum

Las *terceras personas* del verbo **sum** pueden tener el sentido del impersonal castellano *hay, había, hubo,* etcétera, sobre todo cuando van acompañadas de un complemento de lugar:

***Est* pirus in horto:** *en el huerto hay un peral.*

Multi fagi sunt in monte. Villa in agro erat. Urbs antiqua fuit.

*Hay un templo en la ciudad. En este prado había una fuente. En España hubo una hermosa ciudad.*

### *Régimen de los compuestos de* sum

Gran parte de los *compuestos* de **sum** llevan un complemento en *dativo:*

**adsum** *amicis:* asisto *a los amigos;*
***nobis*** **obfuit:** *nos* perjudicó.

Así **prosum, desum, intersum, praesum,** etc.

Prosumus civitati. Consul praeest rei publicae. Mihi deest pecunia.

*Intervengo en política. Auxiliaremos a este hombre. Esto perjudicará a todos.*

### *El complemento de distancia*

El verbo **absum,** "distar", y otros análogos, como **distare,** llevan un complemento en *acusativo* expresando la *distancia;* el punto *del cual* se dista se expresa en *ablativo* con la preposición **ab:**

Urbs ***mille passus*** abest ***a mari:*** la ciudad dista *del mar una milla* (mil pasos).

Domus quingentos passus ab urbe abest. Castra tria milia passuum a flumine aberant. Troia sex milia passuum a montibus aberat.

*Mi casa dista doscientos pies de la tuya. El monte dista tres millas del río. El mar dista poco de la ciudad.*

## VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **ora, ae,** *f.*, | orilla | **leo, ōnis,** *m.*, | león |
| **lucus, i,** *m.*, | bosque sagrado | **lepus, ŏris,** *m.*, | liebre |
| **lex, gis,** *f.*, | ley | **asĭnus, i,** *m.*, | asno |
| **flumen, ĭnis,** *n.*, | río | **peditātus, us,** *m.*, | infantería |
| **eques, ĭtis,** *m.*, | jinete | **medius, a, um,** | medio |
| **classis, is,** *f.*, | escuadra | **in urbe media,** | en medio de la ciudad |
| **vox, cis,** *f.*, | voz | | |
| **splendor, ōris,** *m.*, | esplendor, fama | **laudabĭlis, e,** | loable |
| **avis, is,** *f.*, | ave | **clarus, a, um,** | famoso |

| | |
|---|---|
| **venio, is, ire, i, entum,** | venir |
| **advenio, is, ire, i, entum,** | llegar |
| **pervenio, is, ire, i, entum,** | alcanzar |
| **hercŭle,** *interj.*, | por Hércules |
| **iamdiu,** *adv.*, | ya hace tiempo |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

**1. Fueratis beati — benevoli simus — felix essem — mali fuerunt — amici sumus — honesti estote — futura — adeste amicis — praefuit exercitui — obsum maleficio — intereratis rebus publicis.**

2. *Seré bueno — éramos felices — fuisteis honrados — haber de ser — sé tú — había un árbol — que ha de ser — estaríais contentos — estarás en casa — asiste a los desgraciados — estaba al frente del senado — habría estado presente.*

**Eques**

Estela sepulcral de Basso, soldado de caballería. Detrás del jinete un asistente con lanzas de repuesto.

(Museo de Colonia)

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Dominus regit me, et nihil mihi deerit. 2. Lucus amoenissimus in urbe media fuit. 3. Urbs anti-

qua fuit in ora Tusci maris. 4. Salus populi suprema lex esto. 5. Hostes aberant ab urbe milia passuum tria. 6. Nunquam est iucunda vita, a qua absit prudentia. 7. Inter meam domum et tuam interest flumen et pons. 8. Adestote amicis in periculis et rebus adversis; nam miseris amicis adfuisse laudabile est. 9. Equites hostium multum obfuerunt peditatui nostro. 10. Classi Atheniensium Themistocles praeerat.

## II

1. *Los ciervos tienen* [1] *las piernas frágiles.* 2. *El león tiene* [1] *una voz terrible.* 3. *El río dista dos millas de la ciudad.* 4. *Los enemigos estaban a tres millas de nuestro campamento.* 5. *Al enfermo le abandonan las fuerzas.* 6. *Se salvaron unos* [2] *dos mil hombres de* [3] *esta batalla.* 7. *Aquí está el día esperado.* 8. *Cicerón estuvo durante un año al frente de la república.*

1. Dativo posesivo (véase pág. 52). 2. *Circiter.* 3. *Ex.*

## LECTURAS

### *Respuesta aguda de Temístocles*

Homo quidam maledicus Seriphius Themistocli: "Non tuae, inquit, gloriae sed patriae splendorem debes." Tum Themistocles: "Nec hercule, inquit, si ego Seriphius essem, nobilis essem, nec tu, si Atheniensis esses, clarus unquam fuisses."

### *Nadie es inútil*

Leoni aliquando bellum erat cum avibus. Dum copias lustrat, asinus et lepus adsunt. Tum lupus: "Isti, inquit, quid in exercitu proderunt?" Leo autem: "Immo vero [1], inquit, asinus erit tubicen, lepus tabellarius." Etiam humillimi prosunt.

1. "¡Ya lo creo!"

*Nótese:*

El defectivo **inquit**, "dijo", se intercala siempre después de la primera o primeras palabras de la oración que introduce:

Homo "Non tuae", *inquit*, "gloriae..."
Themistocles "Nec hercule", *inquit*, "si ego..."
Lupus "Isti", *inquit*, "quid in exercitu..."

## *Ulises en la cueva del Cíclope*

Ulixes, qui navem suam in litore reliquerat, ad speluncam cyclopis pervenit. Hic cyclops, nomine Polyphemus [1], tune aberat. Ulixes in eius speluncam cum sociis intrat. Sed mox cyclops adfuit. Ulixes eum blandis verbis compellat: "Esto nobis misericors et clemens, o cyclops. Iamdiu a patria absumus. Ego, qui his praesum, unus fui eorum ducum, qui Troiano bello interfuerunt. Nihil tibi tuisve bonis oberimus. At omnia, quae sunt vitae necessaria, nobis deesse [2] vides. Si qua [3] tibi inest deorum cura, nobis adesto. Si crudelis erga nos fueris, scito deos tibi iratos fore [4]; si autem clemens fueris et misericors, iidem dii tibi propitii erunt nosque tui beneficii semper memores erimus."

1. "De nombre Polifemo." 2. Infinitivo, con sujeto en acus., *omnia*, dependiendo de *vides;* trad.: "ves como..." con verbo en pres. indicat. 3. *Si qua cura:* "si algún respeto" *(qua* del indefinido *quis, qua* o *quae, quid* o *quod).* 4. Infinitivo con sujeto en acusativo, *deos*, dependiendo de *scito;* trad.: "sabe que..." con verbo en fut. imperf. indic.

*Nótese:*

1. Compuestos de **sum** que rigen dativo:

ego, qui *his praesum;*
qui *Troiano bello interfuerunt;*
nihil *tibi tuisve bonis oberimus;*
omnia *nobis deesse* vides;
si qua *tibi inest* deorum cura;
*nobis adesto.*

2. El adjetivo **memor**, "que se acuerda", rige genitivo:

*tui beneficii* semper *memores* erimus.

# XIX

## PRIMERA CONJUGACIóN

Gramática, §§ 154; 159.

### VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **curo, as, are, avi, atum,** | cuidar |
| **specto, as, are, avi, atum,** | mirar |
| **ambŭlo, as, are, avi, atum,** | pasear |
| **vigĭlo, as, are, avi, atum,** | estar despierto |
| **pugno, as, are, avi, atum,** | luchar |
| **dimĭco, as, are, avi, atum,** | combatir |
| **orno, as, are, avi, atum,** | adornar |
| **festino, as, are, avi, atum,** | apresurarse |
| **vulnĕro, as, are, avi, atum,** | herir |
| **appropinquo, as, are, avi, atum,** | acercarse |
| **vasto, as, are, avi, atum,** | devastar |
| **servo, as, are, avi, atum,** | salvar |
| **mico, as, are, ui,** | brillar |
| **domo, as, are, ui, itum,** | domar |
| **perdŏmo, as, are, ui, itum,** | someter |
| **iuvo, as, are, iuvi, iutum,** | ayudar |
| **frico, as, are, ui, ctum,** | restregar |
| **veto, as, are, ui, ĭtum,** | prohibir |
| **do, dās, dăre, dĕdi, dătum,** | dar |
| **circumdo, as, are, dĕdi, dătum,** | rodear |
| | |
| **faber, bri,** *m.*, | artesano |
| **gens, entis,** *f.*, | pueblo, familia |
| **adulescens, entis,** *m.*, | joven |
| **dedĕcus, ŏris,** *n.*, | deshonra |
| **aetas, ātis,** *f.*, | edad |
| **ius, iuris,** *n.*, | derecho |
| **dies festi,** | fiestas |
| | |
| **nĭtĭdus, a, um,** | nítido |
| **liber, ĕra, ĕrum,** | libre |
| **privātus, a, um,** | particular |
| **commūnis, e,** | común |
| | |
| **cito,** *adv.*, | rápidamente |
| **magnopĕre,** *adv.*, | muy, en gran manera |
| **quamquam,** *conj.*, | aunque |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Patriam amamus — aegros curabunt — spectarunt ludos — nocte ambulabatis — totam noctem vigilem — fortiter pugnate — Deum amasse — portam statuis ornaturum esse — gemmis micans — festinans ad urbem — amando.

2. Dedisti — dedisse — daretis — dem — circumdatis — circumdederis — domabam — domuisti — iuvabitis — iuveris.

**Legionarios romanos fortificando una plaza**

(Relieve de la columna de Trajano, Roma)

3. *Habéis amado a la patria — alabaremos el libro — la niña había entrado — todavía están despiertos — hubiéramos adornado la casa con flores — él haya contemplado el campo — amad a Dios — este modo de pecar — haber de amar — cortante — a visitar.*

4. *Habíais dado — yo diera — deis — haber rodeado — rodeaban — habré rodeado — yo dome — hayas domado — domasteis — yo ayudaba — ayudé — habrías ayudado.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Oppida Romanorum hostium copiae circumdederunt. 2. Hostes equum ducis hasta vulnerarunt. 3. Festinate, milites, hostes cito castris appropinquant. 4. Fabri picturis statuisque templum ornarant. 5. Barbari Italiae campos vastassent, si dux Romanorum non adventavisset. 6. Dux noster castra vallo et fossa circumdedit. Dux noster castris vallum et fossam circumdedit. 7. Romani multas gentes armis perdomuerunt. 8. Petraeus, summae nobilitatis adulescens, Caesarem magnopere

adiuverat. 9. Hoc medicamento si tu dentes fricueris, semper nitidos et fortes servabis. 10. Titus Manlius cum hoste dimicavit, quamquam frater vetuerat.

II

1. *Los labradores no han arado los campos.* 2. *Los ciudadanos prepararían las armas.* 3. *¿Quién es este soldado que contempla la casa?* 4. *Que*[1] *nadie lo dude.* 5. *Los ancianos de la ciudad alaban al general vencedor.* 6. *El vulgo necio a menudo dió honores a los indignos.* 7. *César sometió a toda la Galia.* 8. *Temístocles rodeó a Atenas con nuevas murallas.*

1. "Que" no se traduce.

## LECTURAS

### *Respuestas agudas*

Anacharsis Atheniensi cuidam exprobranti, quod Scytha esset: "Mihi quidem, inquit, patria mea dedecori est, tu patriae tuae."

Improbo ac maledico homini interroganti, quis esset vir optimus, Agis, rex Lacedaemoniorum: "Qui, inquit, tui est dissimillimus."

*Nótese:*

1. El participio puede traducirse por una oración de relativo:

   Cuidam *exprobranti:* a uno *que le reprochaba.*
   Homini *interroganti:* a uno *que preguntaba.*

2. Sum CON DOBLE DATIVO: una construcción particular del latín es la de sum con un dativo expresando un efecto favorable o desfavorable y otro dativo indicando la persona que ha de sentir este efecto:

   id est *mihi gaudio: esto me produce alegría* (esto es para mí causa de alegría);

Así: id est *mihi utilitati: esto me es útil* (me es causa de utilidad);
patria mea *mihi dedecori* est;
tu *patriae tuae dedecori* es.

## *Las Saturnales*

Saturni, antiquissimi regis Latii, aetate omnes Latini liberi erant. Nulla privata bona aut iura erant, sed omnia omnibus communia erant. Itaque haec aetas aurea nominabatur. Ut memoria tam beatae aetatis conservaretur, Romani quotannis mense Decembri per complures dies Saturnalia celebrabant. His diebus festis iura dominorum et servorum exaequabantur; servi in convivio cum dominis accubabant; domini servis cibos et vinum ministrabant; servis omnium iocorum maxima licentia dabatur.

*Nótese:*

1. Los adjetivos substantivados **bona, omnia, omnibus** (véase pág. 32).
2. **Ut** en función de conjunción final "para", con verbo en subjuntivo:

   **ut memoria conservaretur.**

3. Los complementos de tiempo: tiempo en el cual sucede una cosa (ablativo):

   **His diebus festis;**

   tiempo durante el cual sucede algo (**per** y acusativo):

   **per complures dies.**

# XX

## SEGUNDA CONJUGACIóN

Gramática, §§ 155; 159.

### VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **debeo, es, ere, ui, ĭtum,** | deber |
| **pareo, es, ere, ui, ĭtum,** | obedecer |
| **habeo, es, ere, ui, ĭtum,** | tener |
| **teneo, es, ere, ui, entum.** | tener, asir |

| | |
|---|---|
| **retineo, es, ere, ui, entum,** | retener |
| **valeo, es, ere, ui,** | estar bien de salud |
| **arceo, es, ere, ui,** | apartar |
| **iaceo, es, ere, ui,** | yacer |
| **timeo, es, ere, ui,** | temer |
| **terreo, es, ere, ui, ĭtum,** | atemorizar |
| **placeo, es, ere, ui, ĭtum** *(con dat.)*, | agradar |
| **noceo, es, ere, ui, ĭtum** *(con dat.)*, | dañar |
| **deleo, es, ere, ēvi, ētum,** | destruir |
| **fleo, es, ere, ēvi, ētum,** | llorar |
| **impleo, es, ere, ēvi, ētum,** | llenar |
| **respondeo, es, ere, i, nsum,** | responder |
| **video, es, ere, i, sum,** | ver |
| **moveo, es, ere, i, motum,** | mover |
| **caveo, es, ere, cavi, cautum,** | guardarse |
| **obsideo, es, ere, sedi, sessum,** | sitiar |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **civĭtas, ātis,** *f.*, | ciudad | **melius quam,** | mejor que |
| **senex, senis,** *m.*, | anciano | **denĭque,** *adv.*, | finalmente |
| **voluntas, ātis,** *f.*, | voluntad | **retrorsus,** *adv.*, | hacia atrás |
| **portus, us,** *m.*, | puerto | **quoque,** *conj.*, | también |
| **victus, us,** *m.*, | alimento | | |

## Ejercicios de análisis

1. Flebam mortem filiae — litteras delevero — flere — me monuistis — vasum impleretis — respondere debebas — omnia dele — debens — ad delendum — moniturus discipulos — delerent civitatem — mihi non placuit — pareamus magistratibus.

2. *Destruyamos la ciudad — advertidle — deberíais venir — haber advertido esto — para llenar las copas — destruía los campos — hubiera debido — hayan tenido dinero — el que lloraba — llorando — tendremos trabajo.*

## Ejercicios de traducción

### I

1. Cotta et Crassus urbem illustrem et opulentam obsederunt. 2. Rura mihi placent. 3. Omnes antiquae gentes regibus quondam paruerunt. 4. Homines aliena vitia melius vident quam sua. 5. Tempestas classem in portu retinebat. 6. Si tu vales, bene est; nos valemus. 7. Bonis placuisse maxima laus est. 8. Luxuria et avaritia plurimum civitati Romanae nocuerunt.

9. Nos semper cavimus et cavebimus laudes adulatorum. Nos semper cavimus et cavebimus a laudibus adulatorum. 10. Iuppiter hunc scelestum hominem a tectis urbis, a moenibus, a vita fortunisque civium arcebit.

## II

1. *El enemigo había destruído todas las ciudades.* 2. *La mujer temía la cólera de los soldados.* 3. *La muerte había aterrorizado a toda la ciudad.* 4. *El rey asedió los muros de opulentas y famosas ciudades.* 5. *Que los hijos obedezcan a (sus) padres.* 6. *Muchas veces las riquezas perjudicaron a los hombres.* 7. *Nada agradó nunca igualmente a todos.* 8. *Obedezcamos, ciudadanos, las leyes de los magistrados.*

## LECTURA

### *El león anciano y la zorra*

Leo senex cum infirmitate victum[1] sibi parare prohiberetur, in spelunca iacebat. Morbum simulans bestias, quas procul viderat, ad se invitabat. Eas, quae voluntati eius paruerant, necabat. Denique vulpes quoque appropinquavit, sed cavens haesit. "Cur, inquit, haeres, tamquam timeas regem tuum? Quid times intrare, cum miserrime me habeam[2] neque moveri possim? Responde!" Tum illa: "Vestigia terrent. Omnia enim adversus te spectant, nulla retrorsus."

1. De *victus, us.* 2. *Miserrime se habere:* "encontrarse pésimamente".

*Nótese:*

1. **Cum** con el verbo en imperfecto de subjuntivo puede traducirse por un gerundio simple castellano (véase página 66):

   Leo *cum prohiberetur:* *viéndose* el león impedido...

2. **Tamquam**, conjunción comparativa: "como si..." (trad. con el verbo en imperfecto de subjuntivo).

# XXI

## TERCERA CONJUGACIóN

Gramática, §§ 156; 157; 159; 160.

### VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **lego, is, ere, i, ctum,** | leer |
| **statuo, is, ere, ui, tūtum,** | establecer |
| **emo, is, ere, i, emptum,** | comprar |
| **diruo, is, ere, ui, ūtum,** | derribar |
| **contendo, is, ere, i, ntum,** | dirigirse |
| **descendo, is, ere, i, nsum,** | descender |
| **scribo, is, ere, psi, ptum,** | escribir |
| **dico, is, ere, xi, ctum,** | decir |
| **mitto, is, ere, misi, missum,** | enviar |
| **vinco, is, ere, vici, victum,** | vencer |
| **devinco, is, ere, vīci, ctum,** | vencer completamente |
| **capio, is, ere, cepi, captum,** | coger |
| **facio, is, ere, feci, factum,** | hacer |
| **fugio, is, ere, i, ĭtum** *(transitivo)*, | huir |
| **cupio, is, ere, īvi, ītum,** | desear |
| **respicio, is, ere, pexi, pectum,** | mirar |
| **perspicio, is, ere, pexi, pectum,** | percibir |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **legātus, i,** *m.*, | legado | **cursus, us,** *m.*, | carrera |
| **legio, ōnis,** *f.*, | legión | | |
| **dens, entis,** *m.*, | diente | **celer, ĕris, ĕre,** | rápido |
| **mons, ntis,** *m.*, | monte | | |
| **imbecillĭtas, ātis,** *f.*, | debilidad | **terra marique,** | por tierra y por mar |

### EJERCICIOS DE ANÁLISIS

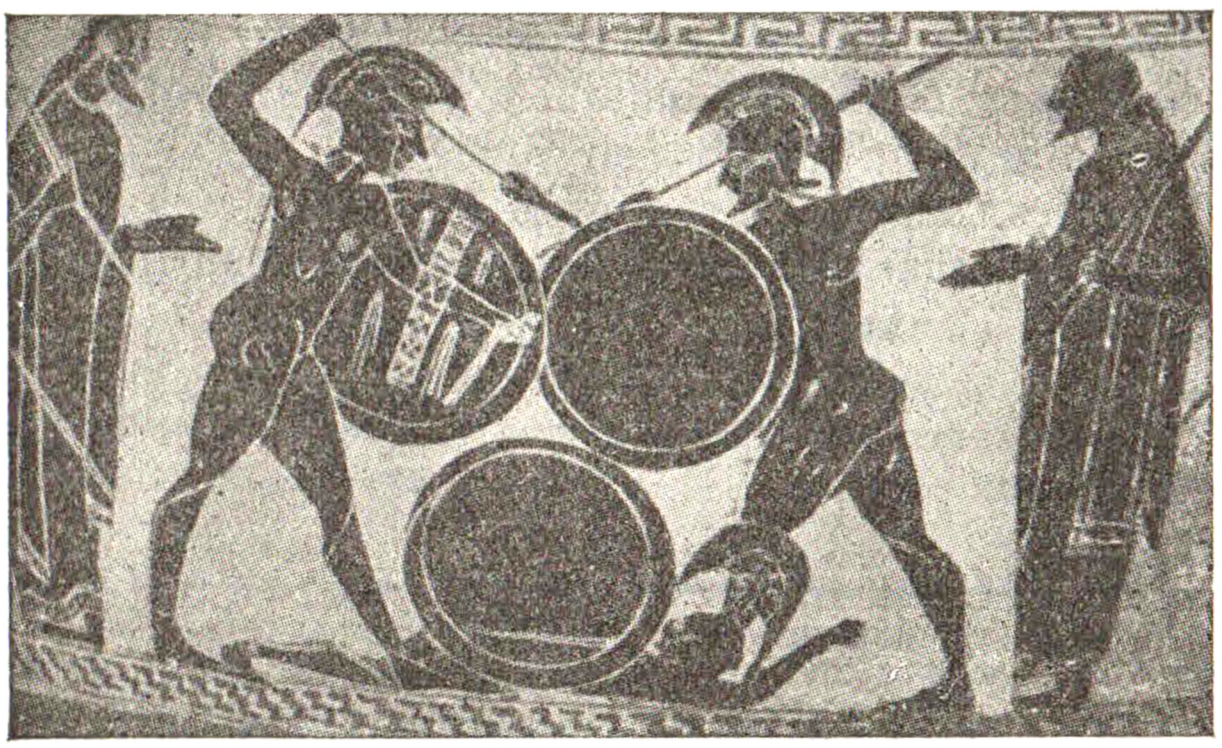
1. Epistulam legebam — hoc statuerit — empturum esse — leget librum — scripsero ad uxorem — talia dicentem — omnes idem dixerunt — dicturus in foro — scripsere ad te — dicendo — diruerant domum — capiamus poma — ad faciendum — idem faciebam — fugiemus — cuperemus — respicientem.

2. *Me habían escrito — haber derribado un muro — que ha de leer — decidle esto — que escribe bien — enviadle esto — caeríamos — cogía la lanza — había hecho bien — huyamos (de) los enemigos — arrebatarme el escudo — arrebatasteis las joyas.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Hostes celeri cursu ad flumen contenderunt. 2. Caesaris virtus terra marique omnes adversarios devicit. 3. Caesar Labienum legatum cum tribus legionibus in Treviros miserat.



**Soldados lacedemonios**

4. Dente lupus, cornu taurus petit. 5. Pedites de montibus in campos descendissent. 6. Multis benefeci qui nunc mihi nocent. 7. Canius a Pythio hortos emere cupiebat. 8. Scipio Nasica cum Ennio poeta vivebat coniunctissime. 9. Vitium fugere prima virtus est. 10. Sapientes viri perspiciunt rerum humanarum imbecillitatem varietatemque fortunae.

### II

1. *Leí con suma alegría la carta que me enviaste.* 2. *Los bárbaros derribaron las murallas de muchas antiguas ciudades.* 3. *Los soldados rompieron los arcos y las saetas.* 4. *César envió la cuarta legión contra los belgas.* 5. *Los siervos tocaron la áurea corona del rey.* 6. *El hombre malo huye (de) la luz.* 7. *Los niños arrojan piedras al perro.* 8. *Todos los buenos ciudadanos desean la paz.*

## LECTURA

### *Frases famosas*

1. Aristippus philosophus famulum vidit, qui gravem fiscum nummis completum portabat. "Effunde, inquit, quod nimium est."

2. Cuidam dicenti: "Maximus est numerus hostium", Laco respondit: "Eo maior[1] erit gloria nostra."

3. Democritus philosophus interrogatus, in qua re consisteret nobilitas: "Pecudum, inquit, nobilitas in valido corpore consistit, hominum in bonitate morum."

4. Socrates, omnium Graecorum sapientissimus, interrogatus, qui homines placidissime viverent: "Qui, inquit, nullius flagitii sibi conscii sunt[2]."

1. "Tanto mayor." 2. *Sibi conscius esse alicuius rei:* "sentirse culpable de alguna cosa".

***Nótese:***

1. El participio debe a veces traducirse por una oración de relativo:

   cuidam *dicenti* respondit: contestó a uno *que decía.*

2. Debe distinguirse entre el pronombre relativo y el interrogativo.

   Interrogativo: Interrogatus *in qua re* consisteret nobilitas.
   Interrogatus *qui homines* placidissime viverent.

   Relativo: Famulus, *qui* fiscum portabat.

   (Ii) *qui* nullius flagitii sibi conscii sunt.

# XXII

## CUARTA CONJUGACIóN

Gramática, §§ 158-159.

### VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **dormio, is, ire, īvi, ītum,** | dormir |
| **punio, is, ire, īvi, ītum,** | castigar |
| **lenio, is, ire, īvi, ītum,** | suavizar |
| **mollio, is, ire, īvi, ītum,** | mitigar |
| **erudio, is, ire, īvi, ītum,** | instruir |
| **munio, is, ire, īvi, ītum,** | fortificar |
| **custodio, is, ire, īvi, ītum,** | custodiar |
| **oboedio, is, ire, īvi, ītum,** | obedecer |
| **scio, is, ire, īvi, ītum,** | saber |
| **nescio, is, ire, īvi, ītum,** | no saber |
| **venio, is, ire, veni, ventum,** | venir |
| **advenio, is, ire, i, ntum,** | llegar |
| **invenio, is, ire, i, ntum,** | encontrar |
| **salio, is, ire, ui, ltum,** | saltar |
| **ferio, is, ire,** | herir, golpear |
| **exhaurio, is, ire, si, stum,** | agotar |
| **facultas, ātis, *f.*,** | facultad, medios |
| **fur, ris, *m.*,** | ladrón |
| **res familiāris,** | patrimonio |
| **summus, a, um,** | sumo, elevado |
| **turpis, e,** | vergonzoso |
| **non amplius quam,** | no más de |

### EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Dormiebam in lecto — audiverat orationem — leniamus dolorem — punire reum — laeti saluerint — audietis oratorem — ad audiendum — venturus ad Italiam — sentiremus — dormientem.

2. *Oía tus palabras — la túnica del durmiente — había saltado de la ventana — le habríamos encontrado — los que han de venir — haber sentido — ablandaríamos los ánimos — saltábamos.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Fulmina summos montes feriunt. 2. Nullus dolor est, quem non longinquitas temporis minuat atque molliat. 3. Bellum Punicum **secundum** omnes Carthaginiensium facultates exhauserat. 4. Aristoteles, clarissimus **philosophus**, Alexandrum Magnum, **regem Macedonum**, Graecis litteris erudivit. 5. Spartani urbem suam numquam muris muniverunt. 6. **Servi** aquam e fontibus hauriunt. 7. Servi fideles domum et rem familiarem domini bene custodient. 8. Imperator Augustus non amplius quam septem horas dormiebat. 9. Malis hominibus oboedire et oboedisse turpe est. 10. Mugit bos, balat ovis, equi hinniunt, gallina pipat.

**Aristóteles**

### II

1. *Los soldados custodian la ciudad.* 2. *El pretor castigó a los asesinos de Sempronio.* 3. *Fortificad el campamento, soldados.* 4. *El rey mismo abre las puertas de la ciudad.* 5. *La tempestad impidió la marcha de los soldados.* 6. *¿Quién custodiará a estos hombres?* 7. *Tu hermano llegó después de un largo viaje.* 8. *Las vírgenes Vestales custodiaban el fuego eterno de Vesta.*

## LECTURA

### *Dichos agudos*

1. Leonidas, rex Lacedaemoniorum, Xerxi, Persarum regi, qui scripserat: "Mitte arma!", respondit: "Veni et sume."

2. Demosthenes orator furi cuidam, qui apud eum se excusans dixerat: "Nesciebam tuum **hoc esse**[1]"; "At tuum hoc non esse[1], inquit, satis sciebas."

3. Alexander, Macedonum rex, cum audiret Dareum, regem Persarum, innumerabiles parare[2] copias: "Unus lupus, inquit, non timet multas oves."

4. Diogenes philosophus ubique secum habebat poculum ligneum, quo aquam sibi e fonte hauriret. Sed aliquando[3] cum vidisset puerum aquam manibus haurientem, illico poculum ad terram misit et "Quam sumptuosus, inquit, fui!".

1. Infinitivos, con sujeto en acusativo, *hoc*, dependiendo respectivamente de *nesciebam* y *sciebas;* trad.: "no sabía que..." (verbo en imperf. subj.) y "sabías que..." (verbo en imperf. indic.). 2. Infinitivo, con suj. en acus., *Dareum*, dependiendo de *audiret;* trad.: "oyendo que..." (verbo en pret. imperf. ind.). 3. "Cierta vez."

***Nótese:***

1. **Cum** con imperfecto de subj. puede traducirse en castellano por el gerundio simple:

   **Alexander, *cum audiret:* *oyendo* Alejandro...**

   **Cum** con pluscuamperf. de subjuntivo puede traducirse por el gerundio compuesto:

   **Diogenes *cum vidisset:* *habiendo visto* Diógenes...**

2. El participio puede traducirse a veces por una oración de relativo:

   **Diogenes videbat puerum *aquam haurientem* =**
   **= Diogenes videbat puerum *qui aquam hauriebat*.**

# XXIII

## PRIMERA CONJUGACIÓN PASIVA

Gramática, §§ 161-163; 168-171.

### *La oración pasiva*

La oración pasiva consta de:

| Sujeto paciente | Verbo en pasiva | Ablativo agente |
|---|---|---|
| *El caballo* | *fué herido* | *por un dardo* |
| **Equus** | **vulneratus est** | **telo** |

Cuando el ablativo agente es nombre de persona, lleva la preposición **a** (o **ab**):

| | | |
|---|---|---|
| *La cena* | *será preparada* | *por los sirvientes* |
| **Cena** | **parabitur** | **a servis** |

### *Inversión de oraciones*

Toda oración *transitiva* activa puede convertirse en *pasiva* del modo siguiente:

El *complemento directo* pasa a ser *sujeto paciente* en nominativo.

El *verbo* se pone en *pasiva* concertando con el sujeto paciente.

El *sujeto* se pone en *ablativo* (con la preposición **a** o **ab** si es nombre de persona):

| | SUJETO | VERBO | COMPLEMENTO DIRECTO |
|---|---|---|---|
| Voz activa | *Los soldados* | *alaban* | *al general* |
| | **Milites** | **laudant** | **ducem** |

| | SUJETO PACIENTE | VERBO EN PASIVA | ABLATIVO AGENTE |
|---|---|---|---|
| Voz pasiva | *El general* | *es alabado* | *por los soldados* |
| | **Dux** | **laudatur** | **a militibus** |

## VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **accūso, as, are, avi, atum,** | **acusar** |
| **delecto, as, are, avi, atum,** | **deleitar** |
| **iudĭco, as, are, avi, atum,** | **juzgar** |
| **servo, as, are, avi, atum,** | **salvar** |
| **expugno, as, are, avi, atum,** | conquistar |
| **libĕro, as, are, avi, atum,** | libertar |
| **excĭto, as, are, avi, atum,** | despertar |
| **fugo, as, are, avi, atum,** | ahuyentar |
| **paro, as, are, avi, atum,** | preparar |
| **laudo, as, are, avi, atum,** | alabar |
| **postŭlo, as, are, avi, atum,** | pedir |
| **specto, as, are, avi, atum,** | contemplar |
| **condo, is, ere, dĭdi, dĭtum,** | fundar |
| **disco, is, ere, didĭci, discĭtum,** | aprender |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **copiae, ārum,** *f.*, | tropas | **praedātor, ōris,** *m.*, | bandolero |
| **arma, ōrum,** *n.*, | armas | **seges, ĕtis,** *f.*, | cosecha |
| **telum, i,** *n.*, | dardo | **foenus, ŏris,** *n.*, | usura |
| **nuntius, ii,** *m.*, | mensajero | **strepĭtus, us,** *m.*, | estrépito |
| **proelium, ii,** *n.*, | batalla | | |
| **bellum, i,** *n.*, | guerra | **strenuus, a, um,** | valeroso |

| | | |
|---|---|---|
| **apud,** *prep. de acus.* | **apud me** | en mi casa |
| | **apud Gallos** | en el país de los galos |
| | **apud Cannas** | junto a Cannas |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **plurĭmum,** *adv.*, | mucho | **etiam,** *conj.*, | también |

### EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Accusabar ab inimicis — a parentibus amati sumus — delectentur spectatores — iudicati erunt a praetore — amatum esse — servaveris — vitatus ab omnibus — amabitur a nemine — valde amari — amandus.

2. *Había sido acusado ante el juez — sois amados por los amigos — fuésemos juzgados por nuestros conciudadanos — males que han de ser evitados — eres amado por todos — ser conservado cuidadosamente — seréis contemplados por mí — llamado — será evitado.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

Construir en pasiva las oraciones siguientes:

1. Auriga equum domat. 2. Milites oppidum expugnabant. 3. Domini servos liberabunt. 4. Strepitus armorum hostes excitavit. 5. Hostium copias fugaveramus. 6. Cenam nostram iidem servi paraverint. 7. Filiae patrem excitent. 8. Telum regem vulneraret. 9. Virtus civium urbem servaverit. 10. Tempestas agros vastavisset.

### II

Construir en activa las oraciones siguientes:

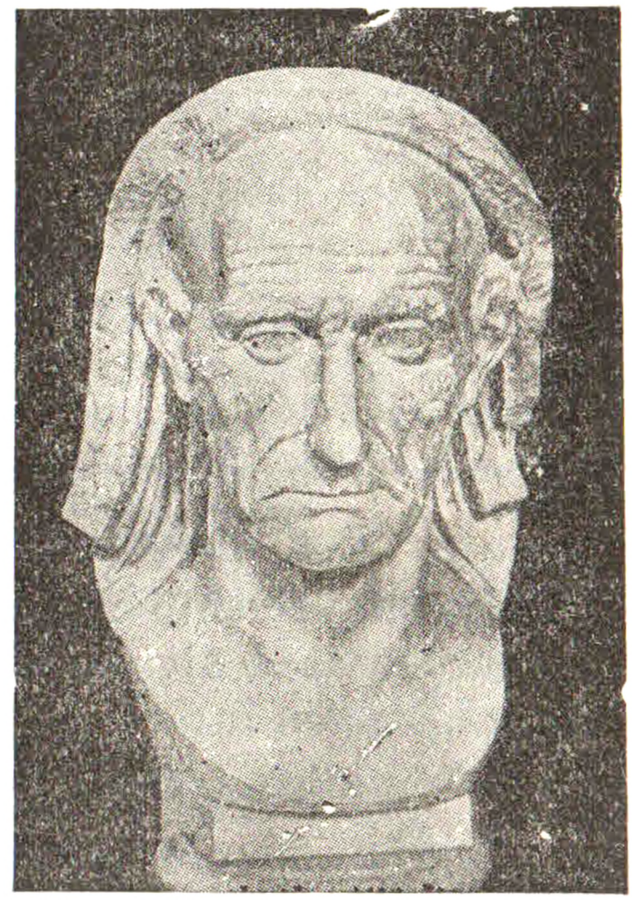
1. Dona Romanorum ab incolis laudantur. 2. Portae a fabris ornabantur. 3. Ab omnibus laudaberis, fili mi. 4. Aurum et argentum a militibus postulata sunt. 5. Copiae hostium a militibus nostris fugatae erant. 6. Oppida Romanorum virtute civium servata erunt. 7. Caelum ab omnibus spectetur. 8. Agri Belgarum a praedatoribus vastarentur. 9. Equus ducis hasta vulneratus sit. 10. Antonius his nuntiis vehementer delectatus esset.

### III

1. *El maestro interroga a los discípulos. — Los discípulos son interrogados por el maestro.* 2. *Rómulo creó cien senadores. — Cien senadores fueron creados por Rómulo.* 3. *El mensajero espera tu respuesta. — Tu respuesta es esperada por el mensajero.* 4. *Los esclavos prepararán la cena. — La cena será preparada por los esclavos.* 5. *Las mujeres narraban largas historias a las niñas. — Largas historias eran narradas a las niñas por las mujeres.* 6. *El maestro alabó los poemas de Virgilio, famoso poeta. — Los poemas de Virgilio, el famoso poeta, fueron alabados por el maestro.* 7. *Los soldados adornarán el templo con oro y plata. — El templo será adornado con oro y plata por los soldados.* 8. *Quinto anunció una gran derrota de los enemigos. — Una gran derrota de los enemigos fué anunciada por Quinto.* 9. *Un traidor enseñó el camino a los enemigos. — El camino fué enseñado a los enemigos por un traidor.* 10. *El vulgo siempre juzga felices a los ricos. — Los ricos siempre son juzgados felices por el vulgo.*

## IV

1. Socrates omnium Graecorum sapientissimus existimabatur. 2. Hostes superati sunt, urbes decem expugnatae, segetes omnes vastatae. 3. Urbs, quam Romulus condiderat, Roma vocata est. 4. Cum res publica Romana in summo periculo erat, vir strenuus dictator creabatur. 5. Romanus populus multis proeliis victus, sed numquam bello superatus est. 6. Strepitu excitari non amamus. 7. Virtus temporum permutatione numquam mutabitur. 8. Dolores tui, mi amice, vetustate mitigabuntur. 9. Senes apud Lacedaemones magnopere honorabantur. 10. Ab hominibus non solum peccatum, sed etiam occasio peccandi evitetur.



Catón

### LECTURA

### *Marco Porcio Catón*

Marcus Porcius Cato agricultura plurimum delectabatur, et malebat ditescere agrorum et pecorum fructu, quam foenore. Iniuriarum patientissimus erat. Ab adulescentia usque ad extremam aetatem inimicitias, reipublicae causa, suscipere non destitit [1]. A multis accusatus, quoad vixit [2], nullum existimationis detrimentum fecit [3]. Quartum et octogesimum annum agens, ab inimicis capitali crimine accusatus, suam ipse causam peroravit. Non illum enervavit senectus: ea aetate saepe in senatum veniebat. Graecas etiam litteras senex didicit. Annos quinque et octoginta natus, mortuus est.

1. "No cesó de." 2. "Todo el tiempo que vivió." 3. "No sufrió ningún detrimento en su estimación."

*Nótese:*

1. El nombre **causā** en ablativo hace función de preposición, siguiendo a un nombre en genitivo, con el sentido de "por", "por causa de", "por amor de":

   **reipublicae causa:** *por el estado, en favor del estado.*

2. La expresión **agere vitam:** "vivir" (pasar la vida) y su similar **quartum et octogesimum annum agere:** "tener 83 años" (estar en su 84avo año).
3. Para decir "tengo doce años" el latín dice: **annos duodecim natus sum.** Así: **annos quinque et octoginta natus:** *a los 85 años de edad.*

## XXIV

## SEGUNDA CONJUGACIóN PASIVA

Gramática, § 164.

***El complemento de lugar «¿en dónde?»***

El complemento expresando el *lugar en donde* algo se encuentra o algo sucede, se pone en *ablativo* con la preposición **in:**

***In silva sumus:*** estamos *en la selva.*

Si es un nombre propio de *ciudad* o *isla pequeña,* se pone en ablativo sin preposición:

***Athenis* habitabat:** habitaba *en Atenas;*
***Tarracone:*** *en Tarragona.*

Si el nombre de ciudad o isla pequeña pertenece al *singular* de la *1.ª o 2.ª declinación,* se pone en LOCATIVO:

**Romae:** *en Roma;*
**Malaccae:** *en Málaga;*
**Sami:** *en Samos.*

Conservan también el locativo los nombres comunes **domus,** "casa", y **rus,** "campo": **domi,** *en casa;* **ruri,** *en el campo.*

Pompeius Dyrrachii hiemavit. Pulchra signa in hoc templo sunt. Hodie domi cenabo.

*Vivía en Madrid. Mañana estaré en la ciudad. Habitaban en el campo.*

## VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **doceo, es, ere, ui, ctum,** | enseñar |
| **contineo, es, ere, ui, entum,** | contener |
| **retineo, es, ere, ui, entum,** | retener |
| **terreo, es, ere, ui, itum,** | atemorizar |
| **maneo, es, ere, nsi, nsum,** | permanecer |
| **augeo, es, ere, xi, ctum,** | aumentar |
| **defendo, is, ere, di, sum,** | defender |
| **vivo, is, ere, xi, ctum,** | vivir |
| **reddo, is, ere, dĭdi, dĭtum,** | devolver |
| **condio, is, ire, īvi, ītum,** | embalsamar |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **copia, ae,** *f.*, | abundancia | **nomen, ĭnis,** *n.*, | nombre |
| **copiae, ārum,** *f.*, | tropas | **cognōmen, ĭnis,** *n.*, | sobrenombre |
| **fabŭla, ae,** *f.*, | fábula, historia | **metus, us,** *m.*, | miedo |
| **navigium, ii,** *n.*, | embarcación | **relĭquus, a, um,** | restante |
| **tempestas, ātis,** *f.*, | tempestad | **paucus, a, um,** | poco |
| **orbis, is,** *m.*, | círculo | **infestus, a, um,** | enemigo |
| **orbis terrārum,** | el mundo | **manēre paucos dies,** | detenerse unos días |
| **latro, ōnis,** *m.*, | bandolero | | |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

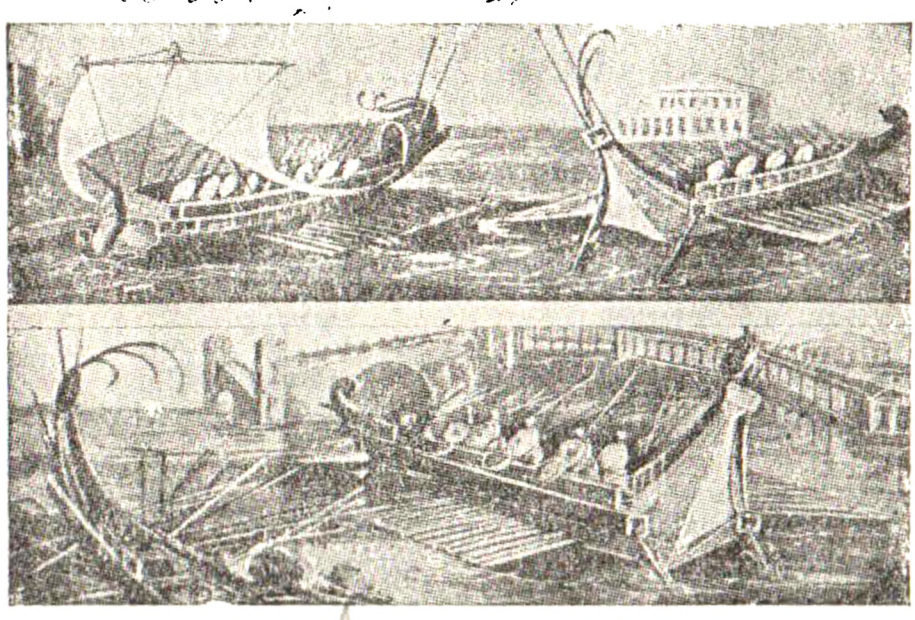
1. Moneris a magistro — deleamur omnes — doceri — fulmine deletus est — docerer — monitum esse — delebaris — milites a centurionibus monebuntur — docti sitis — docebere — monitum iri — delemini.

2. *Habrá sido destruído por la tempestad — haber de ser advertido — serás advertido por tu padre — sois instruídos en todas las cosas — será destruído — éramos amonestados severamente — haber sido destruído — sean advertidos por vosotros — ser movido por el viento — destruídas.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Haec urbs, quam civium duo milia defendebant, a decem milibus hostium obsessa est. 2. Eo die mansi Athenis; inde has litteras dedi. 3. Plures deleti sunt homines hominum impetu,



**Combates navales**

(Pintura mural de Pompeya)

id est bellis aut seditionibus, quam ab omni reliqua calamitate 4. Conon plurimum Cypri vixit, Timotheus Lesbi. 5. Accusatores multos esse in civitate utile est, ut metu contineatur audacia. 6. Classis in portu tempestate retinebatur. 7. Aestate nobiles Romani ruri vivebant. 8. Hannibalis exercitus apud Zamam deletus est ab Scipione. 9. Catilina paucos dies in agro Arretino mansit. 10. Gloria Miltiadis victoriā Marathoniā aucta est. 11. Incendio Corinthi magna copia tabularum pictarum deleta erat. 12. Condiunt Aegyptii mortuos et eos domi servant.

### II

1. *Los niños han sido aterrorizados por vosotros.* 2. *La flota de Pompeyo era retenida en Brindis por una tempestad.* 3. *Las mujeres se asustarán de este ruido.* 4. *Todas estas ciudades fueron destruídas en Asia.* 5. *El pueblo ha sido reprimido y amonestado por los cónsules.* 6. *Hoy cenaré en casa; mañana en casa de tu padre.* 7. *Los niños serán instruídos por muchos maestros.* 8. *Todas estas ciudades habrán sido asediadas por el enemigo.*

## LECTURAS

### *Dos anécdotas*

1. Alexander, rex Macedonum, piratam comprehensum interrogabat, quo iure mare infestum redderet [1]. Tum ille: "Eodem, inquit, quo tu orbem terrarum. Sed ego latro vocor, quia id ago parvo navigio; tu, quia idem agis magna classe, vocaris imperator."

2. Menecrates medicus, quia gravissimos morbos sanaverat, Iuppiter cognomine appellabatur. Quo ille nomine inflatus ad Agesilaum, regem Lacedaemoniorum, aliquando scripserat: "Menecrates Iuppiter Agesilao regi salutem [2]." Ille vero neglegens reliqua [3] rescripsit: "Rex Agesilaus Menecrati sanam mentem [2]."

1. *Mare infestum reddere:* "infestar el mar, hacerlo intransitable". 2. Fórmula de saludo empezando una carta; súplase *dicit*. 3. "Sin leer lo demás."

*Nótese:*

1. Un participio puede traducirse por una oración de relativo: piratam *comprehensum* (póngase el verbo en pluscuamperf. de indic.).
2. Las oraciones causales introducidas por la conjunción quia.
3. Los verbos significando "llamar" en pasiva llevan un predicado en nominativo, indicando el nombre que se da al sujeto:

   Ego *latro* vocor;
   Tu vocaris *imperator;*
   Menecrates *Iuppiter* appellabatur.

# XXV

## TERCERA CONJUGACIóN PASIVA

Gramática, §§ 165-166.

***El complemento de lugar «¿a dónde?»***

El *lugar a dónde* se dirige un movimiento se expresa por medio de *acusativo* y las preposiciones in o ad:

**Eo *ad Italiam:*** voy *a Italia;*
**Veniam *in hortum:*** vendré *al jardín.*

Los nombres propios de *ciudades* o *islas pequeñas* y los nombres comunes **domus** y **rus** se ponen en acusativo *sin preposición:*

***Romam* venio:** vengo *a Roma;*
***Domum* ibo:** iré *a casa.*

Imperator legiones in urbem reduxerat. Dux milites Romam misit. Cras domum redibo.

*La escuadra se dirige hacia España. Los galos se dirigieron hacia Roma. Me voy al campo.*

### VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **calĭga, ae,** *f.*, | borceguí | **ostentum, i,** *n.*, | prodigio |
| **lucerna, ae,** *f.*, | lámpara | **oratio, ōnis,** *f.*, | discurso |
| **studium, ii,** *n.*, | deseo | **piscis, is,** *m.*, | pez |
| **hamus, i,** *m.*, | anzuelo | **clades, is,** *f.*, | matanza, desastre |

| | |
|---|---|
| **duco, is, ere, xi, ctum,** | conducir |
| **premo, is, ere, ssi, ssum,** | apretar |
| **consŭlo, is, ere, ui, ultum,** | consultar |
| **traho, is, ere, xi, ctum,** | arrastrar |
| **contrăho, is, ere, xi, ctum,** | concentrar |
| **vinco, is, ere, vĭci, ctum,** | vencer |
| **demergo, is, ere, rsi, rsum,** | sumergir |

| | |
|---|---|
| **repĕto, is, ere, īvi, ītum** *(con acus.)*, | regresar a |
| **conficio, is, ere, fēci, fectum,** | terminar |
| **hiems, ĕmis,** *f.*, | invierno |
| **hiĕme confecta,** | terminado el invierno |
| **inde,** *adv.*, | desde aquí |
| **optĭmus quisque,** | todos los mejores |
| **sic,** *adv.*, | así |
| **itĕrum,** *adv.*, | otra vez |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Emebar — libri lecti erunt — pecuniā emeretur — legamini a multis — emptum iri — mittar in Hispaniam — raperentur a militibus — ducti essetis ab imperatore — aves aspiciuntur — premeremur.

2. *La casa es comprada — los libros habían sido leídos — haber sido comprado — habré sido enviado a casa — seríais conducidos por los marineros — hayan sido arrebatados — éramos oprimidos por graves males — enviado por Dios.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. P. Rufus Capuam, Metellus Celer in agrum Picenum missus est; hisque permissum est ut exercitum compararent. 2. Senatui placuit ut legati Athenas mitterentur. 3. Copiae in unum locum sunt contractae. 4. Legati saepe Delphos missi sunt, ut oraculum consulerent. 5. Cicero saepissime rus ibat et libentissime ruri vivebat. 6. Hieme confecta, rex, qui sex menses Baiis habitaverat, Romam rediit. 7. Diodorus Romam, in urbem Italiae maximam, priore anno profectus est. 8. Pompeius in Ciliciam atque inde Cyprum pervenit. 9. Trahimur omnes studio laudis, et optimus quisque maxime gloria ducitur. 10. Appellata est ex viro virtus; viri autem propria maxime est fortitudo.

### II

1. *Muchos y hermosísimos discursos fueron escritos por Cicerón.* 2. *Los romanos repetidas veces habían sido vencidos por Aníbal, pero por último Aníbal fué vencido por los romanos.* 3. *La tercera legión fué enviada a Cantabria.* 4. *César al quinto*

*día llegó a la ciudad.* 5. *En verano los romanos nobles marchaban al campo, en el invierno volvían a la ciudad.* 6. *El hombre es capturado por el placer, como los peces por el anzuelo.* 7. *La luna envía a la tierra la luz que ha recibido del sol.* 8. *Los vencidos huyeron a sus naves, de las cuales muchas fueron hundidas.*

## LECTURAS

### *Anécdotas diversas*

1. Pyrrhus, Epirotarum rex, ubi anno a.Ch.n.[1] CCLXXX Laevinum consulem Romanum apud Heracleam elephantorum

**Elefante de guerra**

(Cerámica pintada. Roma, Museo Papa Giulio)

novitate vicit cum magna suorum clade: "Nae[2] ego, inquit, si iterum sic vicero, sine milite repetam Epirum."

2. Superstitiosi hominis caligas mures adroserant. Hoc ostento commotus ille consuluit Catonem, quidnam mali[3] sibi portenderetur. Is vero: "Non est, inquit, ostentum, quod mures adroserunt caligas; ostentum fuisset, si caligae mures adrosissent."

3. Diogenes aliquando lucernam accensam gestans ambulabat in foro clarissima luce. Rogantibus quid ageret: "Hominem, inquit, quaero."

1. *Ante Christum natum:* "antes del nacimiento de J. C." 2. "En verdad." 3. "Qué desgracia."

*Nótese:*

1. **Ubi** puede referirse al lugar "donde" y al tiempo "cuando":

   **Pyrrhus *ubi* consulem Romanum vicit:** *Cuando Pirro...*

2. Los períodos condicionales:

   **Si iterum sic vicero — sine milite repetam Epirum.**
   (or. condicional) (oración principal)

   El verbo está en indicativo porque la condición es posible. Trad. el futuro perf. de la condicional por el presente de indic.:

   **Ostentum fuisset — si caligae mures adrosissent.**
   (or. principal) (oración condicional)

   El verbo está en pluscuamperf. subj. porque la condición es imposible.

3. El genitivo **mali** dependiendo del pronombre neutro **quidnam**; literal.: "¿qué de malo?", es decir, "¿qué mal?". Asimismo se dice **quantum *pecuniae*,** cuánto dinero; **satis *eloquentiae*,** bastante elocuencia.

## XXVI

## CUARTA CONJUGACIóN PASIVA

Gramática, § 167.

### *Complemento de lugar «¿de dónde?»*

El *lugar de donde* parte un movimiento se expresa por el *ablativo* precedido de las preposiciones **e** o **ex**, **a** o **ab**:

***Ex Africa* redeunt:** regresan *del Africa.*

Los nombres propios de *ciudad* e *islas pequeñas* y los comunes **domus** y **rus** se ponen en ablativo *sin preposición:*

**Fugit *Roma:*** huyó *de Roma;*
***Rure* veniunt:** vienen *del campo.*

Navigavit ab Italia ad Hispaniam. Catilina Roma profugit. Agricolae rure domum se recipiunt.

*Los soldados huyeron de la ciudadela. Salió de Atenas. Vengo de casa.*

## VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **vincio, is, ire, nxi, nctum,** | atar |
| **punio, is, ire, īvi, ītum,** | castigar |
| **venio, is, ire, i, ntum,** | venir |
| **pervenio, is, ire, i, ntum,** | llegar |
| **erudio, is, ire, īvi, ītum,** | instruir |
| **sepelio, is, ire, īvi, ultum,** | sepultar |
| **impedio, is, ire, īvi, ītum,** | impedir |
| **traicio, is, ere, iēci, iectum,** | hacer pasar |
| **expello, is, ere, ŭli, ulsum,** | expulsar |
| **compello, is, ere, ŭli, ulsum,** | empujar |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **tuba, ae,** *f.*, | trompeta | **finitĭmus, a, um,** | fronterizo |
| **tubĭcen, ĭnis,** *m.*, | trompetero | | |
| **tibia, ae,** *f.*, | flauta | **iter, itinĕris,** *n.*, | camino |
| **tibĭcen, ĭnis,** *m.*, | flautista | **iter facĕre,** | marchar |
| **flagitium, ii,** *n.*, | maldad | **usque ad,** | hasta |
| **altitūdo, ĭnis,** *f.*, | altura | **inde,** *adv.*, | de aquí |
| **iudex, ĭcis,** *m.*, | juez | **prope,** *prep. acus.*, | cerca de |
| **iussus, us,** *m.*, | mandato | **ităque,** *conj.*, | y así |
| **sinus, us,** *m.*, | golfo | | |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Clamor auditus est — punieris a magistro — servus vinctus catenis — audiremini ab omnibus — dolor lenitus erit

— irae militum mollitae erant — puniar a patre — merito punitus esset — cantus audiuntur — floribus vinctum esse.

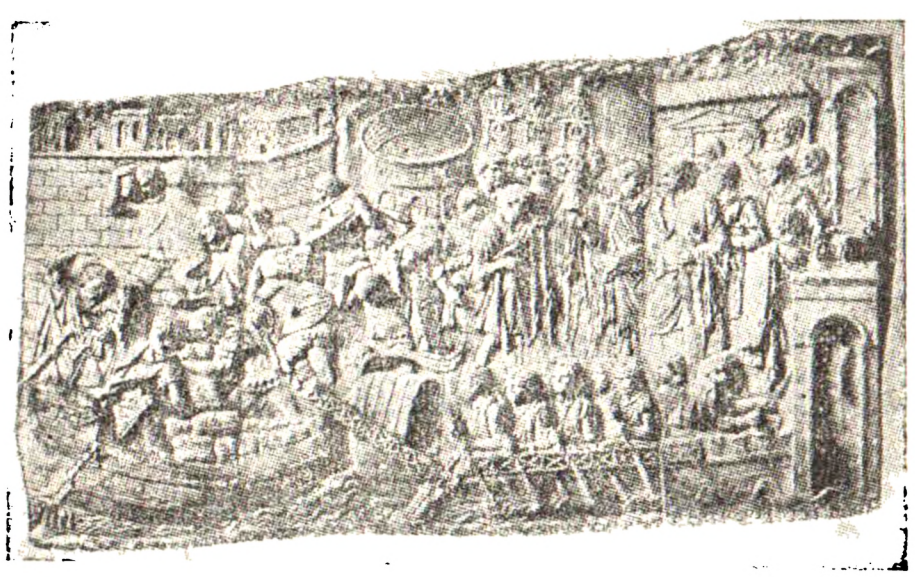
2. *Los ánimos son ablandados — serán castigados por el juez — se oyen (son oídas) las aves — castigado por la ley — los cantos habrán sido oídos — haya sido castigado por el maes-*

*tro — las niñas habían sido castigadas — era castigado merecidamente — la sed se calma con agua.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Muro maximae altitudinis urbs munitur. 2. Auctores horum flagitiorum puniti sunt. 3. Dareus, rex Persarum, ex Asia in Europam exercitum traiecit. 4. Nos Laodicea usque



**Ejército atravesando un río**

(Relieve de la columna de Trajano, Roma)

ad Iconium iter fecimus. 5. Ex urbe Roma pervenimus Capuam, Capua Brundisium, Brundisio Athenas navigavimus. Nam iter in Graeciam inde brevius est quam Ostia, ex illo portu ad Tiberim sito, vel Neapoli, vel Tarento. 6. Me domo mea expulistis, Pompeium domum suam compulistis. 7. Omnes dolores tempore lenientur. 8. Romani a Graecis, quos bello superaverant, artibus et litteris eruditi sunt. 9. Corpora hominum antiquis temporibus non sepeliebantur, sed cremabantur. 10. Si corporis gravioribus morbis vitae iucunditas impeditur, quanto magis animi morbis impedietur?

### II

1. *La marcha del ejército era impedida por los ríos y lagunas.* 2. *El acusado será custodiado por los soldados con la máxima vigilancia.* 3. *Los embajadores regresaron de Cartago y del África.* 4. *Pompeyo salió de Roma con dos legiones.* 5. *¿De dónde vienes? Vengo del campo.* 6. *En el templo se oía la voz del poeta.* 7. *La ciudad estaba guarnecida por un muro de gran altura.* 8. *El esclavo fué atado por orden del juez.*

## LECTURA

### *Los caballos bailarines*

In Italia prope sinum Tarentinum inter alias Graecas urbes sita erat Sybaris, cuius incolae divitiis et luxuria fere superabant Corinthios. Artem bellicam contemnebant, contra [1] summo cum studio omnibus ludicris [2] vacabant. Lepide igitur etiam equos ita instituerant, ut inter epulas ad tibiarum numerum [3] saltarent. Sciebant id Crotoniatae finitimi. Itaque cum aliquando bellarent cum illis, in aciem non tubas et tubicines, sed tibias et tibicines secum duxerunt. Proelii initio quamdiu eminus pugnabatur, silebant illi; ubi vero ad ferrum et manus res est adducta, subito cantaverunt numeros [4] ad saltandum aptos. Vix autem hos audiverant equi Sybaritarum, cum, tamquam [5] mediis in conviviis [6] essent, saltare coeperunt et dominis stragem concitaverunt tristissimam.

1. Adverbio, "por el contrario". 2. "Diversiones." 3. "Al son de las flautas." 4. "Ritmos, melodías." 5. Conjunción comparativa, "como si". 6. "En mitad de un festín."

*Nótese:*

1. El verbo vacare se construye con dativo: **vacare alicui rei**, en el sentido de "estar libre para algo", "entregarse a algo":

   *Omnibus ludicris* **vacabant:** *se entregaban a todas las diversiones.*

2. El uso de ut como conjunción consecutiva:

   Equos *ita* instituerant, *ut* inter epulas saltarent. Ita ... ut: "de tal modo ... que".

3. Cum bellarent puede traducirse por el gerundio simple (véase pág. 66). En cambio, cum en la oración saltare coeperunt debe traducirse por *cuando* seguido de perfecto de indic.
4. Eminus pugnare: "luchar desde lejos" (con armas arrojadizas); su contrario es comminus pugnare, "luchar cuerpo a cuerpo" (aquí ad ferrum et manus rem adducere).

# XXVII

## VERBOS DEPONENTES

Gramática, §§ 179-185.

***Complemento de lugar «¿por dónde?»***

El complemento expresando el *lugar por donde* se pasa se pone en *acusativo* con la preposición **per.** Pero si es un nombre de *camino* o *puente,* o **terra, mare, vadum,** se pone en *ablativo sin preposición:*

***Iter fecit* per Pyrenaeos:** pasó *por los Pirineos;*
***Via Appia* profectus est:** partió *por la Vía Apia.*

Per angustias iter fecit. Per campum currebat. Flumen vado transitur.

*Pasó a través de la Galia. Por el puente entraré en la ciudad. El ejército se apresuraba a través de la llanura.*

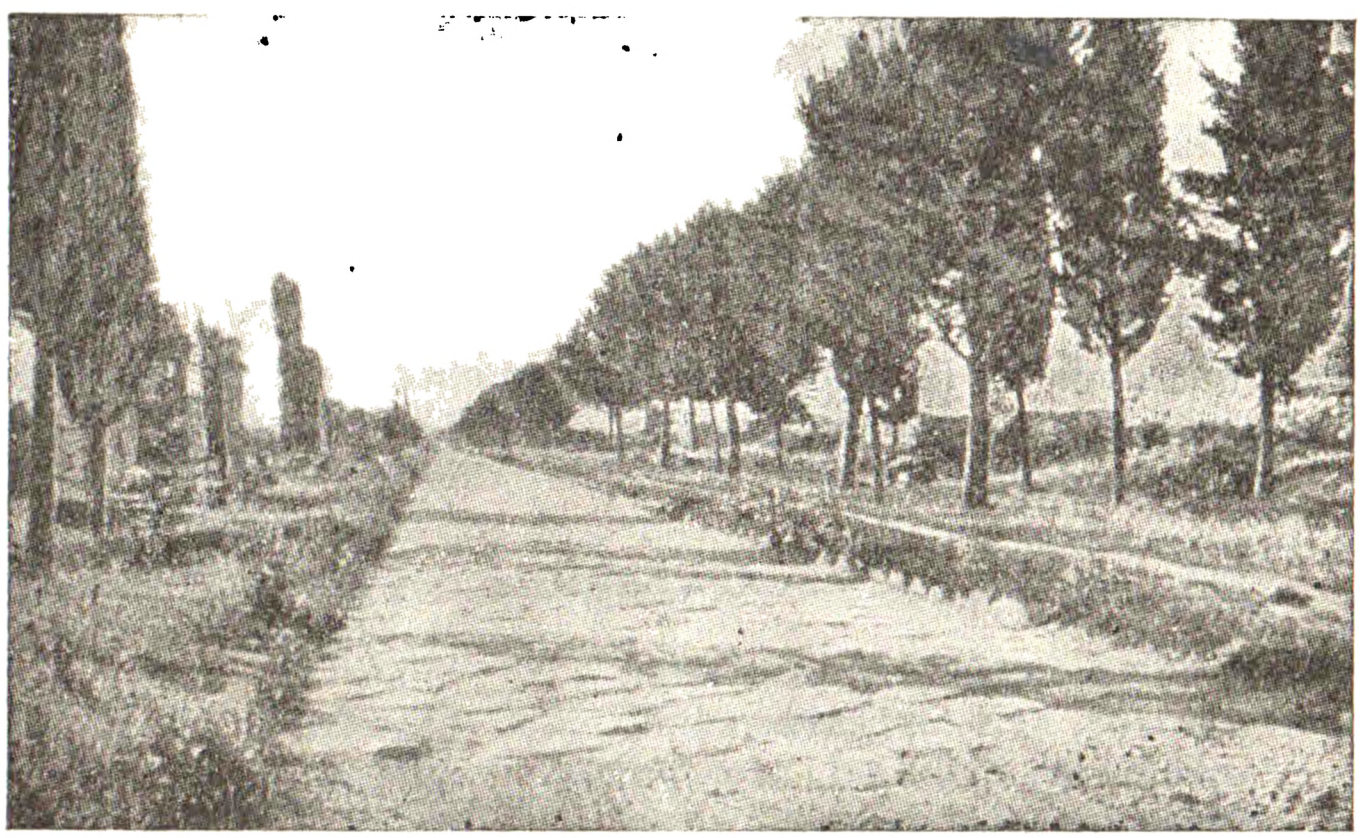
### VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **hortor, aris, ari, atus sum,** | exhortar |
| **mìror, aris, ari, atus sum,** | admirar |
| **venĕror, aris, ari, atus sum,** | adorar |
| **venor, aris, ari, atus sum,** | cazar |
| **popŭlor, aris, ari, atus sum,** | devastar |
| **mereor, eris, eri, itus sum,** | merecer |
| **polliceor, eris, eri, icitus sum,** | prometer |
| **misereor, eris, eri, ritus sum,** | apiadarse |
| **loquor, eris, i, cūtus sum,** | hablar |
| **sequor, eris, i, cūtus sum,** | seguir |
| **proficiscor, eris, i, fectus sum,** | marchar |
| **regredior, eris, i, essus sum,** | regresar |
| **ingredior, eris, i, essus sum,** | entrar |
| **digredior, eris, i, essus sum,** | alejarse |
| **egredìor, eris, i, essus sum,** | salir |

| | |
|---|---|
| **elabor, eris, i, psus sum,** | **resbalar** |
| **revertor, eris, i, rsus sum,** | **volver** |
| **adorior, iris, iri, rtus sum,** | **atacar** |
| **sortior, iris, iri, itus sum,** | **sortear** |
| **experior, iris, iri, rtus sum,** | **experimentar** |
| **morbus, i, *m.*,** | **enfermedad** |
| **incĭdo, is, ere, i,** | **caer** |
| **in morbum incĭdere,** | **caer enfermo** |
| **pars, rtis, *f.*,** | **parte** |
| **partes, ium, *f.*,** | **partido (político)** |
| **partes alicuius sequi,** | **militar en el partido de alguien** |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Amicos hortabor — miramur statuas — deos venerabatur — venatus est — mereamur praemia — polliciti erant liber-



**Via Appia profectus est**

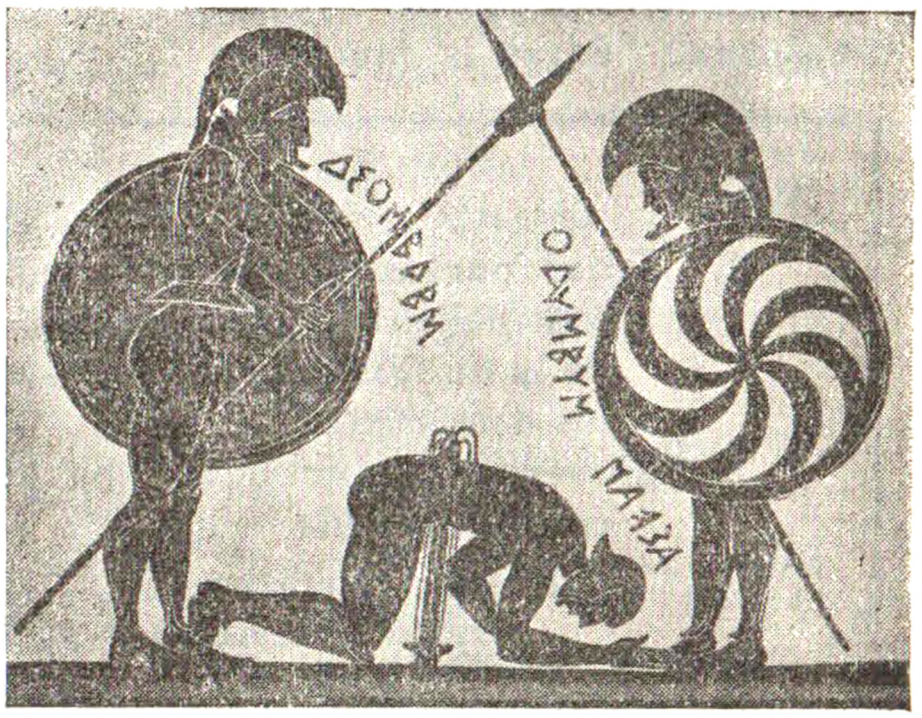
tatem — miseremini pauperum — bene locuti essetis — secutus erit ducem — adoriri hostes.

2. *Había exhortado a los compañeros — admiraremos el templo — adoraban a los dioses — haber de cazar — hubieras merecido alabanzas — prometan recompensas — nos compadecemos de vosotros — hablaré brevemente — hayan seguido a su jefe — habrán atacado el campamento.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Belgae, quorum agros Treviri populabantur, auxilium Romanorum petierunt. 2. Sole oriente domo profecti sumus. 3. Cicero e villa sua regressus est, ut Catilinam accusaret. 4. Alii in alias partes digrediuntur. 5. Egressi sumus ex urbe non viis, sed tramitibus. 6. Duabus portis egressi sunt consules. 7. Pauci milites ex proelio elapsi incertis itineribus per silvas in hiberna pervenerunt. 8. Dareus pontem fecit in Istro flumine, qua [1] copias traduceret. 9. Frater in patriam reversus [2] in morbum incidit. 10. Caesar ex Italia profectus [2] tertio decimo die ad Pyrenaeos montes, duodevicesimo Saguntum pervenit.



**Aiax sibi mortem conscivit**

Suicidio de Ayax

1. *Qua* (adv.) = *ut eā*. 2. Nótese el valor activo de estos participios de pasado.

### II

1. *Los belgas devastaban los campos de sus vecinos.* 2. *Exhortaré a los ciudadanos que están conmigo.* 3. *Los que persiguen el placer, raras veces son felices.* 4. *Los cónsules se sortearon las provincias y se prepararon para salir de la ciudad.* 5. *Partiré hacia Roma por el camino recto.* 6. *Huyó por el mismo camino que* [1] *había venido.* 7. *César con sus tropas atravesó el Rin por un puente.* 8. *Aníbal partió de España y se encaminó hacia Italia a través de los Alpes.*

1. Trad.: "por el que".

## LECTURA

### *La muerte de Catón*

Marcus Cato Pompeii partes bello civili secutus est; sed, postquam hic fuerat victus, exercitus reliquias in Africam cum

ingenti itinerum difficultate perduxit. Cum autem summum imperium ei a militibus deferretur, Scipioni parere maluit. Scipione etiam devicto [1], Uticam, Africae urbem, concessit, ubi filium hortatus est, ut clementiam Caesaris experiretur. Ipse vero cenatus deambulavit; deinde ingressus cubiculum, ferro sibi ipse mortem conscivit [2].

1. Ablativo absoluto: "vencido también Escipión". 2. *Mortem sibi conciscere:* "darse la muerte".

*Nótese:*

1. **Sequi partes alicuius:** "seguir el partido de alguien" (en política). Así: **partes optimatium,** "el partido de la aristocracia"; **partes popularium,** "el partido de los demócratas".
2. El verbo **hortor** lleva una oración completiva con la conjunción **ut:**

   **Filium hortatus est *ut clementiam Caesaris experiretur:*** *exhortó a su hijo a que...*
3. Algunos participios pasivos tienen valor activo: **cenatus** no significa "cenado", sino "habiendo cenado". Así también iuratus, "habiendo jurado"; **potus,** "habiendo bebido", etc.

## XXVIII

## CONJUGACIÓN PERIFRÁSTICA

Gramática, §§ 207-210.

***Dativo agente con los tiempos de obligación***

En la conjugación *perifrástica pasiva* la *persona agente,* o sea aquella a quien incumbe la obligación indicada por el verbo, se expresa por el *Dativo,* en lugar de Ablativo:

***Nobis* colenda est virtus:** la virtud debe ser practicada *por nosotros* (debemos practicar la virtud).

Pro patria nobis pugnandum est. Voluptates fugiendae vobis sunt. Mihi amanda est patria.

*Debemos evitar todos los vicios. El botín ha de ser repartido por el general. Debes oír esto atentamente.*

## VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **Iniuria, ae,** *f.*, | injusticia | **plebs, is,** *f.*, | plebe |
| **triclinium, ii,** *n.*, | triclinio | **imber, bris,** *m.*, | lluvia |
| **dimidium, ii,** *n.*, | mitad | **sol, is,** *m.*, | sol |
| **pax, cis,** *f.*, | paz | **uter, tris,** *m.*, | odre |

| | |
|---|---|
| **vegetus, a, um,** | vivo, ardiente |
| **calvus, a, um,** | calvo |
| **parcus, a, um,** | parco |
| **vini parcus,** | parco en la bebida |
| **perītus, a, um,** | entendido |
| **armōrum perītus,** | entendido en las armas |
| **patiens, entis,** | sufrido |
| **labōris patiens,** | resistente a la fatiga |
| **singulāris, e,** | singular |
| **medeor, eris, eri,** | curar |
| **moror, aris, ari, atus sum,** | detenerse |
| **traicio, is, ere, ieci, ectum,** | hacer atravesar |
| **ubi,** *adv.*, | donde, cuando |
| **praecipue,** *adv.*, | principalmente |
| **aegre,** *adv.*, | penosamente |
| **aegre fero,** | soporto mal |
| **victoriam reportare ex alĭquo,** | ganar una victoria sobre alguien. |
| **reverentiam adhibēre in alĭquem,** | mostrar reverencia hacia alguien. |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

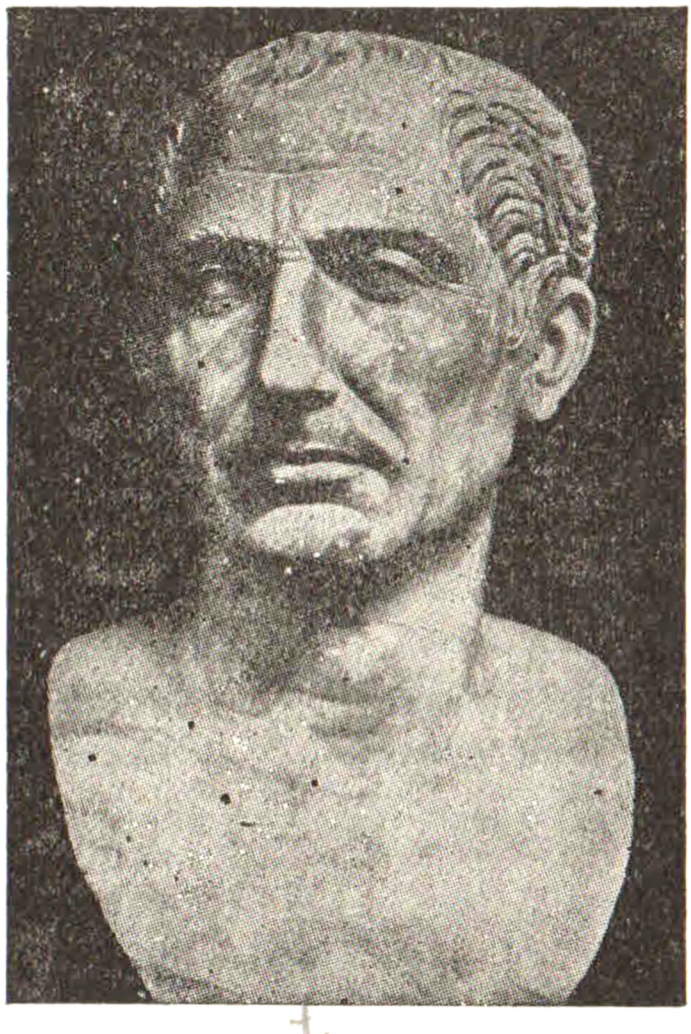
1. Vitia vitanda sunt — hodie venturi sumus — oppidum delendum esset — dicturus erat — moriendum fuit — laudaturi sitis — cenaturus fuerat — tacendum sit — honores cupiendi fuissent — delendum esse.

2. *Había que evitar este error — estaban dispuestos a destruir la ciudad — han de llegar mañana — era necesario morir — habréis de alabar — no debe leerse este libro — habíais debido decir esto — haber de luchar.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Hoc est triclinium ubi Caesar ipse cenaturus erat. 2. Delenda est Carthago. 3. Tibi, C. Caesar, nunc omnia belli vulnera sananda sunt, quibus praeter te mederi nemo potest. 4. Iniu-



**Julio César**

riae patienter ferendae sunt. 5. Hannibal numquam cum Romanis pacem compositurus fuit. 6. Omnes sunt in illo regiae virtutes, sed praecipue singularis et admiranda frugalitas. 7. Paci semper est consulendum. 8. Si quid fortuna nos adiuverit, reportaturi erimus splendidam ex hostibus victoriam, milites. 9. Agri dimidium Latinis, dimidium plebi divisurus consul fuit. 10. Socrates dixit sibi post tertium diem esse moriendum.

### II

1. *César había de emprender una guerra contra los partos.* 2. *Estaba a punto de venir a tu casa.* 3. *El general dijo a los soldados lo que debían hacer* [1]. 4. *Se debe mostrar la mayor re-*

*verencia hacia los ancianos.* 5. *Una cierva advertía a Sertorio lo que debía hacerse y lo que debía evitarse* [2]. 6. *Mi padre debía partir aquel mismo día.* 7. *Todas estas cosas debían ser hechas por César simultáneamente* [3]. 8. *Los discípulos de Pitágoras debían callar* [4] *durante* [5] *cinco años.*

1. Trad.: "las cosas que habían de ser hechas". 2. Trad: "las cosas que habían de ser hechas y las que habían de ser evitadas". 3. *Uno tempore.* 4. Perifrástica pas. de *taceo.* 5. *Per* y acusat.

## LECTURA

### *Cayo Julio César*

Gaius Iulius Caesar erat excelsa statura, nigris vegetisque oculis, capite calvo: quam calvitii deformitatem aegre ferebat. Erat vini parcissimus, armorum et equitandi peritissimus, laboris patiens. In agmine nonnumquam equo, saepius pedibus anteibat, capite detecto, sive [1] sol, sive [1] imber esset. Longissimas vias incredibili celeritate confecit, neque eum morabantur flumina, quae vel nando, vel innixus inflatis utribus traiciebat.

1. "Tanto si... como si..."

***Nótese:***

1. Los ablativos de cualidad (véase pág. 61): **Caesar erat** ***excelsā staturā, nigris vegetisque oculis, capite calvo.***
2. Adjetivos con un complemento en genitivo:

   ***vini*** **parcissimus;**
   ***armorum et equitandi*** **peritissimus;**
   ***laboris*** **patiens.**

# XXIX

## VERBOS IRREGULARES: *POSSUM* Y *PROSUM*

Gramática, §§ 186-187.

### VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **natūra, ae,** *f.*, | naturaleza |
| **controversia, ae,** *f.*, | discordia |
| **medĭcus, i,** *m.*, | médico |
| **offensio, ōnis,** *f.*, | indisposición |
| **nex, cis,** *f.*, | muerte (violenta) |
| **vis,** *pl.* **vires,** *f.*, | fuerza |
| | |
| **ignāvus, a, um,** | indolente |
| **fructuōsus, a, um,** | fructífero |
| **extrēmus, a, um,** | último |
| **tantus, a, um,** | tan grande |
| **adaequo, as, are, avi, atum,** | igualar |
| **medeor, eris, eri,** | curar |
| **spondeo, es, ere, spopondi, sponsum,** | prometer |
| **transeo, is, ire, ii, ĭtum,** | atravesar |
| **praesum, es, esse, fui** *(con dat.)*, | presidir, estar al frente |
| **accĭdit,** | sucede |
| **satis** / **sat** *adv.*, | bastante |
| **item,** *adv.*, | igualmente |
| **non item,** | no así |
| **etiamsi,** *conj.*, | aunque |
| **necesse est,** | es necesario |
| **se obligare sacramento,** | obligarse por juramento |
| **dedecŏre afficĕre,** | deshonrar |

### EJERCICIOS DE ANÁLISIS

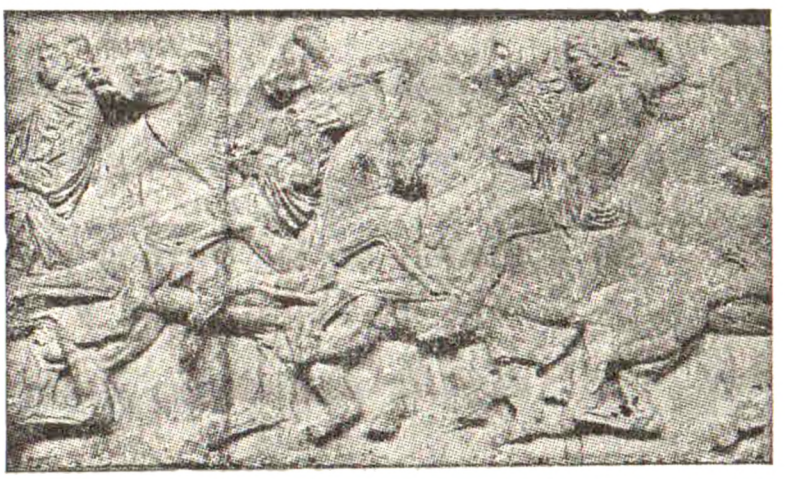
1. Patriae prosumus — si vincere possis — nemini proderitis — nihil audire possum — non potestis — non profuit civitati — poteram — posse.

2. *Podrían destruir la ciudad — puedes hacerlo — no aprovechas a nadie — no aprovechaba al estado — puedes decir — no podrá hacerlo.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Non omnia possumus omnes. 2. Urbem capere non possumus, milites. 3. Multum proderit vobis lectio optimorum poetarum. 4. Nulla ars naturam adaequare potest. 5. Medici non omnibus morbis mederi possunt. 6. Ignavi cives nec sibi nec alteris prosunt. 7. Sinistrā impeditā milites non satis commode pugnare poterant. 8. Tanta est stellarum multitudo, ut numerari non possint. 9. Corporum offensiones sine culpa accidere possunt, animorum non item. 10. Officium est eius qui praeest, iis quibus praesit, prodesse.



**Jóvenes atenienses**

(Friso del Partenón

### II

1. *No todos pueden ser Escipiones o Máximos.* 2. *Los helvecios no pueden atravesar el río.* 3. *El hombre que no hace nada*[1] *no es de provecho para nadie.* 4. *Nada aprovecha más a un buen ciudadano que el estar alejado de las discordias civiles.* 5. *Ser de provecho a los hombres es la mejor obra del hombre.* 6. *Nada puede ser obscuro para Dios.* 7. *Campos sin labor, nunca podrán ser fructíferos.* 8. *Podemos ahora muchas cosas que antes no podíamos.*

1. Trad. por el part. pres. de *ago*.

## LECTURA

### *Juramento de los jóvenes atenienses*

Apud Athenienses, cum adulescentes vicesimum annum tetigerant, ut nomina in civium numero inscriberentur, sese sacramento obligabant his verbis dato[1]: "Non divitiis abundabo; sat erit mihi nulla re necessaria carere. Atheniensium arma dedecore non afficiam, necemque turpi fuga numquam vitabo; num-

quam patriae deero; dum vires me non deficient, et usque ad extremum spiritum dimicabo, vel[2] solus, si necesse sit. Patria mihi meaque virtute fidere potest. Nam semper gratus filius illam almam parentem meminero, neque illius oblivisci umquam possim[3], etiamsi mihi iniqua videatur. Athenienses, ne[4] proditorum umquam misereamini. Legibus et magistratibus me obtemperaturum[5] spondeo. Utinam Athenae aeternā gloriā fruantur!"

1. "Concebido en estos términos." 2. "Aunque sea solo." 3. *Neque ... umquam = et numquam.* 4. Imperativo negativo: "no os apiadéis". 5. Infinitivo futuro (súplase *esse*) con sujeto en acus., *me*, dependiendo de *spondeo;* trad.: "prometo que..." con verbo en futuro.

*Nótese:*

El régimen de los verbos siguientes:

Verbos de abundancia y carencia, con ablativo:

*divitiis* abundare; *nulla re* carere.

Afficere, con acus. y ablat.:

afficere *aliquem dedecore:* "deshonrar a alguien".

Deficere, "faltar", es transitivo, y por tanto rige acusativo:

vires *me* non deficiunt.

Fidere, "confiar", puede regir dativo o ablativo:

patria *mihi meaque virtute* fidere potest.

Los verbos de memoria, memini, "recuerdo", oblivisci, "olvidarse", rigen genitivo:

*illius* oblivisci.

Aunque memini puede regir acus.:

*illam parentem* meminero o *illius parentis* meminero;

misereor, "apiadarse", rige genitivo:

ne *proditorum* misereamini;

fruor, "gozar de", rige ablativo:

*aeternā gloriā* fruantur.

# XXX

## VERBOS IRREGULARES: VOLO Y COMPUESTOS

Gramática, §§ 188-189.

**Noli *con infinitivo***

El *imperativo* de **nolo** con el *infinitivo* de un verbo sirve para formar el *imperativo negativo* de este verbo:

**Noli venire:** *no vengas* (lit.: no quieras venir).

Nolite me tangere. Noli putare. Noli innocentem accusare.
*No huyáis, soldados. No digas eso. No temas.*

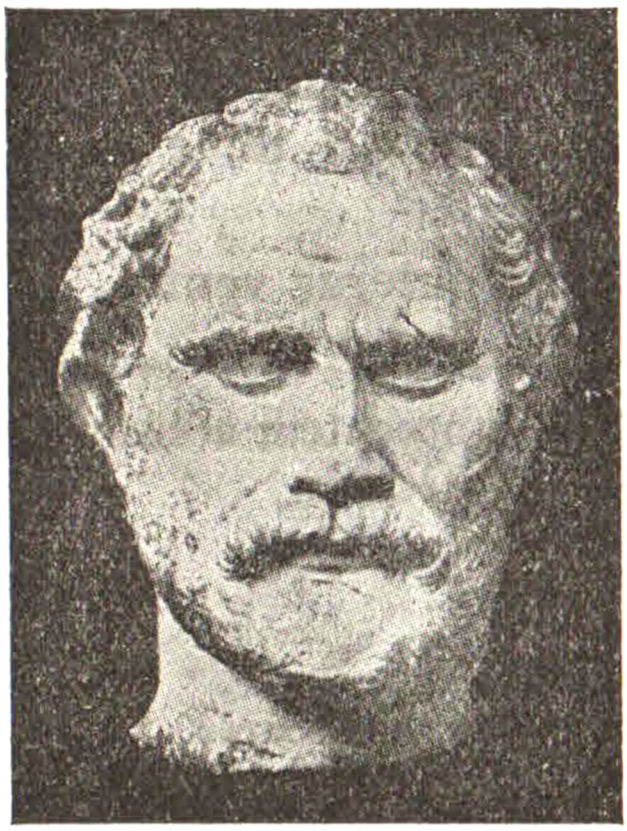
### VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **verbum, i,** *n.*, | palabra |
| **verba facĕre,** | pronunciar un discurso |
| **merces, ēdis,** *f.*, | precio |
| **res adversae,** | la adversidad |
| **res publĭcae,** | asuntos públicos, política |
| **omnis, e,** | todo |
| **totus, a, um,** | entero |
| **plerĭque, aeque, ăque,** | la mayoría |
| **parco, is, ere, peperci, parcĭtum** *(con dativo)*, | perdonar |
| **discēdo, is, ere, ssi, ssum,** | marcharse |
| **occīdo, is, ere, i, sum,** | matar |
| **perdo, is, ere, dĭdi, dĭtum,** | perder |
| **amitto, is, ere, si, ssum,** | perder |
| **trado, is, ere, dĭdi, ĭtum,** | entregar |
| **arma tradĕre,** | entregar las armas, rendirse |
| **morior, eris, i, rtuus sum,** | morir |
| **praebeo, es, ere, ui, itum,** | ofrecer |
| **aures praebēre,** | prestar oído, escuchar |
| **proficiscor, eris, i, fectus sum,** | marchar |
| **oportet,** | conviene |
| **quidam, quaedam, quoddam,** | un cierto |
| **alii ... alii,** | unos ... otros |
| **apud popŭlum,** | ante el pueblo |
| **nisi,** *conj.*, | si no |

## Ejercicios de análisis

1. Sedere non vultis — pugnare voluerunt — non vis bibere — mavult ambulare — velis nolis — si urbem delere vellent — id malo — malumus vinci — noli dicere.

2. *Prefiero estas cosas — quieren vencer — no quieren pasear — preferís quedaros — no quiere venir — no vengas — si quisieras estudiar — prefieras — no haber querido.*



**Demóstenes**

## Ejercicios de traducción

### I

1. Romanus Athenas, Atheniensis Romam videre vult. 2. Crassus manere, Marcus discedere noluit. 3. Noli me tangere! 4. Nolite desperare in rebus adversis. 5. Plerique victos occidere, Caesar tantum vincire vult. 6. Quem Deus vult perdere, prius dementat. 7. Virtutem colere nos oportet, nisi prave vivere volumus. 8. Omni spe salutis amissa, arma tradere noluerunt. 9. Semper fugere quam mori maluistis. 10. Idem velle et idem nolle ea firma amicitia est.

### II

1. *Podían hacerlo pero no quisieron.* 2. *Prefiero morir a*[1] *vivir sin honor.* 3. *Si quieres la paz, prepara la guerra.* 4. *Aunque podía, Sócrates no quiso escaparse de la cárcel.* 5. *Unos quieren tener dinero, otros virtud.* 6. *Los soldados no quisieron luchar contra sus conciudadanos.* 7. *Prefiero ser muerto a ceder.* 8. *No me sigáis, soldados.*

1. *Quam.*

## Lecturas

### *La sombra del asno*

Demosthenes, orator Atheniensium clarissimus, aliquando apud populum verba faciebat[1]. Athenienses cum eum audire

nollent, vetuerunt eum plura loqui [2]. Tum ille: "Athenienses, inquit, cum me audire nolitis, permittite, ut fabulam narrem!" Cum illi aures ei praeberent: "Adulescens quidam, inquit, cum aestate Athenis Megara [3] proficisci vellet, asinum mercede conduxit. Sole autem urente [4] et dominus asini et ille ipse in umbra eius [5] ire volebat. Hic enim dicebat se totum asinum conduxisse [6], ille se asinum, non umbram eius locavisse [6]." Quod cum Demosthenes dixisset, abiit. Tum Athenienses: "Cur reliqua narrare non vis?" At Demosthenes: "De asini umbra audire vultis, me, de rebus publicis loquentem, audire non vultis."

1. *Verba facere:* "pronunciar un discurso". 2. Inf. con sujeto en acus., *eum*, dependiendo de *vetuerunt;* trad. "le prohibieron..." con infinit. 3. *Athenis*, abl. de procedencia; *Megara*, acus. de dirección; ambos sin prep. por ser nombres propios de ciudad. 4. Ablativo absoluto, "apretando el sol". 5. Es decir, "del asno". 6. Infinitivos, con suj. en acus., *se*, dep. de *dicebat;* trad.: "decían que...", con verbo en pluscuamperf. indic.

*Nótese:*

1. Cum con imperf. de subj. se puede traducir por el gerundio simple:

   Athenienses *cum* eum audire *nollent:* como los atenienses se negaran a oírle, o *negándose los atenienses a oírle.*

   Asimismo: cum illi aures ei praeberent;
   cum aestate proficisci vellet.

   Con pluscuamperf. de subj. se puede trad. por el gerundio compuesto:

   quod cum dixisset: *habiendo dicho esto.*

2. En cambio, cum es conjunción causal en
   cum me audire nolitis,

   y debe traducirse: *puesto que...*

## *Hombres famosos*

1. Alexander Magnus, cum ei Troianus quidam Paridis lyram ostendisset: "Mallem, inquit, te mihi Achillis lyram ostendere posse [1]!"

2. Caesar in vico minimo primum locum quam Romae [2] secundum tenere maluit.

3. Socrates cum e vinculis publicis fugere posset, noluit; erat enim tam pius, ut mori mallet, quam leges civitatis contemnere.

4. Epaminondas Thebanus tam abstinens erat, ut maximas divitias accipere nollet pro [3] caritate patriae.

5. Marcellus, imperator Romanus, cum Syracusas oppugnaret, edixerat, ut milites vitae Archimedis, geometrae clarissimi, parcerent. At, dum hic in arena formas describit, miles quidam in domum illius intravit et stricto gladio, quis esset interrogavit. Tum Archimedes: "Noli turbare circulos meos!" Miles non cunctatus eum occidit.

1. Inf. con suj. en ac., *te*, depend. de *mallem;* trad.: "preferiría que..." con verbo en imperf. subj. 2. Locativo: "en Roma", contrapuesto a *in vico minimo*. 3. "A cambio de."

***Nótese:***

1. Oraciones consecutivas con **ut:**

   **Erat tam pius *ut mori mallet:*** *tan piadoso que...*
   **tam abstinens erat, *ut maximas divitias accipere nollet:*** *tan íntegro que...*

2. **Parcere**, "perdonar", rige dativo:

   **ut milites *vitae* Archimedis parcerent.**

## XXXI

## VERBOS IRREGULARES: *FERO, EO, FIO, EDO*

Gramática, §§ 190-196.

### VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **scutum, i,** *n.*, | escudo |
| **modus, i,** *m.*, | modo |
| **socius, ii,** *m.*, | aliado |
| **ver, veris,** *n.*, | primavera |
| **lux, cis,** *f.*, | luz |
| **fraus, udis,** *f.*, | engaño |
| **pax, cis,** *f.*, | paz |
| **terrae motus,** *m.*, | terremoto |

| | |
|---|---|
| **aequus, a, um,** | equitativo |
| **praeterĭtus, a, um,** | pasado |
| **praeterĭta, ōrum,** | las cosas pasadas, el pasado |
| **tego, is, ere, xi, ctum,** | cubrir, defender |
| **dilĭgo, is, ere, exi, ectum,** | amar |
| **accipio, is, ere, cēpi, ceptum,** | recibir |
| **ago, is, ere, egi, actum,** | llevar |
| **vehicŭlum agĕre,** | tirar de un carro |
| **patienter,** *adv.*, | pacientemente |
| **recte,** *adv.*, | rectamente |
| **consulto,** | meditadamente |
| **tantopĕre,** *adv.*, | tanto |
| **statim,** *adv.*, | al instante |
| **multum intĕrest,** | hay mucha diferencia |
| **obviam ire alicui** *(dat.)*, | ir al encuentro de alguien |
| **socius atque amīcus popŭli Romāni,** | aliado y amigo del pueblo Romano |

## EJERCICIOS DE ANÁLISIS

1. Fers arma — scutum a milite fertur — ibo domum — fit iniuria — facta est lux — mulieres dona tulerunt — ferens coronam — it ad urbem — eamus — fiebat — euntes ad supplicium — i domum — ite — fertis epistulam — patienter ferrem.

2. *Me voy a casa — se hace la luz — llevan los dones — vete a la ciudad — lleva esto — se hacía (de) noche — yendo a la ciudad — llevando las armas — era llevado en una litera — lleváis las cartas — iréis conmigo — hacerse.*

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Duobus modis, aut vi aut fraude fit iniuria. 2. Ira procul absit, cum qua nihil recte fieri, nihil considerate potest. 3. Romani hostibus obviam ibant, libertatem patriamque armis tegebant; sociis atque amicis auxilium ferebant. 4. Permultum interest utrum [1] perturbatione aliqua animi an [1] consulto et cogitata fiat iniuria. 5. Pax aequis condicionibus facta est. 6. Vere ineunte aves redeunt. 7. Timeo Danaos et [2] dona ferent-

8. Amicus, quem tantopere dileximus, abiit. 9. Servi, a quibus hae epistulae delatae sunt, praemia accipient. 10. Esse oportet ut vivamus, non vivere ut edamus.

1. "Si... o si." 2. "Aún."

## II

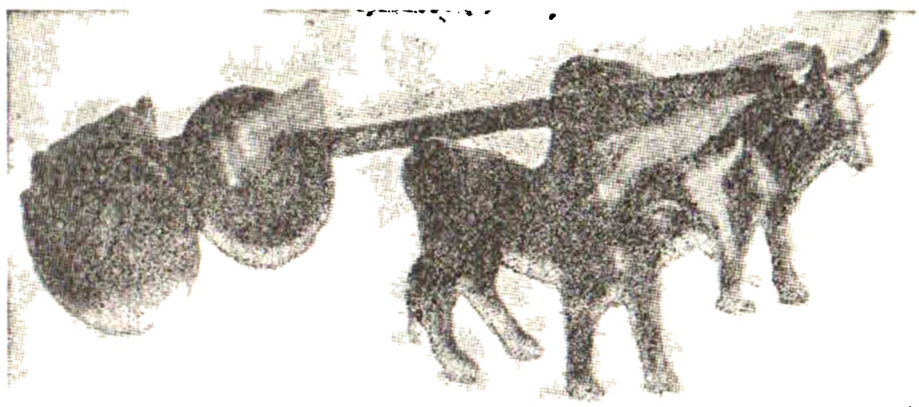
1. *Lo pasado*[1] *no puede volver.* 2. *Soporta con resignación lo que no puedes evitar.* 3. *Aníbal transportó la guerra de España a Italia.* 4. *Ve y lleva a tu dueño esta respuesta.* 5. *Vámonos al campo, amigos.* 6. *Come y bebe moderadamente, amigo.* 7. *¡Hágase la luz!* 8. *Nada más horrible puede suceder.*

1. "Las cosas pasadas."

## LECTURAS

### *Ayúdate y Dios te ayudará*

Rusticus vehiculum bubus[1] iunctum per silvam agebat. Cum via secundum[2] locum declivem ferret, illud delapsum est. Tum ille lamentans: "Nemo, inquit, adest, qui mihi auxilium ferre



**Vehiculum bubus iunctum**

possit. Tu, Hercules, mihi auxilium fer!" Hic cum statim accessisset: "Ipse, inquit, prehende rotas, ut vehiculum leves, et impelle boves! Tum deus tibi auxilium feret."

1. De *bos, bovis.* 2. "Por un lugar."

### *Esopo y el caminante*

Aesopus, fabularum scriptor clarissimus, cum Athenis versaretur[1], aliquando ex urbe[2] eā viā[2] ibat, quae Eleusinem[2]

ferebat. Dum it, multa meditabatur. Subito viator quidam ei obviam iens: "Quot horas, inquit, usque ad urbem ibo?"

Aesopus nihil respondit. Cum ille iratus discedens, aliquantum isset, Aesopus, qui euntem observaverat, magna voce: "Duas horas, inquit, ibis, amice!"

Tum hic: "Cur mihi non statim respondisti?" At Aesopus: "Quomodo, inquit, scire poteram, quam celeriter ires?"

Esopo

1. "Encontrándose en..." 2. Explíquense estos complementos de lugar.

*Nótese:*

1. La expresión **obviam ire**, "ir al encuentro", con un dativo:

   **viator *ei* obviam iens.**

2. El tiempo que dura una acción se expresa por el acusativo:

   ***quot horas* usque ad urbem ibo?**
   ***Duas horas* ibis.**

## *Los terremotos*

Non raro fit, ut incolae Asiae, Graeciae, Italiae subitis terrae motibus perterreantur. Veteres Graeci, cum nescirent, quomodo id fieret, dicere soliti sunt: "Neptunus terram tridente concussit." Scriptores referunt Archidamo rege [1] factum esse, ut Sparta terrae motu vehementissimo concuteretur. Ut fieri solet, primum homines maximo terrore occupabantur [2]. Terra enim ita concussa est, ut maxima urbis pars diroueretur, multique homines perirent. Terror ea re augebatur, quod [3] servi publici tumultum fecerunt. Sed rex civibus evocatis [4] servos ad officium redire coegit.

1. Ablativo absoluto: "siendo rey Arquidamo". 2. "Estaban poseídos." 3. Orac. explicativa de *ea re*. 4. Ablat. absoluto: "habiendo llamado a filas a los ciudadanos".

*Nótese:*

1. **Fio** en el sentido de "suceder" suele llevar una oración completiva con **ut**; **fit ut**, "sucede que": **Non raro fit, *ut incolae perterreantur.***

   **Factum esse, *ut Sparta terrae motu concuteretur.***

2. La expresión **ut fieri solet**: "como suele suceder".
3. Ut consecutivo:

   **Terrat ita concussa est, ut maxima pars urbis dirueretur:** *de tal modo ... que...*

# XXXII

## VERBOS DEFECTIVOS E IMPERSONALES

**Gramática, §§ 197-206.**

### *El pasivo impersonal*

La *tercera persona del singular* de todos los tiempos de la *voz pasiva* se usa, sin sujeto, para expresar la acción del verbo *impersonalmente:*

*Se dice:* **dicitur;**
*Se verá:* **videbitur.**

En los tiempos compuestos, el participio adopta la forma *neutra:*

**scriptum est:** *se ha escrito.*

Este pasivo impersonal existe también para los verbos intransitivos:

**tibi nocetur:** *se te perjudica;*
**pugnatum est:** *se luchó.*

Asimismo en la conjugación perifrástica pasiva:
**nemini nocendum est:** *no se debe dañar a nadie.*

Itur ad arma. Acriter ante lucem pugnatum est. Bibendum est.

*Se luchaba junto al río. Se perdonó a todos. Hay que vivir honestamente.*

## VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **forma, ae.,** *f.*, | belleza |
| **vulgus, i,** *n.*, | vulgo |
| **odium, ii,** *n.*, | odio |
| **paupertas, ātis,** *f.*, | pobreza |
| **voluptas, ātis,** *f.*, | placer |
| **infĭmus, a, um,** | ínfimo |
| **impōno, is, ere, sui, ĭtum,** | imponer |
| **pario, is, ere, pepĕri, partum.** | adquirir |
| **lacesso, is, ere, īvi, ītum,** | molestar |
| **proelio lacessĕre,** | hostigar |
| **fingo, is, ere, xi, ctum,** | crear |
| **cohaereo, es, ere, si, sum,** | estar trabado |
| **sapio, is, ere, ui,** | ser sabio |
| **adversus,** *prep. acus.*, | para con |
| **quoque,** *conj.*, | también |
| **nequīquam,** *adv.*, | en vano |
| **tantum,** *adv.*, | solamente |
| **ad Trasumennum** / **ad Chaeroneam** | junto a... |
| **procul ab** *(con ablat.)*, | lejos de |
| **postĕro die,** | al día siguiente |
| **de re publĭca scribĕre,** | escribir de política |

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Odi profanum vulgus et arceo. 2. Meminerimus etiam adversus infimos iustitiam esse servandam. 3. Postero die procul a castris hostes in collibus constiterunt et Caesaris equites proelio lacessere coeperunt. 4. Aristoteles ait quasdam esse bestiolas quae unum tantum diem vivant. 5. "Non potui mihi", inquit Lamia, "formam ipsam fingere, ingenium potui". 6. Ad Trasumennum acriter pugnatum est. 7. Dux imperavit ut pueris et senibus parceretur. 8. Et edendum et bibendum est ut vita sustineatur. 9. Mundi corpus ita apte cohaeret, ut dissolvi nullo modo queat. 10. Nequiquam sapit ille sapiens, qui ipse sibi

prodesse nequit. 11. Mihi, quaeso, ignoscite, quod ad vos scribo tam multa saepe. 12. Ave, pía anima, ave et vale. 13. Cedo mihi epistulam. — Accipe. 14. Iam lucescebat, cum signum pugnae consul dedit. 15. Ex malis minima oportet eligere. 16. De re publica non libet mihi plura scribere. 17. Me taedet sermonis tui. 18. Si te paenitebit peccatorum tuorum, fili mi, Deum tui miserebit. 19. Numquam nos puduit recte fecisse. 20. Vidi eum miserum et me eius misertum est.

**Atleta vencedor coronándose**

## II

1. *Es difícil amar a los que nos odian.* 2. *Habéis empezado a ser más diligentes.* 3. *La cólera, dice Ennio, es el principio de la locura.* 4. *Me acordaré siempre de lo que me has dicho, amigo mío.* 5. *Todos los que conocían las virtudes de Agesilao le admiraban.* 6. *Se come bien en casa de tu padre.* 7. *Se luchaba encarnizadamente junto al río.* 8. *Hay que trabajar sin descanso.* 9. *Los hombres no pueden mirar el sol.* 10. *Por favor, escríbeme con más frecuencia.* 11. *¡Adiós, amigos!* 12. *Con poco se vive bien.* 13. *Me da vergüenza mentir.* 14. *No sólo me apena mi estupidez, sino que me avergüenza.* 15. *Ayer tronó y relampagueó con violencia.* 10. *Muchos hombres sienten tedio de la vida.* 17. *A nadie le es permitido pecar.* 18. *¡Ojalá os arrepintáis de vuestros crímenes!* 19. *Avergonzaos de vuestra negligencia.*

## LECTURA

### *Diógenes*

Cum Philippus, rex Macedonum, Graecos ad Chaeroneam vicisset et magna itinera faciens[1] ad Isthmum appropinquaret, Corinthii in magno timore erant. Alii arma parabant, alii fossas fodiebant, alii alia faciebant.

Diogenes, philosophus clarissimus, ut aliquid faceret, dolium, in quo habitabat, volvebat. Tum unus ex amicis: "Cur, inquit,

hoc facis?" At Diogenes: "Idem, inquit, facio quod omnes faciunt. Vos omnes nihil utile facitis."

Idem, cum Graeci Isthmia [2] facerent, et ii, qui vicerant, corona ornarentur, ipse sibi coronam imposuit. Ii autem, qui ludis praeerant, Diogenes id facere [3] vetabant, quod non vicisset. Tum hic: "Cur, inquit, hoc non faciam? Ego quoque multos adversarios vici, velut paupertatem, iram, odium atque voluptatem. Hanc victoriam nemo sibi facile pariet."

1. *Iter facere*, véase pág. 28. 2. "Los juegos ístmicos." 3. Infin., con sujeto en acus., *Diogenem*, dependiendo de *vetabant*.

*Nótese:*

1. El sentido del indefinido **alius** cuando va repetido (véase Gram. § 140 *b*): "unos ... otros".

   ***Alii* arma parabant, *alii* fossas fodiebant, *alii alia* faciebant.**

2. **Quod** en función de conjunción causal:

   **Quod non vicisset.**

   El uso del subj. indica que ésta era la razón alegada por los jueces (subj. de estilo indirecto).

# XXXIII

# EL INFINITIVO

Gramática, §§ 172-175 bis.

## VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **mendacium, ii,** *n.*, | mentira |
| **mos, moris,** *m.*, | costumbre |
| **sermo, ōnis,** *m.*, | conversación |
| **frux, gis,** *f.*, | fruto |
| **secundae res,** | la prosperidad |
| **decōrus, a, um,** | honroso |
| **perītus, a, um** *(con genit.)*, | entendido en |
| | |
| **emmendo, as, are, avi, atum,** | enmendar |
| **vaco, as, are, avi, atum,** | estar vacío |

| | |
|---|---|
| **vacare culpā** *(abl.)*, | estar libre de culpa |
| **arripio, is, ere, ui, eptum,** | arrebatar |
| **occasiōnem arripĕre,** | aprovechar la ocasión |
| **produco, is, ere, xi, ctum,** | hacer avanzar |
| **bellum producĕre,** | alargar la guerra |
| **moveo, es, ere, i, tum,** | mover |
| **castra movēre,** | levantar el campamento |
| **gaudeo, es, ere, gavīsus sum,** | alegrarse |
| **cotidie,** *adv.*, | cada día |
| **diu,** *adv.*, | mucho tiempo |
| **notum est omnĭbus,** | de todos es sabido |
| **in anĭmo habēre,** | tener la intención |
| **ferro ignique vastare,** | arrasar sin cuartel (con el hierro y con el fuego) |

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### *a) Infinitivo sujeto. Declinación del Infinitivo*

### I

1. Peccare facile est, mores emmendare difficillimum. 2. Decorum est pro patria pugnare. 3. Pericula superare saepe decorum est, superasse semper dulcissimum. 4. Imperator militibus signum pugnandi dedit. 5. Suis rebus esse contentum magnae divitiae sunt. 6. Turpe est alios mendaciis fallere. 7. Indignum est a minore vinci. 8. Litterate scribere difficile est. Ars litterate scribendi rara est. Stilus ad litterate scribendum idoneus est. Litterate scribendo scribere discitis. 9. Orator est, ait Cato, vir bonus, dicendi peritus. 10. Secundae res homines avertere solent a recte consulendo atque intellegendo.

### II

1. *Errar es humano, pero es vergonzoso perseverar en el error.* 2. *El mayor consuelo es estar libre de culpa.* 3. *Dulce y honroso es morir por la patria.* 4. *El arte de reinar es muy difícil.* 5. *Debemos aprovechar toda ocasión de ejercitar la virtud.* 6. *La soledad es muy favorable para meditar.* 7. *No todos los hombres son aptos para mandar.* 8. *Nadando y cabalgando los jóvenes robustecen el cuerpo* [1].

1. En plural.

## b) *El Supino*

### III

1. Imperator nuntium misit narratum eam rem. 2. Legati Caesaris nos oratum appropinquant. 3. Legati sociorum adventabant auxilium postulatum. 4. Lusciniae vox est suavis auditu. 5. Principes Britanniae optimum factu esse duxerunt[1] bellum in hiemem producere. 6. Multi iuvenes cotidie in Academiam conveniebant Platonis sermones auditum.

1. "Juzgaron."

### IV

1. *Los ancianos vienen a visitar al rey.* 2. *César envió una legión a forrajear.* 3. *Esto es fácil de decir pero difícil de hacer.* 4. *La multitud se dirigió al Capitolio para adorar a los dioses.* 5. *Aníbal regresó a Cartago para libertar la patria de los enemigos.* 6. *Los parlamentarios de los enemigos vinieron a pedir la paz.*

## c) *Oraciones de Infinitivo*

### V

| *Oraciones independientes* | *Oraciones de Infinitivo* |
|---|---|
| 1. Ego erro. | Scio me errare |
| 2. Tu erravisti. | Scio te erravisse |
| 3. Nos decipimur. | Scio nos decipi |
| 4. Vos decepti estis. | Scio vos deceptos esse |
| 5. Ille innocens est. | Reus dixit se innocentem esse<br>Iudex dixit eum innocentem esse. |
| 6. Mundus a Deo administratur. | Credo mundum a Deo administrari. |
| 7. Caesar a Bruto interfectus est. | Caesarem a Bruto interfectum esse scriptores dicunt. |
| 8. Hostes castra moverunt. | Dux comperit hostes castra movisse. |
| 9. Filius regis fortiter pugnabat. | Filium regis fortiter pugnare nuntiatum est. |
| 10. Classis hostium abierat. | Classem hostium abiise sensimus. |

## VI

1. Imperator milites castra movere iussit. 2. Notum est Carthaginem a Romanis esse deletam. 3. Alexander filium Iovis se esse contendebat. 4. Agricolae putaverant agros multas fruges laturos esse. 5. Magna laus est magnas res solum gessisse. 6. Salvum te in urbem advenisse gaudeo. 7. Helvetii angustos fines se habere arbitrabantur. 8. Sperat adulescens diu se victurum esse.

## VII

1. *El mundo es gobernado por Dios. — Creo que el mundo es gobernado por Dios.* 2. *El mundo fué creado por Dios. — Creo que el mundo fué creado por Dios.* 3. *El general persuadirá al ejército. — Todos creen que el general persuadirá al ejército.* 4. *El soldado lucha. — Dicen* [1] *que el soldado lucha.* 5. *El ejército está impedido por los ríos y lagunas. — Se anuncia que el ejército está impedido por los ríos y lagunas.* 6. *Estos jinetes no pueden pasar el río. — Es seguro que estos jinetes no pueden pasar el río.* 7. *Alejandro venció a Darío cerca de Isso. — Todos saben que Alejandro venció a Darío cerca de Isso* [2]. 8. *Cicerón fué llamado padre de la patria. — De todos es conocido que Cicerón fué llamado padre de la patria.*

1. *Aiunt.* 2. Trad. por la pasiva.

**Puente sobre el Danubio**

## LECTURA

### *De los lacedemonios*

Agis, Lacedaemoniorum rex, interrogatus, quaenam disciplina praeter ceteras a Lacedaemoniis exerceretur: "Peritia, inquit, imperandi et parendi."

### *La Primavera*

Sentimus ver appropinquare. Adventus veris reditu avium nuntiatur. Audimus aves cantare. Iam hirundines et ciconiae ad nos remigraverunt. Videmus agros arari ovesque in prata educi. Venti leniores flant et calor solis augetur. Animadvertimus dies iam crevisse et longitudinem noctium minutam esse. Videmus arbores florentes et prata virentia. Speramus luscinias quoque mox cantaturas esse. Omnes bonam spem habemus. Aegroti sperant corpora sua vere[1] recreatum iri.

1. De *ver, veris.*

***Nótese:***

El valor adverbial del adjetivo **leniores** en

**venti leniores flant:** los vientos soplan *más suaves*, es decir, *más suavemente.*

**El Rin en Bonn (Alemania)**
En este lugar construyó César su puente

## *César pasa el Rin*

Caesar cum sciret Gallos a Germanis auxilio adiutos esse, exercitum suum Rhenum transportare in animo habebat. Postquam ad ripam fluminis pervenit, milites castra locare iussit. Etsi accolae naves habebant, quibus milites transportari poterant, tamen ripas fluminis ponte iungere constituit.

Statim ligna omnesque res necessarias comportari iussit.

Decimo die exercitum traduxit atque ad utramque ripam castella communivit praesidioque firmavit. Milites ex castris excedere vetuit; ipse in fines Sueborum penetravit. Cum audivisset Germanos se in silvas abdidisse, omnia ferro ignique vastavit. Tum legiones in Galliam reduxit; pontem interrumpi vetuit.

***Nótese:***

El verbo **transportare** se construye con dos acusativos, uno compl. directo y otro regido por la prep. **trans** comprendida en el verbo:

**exercitum Rhenum transportare.**

## *Jerjes y los Magos*

Constat inter omnes Xerxem, regem Persarum, anno a.Ch.n.[1] quadringentesimo octogesimo ingentes copias terra marique comparavisse, ut Graeciam expugnaret. Sperabat se Graecos perdomiturum esse; iuraverat se Athenas deleturum esse. Castra habebat ad Sardes. Profectionis die ei nuntiatum est subito solem, qui apud Persas summus deus erat, obscurari. Rex cum vidisset totum solem obscuratum esse, maxime perterritus sacerdotes interrogavit, quid haec res significaret. Hi, terrore occupati[2], cum rem explicare non possent, primum tacuerunt, tum affirmaverunt urbes Graecas a rege deletum iri. At vehementer erraverunt. Persae enim Athenas deleverunt, sed proelio Salaminio et proelio Plataeensi fugati sunt.

1. *Ante Christum natum*, antes del nacimiento de J. C. 2. "Embargados por el temor."

***Nótese:***

La preposición **apud** tiene los sentidos siguientes:

Con un pronombre o nombre de persona, "en casa de": **apud me**, *en mi casa.*
Con un pronombre o nombre de pueblo: "en el país de": **apud Persas**: *en el país de los persas.*
Con un pronombre o nombre de lugar: "cerca de": **apud Trasumennum**: *cerca del lago Trasimeno.*
Con un pronombre o nombre de escritor: "en los escritos de": **apud Ciceronem**: *en los escritos de Cicerón.*

# XXXIV

# USO DEL PARTICIPIO

Gramática, §§ 176-178.

## VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **moenia, ium,** *n.*, | murallas |
| **elephantus, i,** *m.*, | elefante |
| **hiberna, ōrum,** *n.*, | cuarteles de invierno |
| **arx, cis,** *f.*, | ciudadela |
| **crux, cis,** *f.*, | cruz |
| **circumvŏlo, as, are, avi, atum.** | volar en derredor |
| **expaveo, es, ere,** | estar asustado |
| **succīdo, is, ere, i, sum,** | cortar |
| **cresco, is, ere, crevi, cretum,** | crecer |
| **occurro, is, ere, i, rsum** *(con dat.)*, | correr al encuentro |
| **affīgo, is, ere, xi, xum,** | atar |
| **cruci affigĕre,** | crucificar |
| **invādo, is, ere, si, sum,** | atacar |
| **terror alĭquem invādit,** | el terror se apodera de alguien |
| **recipio, is, ere, cēpi, eptum,** | recibir |
| **se recipĕre,** | retirarse, refugiarse |
| **diripio, is, ere, ui, reptum,** | saquear |
| **cohortor, aris, ari, atus sum,** | exhortar |
| **transgredior, eris, i, essus sum,** | atravesar |
| **aggredior, eris, i, essus sum.** | atacar |

| | |
|---|---|
| **nascor, eris, i, atus sum,** | nacer |
| **revertor, eris, i, rsus sum,** | regresar |
| **perpetuo,** *adv.*, | perpetuamente |
| **interea,** *adv.*, | entretanto |
| **inde,** *adv.*, | desde allí |
| **mox,** *adv.*, | en seguida |

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

Tradúzcanse los participios por oraciones de relativo:

1. Pulchrum est erranti monstrare viam. 2. Magnum numerum avium circumvolantium spectabam. 3. Interroganti militi Caesar responsum nullum dedit. 4. Vitanda saepe petimus, petenda vitamus. 5. Homini nihil agenti dies est longus. 6. Urbem perpetuo mansuram condidit.

### II

Viértanse las siguientes frases al latín, traduciendo por medio de participios las oraciones de relativo:

1. *¡Cuán grande es la sabiduría de Dios que todo lo rige!* 2. *Cortaron un árbol que crecía en el jardín.* 3. *Recitó la carta que había recibido de Pablo.* 4. *Mató a un galo que luchaba bravamente.* 5. *La naturaleza distingue lo que debe ser evitado de lo que debe ser buscado.* 6. *Las mujeres contemplaban a los soldados que habían de luchar.*

### III

Tradúzcanse los participios por las oraciones subordinadas que correspondan:

1. Hostes a copiis nostris victi se receperunt. 2. Ulixi totum diem naviganti insula magna apparuit. 3. Imperatorem milites cohortantem sagitta vulneravit. 4. Consul hostes flumen transgredientes aggressus est. 5. Urbem altis moenibus munitam hostes capere non potuerunt. 6. Cenato [1] mihi, etiam dormitanti

epistula est illa reddita. 7. Pyrrus elephantorum auxilio vicit, quos incognitos Romani expaverunt [2].

1. Part. pas. con valor activo. 2. *Expavere aliquam rem:* "asustarse de alguna cosa".

## IV

1. *Jerjes, vencido por los griegos, se refugió en Persia.* 2. *Destruyeron la ciudadela, construída* [1] *hacía poco* [2]. 3. *Las dos serpientes atacaron a Lacoonte cuando acudía en auxilio de sus hijos* [3]. 4. *Las hermanas recibieron con alegría el regreso de (su) hermano* [4].

1. *Munio, is, ire.* 2. *Nuper.* 3. "Venir en auxilio de alguien": *auxilio venire alicui;* trad. por el participio. 4. Trad.: "de su hermano que regresaba" (part. pres. de *revertor*).

## V

Distinguir las frases que tienen ablativo absoluto:

1. Urbs capta ab hostibus direpta est. — Urbem captam hostes diripuerunt. — Urbe capta hostes discesserunt. 2. Copias in urbem revertentes laeti salutabimus. — Copiis in urbem revertentibus omnes obviam ibunt. — Copiis in urbem revertentibus magna civium laetitia erat. 3. Incolae fortiter pugnantes urbem servaverunt. — Incolis fortiter pugnantibus hostes urbem non ceperunt. 4. Scipio absens damnatus est. — Scipione absente iudicium est factum. 5. Romulo regnante civitas Romana crescit. 6. Regibus expulsis consules Romae creabantur. 7. Romulo rege Romani multa bella gesserunt. 8. Tiberio imperatore Christus cruci affixus est.

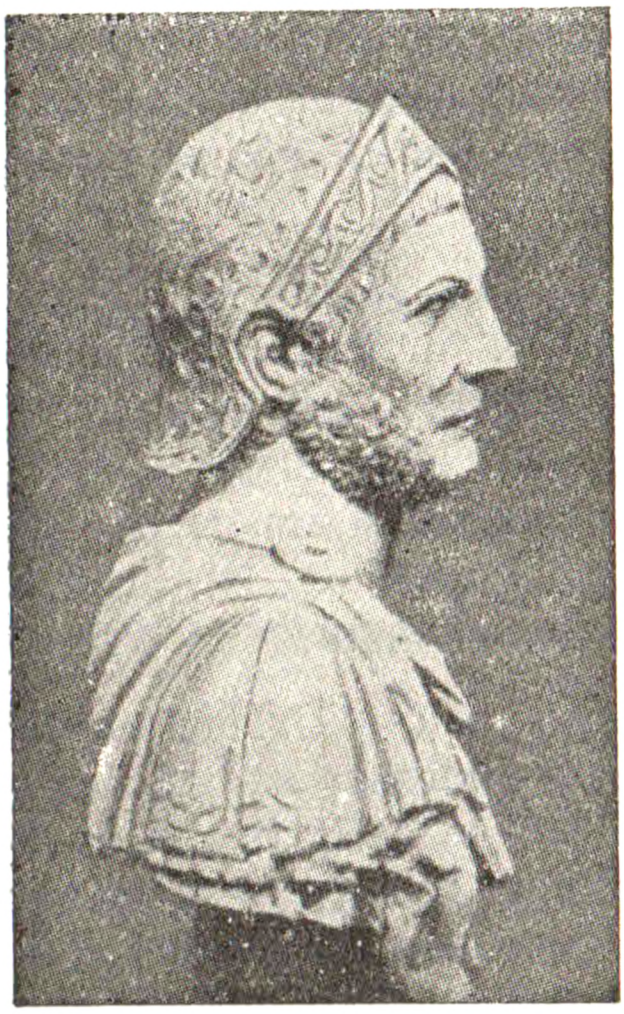
## VI

1. *Vencidos los galos, el ejército fué conducido a (sus) cuarteles de invierno.* 2. *Anunciada esta cosa, el terror se apoderó de la ciudad.* 3. *Escrita la carta, partió.* 4. *Hecho esto, Metelo avanzó hacia la Numidia.* 5. *Al acercarse el ejército, el terror se apoderó de todos.* 6. *Calmado finalmente el tumulto y castigados los autores, la paz fué devuelta a la ciudad.* 7. *Siendo cónsul Cicerón, fué descubierta la conjuración de Catilina.* 8. *Augusto nació bajo el consulado de Marco Tulio Cicerón y Marco Antonio.*

## LECTURA

### *Aníbal invade a Italia*

Hannibal, relicto in Hispania fratre Hasdrubale, Pyrenaeum transit. Alpes, adhuc ea parte invias, sibi patefecit. Traditur [1] ad Italiam LXXX milia peditum, XX milia equitum, septem et XXX elephantos adduxisse. Interea multi Ligures et Galli Hannibali se coniunxerunt. Sempronius Gracchus, cognito ad Italiam Hannibalis adventu, ex Sicilia exercitum Ariminum traiecit.



**Aníbal**

P. Cornelius Scipio Hannibali primus occurrit. Commisso proelio, fugatis suis, ipse vulneratus in castra rediit. Sempronius Gracchus et ipse confligit apud [2] Trebiam amnem. Is quoque vincitur. Hannibali multi se in Italia dediderunt. Inde ad Tusciam veniens Hannibal Flaminio consuli occurrit. Ipsum Flaminium interemit; Romanorum XXV milia caesa sunt, ceteri diffugerunt. Missus adversus Hannibalem postea a Romanis Q. Fabius Maximus. Is eum differendo pugnam ab impetu fregit [3], mox inventa occasione vicit.

1. "Se dice." 2. Por el valor de *apud* véase pág. 125. 3. "Interrumpió su impetuosa carrera."

*Nótese:*

1. El plural de **mille** es un substantivo que rige genitivo:

   **LXXX milia *peditum;* X milia *equitum.***

2. **Et** significa a veces "también":

   **Sempronius Gracchus *et ipse* confligit.**

# XXXV

## ADVERBIOS DE MODO

**Gramática, §§ 211-217.**

### VOCABULARIO

| | | | |
|---|---|---|---|
| **impūne**, *adv.*, | impunemente | **paulātim**, | **paulatinamente** |
| **bene**, *adv.*, | bien | **intĕrim**, | entre tanto |
| **male**, *adv.*, | mal | **frustra**, | en vano |
| **magnopĕre**, *adv.*, | en gran manera | **nequīquam**, | en vano |
| **crebro**, | frecuentemente | **aliquando**, | una vez |

| | | | |
|---|---|---|---|
| **maledictum, i, *n.***, | calumnia | **saevus, a, um**, | cruel |
| **venatio**, ōnis, *f.*, | caza | **volŭcer, cris, cre**, | volandero, rápido |

| | |
|---|---|
| **demulceo, es, ere, lsi, lsum**, | acariciar |
| **excipio, is, ere, cēpi, ceptum**, | recibir, aceptar |
| **converto, is, ere, ti, rsum**, | girar |
| **ocŭlos in se convertĕre**, | atraer las miradas |

### EJERCICIOS DE ANÁLISIS

Derívense adverbios de manera de los siguientes adjetivos, y fórmese su comparativo y superlativo:

placidus — inconsultus — gracilis — probus — longus — asper — liber — aeger — inanis — sapiens — amans — atrox.

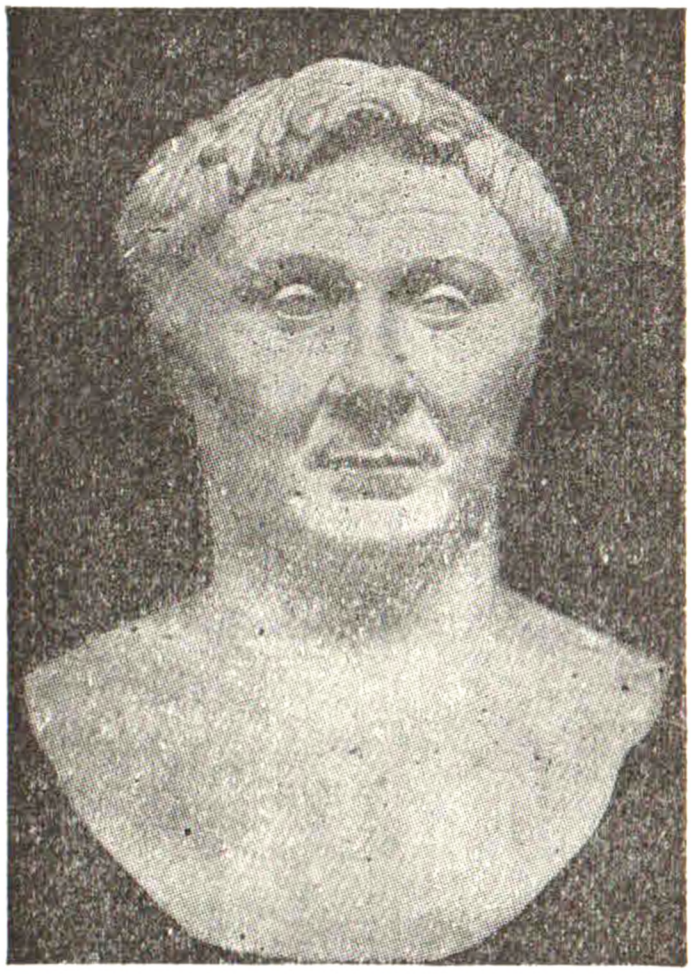
### EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

#### I

1. Multa dicere facilius est quam multa discere. 2. Nihil est tam volucre quam maledictum: nihil facilius emittitur, nihil citius excipitur, latius dissipatur. 3. Frustra laborem suscepistis, amici. 4. Milites urbem hostium fortiter aggressos imperator laudavit. 5. Parthi non impune Romana arma lacesserunt. 6. Hanc miseram vitam patienter fer. 7. Bene dormit, qui non sentit quam male dormiat. 8. Magnopere abs te peto ut cures salutem tuam. 9. Hostes itineribus diversis fugam quaerebant nequiquam. 10. Litteras omnibus de rebus crebro mihi mitte. — Velim litteras crebrius mittas. — Hae res creberrime commemorantur ab Stoicis.

## II

1. *El caballo corría velozmente.* 2. *Hemos vuelto a casa tan rápidamente como hemos podido* [1]. 3. *Los enemigos defendían el campamento con gran violencia* [2]. 4. *La guerra ha sido conducida muy enérgicamente* [3]. 5. *Escribe esta carta cuidadosamente* [4]. 6. *Los espartanos procuraban hablar breve y agudamente* [5]. 7. *El ruiseñor canta más dulcemente* [6] *que la alondra.* 8. *Pericles administró muy bien la república de los atenienses.*



**Pompeyo**

1. *Quam* y el superlat. del adv. derivado de *celer;* "hemos podido" no se traduce. 2. Adv. de *ferox.* 3. Adv. de *acer.* 4. Adv. de *diligens.* 5. Adv. de *brevis* y *acutus.* 6. Adv. de *dulcis.*

### LECTURA

### *Androcles y el león.* I

Aliquando Romae in circo maximo venationis amplissimae spectaculum populo dabatur. Multae ibi et saevae bestiae erant, inter quas unus ex leonibus eminebat. Is leo corporis impetu et magnitudine terrificoque fremitu oculos omnium in se converterat. Introductus erat inter eos, qui ad pugnam bestiarum erant dati, servus viri consularis [1]; ei servo Androclus nomen fuit. Hunc ubi ille leo vidit procul, repente quasi [2] admirans constitit ac deinde sensim atque placide ad hominem accedit. Tum caudam more [3] adulantium canum blande movet hominisque metu perterriti se corpori adiungit cruraque eius et manus lingua leniter demulcet. Androclus interim amissum animum recuperat et paulatim oculos ad contuendum leonem refert. Tum quasi mutua recognitione facta laetos et gratulabundos videres hominem et leonem.

1. *Viri consulares* eran los que habían desempeñado el cargo de cónsul. 2. "Como." 3. "A la manera de."

*Nótese:*

1. Para decir "me llamo Pablo", el latín dice:

   **mihi est nomen Paulus, o mihi est nomen Paulo.**

   Así: **ei servo Androclus nomen fuit.**

2. La segunda persona de los tiempos del subjuntivo sirve para expresar el impersonal:

   **Tum laetos *videres* hominem et leonem:** ***era de ver entonces...***

   Literalmente: "entonces hubieras visto...".

**Lucha de fieras en el circo**

(Mosaico de una villa romana de Trípoli)

# XXXVI

## ADVERBIOS DE LUGAR

Gramática, §§ 219, 220.

### VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **pes, edis,** *m.*, | pie |
| **verbĕra, um,** *n.*, | azotes |
| **specus, us,** *m.*, | caverna |
| **conspectus, us,** *m.*, | vista |
| **cruor, ōris,** *m.*, | sangre (derramada) |
| **sanies, iēi,** *f.*, | sangre corrompida, pus |
| | |
| **cunctus, a, um,** | todo |
| **mirifĭcus, a, um,** | maravilloso |
| **cruentus, a, um,** | ensangrentado |
| **mansuētus, a, um,** | manso |
| | |
| **pono, is, ere, sui, situm,** | poner |
| **castra ponĕre,** | establecer el campamento |

| | |
|---|---|
| **accēdo, is, ere, ssi, ssum,** | acercarse |
| **arcesso, is, ere, īvi, ītum,** | llamar |
| **parco, is, ere, peperci, parcĭtum** *(con dativo),* | perdonar |
| **porrĭgo, is, ere, exi, ectum,** | alargar |
| **simul,** *adv.,* | al mismo tiempo |
| **cur,** *adv.,* | por qué |
| **quoniam.** *conj.,* | porque |

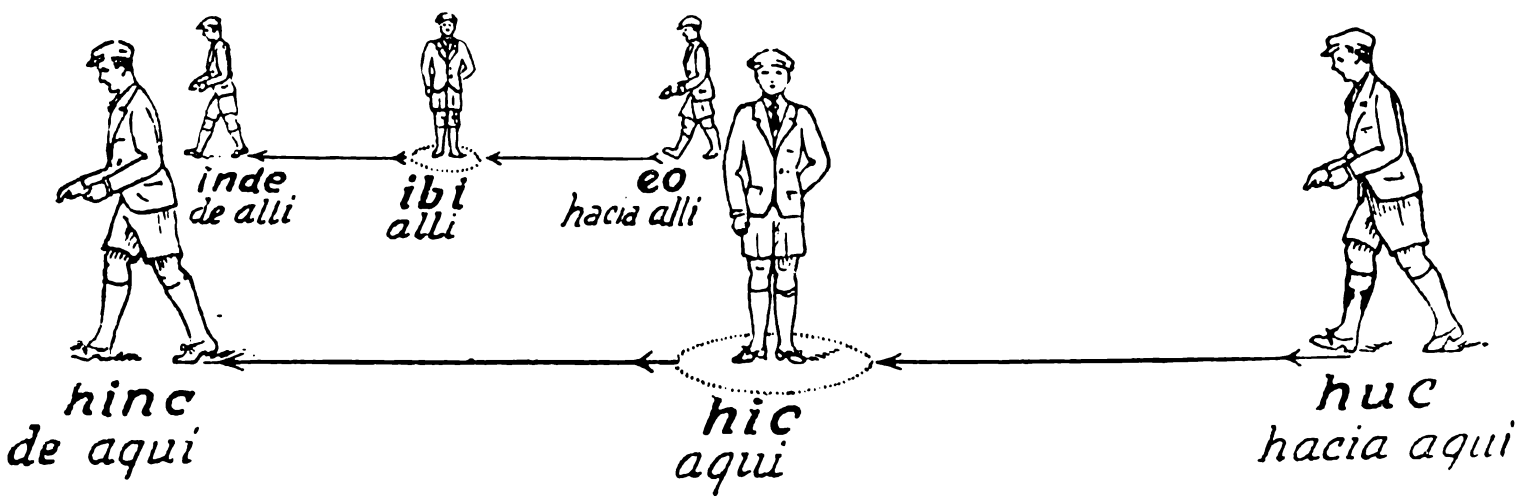
## Ejercicios de traducción

### I

1. Quo curris? 2. Istinc egredere. 3. Unde venis? 4. Ubi est consul? 5. Ibidem nos invenies ubi heri conveneramus. 6. Caesar in urbem intravit; inde egressus contendit ad colles ubi hostes castra posuerant. 7. Non possum simul hic et illic esse. 8. Quoniam istic manere vis, scribe quod hic agendum sit. 9. A quodam, qui istinc venerat, accepi epistulam tuam. 10. Facillime invenies, qui hinc eo te ducat. 11. Orgetorix ad iudicium omnes suos clientes undique coegit. 12. Ignis quocumque invasit, cuncta dissipat.

### II

1. *¿Por dónde llegaste? Por allí.* 2. *¿De dónde llegó tu hermano? De la ciudad.* 3. *¿Dónde está tu padre?* 4. *No sé a dónde se ha dirigido la caballería.* 5. *Acércate aquí. ¿Qué haces*




*ahí?* 6. *La caballería ha salido en dirección a allí.* 7. *Pompeyo salió para el mismo lugar de donde había venido.* 8. *El sol no nace siempre en el mismo lugar.*

## LECTURA

### *Androcles y el león.* II

Ea re tam admirabili maximus clamor populi factus est, et Androclus arcessitus a Caesare interrogatusque est, cur atrocissimus leo ei pepercisset. Tum Androclus rem mirificam narrat atque admirandam. "Cum provinciam, inquit, Africam proconsulari imperio meus dominus obtineret, ego ibi iniquis et cotidianis verberibus ad fugam sum coactus et in camporum et arenarum solitudines concessi. Cum specum latebrosum invenissem, in eum me abdidi. Paulo post ad eundem specum venit hic leo debili uno et cruento pede. Ac primo quidem conspectu leonis territus eram. Sed leo postquam me vidit, mansuetus accessit et pedem mihi porrexit. Tum ego spinam ingentem in vestigio pedis eius inveni; extraxi eam saniemque ex vulnere expressi atque detersi cruorem.

***Nótese:***

1. El verbo **parco**, "perdonar", rige dativo:
   **cur leo *ei* pepercisset.**
2. El verbo **abdo**, "esconderse", en vez de llevar, como en castellano, un complemento de lugar en donde, lo lleva de lugar a donde:
   ***in specum* me abdidi.**
3. **Provinciam proconsulari imperio obtinere:** "gobernar una provincia con poderes de procónsul".

## XXXVII

## ADVERBIOS DE TIEMPO, NEGACIóN E INTERROGACIóN

Gramática, §§ 221-228.

### VOCABULARIO

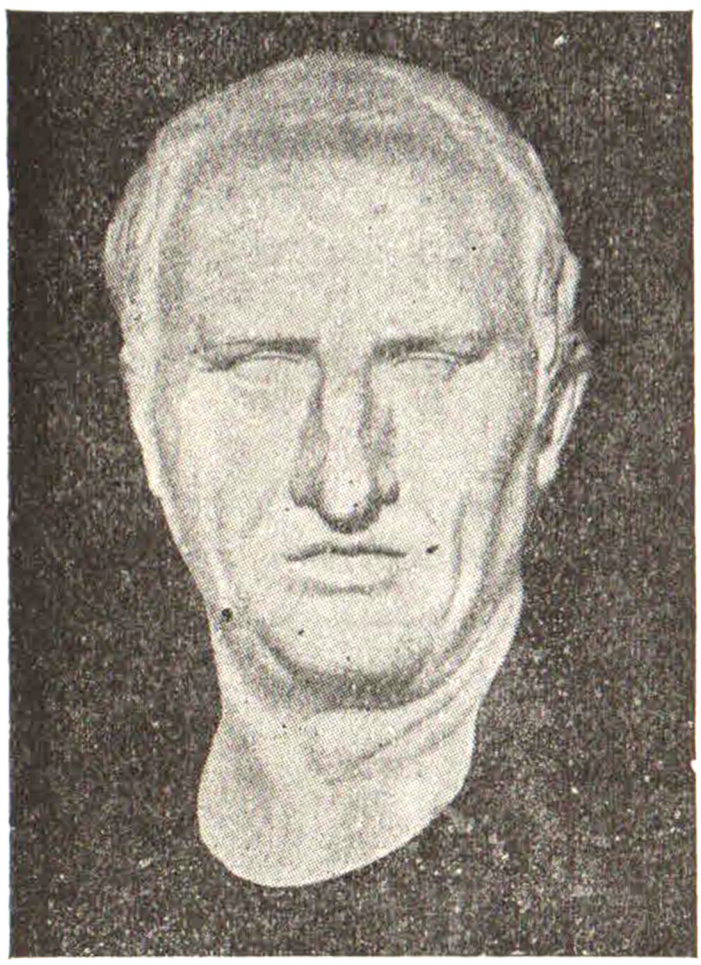
| | | | |
|---|---|---|---|
| **lorum, i,** *n.*, | correa | **districtus, a, um,** | atareado |
| **similitūdo, ĭnis,** *f.*, | semejanza | **humānus, a, um,** | civilizado |
| **redĭtus, us,** *m.*, | regreso | **incognĭtus, a, um,** | desconocido |
| **Paulo,** *adv.*, | un poco | **clam,** | a escondidas |

| | |
|---|---|
| **despĕro, as, are, avi, atum,** | desesperar |
| **recŭbo, as, are, ui, itum,** | recostarse |
| **damno, as, are, avi, atum,** | condenar |
| **caput, ĭtis, *n.*,** | cabeza |
| **capĭtis alĭquem damnare,** | condenar a alguien a muerte |
| **torreo, es, ere, ui, stum,** | asar |
| **tribuo, is, ere, ui, utum,** | tributar |
| **consŭlo, is, ere, ui, ultum,** | consultar |
| **quiesco, is, ere, ēvi, ētum,** | descansar |
| **efficio, is, ere, fēci, fectum,** | llevar a cabo |

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Amicus diu in Italia versatus hodie revertit. 2. Romani multis proeliis victi numquam desperaverunt. 3. Athenienses Alcibiadem nihil non efficere posse existimabant. 4. Hannibal, tantus ille vir et tantis bellis districtus, non nihil temporis tribuit litteris. 5. Graeci saepe Delphos miserunt legatos, ut oraculum consulerent. 6. Ubii paulo erant ceteris Germanis humaniores. 7. Leonidas et trecenti Spartani nec victoriam nec reditum sperabant. 8. Hostis est non extra muros, sed in urbe, in foro; in ipsa curia non nemo hostis est. 9. Utrum id ex vestra an nostra culpa accidit? 10. Caesar dubitabat utrum in Treviros an in Haeduos prius exercitum duceret. 11. Scripsistine hanc epistulam annon? 12. Num eloquentior es tu Cicerone? 13. Quanto diutius considero, tanto mihi res videtur obscurior.



**Cicerón**

### II

1. *Acabó una cosa nada*[1] *fácil.* 2. *No lo dije ni a su madre.* 3. *El malvado nunca es feliz.* 4. *Ayer por la tarde Antonio estuvo en mi casa.* 5. *Muchas regiones de la tierra son todavía*

*desconocidas.* 6. *En ninguna parte se vive mejor que en la patria.* 7. *¿Ves este bello jardín? Sí.* 8. *¿No hay una fuente allí? No.* 9. *¿Esta espada es corta o larga?* 10. *A veces la semejanza es causa de error.*

1. *Haud.*

## LECTURA

### *Androcles y el león.* III

Ille tunc mea opera levatus [1], pede in manibus meis posito, recubuit et quievit, et ex eo die triennium ego et leo in eodem specu viximus. Leo feras, quas venabatur, ad specum mihi apportabat, ego membra pinguiora ferarum torrebam et edebam. Denique, cum vitam illam tolerare non iam possem, specum clam reliqui. Paulo post a militibus comprehensus sum et ad dominum deductus. Is me statim capitis damnavit et ad pugnam bestiarum dedit [2]. Intellego autem hunc leonem gratiam mihi nunc pro beneficio referre."

Cum haec narravisset, Androclus ab imperatore dimissus leoque ei donatus est. Postea videres Androclum et leonem loro tenui revinctum urbe tota circum tabernas ire [3], donari aere Androclum, floribus spargi leonem, omnes ubique obvios dicere: "Hic est leo hospes hominis, hic est homo medicus leonis."

1. "Aliviado." 2. "Me destinó a los combates de fieras." 3. *Circum ... ire:* "recorrer".

*Nótese:*

1. El complemento de duración en acusativo:

   ***triennium* in eodem specu viximus.**

2. El verbo **damnare**, "condenar", como **accusare**, "acusar", **absolvere**, "absolver", puede llevar un complemento en genitivo:

   **is me *capitis* damnavit:** *me condenó a muerte.*

3. El verbo **donare** puede construirse con acusativo de persona a quien se da y ablativo de la cosa dada (como el castellano "obsequiar"):

   **donabant *Androclum aere:*** *obsequiaban a Androcles con dinero.*

   En pasiva: **Androclus donabatur *aere:*** *Androcles era obsequiado con dinero.*

# XXXVIII

## PREPOSICIONES DE ACUSATIVO

Gramática, §§ 229-230.

### VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **divitiae, arum,** *f.*, | riquezas |
| **impedimenta, orum,** *n.*, | bagajes |
| **ratio, onis,** *f.*, | razón |
| **oratio, onis,** *f.*, | habla, lengua |
| **custos, odis,** *m.*, | guardián |
| **consensus, us,** *m.*, | consentimiento |
| **omnium consensu,** | de común acuerdo |
| **meridies, iēi,** *m.*, | mediodía |
| **particeps, cĭpis** *(con genit.)*, | dotado de |
| **exstruo, is, ere, xi, ctum,** | construir |
| **sileo, es, ere, ui,** | estar callado |
| **consĭdo, is, ere, sēdi, essum,** | establecerse |
| **quaero, is, ere, sīvi, sītum,** | preguntar |
| **vindico, as, are, avi, atum,** | castigar |
| **intercĭdo, is, ere, i,** | morir |
| **vexo, as, are, avi, atum,** | maltratar |
| **erudio, is, ire, īvi, ītum,** | instruir |
| **erudīri artĭbus liberalĭbus,** | ser instruído en las artes liberales |
| **arcesso, is, ere, īvi, ītum,** | hacer venir |
| **utĭnam,** *adv.*, | ojalá |

### EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

#### I

1. Nemo ante mortem beatus appellari potest. 2. Post montem impedimenta erant collocata. 3. Circa meridiem copiae in castra reductae sunt. 4. Caesar quartam legionem adversus Remos misit. 5. Super navem turrim exstruxeramus. 6. Infra frontem oculi sunt; supra oculos frons est. 7. Silent leges inter arma. 8. Caesar Germanos, qui citra Rhenum incolebant, ex sedibus expulit et trans Rhenum considere coegit. 9. Per aspera ad astra! 10. Nullum animal praeter hominem est par-

ticeps rationis et orationis. 11. Caesar ex captivis quaesivit quam ob rem Ariovistus proelio non decertaret. 12. Eodem erga amicos simus animo, quo erga nos ipsos.

## II

1. *César se acercó hasta*[1] *el campamento del enemigo.* 2. *Cota puso trescientos guardianes alrededor del campamento y avanzó contra el resto de los enemigos.* 3. *El pretor permanecía fuera de la ciudad, porque dentro de los muros había una sedición.* 4. *Entre tantos peligros nadie acusó al general.* 5. *No enviemos a las niñas más allá del río.* 6. *Pocos hombres viven de acuerdo con la naturaleza.* 7. *El lacedemonio Febidas, al pasar por Tebas*[2], *ocupó la ciudadela de la ciudad.* 8. *También para los débiles*[3] *debe guardarse la justicia.* 9. *Quien no está conmigo está contra mí.* 10. *Ponemos la virtud delante de las riquezas.*

1. *Usque ad.* 2. Trad. por una oración con *cum* y pret. imperf. de subj. de la locución *iter facere.* 3. *Infimus, a, um.*

## LECTURA

### *Soberbia incivil*

Non in facta modo, sed in voces etiam petulantiores[1] publice vindicatum est.

Appii illius Caeci filia, a ludis quos spectaverat exiens, turba undique confluenti fluctuantisque populi iactata est; atque inde egressa: "Quid me nunc factum esset[2], inquit, si P. Clodius, frater meus, navali proelio classem navium cum ingenti civium numero non perdidisset? Certe quidem maiore nunc copia populi oppressa intercidissem. Sed utinam, inquit, revivisceret frater, aliamque classem in Siciliam duceret, atque istam multitudinem perderet, quae me male nunc vexavit!"

Ob haec mulieris verba tam improba ac tam incivilia C. Fundanius et Tib. Sempronius, aediles plebeii, mulctam ei dixerunt[3].

1. "Demasiado insolentes." 2. "¿Qué hubiera sido de mí?" (*me*, ablativo). 3. *Mulctam alicui dicere:* "imponer una multa a alguien".

*Nótese:*

1. La correlación **non modo, sed etiam,** "no sólo, sino también":

   *Non* in facta *modo, sed* in voces *etiam.*

2. El imperf. y pluscuamperf. de subj. sirven para expresar una condición imposible:

   si P. Clodius classem non *perdidisset* — certe *intercidissem.*

   Y un deseo irrealizable:

   utinam frater { *revivisceret;* classem *duceret;* multitudinem *perderet.*

   Son, pues, los tiempos de la irrealidad.

## *Cómo los atenienses dejaron de tocar la flauta*

**Flautista**
(Relieve de la Villa Ludovisi, Roma)

Alcibiades Atheniensis, cum apud avunculum Periclem puer [1] artibus ac disciplinis liberalibus erudiretur, et arcessi Pericles Antigenidam tibicinem iussisset, ut eum canere tibiis, quod honestissimum tum videbatur [2], doceret, traditas sibi tibias, cum ad os adhibuisset inflassetque, pudefactus oris deformitate abiecit infregitque. Ea res cum percrebuisset, omnium tum Atheniensium consensu, disciplina tibiis canendi desita est [3].

1. "Siendo niño." 2. "Era considerado." 3. "Fué abandonada."

*Nótese:*

1. La oración principal **Alcibiades ... tibias ... abiecit infregitque,** está interrumpida por las subordinadas circunstanciales **cum ... erudiretur, cum ... Pericles ... iussisset, cum ... inflasset.** De éstas, la segunda lleva además una oración final, **ut ... doceret.**
2. El antecedente de la oración de relativo **quod ... videbatur, es canere tibiis.**

# XXXIX

# PREPOSICIONES DE ABLATIVO

Gramática, §§ 231-234.

## VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **praesidium, ii,** *n.*, | guarnición |
| **oracŭlum, i,** *n.*, | oráculo |
| **septentriōnes, um,** *m.*, | la Osa mayor, el septentrión |
| **fines, ium,** *m.*, | territorio |
| **pellis, is,** *f.*, | piel |
| **attingo, is, ere, ĭgi, tactum,** | tocar |
| **conicio, is, ere, iēci, iectum,** | disparar |
| **sedeo, es, ere, di, ssum,** | estar sentado |
| **consideo, es, ere, ēdi, essum,** | sentarse |
| **vinco, is, ere, vīci, victum,** | vencer |
| **devinco, is, ere, vīci, victum,** | derrotar |
| **claudo, is, ere, si, sum,** | cerrar |
| **vendo, is, ere, dĭdi, ĭtum,** | vender |
| **posco, is, ere, poposci, poscĭtum,** | pedir |
| **rideo, es, ere, si, sum,** | reír |
| **derideo, es, ere, si, sum,** | burlarse |
| **sub vespĕrem,** | al atardecer |

## EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

### I

1. Ipsa Gallia initium capit a flumine Rhodano, attingit etiam ab Sequanis et Helvetiis flumen Rhenum, vergit ad Septentrio-

nes. 2. Hannibal a Carthaginiensibus ex Italia revocatus est, ut in Africa contra Romanos pugnaret. 3. De alta turri hostes tela in urbem coniciebant. 4. Milites pro castris collocati sunt. 5. Dulce et decorum est pro patria mori. 6. Omnia mea mecum porto. 7. Legati nihil coram militibus dixerunt. 8. Servus in templum confugit et in ara consedit. 9. Urbs sub montem sita

**Lucernae**
**Lámparas romanas**

est. 10. Marius sub ipsis Alpibus Teutonos ad Aquas Sextias devicit. 11. Caesar paucos dies ad Vesontionem rei frumentariae causa commoratus est. 12. Quam multa, quae nostra causa numquam faceremus, facimus amicorum gratia!

## II

1. *Los jinetes fueron llevados desde la ciudad al territorio de los remos.* 2. *Diógenes se paseaba por el mercado con una linterna.* 3. *Los soldados pasaron el invierno bajo tiendas de pieles* [1]. 4. *Todas las guarniciones estaban sobre las armas* [2]. 5. *Mario redujo a toda la Numidia bajo el poder* [3] *de Roma.* 6. *Hacemos muchas cosas a causa de (nuestros) amigos.* 7. *Al atardecer se cerraron las puertas de la ciudad.* 8. *Los enemigos dieron una carga* [4] *contra el campamento de los romanos.*

1. Trad.: "bajo pieles". 2. Trad.: "bajo las armas". 3. *Impetum facere in* (acus.).

## LECTURA

### *Los libros sibilinos*

In antiquis annalibus memoria super libris Sibyllinis haec prodita est [1]: Anus hospita atque incognita ad Tarquinium Superbum regem adiit novem libros ferens, quos esse dicebat divina oracula; eos velle vendere. Tarquinius pretium percontatus est. Mulier nimium atque inmensum poposcit; rex, quasi [2] anus aetate desiperet, derisit. Tum illa foculum coram cum igni apponit, tres libros ex novem deurit et, num reliquos sex eodem pretio emere vellet, regem interrogavit. Sed Tarquinius multo risit magis dixitque anum iam sine dubio delirare. Mulier ibidem statim tres alios libros exussit atque denuo placide rogavit, ut tres reliquos eodem illo pretio emeret. Tarquinius ore iam serio atque attentiore animo fit, eam constantiam confidentiamque non inridendam [3] intellegit, libros tres reliquos mercatur eodem pretio, quod erat petitum pro omnibus. Sed ea mulier tunc a Tarquinio digressa postea nusquam visa est. Libri tres in sacrarium conditi Sibyllini appellati sunt; ad eos quasi ad oraculum quindecimviri adeunt, cum [4] dii inmortales consulendi sunt.

1. *Memoriam prodere super aliqua re:* "contar una cosa"; lit.: "perpetuar el recuerdo de algo". 2. "Como si." 3. Súplase *esse*. 4. "Cada vez que."

*Nótese:*

1. Los ablativos de precio: ***eodem pretio*** **emere.**
2. El ablativo descriptivo:

   **Tarquinius *ore* iam *serio* atque *attentiore animo* fit.**

3. El verbo ad-eo, "visitar, ir junto a", repite la preposición **ad** ante su complemento:

   **anus *ad regem* adiit;**
   ***ad eos* quindecim viri adeunt.**

4. La conjunción comparativa **quasi**, "como, como si":

   ***quasi* anus aetate desiperet;**
   ***quasi* ad oraculum.**

# XL

## CONJUNCIONES COORDINATIVAS

Gramática, §§ 235-245.

### VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **frigus, ōris,** *n.*, | frío |
| **suscipio, is, ere, cēpi, ceptum,** | recibir |
| **suscipĕre bellum,** | emprender una guerra |
| **gero, is, ere, ssi, stum,** | hacer |
| **bellum gerĕre,** | conducir una guerra |
| **gaudeo, es, ere, gavīsus sum,** | alegrarse |
| **gelo, as, are, avi, atum,** | helar |
| **uro, is, ere, ssi, stum,** | abrasar |
| **sepelio, is, ire, īvi, ultum,** | enterrar |
| **pugno, as, are, avi, atum,** | luchar |
| **prospĕre pugnare,** | luchar victoriosamente |
| **prodo, is, ere, dĭdi, dĭtum,** | traicionar |
| **ago, is, ere, egi, actum,** | hacer |
| **circumspecte agĕre,** | obrar con circunspección |
| **gratias agĕre alicui,** | dar las gracias a alguien |
| **causam dicĕre,** | actuar de defensor en un juicio |
| **nobis opus est alĭqua re** *(abl.)*, | nos es necesario algo |
| **furtim,** *adv.*, | furtivamente |

### EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

#### I

1. Aut non suscipi bellum oportuit, aut geri pro dignitate populi Romani. 2. Amici nondum venerant, sed erant venturi. 3. Virtus et conciliat amicitias et conservat. 4. Homeri etsi incerta sunt tempora, tamen annis multis fuit ante Romulum. 5. Sive habes quid, sive non habes, scribe tamen. 6. Cato non solum accusando, sed etiam causam dicendo fatigavit inimicos. 7. Ille pastor a nullo videbatur, ipse autem omnia videbat. 8. Ergo vivamus! 9. Gaudeamus igitur! 10. Nemo Alcibiade fuit excellentior vel in vitiis vel in virtutibus.

#### II

1. *Los bárbaros destruyeron no sólo la ciudadela, sino la ciudad entera.* 2. *Algunas regiones permanecen incultas o porque el frío las hiela o porque el sol las abrasa.* 3. *Esto no lo quiso ni Léntulo ni Cicerón.* 4. *Ningún hombre libre se atrevió a en-*

*terrar a Foción, y así fué enterrado por unos esclavos.* 5. *La lanza de los romanos era larga; en cambio su espada era corta.* 6. *El que te abandonó no era tu amigo, pues la verdadera amistad no cesa nunca.* 7. *Nos es necesaria tu autoridad*[1], *y tu consejo y también tu favor*[2]. 8. *Antonio escribirá no sólo a ti sino también a mí.*

1. *Opus est* con dativo de persona y ablativo de cosa. 2. *Gratia.*

**Pirro**

## LECTURA

### *Lealtad para con el enemigo*

Cum Pyrrhus rex in Italia esset et adversus Romanos prospere pugnasset, maxima pars Italiae ad eum descivit[1]. Tum Timochares quidam, regis Pyrrhi amicus, ad C. Fabricium consulem furtim venit ac promisit regem venenis necare si magnum praemium ei polliceban-tur Romani. Eam rem Fabricius ad Senatum scripsit. Senatus ad regem legatos misit, mandavitque, ut de Timochare nihil proderent, sed monerent ut rex circunspectius ageret atque a proximorum insidiis salutem tutaretur.

Pyrrhus, tanta magnanimitate commotus, Senatui populoque Romano gratias egit, captivosque omnes, quos tum habebat, vestivit et reddidit.

1. *Desciscere ad aliquem*, "pasarse a las filas de alguien".

*Nótese:*

1. La persona a quien se escribe o se envía algo, puede expresarse o por dativo (compl. indirecto) o por acusativo con ad:

   **eam rem Fabricius *ad Senatum* scripsit;**
   **Senatus *ad regem* legatos misit.**

2. Oraciones completivas con ut:

**Senatus mandavit, ut { nihil proderent / sed monerent — ut { circumspectius ageret; / salutem tutaretur.**

# XLI

## CONJUNCIONES SUBORDINATIVAS

Gramática, §§ 246-252.

### VOCABULARIO

| | |
|---|---|
| **detrimentum, i,** *n.*, | daño |
| **si quid detrimenti** *(genit.)*, | si algún daño |
| **detrimentum capĕre,** | sufrir daño |
| **obses, ĭdis,** *m.*, | rehén |
| **acies, iēi,** *f.*, | ejército (en línea de batalla) |
| **aciem constituĕre,** | formar las tropas |
| **quies, ētis,** *f.*, | reposo |
| **quiētem capĕre,** | descansar |
| **gratus, a, um,** | agradable |
| **pergrātus, a, um,** | muy agradable |
| **pergrātum mihi fecisti,** | me hiciste un gran placer |
| **opĕra, ae,** *f.*, | trabajo |
| **opĕram dare ut,** | procurar que |
| **consŭlo, is, ere, lui, ltum,** | deliberar |
| **consulĕre alĭquem,** | consultar a alguien |
| **consulĕre alicui,** | velar por alguien |
| **video, es, ere, i, sum,** | ver |
| **videor, eris, eri, sus sum,** | parecer |
| **excĭto, as, are, avi, atum,** | despertar |
| **alĭquem e somno excitare,** | desvelar a alguien |
| **careo, es, ere, ui, itum,** | carecer |
| **carēre alĭqua re** *(abl.)*, | carecer de algo |
| **fallo, is, ere, fefelli, falsum,** | engañar |
| **commŏde accĭdit,** | sucedió oportunamente |
| **modus, i,** *m.*, | medida |
| **praeter modum,** | fuera de medida |
| **unā cum alĭquo,** | junto con alguien |

### EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN

#### *a) Conjunciones completivas, finales y consecutivas*

I

1. Moneo te, ut hoc periculum fugias. 2. Ille me monuit, ne hoc facerem. 3. Fecisti mihi pergratum, quod Ciceronis

librum ad me misisti. 4. Maxime dent operam consules, ne quid detrimenti res publica capiat. 5. Edere oportet ut vivas, non vivere ut edas. 6. Legem brevem esse oportet, quo facilius ab omnibus teneatur. 7. Non deterret sapientem mors, quominus semper rei publicae consulat. 8. Nullus liber est tam malus, ut non aliqua parte prosit. 9. Pomponius Atticus sic Graece loquebatur, ut Athenis natus videretur. 10. Nemo est tam fortis, quin rei novitate perturbetur.

## II

1. *Os ruego que me escuchéis.* 2. *Procura no*[1] *caer en una enfermedad.* 3. *Sucedió oportunamente que llegaron a Roma legados de los galos.* 4. *Cicerón regresó de su casa de campo para acusar*[2] *a Catilina.* 5. *Catilina huyó de Roma para no ser condenado*[2]. 6. *Se aran los campos para*[3] *que produzcan mejores frutos.* 7. *Dios es tan poderoso que todo lo rige.*

1. *Ne* y pres. subj. 2. Imperf. de subj. 3. *Quo.*

### *b*) *Temporales y causales*

## III

1. Iam ver appetebat, cum Hannibal ex castris movet. 2. Rex, dum inter primores dimicat, sagitta vulneratus est. 3. Tertio die postquam a te discesseram, litteras ad te misi. 4. Aristides ob eam causam expulsus est Athenis, quod praeter modum iustus esset. 5. Qui erant cum Aristotele Peripatetici dicti sunt, quia disputabant ambulantes. 6. Quoniam me una vobiscum servare non possum, vestrae quidem certe vitae prospiciam.

## IV

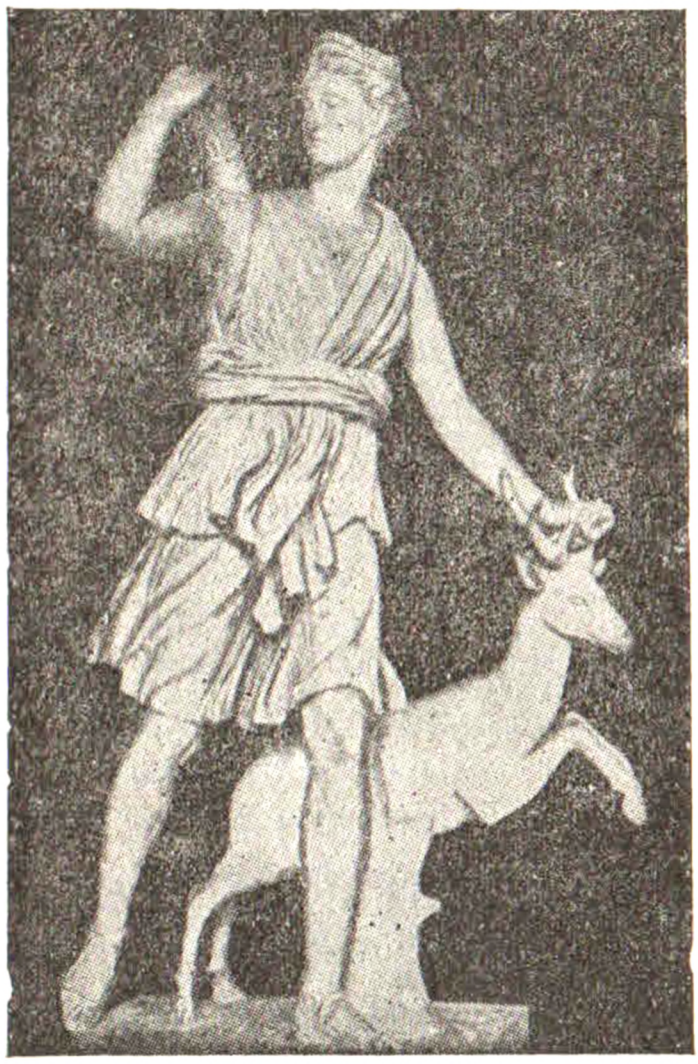
1. *Cuando vuelva*[1] *el verano, nos iremos al campo.* 2. *César, después que hubo llegado al país*[2] *de los remos, pidió rehenes.* 3. *El general formó sus tropas porque los enemigos se acercaban.* 4. *Temístocles no podía descansar*[3] *porque los trofeos de Milcíades le quitaban el sueño.*

1. Fut. perf. de ind. 2. *Fines, ium.* 3. *Quietem capere.*

## c) *Condicionales y concesivas*

### V

1. Si reus innocens est, absolvitur. 2. Si hoc dicis, erras. Si hoc diceres, errares. Si hoc dixisses, erravisses. 3. De mortuis nihil nisi bene dicas! 4. Etsi homines falles, Deum tamen fallere non potes. 5. Innocens, quamquam abest a culpa, tamen saepe suspicione non caret. 6. Romani, tametsi ab duce atque a Fortuna deserebantur, tamen omnem spem salutis in virtute ponebant.



**Diana y la cierva**
(París, Museo del Louvre)

### VI

1. *Eres impudente si pides más cosas. Serías impudente si pidieras más cosas. Hubieras sido impudente si hubieras pedido más cosas.* 2. *Debemos cultivar la virtud si no queremos vivir depravadamente* 3. *Le acusaría aunque fuera el rey.* 4. *Aunque es rico, no es feliz.*

### Lectura

### *La cierva de Sertorio*

Sertorius, vir acer egregiusque dux, et utendi regendique exercitus peritus fuit. Illud eius nobile [1] est:

Cerva alba eximiae pulchritudinis a Lusitano quodam ei dono data est [2]. Hanc sibi oblatam divinitus [3] et instinctam Dianae numine colloqui secum omnibus persuasit ac, si quid [4] durius videbatur, quod imperandum militibus esset, a cerva se monitum esse praedicabat. Id cum dixerat, universi tamquam si deo libenter parebant [5]. Ea cerva quodam die, cum incursio esset hostium nuntiata, festinatione et tumultu consternata in fugam se prorupit [6] atque in palude proxima delituit et postea requisita perisse credita est.

Neque multis diebus post inventam esse cervam Sertorio nuntiatur. Tum eum, qui nuntiaverat, iussit tacere praecepitque,

ut eam postero die repente in tabernaculum, in quo ipse cum amicis esset, inmitteret. Admissis deinde amicis [7] postridie visum sibi esse ait in quiete cervam, quae perisset, ad se reverti et, ut prius consuerat, quod opus esset facto [8], praedicere; tum servo quod imperaverat, significat, cerva emissa in tabernaculum Sertorii introrupit, clamor factus et orta admiratio est.

Eaque hominum barbarorum credulitas Sertorio in magnis rebus magno usui fuit. Memoria prodita est [9] ex his nationibus, quae cum Sertorio faciebant [10], cum multis proeliis superatus esset, neminem umquam ab eo descivisse, quamquam id genus hominum esset mobilissimum.

1. "Famoso." 2. *Aliquid dono dare:* "dar algo como regalo". 3. *Oblatam divinitus:* "enviada por los dioses". 4. "Si algo parecía demasiado duro." 5. Entiéndase: *parebant universi tamquam si deo parerent; tamquam si:* "como si". 6. *In fugam se proripere:* "darse a la fuga". 7. Dativo, compl. indir. de *ait.* 8. "Lo que era necesario hacer." 9. *Memoriam prodere:* "contar". 10. *Cum aliquo facere:* "militar en el partido de alguien".

*Nótese:*

1. Usos del genitivo: Genitivo con peritus, "entendido en":

   ***utendi regendique*** **exercitus peritus.**

   Genitivo de cualidad:

   **cerva** ***eximiae pulchritudinis.***

2. Usos del dativo: Con frecuencia se acumulan dos dativos, uno predicativo de cosa, expresando afecto o finalidad, y otro de persona interesada:

   **Cerva** ***Sertorio dono*** **data est:** fué dada una cierva *a Sertorio como regalo.*
   **Hominum credulitas** ***Sertorio magno usui*** **fuit:** la credulidad de la gente fué *muy útil a Sertorio.*

3. Oraciones de infinitivo:

   **omnibus persuasit** — ***hanc colloqui secum;***
   **praedicabat** — ***se monitum esse a cerva;***
   **nuntiatur** — ***inventam esse cervam;***
   **iussit** — ***eum tacere;***
   **ait** — ***visum (esse) sibi*** — ***cervam reverti;***
   **memoria prodita est** — ***neminem ab eo descivisse.***

# SEISCIENTAS PALABRAS Y LOCUCIONES LATINAS AGRUPADAS SEGÚN SU SENTIDO

Todas estas palabras y expresiones se encuentran en los ejercicios latinos. Las señaladas con asterisco * aparecen sólo a partir de la lección XXI.

## 1. Familia. Edades

| | | | |
|---|---|---|---|
| genus, eris, | *género, familia* | soror, oris, | *hermana* |
| familia, | *familia* | avus, | *abuelo* |
| homo, inis, | *hombre* | dominus, | *señor* |
| vir, viri, | *varón* | servus, | *esclavo* |
| mulier, eris, | *mujer* | ancilla, | *esclava* |
| femina, | *mujer* | aetas, atis, | *edad* |
| pater, tris, | *padre* | puer, eri, | *niño* |
| mater, tris, | *madre* | puella, | *niña* |
| * parentes, | *los padres* | iuvenis, is, | *joven* |
| uxor, oris, | *esposa* | iuventus, utis, | *juventud* |
| filius, | *hijo* | senex, senis, | *anciano* |
| filia, | *hija* | * senectus, utis, | *vejez* |
| liberi, | *los hijos* | maior natu, | *mayor en edad* |
| frater, tris, | *hermano* | * crescĕre, crevi, cretum, | *crecer* |

## 2. La casa

| | | | |
|---|---|---|---|
| habitare, | *habitar* | ianua, | *puerta* |
| incolĕre, ui, ultum, | *habitar* | fenestra, | *ventana* |
| incola, | *habitante* | murus, | *muro* |
| domus, us, | *casa* | villa, | *casa de campo* |
| domi, | *en casa* | ignis, is, | *fuego* |
| tectum, | *techo* | * urĕre, ussi, ustum, | *quemar* |
| atrium, | *atrio* | incendium, | *incendio* |
| cubiculum, | *dormitorio* | incendĕre, ndi, nsum, | *encender* |
| triclinium, | *triclinio, comedor* | vicinus, | *vecino* |

## 3. El trabajo

| | | | |
|---|---|---|---|
| labor, oris, | *trabajo, fatiga* | facilis, e, | *fácil* |
| | | difficilis, e, | *difícil* |
| otium, | *ocio* | agĕre, egi, actum, | *hacer* |
| opus, eris, | *obra* | * consuescĕre, suevi, suetum, | *acostumbrar* |
| * opus est, | *es necesario* | | |
| * opera, | *obra* | coepi, isse, | *empezar* |
| * operam dare, | *procurar que, ocuparse en* | * desinĕre, sivi, situm, | *cesar* |
| | | * quaerĕre, sivi, situm, | *buscar* |
| faber, bri, | *artesano* | iungĕre, nxi, nctum, | *unir* |
| uti, usus sum, | *usar* | servare, | *conservar* |
| diligens, entis, | *diligente* | rumpĕre, upi, uptum, | *romper* |
| piger, gra, grum, | *perezoso* | ponĕre, sui, situm, | *poner* |
| facĕre, feci, factum, | *hacer* | parare, | *preparar* |
| conficĕre, feci, fectum, | *acabar* | mutare, | *cambiar* |
| fieri, factus sum, | *ser hecho* | | |

## 4. Alimento y vestido

| | | | |
|---|---|---|---|
| cena, | *cena* | sitis, is, | *sed* |
| cenare, | *cenar* | victus, us, | *alimento* |
| * edĕre, edi, esum, | *comer* | aqua, | *agua* |
| * bibĕre, i, itum, | *beber* | vinum, | *vino* |
| fames, is, | *hambre* | vas, vasis, | *vaso* |
| caro, carnis, | *carne* | ornare, | *adornar* |
| lac, lactis, | *leche* | vestis, is, | *vestido* |
| panis, is, | *pan* | * vestire, | *vestir* |
| convivium, | *banquete* | tunica, | *túnica* |
| conviva, | *convidado* | | |

## 5. El cuerpo humano, salud y enfermedad

| | | | |
|---|---|---|---|
| corpus, oris, | *cuerpo* | pes, pedis, | *pie* |
| artus, us, | *miembro* | dormire, | *dormir* |
| sanguis, is, | *sangre* | vigilare, | *estar despierto* |
| os, ossis, | *hueso* | salus, utis, | *salud, salvación* |
| os, oris, | *cara, boca* | valetudo, inis, | *estado de salud* |
| caput, itis, | *cabeza* | valēre, ui, | *estar bien* |
| capillus, | *cabello* | validus, a, um, | *robusto* |
| frons, ntis, | *frente* | aeger, gra, grum, | *enfermo* |
| auris, is, | *oreja* | morbus, | *enfermedad* |
| oculus, | *ojo* | * medēri, itus sum, | *curar* |
| dens, ntis, | *diente* | vivĕre, xi, ctum, | *vivir* |
| pectus, oris, | *pecho* | vita, | *vida* |
| manus, us, | *mano* | mori, rtuus sum, | *morir* |
| digitus, | *dedo* | mors, rtis, | *muerte* |
| crus, cruris, | *pierna* | * nex, cis, | *muerte (violenta)* |

## 6. El espíritu

| | | | |
|---|---|---|---|
| animus, | *ánimo* | posse, tui, | *poder* |
| * mens, ntis, | *mente* | potens, entis, | *poderoso* |
| * ratio, onis, | *razón* | velle, volui, | *querer* |
| ingenium, | *talento* | * intellĕgere, exi, ectum, | *entender* |
| putare, | *pensar* | credĕre, didi, ditum, | *creer* |
| noscĕre, novi, notum, | *conocer* | * malle, lui, | *preferir* |
| ignorare, | *ignorar* | nolle, lui, | *no querer* |
| * memini, isse, | *recordar* | * mirari, atus sum, | *admirar* |
| memor, oris, | *que se acuerda* | parēre, ui, | *obedecer* |
| * oblivisci, blitus sum, | *olvidarse* | gloria, | *gloria* |

## 7. Los sentidos

| | | | |
|---|---|---|---|
| sensus, us, | *sentido* | odor, oris, | *olor* |
| visus, us, | *vista* | gustus, us, | *gusto* |
| vidēre, di, sum, | *ver* | dulcis, e, | *dulce* |
| * vidēri, sus sum, | *parecer* | tactus, us, | *tacto* |
| spectare, | *mirar* | tangĕre, tetigi, tactum, | *tocar* |
| auditus, us, | *oído* | * durus, a, um, | *duro* |
| audire, | *oír* | asper, era, erum, | *áspero* |
| olfactus, us, | *olfato* | | |

## 8. Afectos y pasiones. Virtudes y vicios

| | | | |
|---|---|---|---|
| * laetitia, | *alegría* | amicus, | *amigo* |
| laetus, a, um, | *alegre* | timēre, ui, | *temer* |
| * tristis, e, | *triste* | metus, us, | *miedo* |
| * ridēre, risi, risum, | *reír* | virtus, utis, | *virtud* |
| flēre, evi, etum, | *llorar* | vitium, | *vicio* |
| dolor, oris, | *dolor* | officium, | *deber* |
| * frui, itus sum, | *gozar* | debēre, ui, itum, | *deber* |
| cupio, ĕre, ivi, itum, | *desear* | voluptas, atis, | *placer* |
| amare, | *amar* | fides, ei, | *lealtad* |
| spes, ei, | *esperanza* | turpis, e, | *vergonzoso* |
| * sperare, | *esperar* | * paenitet, | *arrepentirse* |
| carus, a, um, | *querido* | * pudet, | *avergonzarse* |
| gratus, a, um, | *agradable* | saevus. a, um, | *cruel* |
| * miseret, | *da compasión* | audax, acis, | *audaz* |
| miser, era, erum, | *desgraciado* | odi, isse, | *odiar* |
| bonus, a, um, | *bueno* | * odium, | *odio* |
| bene, | *bien* | invidēre, di, sum, | *ver con malos ojos* |
| improbus, a, um, | *malvado* | invidia, | *malevolencia* |
| amor, oris, | *amor* | ira, | *ira* |
| amicitia, | *amistad* | | |

## 9. Daño y provecho

| | |
|---|---|
| beatus, a, um, | *feliz* |
| felix, icis, | *feliz* |
| infelix, icis, | *infeliz* |
| iuvare, iuvi, iutum, | *ayudar* |
| * tegĕre, xi, ctum, | *cubrir, proteger* |
| prodesse, fui, | *ser de provecho* |
| favēre, favi, fautum, | *favorecer* |
| benefacĕre, feci, factum, | *hacer bien* |
| beneficium, | *beneficio* |
| nocēre, ui, | *perjudicar* |
| curare, | *cuidar* |
| cura, | *cuidado* |
| cavēre, vi, cautum, | *guardarse de* |
| utilis, e, | *útil* |
| * fraus, udis, | *engaño* |
| malus, a, um, | *malo* |
| * necesse est, | *es necesario* |
| * oportet, uit, | *conviene* |
| * nequiquam, | *en vano* |
| * frustra, | *en vano* |

## 10. Hablar y escribir

| | |
|---|---|
| vox, vocis, | *voz* |
| vocare, | *llamar* |
| verbum, | *palabra* |
| inquit, | *dijo* |
| dicĕre, xi, ctum, | *decir* |
| * loqui, cutus sum, | *hablar* |
| * tacēre, ui, itum, | *estar callado* |
| tacitus, a, um, | *callado* |
| * oratio, onis, | *discurso* |
| orator, oris, | *orador* |
| fabula, | *fábula* |
| nuntiare, | *anunciar* |
| nuntius, | *mensajero, noticia* |
| nominare, | *llamar* |
| nomen, inis, | *nombre* |
| veritas, atis, | *verdad* |
| verus, a, um, | *verdadero* |
| * fallĕre, fefelli, falsum, | *engañar* |
| falsus, a, um, | *falso* |
| certus, a, um, | *seguro* |
| petĕre, ivi, itum, | *pedir* |
| monēre, ui, itum, | *amonestar* |
| * hortari, atus sum, | *exhortar* |
| laudare, | *alabar* |
| laus, laudis, | *alabanza* |
| * iubēre, ssi, ssum, | *mandar* |
| vetare, | *prohibir* |
| scribĕre, psi, ptum, | *escribir* |
| scriptor, oris, | *escritor* |
| legĕre, i, ctum, | *leer* |
| littera, | *letra* |
| litterae, | *carta, literatura* |
| * dare litteras, | *escribir una carta* |
| liber, bri, | *libro* |

## 11. Dar y recibir

| | |
|---|---|
| dare, dedi, datum, | *dar* |
| donare, | *regalar* |
| donum, | *regalo* |
| capio, ĕre, cepi, captum, | *coger* |
| * accipio, ĕre, cepi, ceptum, | *recibir* |
| * recipio, ĕre, cepi, eptum, | *recoger* |
| sumĕre, mpsi, mptum, | *tomar* |
| * reddĕre, didi, ditum, | *devolver* |
| epistulam reddĕre, | *entregar una carta* |
| tollĕre, sustuli, sublatum, | *levantar, quitar* |

## 12. Estudios. Artes y ciencias

| | |
|---|---|
| schola, | *escuela* |
| studium, | *estudio, aplicación* |
| scire, ivi, itum, | *saber* |
| scientia, | *ciencia* |
| sapiens, entis, | *sabio* |
| sapientia, | *sabiduría* |
| magister, tri, | *maestro* |
| docēre, ui, ctum, | *enseñar* |
| doctus, a, um, | *sabio* |
| * discĕre, didici, discitum, | *aprender* |
| discipulus, | *discípulo* |
| ars, artis, | *arte, ciencia* |
| poeta, | *poeta* |
| carmen, inis, | *poema* |
| * canĕre, cecini, cantum, | *cantar* |
| cantus, us, | *canto* |
| * pingĕre, nxi, ctum, | *pintar* |
| pictura, | *pintura* |

## 13. Religión

| | |
|---|---|
| Deus, | *Dios* |
| * divinus, a, um, | *divino* |
| sanctus, a, um, | *sagrado* |
| templum, | *templo* |
| ara, | *altar* |
| sacerdos, otis, | *sacerdote* |
| * numen, inis, | *potencia divina* |
| * venerari, atus sum, | *venerar* |
| pius, a, um, | *piadoso* |

## 14. Estado. Derecho

| | |
|---|---|
| res publica, | *estado, república* |
| civitas, atis, | *ciudad, estado* |
| civis, is, | *ciudadano* |
| urbs, is, | *ciudad* |
| populus, | *pueblo* |
| publicus, a, um, | *público* |
| privatus, a, um, | *privado* |
| imperare, | *mandar* |
| imperium, | *mando supremo, imperio* |
| rex, regis, | *rey* |
| regĕre, xi, ctum, | *regir* |
| senatus, us, | *senado* |
| Senatus PopulusQue Romanus, | *el senado y el pueblo romano* |
| magistratus, us, | *magistrado* |
| consul, ulis, | *cónsul* |
| forum, | *foro* |
| libertas, atis, | *libertad* |
| liber, era, erum, | *libre* |
| lex, gis, | *ley* |
| ius, iuris, | *derecho* |
| iustitia, | *justicia* |
| mos, moris, | *costumbre* |
| iudex, icis, | *juez* |
| * iudicium, | *juicio* |
| * iudicare, | *juzgar* |
| tribunal, alis, | *tribunal* |
| * reus, | *acusado* |
| * crimen, inis, | *acusación* |
| causa, | *causa* |
| causam dicĕre, | *defenderse en juicio* |
| * accusare, | *acusar* |
| punire, | *castigar* |
| * absolvĕre, i, utum | *absolver* |

## 15. Bienes. Comercio

| | |
|---|---|
| habēre, ui, itum, | *tener* |
| tenēre, ui, ntum, | *retener* |
| fortuna, | *fortuna* |
| res secundae, | *la prosperidad* |
| res adversae, | *la adversidad* |
| res familiaris, | *el patrimonio* |
| divitiae, | *riquezas* |
| dives, itis, | *rico* |
| pecunia, | *dinero* |
| carēre, ui, itum, | *carecer* |
| * perdĕre, didi, ditum, | *perder* |
| pauper, eris, | *pobre* |
| * paupertas, atis, | *pobreza* |
| inopia, | *escasez* |
| emĕre, i, mptum, | *comprar* |
| * vendĕre, didi, ditum, | *vender* |
| pretium, | *precio* |

## 16. Guerra

| | |
|---|---|
| bellum, | *guerra* |
| bellum gerĕre, | *hacer guerra* |
| pax, cis, | *paz* |
| proelium, | *batalla* |
| * committĕre proelium, | *trabar batalla* |
| dux, ducis, | *caudillo* |
| triumphus, | *triunfo* |
| copiae, | *tropas* |
| vis (pl. vires), | *fuerza* |
| exercitus, us, | *ejército* |
| acies, iei, | *ejército en línea de batalla* |
| pugna, | *lucha* |
| pugnare, | *luchar* |
| impetum facĕre, | *atacar* |
| defendĕre, i, nsum, | *defender* |
| obsidēre, sedi, sessum, | *sitiar* |
| superare, | *vencer* |
| vincĕre, vici, victum | *vencer* |
| victoria, | *victoria* |
| victor, oris, | *vencedor* |
| capio, ĕre, cepi, captum, | *tomar* |
| captivus, a, um, | *prisionero* |
| delēre, evi, etum, | *destruir* |
| * interficio, ĕre, feci, fectum, | *matar* |
| occidĕre, di, sum, | *matar* |
| vulnus, eris, | *herida* |
| praeda, | *botín* |
| periculum, | *peligro* |
| periculosus, a, um, | *peligroso* |
| imperator, oris, | *general en jefe* |
| agmen, inis, | *ejército en marcha* |
| miles, itis, | *soldado* |
| peditatus, us, | *infantería* |
| pedes, itis, | *infante* |
| equitatus, us, | *caballería* |
| eques, itis, | *jinete* |
| strenuus, a, um, | *valeroso* |
| fortis, e, | *valiente* |
| hostis, is, | *enemigo* |
| classis, is, | *escuadra* |
| arma, orum, | *las armas* |
| * telum, | *arma arrojadiza* |
| gladius, | *espada* |
| * scutum, | *escudo* |
| castra, orum, | *campamento* |
| munire, | *fortificar* |
| fossa, | *foso* |
| vallum, | *empalizada* |
| * res frumentaria | *aprovisionamiento* |
| moenia, ium, | *murallas* |
| oppidum, | *plaza fuerte* |

## 17. La tierra

| | | | |
|---|---|---|---|
| * orbis terrarum, | *el mundo, el imperio romano* | rus, ruris, | *campo* |
| | | * ruri, | *en el campo* |
| terra, | *la tierra* | saxum, | *roca* |
| locus (pl. loca), | *lugar* | flumen, inis, | *río* |
| campus, | *llanura* | fluĕre, xi, xum, | *fluir* |
| mons, ntis, | *monte* | pons, ntis, | *puente* |
| collis, is, | *colina* | fons, fontis, | *fuente* |
| vallis, is, | *valle* | | |

## 18. Plantas y agricultura

| | | | |
|---|---|---|---|
| flos, oris, | *flor* | hortus, | *jardín* |
| rosa, | *rosa* | * pratum, | *prado* |
| arbor, oris, | *árbol* | * seges, etis, | *mies* |
| quercus, us, | *encina* | silva, | *selva* |
| fructus, us, | *fruto* | * colĕre, ui, ultum, | *cultivar* |
| ager, gri, | *campo* | arare, | *arar* |
| * agricultura, | *agricultura* | aratrum, | *arado* |
| agricola, | *campesino* | fertilis, e, | *fértil* |

## 19. Animales

| | | | |
|---|---|---|---|
| animal, alis, | *animal* | lepus, oris, | *liebre* |
| cubile, is, | *guarida* | vulpes, is, | *zorra* |
| pastor, oris, | *pastor* | * mus, muris, | *ratón* |
| grex, gis, | *rebaño* | avis, is, | *ave* |
| * pecus, oris, | *ganado* | aquila, | *águila* |
| equus, | *caballo* | columba, | *paloma* |
| bos, bovis, | *buey* | musca, | *mosca* |
| canis, is, | *perro* | piscis, is, | *pez* |
| ovis, is, | *oveja* | ala, | *ala* |
| agnus, | *cordero* | cauda, | *cola* |
| leo, onis, | *león* | * fremitus, us, | *rugido* |
| lupus, | *lobo* | pellis, is, | *piel* |
| aper, pri, | *jabalí* | * venari, atus sum, | *cazar* |
| cervus, | *ciervo* | | |

## 20. Navegación

| | | | |
|---|---|---|---|
| aqua, | *agua* | litus, oris, | *costa* |
| mare, is, | *mar* | portus, us, | *puerto* |
| * sinus, us, | *golfo* | navis, is, | *nave* |
| insula, | *isla* | nauta, | *navegante* |
| lacus, us, | *lago* | navigare, | *navegar* |
| fluvius, | *río* | | |

## 21. Meteorología

| | | | |
|---|---|---|---|
| caelum, | *cielo* | nix, nivis, | *nieve* |
| aer, eris, | *aire* | * calor, oris, | *calor* |
| lux, cis, | *luz* | frigus, oris, | *frío* |
| tempestas, atis, | *tempestad* | * astrum, | *astro* |
| nubes, is, | *nube* | sol, solis, | *sol* |
| ventus, | *viento* | luna, | *luna* |
| imber, bris, | *lluvia* | stella, | *estrella* |
| fulmen, inis, | *rayo* | | |

## 22. Espacio

| | | | |
|---|---|---|---|
| altus, a, um, | *alto* | dexter, tra, trum, | *derecho* |
| latus, a, um, | *ancho* | sinister, tra, trum | *izquierda* |
| longus, a, um, | *largo* | * extremus, a, um, | *extremo* |
| proximus, a, um, | *próximo* | brevis, e, | *breve* |
| abesse, afui, | *distar* | | |

## 23. Tiempo

| | | | |
|---|---|---|---|
| tempus, oris, | *tiempo* | mane, | *por la mañana* |
| annus, | *año* | nunc, | *ahora* |
| saeculum, | *siglo* | olim, | *en otro tiempo* |
| ver, veris, | *primavera* | * primum, | *primero* |
| aestas, atis, | *verano* | postea, | *después* |
| autumnus, | *otoño* | postremo, | *finalmente* |
| hiems, emis, | *invierno* | semper, | *siempre* |
| mensis, is, | *mes* | numquam, | *nunca* |
| dies, iei, | *día* | * nondum, | *todavía no* |
| * meridies, iei, | *mediodía* | iam, | *ya* |
| vesper, eris, | *atardecer* | diu, | *por mucho tiempo* |
| nox, ctis, | *noche* | semel, | *una vez* |
| hora, | *hora* | saepe, | *a menudo* |
| * cotidie, | *cada día* | * simul, | *al mismo tiempo* |
| hodie, | *hoy* | tum, | *entonces* |
| heri, | *ayer* | * interea, | *entretanto* |
| * cras, | *mañana* | | |

## 24. Número, peso, medida

| | | | |
|---|---|---|---|
| numerus, | *número* | * quantus? | *¿cuán grande?* |
| omnis, e, | *todo* | * tantus, a, um, | *tan grande* |
| * totus, a, um, | *entero* | multus, a, um, | *mucho* |
| * universus, a, um, | *todos sin excepción* | paucus, a, um, | *poco* |
| * cunctus, a, um, | *todo* | satis, | *bastante* |
| quot? | *¿cuántos?* | plus, uris, | *más* |
| * tot, | *tantos* | minus, | *menos* |

| | | | |
|---|---|---|---|
| * ceteri, ae, a, | *los restantes* | ingens, entis, | *enorme* |
| solus, a, um, | *solo* | * infimus, a, um, | *ínfimo* |
| gravis, e, | *pesado* | pars, rtis, | *parte* |
| magnus, a, um, | *grande* | partim, | *en parte* |
| magnitudo, inis, | *magnitud* | plenus, a, um, | *lleno* |
| parvus, a, um, | *pequeño* | summus, a, um, | *elevado* |

## 25. Forma, materia, color

| | | | |
|---|---|---|---|
| similis, e, | *semejante* | ferreus, a, um, | *de hierro* |
| dissimilis, e, | *diferente* | aurum, | *oro* |
| pulcher, chra, chrum, | *hermoso* | aureus, a, um, | *de oro* |
| implēre, evi, etum, | *llenar* | * argentum, | *plata* |
| * inanis, e, | *vacío* | marmor, oris, | *mármol* |
| * lignum, | *madera* | color, oris, | *color* |
| ligneus, a, um, | *de madera* | albus, a, um, | *blanco* |
| ferrum, | *hierro* | niger, gra, grum, | *negro* |

## 26. Movimiento y reposo

| | |
|---|---|
| movēre, i, tum, | *mover* |
| * motus, us, | *movimiento* |
| via, | *camino* |
| iter, itineris, | *camino, viaje* |
| iter facĕre, | *andar, pasar* |
| eo, ire, ivi, itum, | *ir* |
| * obviam ire, | *salir al encuentro* |
| * abeo, ire, ii, itum, | *irse* |
| redeo, ire, ii, itum, | *regresar* |
| * reditus, us, | *regreso* |
| transeo, ire, ii, itum, | *atravesar* |
| appropinquare, | *acercarse* |
| festinare, | *apresurarse* |
| * festinatio, onis, | *apresuramiento* |
| venire, i, ntum, | *venir* |
| pervenire, i, ntum, | *llegar* |
| invenire, i, ntum, | *encontrar* |
| * proficisci, fectus sum, | *partir* |
| * egredi, essus sum, | *salir* |
| ingredi, essus sum, | *entrar* |
| * transgredi, essus sum, | *atravesar* |
| * discedĕre, ssi, ssum, | *partir* |
| fugio, ĕre, i, itum, | *huir* |
| * fuga, | *huída* |
| descendĕre, i, nsum, | *descender* |
| intrare, | *entrar* |
| currĕre, cucurri, cursum, | *correr* |

| | |
|---|---|
| cursus, us, | *carrera* |
| celeritas, atis, | *rapidez* |
| celer, eris, ere, | *rápido* |
| lentus, a, um, | *lento* |
| sequi, cutus sum, | *seguir* |
| ambulare, | *pasear* |
| passus, us, | *paso* |
| mille passus, | *una milla* |
| mittĕre, si, ssum, | *enviar* |
| amittĕre, si, ssum, | *perder* |
| * emittĕre, si, ssum, | *soltar* |
| ducĕre, xi, ctum, | *conducir* |
| ferre, tuli, latum, | *llevar* |
| portare, | *llevar* |
| trahĕre, xi, ctum, | *arrastrar* |
| vehĕre, xi, ctum, | *arrastrar* |
| * vehiculum, | *vehículo* |
| salire, ui, ltum, | *saltar* |
| cadĕre, cecidi, casum, | *caer* |
| surgĕre, rrexi, rrectum, | *levantarse* |
| cogĕre, coegi, coactum, | *reunir, obligar* |
| volare, | *volar* |
| avolare, | *irse volando* |
| * accidit, | *sucedió* |
| *quiescĕre, evi, etum, | *descansar* |
| quies, etis, | *reposo* |
| stare, steti, statum, | *estar de pie* |
| sedēre, sedi, sessum, | *estar sentado* |
| * considĕre, sedi, sessum, | *sentarse* |
| cubare, ui, itum, | *estar recostado* |
| * manēre, nsi, nsum, | *permanecer, quedarse* |

# VOCABULARIO LATINO-ESPAÑOL

## A

**a**, **ab**, *prep. abl.*, de; *con el sujeto agente de un v. pasivo*, por.
**abdo, didi, ditum**, *3*, *tr.*, esconder.
**abeo, is, ire, ii, itum**, *v. comp. de* **eo**, *intr.*, irse.
**abicio, ieci, iectum**, *3*, *tr.*, arrojar.
**absens, entis**, *p. pres. de* **absum**, ausente.
**absolvo, i, utum**, *3*, *tr.*, absolver.
**abstinens, entis**, desinteresado.
**absum, es, esse, fui**, *v. comp. de* **sum**, *intr.*, distar *(con* **ab** *y ablat.)*, estar ausente.
**abundo, avi, atum**, *1*, *intr. con ablat.*, abundar.
**ac**, *conj.*, y.
**Academia, ae**, *f.*, Academia.
**accedo, ssi, ssum**, *3*, *intr.*, acercarse.
**accendo, i, nsum**, *3*, *tr.*, encender.
**accensus, a, um**, *p. p. de* **accendo**, encendido.
**accidit, ere, dit**, *v. impers. intr.*, suceder.
**accipio, cepi, ceptum**, *3*, *tr.*, recibir.
**acclamo, avi, atum**, *1*, *intr. con dat.*, gritar a, desaprobar.
**accola, ae**, *m.*, vecino, habitante.
**accubo, ui, itum**, *1*, *intr.*, recostarse, ponerse a la mesa.
**accusator, oris**, *m.*, acusador.
**accuso, avi, atum**, *1*, *tr.*, acusar.
**acer, cris, cre**, encarnizado, vivo, enérgico.
**acervus, i**, *m.*, montón.
**Achilles, is**, *m.*, Aquiles.
**acies, iei**, *f.*, ejército (en línea de batalla), formación.
**acriter**, *adv.*, encarnizadamente.
**acutus, a, um**, agudo.
**ad**, *prep. acus.*, a, hacia, junto a; **ad amandum** *(gerundio)*, para amar.
**adaequo, avi, atum**, *1*, *tr.*, igualar.
**addo, idi, itum**, *3*, *tr.*, añadir.
**adduco, xi, ctum**, *3*, *tr.*, llevar a presencia de, llevar consigo.
**adeo, is, ire, ii, itum**, *v. comp. de* **eo**, presentarse, acudir.
**adhibeo, ui, itum**, *2*, *tr.*, llevar a, aplicar; **adhibere aliquem ad cenam**, invitar a alguien a cenar.
**adhuc**, *adv.*, hasta entonces.
**adimo, emi, emptum**, *3*, *tr.*, quitar.
**aditus, us**, *m.*, entrada, acceso.
**adiungo, xi, ctum**, *3*, *tr. con dat.*, unir.
**adiutus, a, um**, *p. p. de* **adiuvo**, ayudado.
**adiuvo, i, utum**, *1*, *tr.*, ayudar.
**administro, avi, atum**, *1*, *tr.*, administrar, gobernar.
**admirabilis, e**, admirable.
**admiratio, onis**, *f.*, admiración.
**admiror, atus sum**, *1*, *tr.*, admirarse.
**admitto, si, ssum**, *3*, *tr.*, admitir, dar audiencia.
**adnuo, i, utum**, *3*, *intr.*, hacer señas, acceder.
**adolescens, entis**, *véase* **adulescens**.

**adorior, rtus sum,** *4, tr.*, atacar.
**adrodo, si, sum,** *3, tr.*, roer.
**adsum, es, esse, fui,** *v. comp. de* **sum,** estar presente, auxiliar *(con dativo).*
**adulator, oris,** *m.*, adulador.
**adulescens, entis,** *m.*, joven.
**adulescentia, ae,** *f.*, adolescencia.
**adulor, atus sum,** *1, tr.*, halagar.
**advento, avi, atum,** *1, intr.*, llegar, acercarse.
**adventus, us,** *m.*, venida, llegada.
**adversarius, ii,** *m.*, adversario.
**adversus,** *prep. ac.*, hacia, contra, para con.
**adversus, a, um,** contrario; **cicatrix adversa,** cicatriz por delante.
**aedes, is,** *f.*, templo; *pl.* **aedes, ium,** casa, palacio.
**aedificium, ii,** *n.*, edificio.
**aedifico, avi, atum,** *1, tr.*, edificar, construir.
**aedilis, is,** *m.*, edil.
**aeger, gra, grum,** enfermo.
**aegre,** *adv.*, difícilmente; **aegre ferre,** soportar mal, con mal humor.
**aegroto, avi, atum,** *1, intr.*, estar enfermo.
**aegrotus, a, um,** enfermo.
**Aegyptii, iorum,** *m.*, los egipcios.
**Aemilius, ii,** *m.*, Emilio.
**aequalis, e,** contemporáneo.
**aeque,** *adv.*, igualmente.
**aequus, a, um,** justo, equitativo.
**aer, eris,** *m.*, aire.
**aerumna, ae,** *f.*, pena, calamidad.
**aes, eris,** *n.*, dinero.
**Aesopus, i,** *m.*, Esopo.
**aestas, atis,** *f.* verano.
**aestimo, avi, atum,** *1, tr.*, estimar; **pluris aestimare,** estimar en más.
**aetas, atis,** *f.*, edad, época.
**aeternus, a, um,** eterno.
**Aetna, ae,** *f.*, Etna.
**afficio, feci, ectum,** *3, tr.*, causar; *toma el sentido del ablat. que le acompaña:* **afficere dedecore,** deshonrar.
**affigo, is, ere, xi, xum,** *v. tr.*, clavar.
**affirmo, avi, atum,** *1, tr.*, afirmar.
**Africa, ae,** *f.*, África.
**ager, agri,** *m.*, campo.
**Agesilaus, i,** *m.*, Agesilao.
**aggredior, ssus sum,** *3, tr.*, atacar.
**aggressus, a, um,** *p. pret de* **aggredior,** habiendo atacado.
**Agis, idis,** *m.*, Agis.
**agmen, inis,** *n.*, ejército (en marcha).
**agnus, i,** *m.*, cordero.
**ago, egi, actum,** *3, tr.*, hacer; **agere de aliqua re,** tratar acerca de algo; **decimum annum agere,** estar en los diez años de edad; **vehiculum agere,** conducir un carro.
**agricola, ae,** *m.*, campesino.
**agricultura, ae,** *f.*, agricultura.
**ait,** *v. defect.*, dice.
**ala, ae,** *f.*, ala.
**albus, a, um,** blanco.
**Alcibiades, is,** *m.*, Alcibíades.
**Alexander, dri,** *m.*, Alejandro.
**alienus, a, um,** ajeno.
**aliquando,** *adv.*, una vez.
**aliquantum,** *adv.*, algo.
**aliquis, a, quid y quod,** *indef.*, alguien, alguno, algo.
**aliquot,** *indef. indeclin.*, algunos.
**alius, a, ud,** *indef.*, otro.
**alligo, avi, atum,** *1, tr.*, atar a.
**almus, a, um,** vivificador.
**Alpes, ium,** *f.*, los Alpes.
**altare, is,** *n. ordinariamente en pl.* **altaria, ium,** altar.
**alter, era, erum,** *indef.*, el otro (de dos), segundo; **alter pro altero,** el uno por el otro.
**alteruter, tra, trum,** *indef.*, o el uno o el otro.
**altitudo, inis,** *f.*, altura.
**altus, a, um,** alto.
**amabilis, e,** amable.

**amans, antis,** *p. pres. de* amo, amante.
**ambulo, avi, atum,** *1, intr.,* **pasear.**
**amicitia, ae,** *f.,* amistad.
**amicus, i,** *m.,* amigo.
**amissus, a, um,** *p. p. de* **amitto,** perdido.
**amitto, si, ssum,** *3, tr.,* perder.
**amnis, is,** *m.,* río.
**amo, avi, atum,** *1, tr.,* amar.
**amoenus, a, um,** ameno, delicioso.
**amor, oris,** *m.,* amor.
**amplius,** *adv.,* más; **non amplius quam,** no más que.
**amplus, a, um,** espacioso, magnífico.
**an,** *adv. interr.,* si; **utrum ... an,** si ... o si.
**Anacharsis, is,** *m.,* Anacarsis.
**ancilla, ae,** *f.,* esclava.
**Ancus Marcius, i,** *m.,* Anco Marcio.
**Androclus, i,** *m.,* Androcles.
**angustiae, arum,** *f.,* desfiladero.
**angustus, a, um,** estrecho.
**animadverto, i, rsum,** *3, tr.,* advertir.
**animal, alis,** *n.,* animal.
**animus, i,** *m.,* ánimo.
**annales, ium,** *m.,* anales.
**annon,** *adv. interr.,* ¿o no?
**annuo, is, ere,** *véase* **adnuo.**
**annus, i,** *m.,* año.
**ante,** *prep. acus.,* ante, delante de; *adv.,* antes.
**anteeo, is, ire, ii, itum,** *v. comp. de* **eo,** *intr.,* ir delante, abrir la marcha.
**antepono, sui, situm,** *3, tr.,* anteponer.
**Antigenidas, ae,** *m.,* Antigénidas.
**antiquus, a, um,** antiguo.
**Antonia, ae,** *f.,* Antonia.
**Antonius, ii,** *m.,* Antonio.
**anus, us,** *f.,* vieja.
**Apenninus, i,** *m.,* el Apenino.
**aper, apri,** *m.,* jabalí.
**aperio, ui, rtum,** *4, tr.,* abrir.
**apertus, a, um,** abierto.
**Apollo, inis,** *m.,* Apolo.
**appareo, ui, itum,** *2, intr.,* aparecer, comparecer.
**apparo, avi, atum,** *1, tr.,* preparar, disponer.
**appello, avi, atum,** *1, tr.,* llamar.
**appeto, ivi, itum,** *3, intr.,* acercarse.
**Appia via,** *f.,* la vía Apia.
**Appius, ii,** *m.,* Apio.
**applico, avi** *y* **ui, atum** *y* **itum,** *1, tr.,* aplicar.
**appono, sui, situm,** *3, tr.,* poner.
**apporto, avi, atum,** *1, tr.,* llevar, traer.
**appropinquo, avi, atum,** *1, intr.,* acercarse.
**apte,** *adv.,* estrechamente.
**aptus, a, um,** apto, adecuado.
**apud,** *prep. acus.; con n. de persona:* en casa de; *con n. de lugar:* junto a; *con n. de pueblo:* en el país de, entre; *con n. de escritor:* en los escritos de.
**aqua, ae,** *f.,* agua.
**aquaeductus, us,** *m.,* acueducto.
**Aquae Sextiae,** *f.,* Aix (ciudad de la Galia Narbonense).
**aquila, ae,** *f.,* águila.
**ara, ae,** *f.,* altar.
**aratrum, i,** *n.,* arado.
**arbitror, atus sum,** *1, tr.,* pensar, juzgar.
**arbor, oris,** *f.,* árbol.
**arceo, ui,** *2, tr.,* apartar.
**arcesso, ivi, itum,** *3, tr.,* llamar.
**Archidamus, i,** *m.,* Arquidamo.
**Archimedes, is,** *m.,* Arquímedes.
**arcus, is,** *m.,* arco.
**arduus, a, um,** escarpado.
**area, ae,** *f.,* patio.
**arena, ae,** *f.,* arena.
**argentum, i,** *n.,* plata.
**Ariadna, ae,** *f.,* Ariadna.
**Ariminum, i,** *n.,* Rímini.
**Ariovistus, i,** *m.,* Ariovisto.
**Aristides, is,** *m.,* Arístides.
**Aristippus, i,** *m.,* Arístipo.

**Aristoteles, is,** *m.*, Aristóteles.
**arma, orum,** *n.*, armas.
**armilla, ae,** *f.*, brazalete (recompensa militar).
**aro, avi, atum,** *1, tr.*, arar.
**Arretinus, a, um,** arretino; **ager Arretinus,** campiña de Arezzo.
**ars, rtis,** *f.*, arte, ciencia.
**Artaxerxes, is,** *m.*, Artajerjes.
**artus, us,** *m*, miembro.
**arx, cis,** *f.*, ciudadela.
**Asia, ae,** *f.*, Asia.
**asinus, i,** *m.*, asno.
**asper, era, erum,** áspero, duro.
**aspicio, pexi, pectum,** *3, tr.*, mirar, ver.
**astrum, i,** *n.*, astro.
**at,** *conj.*, pero.
**Athenae, arum,** *f.*, Atenas.
**Atheniensis, e,** ateniense; **Athenienses, ium,** *m.*, los atenienses.
**Athenodorus, i,** *m.*, Atenodoro.
**atque,** *conj.*, y.
**atrium, ii,** *n.*, atrio.
**atrox, ocis,** feroz.
**attentus, a, um,** atento.
**Atticus, a, um,** ateniense, ático.
**attingo, tigi, tactum,** *3, tr.*, tocar.
**auctor, oris,** *m.*, autor.
**audacia, ae,** *f.*, audacia.
**audax, acis,** audaz.
**audio, ivi, itum,** *4, tr.*, oír.
**auditus, us,** *m.*, oído.
**aufugio, i, itum,** *3, intr.*, escapar.
**augeo, xi, ctum,** *2, tr.*, aumentar.
**augustus, a, um,** augusto, sagrado; **Augustus, i,** *n. propio m.*, Augusto.
**aureus, a, um,** de oro.
**auriga, ae,** *m.*, cochero.
**auris, is,** *f.*, oreja, oído; **aures praebere alicui,** prestar oídos a alguien.
**aurum, i,** *n.*, oro.
**aut,** *conj.*, o.
**autem,** *conj.*, pero.
**auxilium, ii,** *n.*, auxilio.
**avaritia, ae,** *f.*, avaricia.
**avarus, a, um,** avaro.
**ave,** *v. defect.*, ¡salud!
**Aventinus, i,** *m.*, el monte Aventino.
**aversus, a, um,** de detrás; **cicatrix aversa,** cicatriz en la espalda.
**averto, i, rsum,** *3, tr.*, apartar.
**avis, is,** *f.*, ave.
**avolo, avi, atum,** *1, intr.*, irse volando.
**avunculus, i,** *m.*, tío materno.
**avus, i,** *m.*, abuelo, antepasado.

## B

**Babylo, onis,** *f.*, Babilonia.
**baca, ae,** *f.*, baya, aceituna.
**Bacchus, i,** *m.*, Baco.
**Baiae, arum,** *f.*, Bayas.
**balo, as, are,** *v. intr.*, balar.
**barba, ae,** *f.*, barba.
**barbarus, a, um,** *m.*, bárbaro, extranjero.
**beatus, a, um,** feliz.
**Belgae, arum,** *m.*, los belgas.
**bellicosus, a, um,** belicoso.
**bellicus, a, um,** bélico, guerrero.
**bello, avi, atum,** *1, intr.*, guerrear, hacer guerra.
**bellum, i,** *n.*, guerra.
**belua, ae,** *f.*, fiera.
**bene,** *adv.*, bien.
**benefacio, feci, factum,** *3, intr.*, hacer bien.
**beneficium, ii,** *n.*, beneficio, favor.
**benevolus, a, um,** benevolente.
**bestia, ae,** *f.*, fiera.
**bestiola, ae,** *f.*, insecto.
**bibo, is, ere, i, itum,** *v. tr.*, beber.
**bini, ae, a,** *num. distr.*, dos a dos, dos cada vez.
**bis,** *adv. num.*, dos veces.

**blande**, *adv.*, blandamente.
**blandus, a, um**, blando, halagador.
**bonitas, atis**, *f.*, bondad.
**bonus, a, um**, bueno; **bonum, i**, *n.*, el bien, lo bueno; *pl.* **bona**, orum, los bienes, las cosas buenas.
**bos, bovis**, *m.*, buey.
**brevis, e**, breve.
**Brundisium, ii**, *n.*, Brindis.
**Brutus, i**, *m.*, Bruto.

## C

**C.**, *abrev. de* **Gaius, ii**, *m.*, Cayo.
**cado, cecĭdi, casum**, *3, intr.*, caer.
**caducus, a, um**, caduco.
**caecus, a, um**, ciego.
**caedo, cecīdi, caesum**, *3, tr.*, matar.
**caelum, i**, *n.*, cielo.
**Caesar, aris**, *m.*, César.
**calamitas, atis**, *f.*, calamidad, desgracia.
**caliga, ae**, *f.*, sandalia.
**callidus, a, um**, astuto.
**calor, oris**, *m.*, calor.
**calvitium, ii**, *n.*, calvicie.
**calvus, a, um**, calvo.
**Campanus, a, um**, de la Campania.
**campus, i**, *m.*, llanura; **Campus Martius**, campo de Marte.
**canis, is**, *m.*, perro.
**Canius, ii**, *m.*, Canio.
**cano, cecini, cantum**, *3, tr.*, cantar.
**canto, avi, atum**, *1, tr.*, cantar, sonar.
**cantus, us**, *m.*, canto.
**capax, acis**, capaz.
**capillus, i**, *m.*, cabello.
**capio, cepi, captum**, *3, tr.*, coger.
**capitalis, e**, capital, mortal.
**Capitolium, ii**, *n.*, Capitolio.
**captivus, a, um**, cautivo.
**capto, avi, atum**, *1, tr.*, cazar.
**captus, a, um**, *p. p. de* **capio**, cogido, apresado.
**Capua, ae**, *f.*, Capua.
**caput, itis**, *n.*, cabeza, capital.
**careo, ui, itum**, *2, intr. con ablat.*, carecer de.
**caritas, atis**, *f.*, amor.
**carmen, inis**, *n.*, poema.
**caro, carnis**, *f.*, carne.
**carpo, psi, ptum**, *3, tr.*, coger, hostigar.
**Carthaginienses, ium**, *m.*, los cartagineses.
**Carthago, inis**, *f.*, Cartago.
**carus, a, um**, querido.
**caseus, i**, *m.*, queso.
**castellum, i**, *n.*, fortín.
**Castor, oris**, *m.*, Castor.
**castra, orum**, *n.*, campamento.
**castus, a, um**, puro.
**catena, ae**, *f.*, cadena.
**Catilina, ae**, *m.*, Catilina.
**Cato, onis**, *m.*, Catón.
**cauda, ae**, *f.*, cola.
**causa, ae**, *f.*, causa; **causam dicere**, defender una causa; **causā** *(ablat. usado como prep. de genitivo)*, por, por amor de.
**caveo, vi, cautum**, *2, tr. e intr.*, guardarse de.
**caverna, ae**, *f.*, caverna.
**cedo, ssi, ssum**, *3, tr.*, ceder.
**cedo**, *v. defect.*, dame, dime.
**celeber, bris, bre**, célebre.
**celebro, avi, atum**, *1, tr.*, celebrar.
**celer, eris, ere**, rápido.
**celeritas, atis**, *f.*, rapidez.
**celeriter**, *adv.*, rápidamente.
**cella, ae**, *f.*, habitación, gabinete.
**celo, avi, atum**, *1, tr.*, ocultar.
**cena, ae**, *f.*, cena.
**cenatus, a, um**, *p. pret. de* **ceno** *con valor act.*, habiendo cenado.
**ceno, avi, atum**, *1, intr.*, cenar, comer.
**centum**, *num. card.*, ciento.
**centurio, onis**, *m.*, centurión.
**certamen, inis**, *n.*, lucha, certamen.

**certe**, *adv.*, ciertamente.
**certus, a, um**, determinado, cierto, seguro.
**cerva, ae**, *f.*, cierva.
**cervus, i**, *m.*, ciervo.
**ceteri, ae, a**, los restantes.
**Chaeronea, ae**, *f.*, Queronea.
**Christus, i**, *m.*, Cristo.
**cibus, i**, *m.*, alimento, manjar.
**cicatrix, icis**, *f.*, cicatriz.
**Cicero, onis**, *m.*, Cicerón.
**ciconia, ae**, *f.*, cigüeña.
**Cilicia, ae**, *f.*, Cilicia.
**circa**, *prep. acus.*, cerca de. alrededor de.
**circulus, i**, *m.*, círculo.
**circum**, *prep. acus. y adv.*, alrededor.
**circumdo, dedi, datum**, *1, comp. de* do, *tr.*, rodear.
**circumspecte**, *adv.*, con circunspección.
**circumvolo, avi, atum**, *1, intr.*, volar alrededor.
**circus, i**, *m.*, circo.
**cito**, *adv.*, pronto, rápidamente.
**citra**, *prep. acus.*, a este lado de.
**civilis, e**, civil.
**civis, is**, *m.*, ciudadano.
**civitas, atis**, *f.*, ciudad, estado.
**clades, is**, *f.*, desastre, desgracia, derrota, matanza.
**clam**, *adv.*, a escondidas.
**clamor, oris**, *m.*, clamor, grito.
**clarus, a, um**, claro, famoso.
**classis, is**, *f.*, escuadra.
**clemens, entis**, clemente.
**clementia, ae**, *f.*, clemencia.
**cliens, entis**, *m.*, cliente.
**Clodius, ii**, *m.*, Clodio.
**coepi, isse**, *v. defect. tr.*, empezar.
**cogitatus, a, um**, *p. p. de* **cogito**, pensado, meditado.
**cognitio, onis**, *f.*, conocimiento.
**cognitus, a, um**, *p. p. de* cognosco, conocido.
**cognomen, inis**, *n.*, sobrenombre.
**cognosco, ovi, itum**, *3, tr.*, conocer.
**cogo, coegi, coactum**, *3, tr.*, reunir, obligar.
**cohaereo, si, sum**, *2, intr.*, estar unido.
**cohortor, atus sum**, *1, dep. tr.*, arengar.
**collis, is**, *m.*, colina.
**colloco, avi, atum**, *1, tr.*, colocar.
**colloquium, ii**, *n.*, conversación.
**colloquor, cutus sum**, *3, dep. intr.*, conversar.
**colo, ui, ultum**, *3, tr.*, cultivar.
**color, oris**, *m.*, color.
**columba, ae**, *f.*, paloma.
**columna, ae**, *f.*, columna.
**comes, itis**, *m.*, compañero.
**commemoro, avi, atum**, *1, tr.*, conmemorar, mencionar.
**commendo, avi, atum**, *1, tr.*, recomendar.
**commissus, a, um**, *p. p. de* **committo.**
**committo, si, ssum**, *3, tr.*, juntar; **committere proelium**, trabar batalla.
**commode**, *adv.*, cómodamente, de modo adecuado.
**commoror, atus sum**, *1, intr.*, detenerse.
**commotus, a, um**, *p. p. de* **commoveo**, conmovido, movido.
**commoveo, ovi, otum**, *2, tr.*, conmover, mover.
**communio, ivi, itum**, *4, tr.*, fortificar.
**communis, e**, común.
**comparo, avi, atum**, *1, tr.*, adquirir, reunir, preparar.
**compello, avi, atum**, *1, tr.*, llamar, dirigir la palabra.
**compello, uli, ulsum**, *2, tr.*, obligar, empujar.
**comperio, ri, rtum**, *4, tr.*, descubrir.
**compes, edis**, *f.*, atadura, cadena.
**compleo, evi, etum**, *2, tr.*, rellenar.
**completus, a, um**, *p. p. de* **compleo**, relleno.
**complures, a**, muchos.

**compono, sui, itum,** *3, tr.*, componer.
**comporto, avi, atum,** *1, tr.*, traer.
**comprehendo, ndi, nsum,** *3, tr.*, apresar, capturar.
**concedo, ssi, ssum,** *3, intr.*, retirarse.
**concentus, us,** *m.*, armonía.
**concito, avi, atum,** *1, tr.*, precipitar, provocar.
**concutio, ssi, ssum,** *3, tr.*, sacudir, estremecer.
**condicio, onis,** *f.*, condición, estado.
**condio, ivi, itum,** *4, tr.*, embalsamar.
**condo, didi, ditum,** *3, tr.*, fundar, guardar.
**conduco, xi, ctum,** *3, tr.*, alquilar.
**confectus, a, um,** *p. p. de* **conficio,** acabado, consumido; *toma el sentido del ablat. que lo determina:* **macie confectus,** escuálido.
**conficio, feci, fectum,** *3, tr.*, acabar, consumir.
**confidentia, ae,** *f.*, confianza.
**confligo, xi, ctum,** *3, intr.*, luchar.
**confluo, xi, xum,** *3, intr.*, confluir.
**confugio, i, itum,** *3, intr.*, refugiarse.
**conicio, ieci, iectum,** *3, tr.*, lanzar.
**coniuncte,** *adv.*, familiarmente.
**coniunctus, a, um,** *p. p. de* **coniungo,** unido.
**coniungo, nxi, nctum,** *3, tr.*, unir.
**Conon, onis,** *m.*, Conón.
**conor, atus sum,** *1, tr.*, intentar.
**conscientia, ae,** *f.*, conciencia.
**conscisco, scivi, scitum,** *3, tr.*, dar, decidir.
**conscius, a, um,** consciente.
**consensus, us,** *m.*, acuerdo.
**conservo, avi, atum,** *1, tr.*, conservar.
**consideo, sedi, sessum,** *2, intr.*, sentarse.
**considerate,** *adv.*, meditadamente.
**considero, avi, atum,** *1, tr.*, considerar.
**consido, sedi, sessum,** *3, intr.*, establecerse.
**consilium, ii,** *n.*, consejo.
**consisto, stiti,** *3, intr.*, consistir, pararse.
**constantia, ae,** *f.*, constancia.
**consterno, avi, atum,** *1, tr.*, espantar.
**constituo, ui, utum,** *3, tr.*, colocar, establecer; **aciem constituere,** formar el ejército.
**consto, stiti, tatum,** *1, intr.*, pararse; **constat,** *impers.*, es cierto, consta.
**consuesco, suevi, suetum,** *3, tr.*, acostumbrar.
**consul, ulis,** *m.*, cónsul.
**consularis, is,** *m.*, consular, excónsul.
**consulo, ui, ultum,** *3, intr.*, deliberar; *con dat.*, mirar por; *con acus.*, consultar.
**consulto,** *adv.*, intencionadamente.
**contemno, mpsi, mptum,** *3, tr.*, despreciar.
**contendo, i, entum,** *3, intr.*, esforzarse, dirigirse, afirmar.
**contentus, a, um,** satisfecho.
**contineo, ui, entum,** *2, tr.*, contener.
**contra,** *adv.*, al contrario; *prep. acus.*, contra.
**contraho, xi, ctum,** *3, tr.*, reunir, concentrar.
**contueor,** *2, tr.*, contemplar.
**conturbo, avi, atum,** *1, tr.*, conturbar.
**convenio, i, entum,** *4, tr. e intr.*, acudir.
**conversus, a, um,** *p. p. de* **converto,** convertido.
**converto, i, rsum,** *3, tr.*, convertir.
**conviva, as,** *m.*, convidado, huésped.
**convivium, ii,** *n.*, convite.
**copia, ae,** *f.*, abundancia; *pl.* **copiae, arum,** tropas.
**coram,** *prep. ablat.*, en presencia de; *adv.*, delante.
**Corinthii, iorum,** *m.* los corintios.

**Corinthus, i,** *f.*, Corinto.
**Cornelia, ae,** *f.*, Cornelia.
**Cornelius, ii,** *m.*, Cornelio.
**cornu, us,** *n.*, cuerno, ala de un ejército.
**corona, ae,** *f.*, corona.
**corpus, oris,** *n.*, cuerpo.
**cotidianus, a, um,** diario.
**cotidie,** *adv.*, cada día.
**Cotta, ae,** *m.*, Cota.
**cras,** *adv.*, mañana.
**Crassus, i,** *m.*, Craso.
**creber, bra, brum,** frecuente, numeroso.
**crebro,** *adv.*, con frecuencia.
**credo, didi, ditum,** *3, tr.*, creer; **credere alicui** *(dat.)*, confiar en alguien.
**credulitas, atis,** *f.*, credulidad.
**cremo, avi, atum,** *1, tr.*, quemar.
**creo, avi, atum,** *1, tr.*, crear.
**cresco, evi, etum,** *3, intr.*, crecer.
**Creta, ae,** *f.*, Creta.
**crimen, inis,** *n.*, acusación.
**Crotoniatae, arum,** *m.*, los crotoniatas.
**crudelitas, atis,** *f.*, crueldad.
**crudelis, e,** cruel.
**cruentus, a, um,** ensangrentado.
**cruor, oris,** *m.*, sangre (derramada).
**crus, cruris,** *n.*, pierna.
**crux, crucis,** *f.*, cruz.
**cubiculum, i,** *n.*, dormitorio.
**cubile, is,** *n.*, cubil, guarida.
**cubo, ui, itum,** *1, intr.*, estar recostado, echarse.
**culpa, ae,** *f.*, culpa.
**cum,** *prep. ablat.*, con; *conj.*, cuando, como; **cum ... tum,** no sólo... sino especialmente.
**cunctatus, a, um,** *p. pret. de* **cunctor,** habiendo vacilado.
**cunctor, atus sum,** *1, dep. intr.*, vacilar.
**cunctus, a, um,** todo.
**cupio, ivi, itum,** *3, tr.*, desear.
**cur,** *adv. interr.*, ¿por qué?
**cura, ae,** *f.*, cuidado.
**curia, ae,** *f.*, curia.
**curo, avi, atum,** *1, tr.*, cuidar, preocuparse de, curar,
**curro, cucurri, cursum,** *3, intr.*, correr.
**currus, us,** *m.*, carro.
**cursus, us,** *m.*, carrera.
**custodio, ivi, itum,** *4, tr.*, custodiar.
**cyclops, opis,** *m.*, cíclope.
**Cyprus, i,** *f.*, Chipre.

## D

**Daedalus, i,** *m.*, Dédalo.
**damno, avi, atum,** *1, tr.*, condenar.
**Danai, orum,** *m.*, los dánaos (griegos).
**daps, dapis,** *f.*, manjar.
**Dareus, i,** *m.*, Darío.
**de,** *prep. ablat.*, de, desde, acerca de, por; **qua de causa,** por cuya causa.
**dea, ae,** *f.*, diosa.
**deambulo, avi, atum,** *1, intr.*, pasear.
**debeo, ui, itum,** *2, tr.*, deber.
**debilis, e,** débil.
**December, bris,** *m.*, Diciembre.
**decerto, avi, atum,** *1, intr.*, luchar.
**decimus, a, um,** *num. ord.*, décimo.
**decipio, cepi, ceptum,** *3, tr.*, engañar.
**declivis, e,** declive, en pendiente.
**decorus, a, um,** honroso.
**decretum, i,** *n.*, decreto, decisión.
**dedecus, oris,** *n.*, deshonor.
**dedo, didi, ditum,** *3, tr.*, entregar.
**deduco, xi, ctum,** *3, tr.*, conducir.
**defendo, i, nsum,** *3, tr.*, defender.
**defero, rs, rre, tuli, latum,** *v. comp. de* **fero,** *tr.*, llevar, presentar, ofrecer.

**deficio, feci, fectum,** *3 tr.*, faltar, abandonar.
**deflecto, xi, xum,** *3, intr.*, torcer, desviarse.
**deformitas, atis,** *f.*, deformidad.
**degenero, avi, atum,** *1, intr.*, degenerar, decaer.
**deinde,** *adv.*, después.
**delabor, i, psus sum,** *3, intr.*, caer.
**delecto, avi, atum,** *1, tr.*, deleitar.
**deleo, evi, etum,** *2, tr.*, destruir, borrar.
**deletus, a, um,** *p. p. de* **deleo,** destruído.
**deliro, avi, atum,** *1, intr.*, delirar.
**delitesco, tui,** *3, intr.*, ocultarse.
**Delphi, orum,** *m.*, Delfos.
**Delphicus, a, um,** de Delfos.
**delphinus, i,** *m.*, delfín.
**demento, avi, atum,** *1, tr.*, quitar la razón.
**Democritus, i,** *m.*, Demócrito.
**Demosthenes, is,** *m.*, Demóstenes.
**demulceo, lsi, lsum,** *2, tr.*, acariciar.
**denego, avi, atum,** *1, tr.*, denegar.
**denique,** *adv.*, finalmente.
**dens, dentis,** *m.*, diente.
**Dentatus, i,** *m.*, Dentato.
**denuo,** *adv.*, de nuevo.
**derideo, si, sum,** *2, intr.*, echarse a reír.
**descendo, di, nsum,** *3, intr.*, descender.
**descisco, ivi, itum,** *3, intr.*, pararse.
**describo, psi, ptum,** *3, tr.*, dibujar.
**desero, ui, rtum,** *3, tr.*, abandonar.
**desidero, avi, atum,** *1, tr.*, desear, echar de menos.
**desino, ivi, itum,** *3, tr.*, cesar, abandonar.
**desipio, ui,** *3, intr.*, estar loco.
**desisto, stiti, stitum,** *3, intr.*, desistir.
**despero, avi, atum,** *1, intr.*, desesperar, perder la esperanza.
**destino, avi, atum,** *1, tr.*, destinar.
**desum, es, esse, fui,** *v. comp. de* **sum,** *con dat.*, faltar.
**detectus, a, um,** *p. p. de* **detego,** descubierto.
**detego, xi, ctum,** *3 tr.*, descubrir.
**detergeo, rsi, rsum,** *2, tr.*, limpiar.
**deterreo, ui, itum,** *2, tr.*, disuadir.
**detrimentum, i,** *n.*, detrimento.
**deuro, ssi, stum,** *3, tr.*, quemar.
**Deus, i,** *m.*, Dios.
**devinco, ici, ctum,** *3, tr.*, derrotar.
**devoro, avi, atum,** *1, tr.*, devorar.
**dexter, tra, trum,** derecho; **dextra,** la mano derecha.
**Diana, ae,** *f.*, Diana.
**dico, xi, ctum,** *3, tr.*, decir, nombrar; **causam dicere,** defender una causa.
**dictator, oris,** *m.*, dictador.
**dictus, a, um,** *p. p. de* **dico,** dicho; **dictum, i,** *n.*, palabra, dicho.
**dies, iei,** *m. y f.*, día; **in dies,** de día en día.
**differo, rs, rre, stuli, latum,** *v. tr.*, diferir.
**difficilis, e,** difícil.
**difficultas, atis,** *f.*, dificultad.
**diffugio, i, itum,** *3, intr.*, dispersarse huyendo.
**digitus, i,** *m.*, dedo.
**dignitas, atis,** *f.*, dignidad.
**dignus, a, um,** digno *(con ablat.)*.
**digredior, essus sum,** *3, intr.*, separarse, partir.
**dilabor, psus sum,** *3, intr.*, disiparse.
**dilapsus, a, um,** *p. pret. de* **dilabor,** habiéndose disipado.
**diligens, entis,** diligente.
**diligentia, ae,** *f.*, diligencia.
**diligo, lexi, lectum,** *3, tr.*, amar.
**dimico, avi, atum,** *1, intr.*, luchar.
**dimidium, ii,** *n.*, mitad.
**dimissus, a, um,** *p. p. de* **dimitto,** puesto en libertad.
**dimitto, si, ssum,** *3, tr.*, poner en libertad.
**Diodorus, i,** *m.*, Diodoro.
**Diogenes, is,** *m.*, Diógenes.
**diripio, ui, reptum,** *3, tr.*, saquear

**diruo, ui, utum,** *3, tr.*, derribar.
**dis,** *dat. ablat. pl. de* **deus.**
**discedo, ssi, ssum,** *3, intr.*, partir, alejarse.
**disciplina, ae,** *f.*, ciencia, estudio.
**discipulus, i,** *m.*, discípulo.
**disco, didici, discitum,** *3, tr.*, aprender.
**disputo, avi, atum,** *1, tr. e intr.*, conversar, discurrir.
**dissimilis, e,** diferente.
**dissipo, avi, atum,** *1, tr.*, destruir, divulgar.
**dissolvo, i, utum,** *3, tr.*, disolver, deshacer.
**disto,** *1, intr.*, distar.
**districtus, a, um,** ocupado.
**ditesco,** *3, intr.*, enriquecerse.
**ditissimus, a, um,** *superl. de* **dives.**
**diu,** *adv.*, mucho tiempo.
**diutius,** *adv.*, por más tiempo.
**diversus, a, um,** diverso.
**dives, itis,** rico.
**divido, i, sum,** *3, tr.*, dividir, separar.
**divinitus,** *adv.*, del cielo.
**divinus, a, um,** divino.
**divitiae, arum,** *f.*, riquezas.
**do, dedi, datum,** *1, tr.*, dar; **dare litteras,** enviar una carta.
**doceo, ui, ctum,** *2, tr.*, enseñar.
**doctrina, ae,** *f.*, ciencia.
**doctus, a, um,** sabio.
**dolium, ii,** *n.*, tonel.
**dolor, oris,** *m.*, dolor.
**domina, ae,** *f.*, señora.
**dominus, i,** *m.*, señor.
**domo, ui, itum,** *1, tr.*, domar, someter.
**domus, us,** *f.*, casa; **domi** *(locativo)*, en casa.
**donec,** *conj.*, hasta que.
**dono, avi, atum,** *1, tr.*, dar, regalar.
**donum, i,** *n.*, don, regalo.
**dormio, ivi, itum,** *4, intr.*, dormir.
**dormito, avi, atum,** *1, intr.*, adormecerse.
**dubito, avi, atum,** *3, tr.*, dudar.
**dubium, ii,** *n.*, duda.
**duceni, ae, a,** *num. distr.*, doscientos cada uno.
**ducenti, ae, ae,** *num. card.*, doscientos.
**duco, xi, ctum,** *3, tr.*, conducir, juzgar.
**dulcis, e,** dulce.
**dum,** *conj.*, mientras.
**duo, ae, o,** *num. card.*, dos.
**duodecies,** *adv. num.*, doce veces.
**duodecim,** *num. card.*, doce.
**duodevigínti,** *num. card.*, diez y ocho.
**durus, a, um,** duro.
**dux, ducis,** *m.*, caudillo, general.
**Dyrracchium, ii,** *n.*, Dirraquio (Durazzo).

## E

**e, ex,** *prep. de ablat.*, de.
**ecquis, ecquae, ecquid** *y* **ecquod,** *pron. interr.*, ¿quién?, ¿qué?
**edico, xi, ctum,** *3, tr.*, hacer saber, ordenar.
**edo, edi, esum,** *3, tr.*, comer.
**educo, xi, ctum,** *3, tr.*, hacer salir.
**efficio, feci, fectum,** *3, tr.*, hacer, llevar a cabo.
**effigies, iei,** *f.*, efigie, espectro.
**effodio, odi, ossum,** *3, tr.*, cavar.
**effundo, udi, usum,** *3, tr.*, verter.
**egenus, a, um,** necesitado.
**egeo, ui,** *2, intr. con ablat.*, estar falto de.
**ego, mei, mihi, me,** *pron. pers.* yo.
**egredior, essus sum,** *3, intr.*, salir, partir.
**egregius, a, um,** egregio, notable.
**eiulo, avi, atum,** *1, intr.*, lamentarse.
**elabor, psus sum,** *3, dep. intr.*, escapar.
**elephantus, i,** *m.*, elefante.

**Eleusis, inis,** *f.*, Eleusis.
**eligo, legi, lectum,** *3, tr.*, elegir.
**eloquens, entis,** elocuente.
**eloquentia, ae,** *f.*, elocuencia.
**emineo, ui,** *2, intr.*, sobresalir.
**eminus,** *adv.*, de lejos.
**emitto, si, ssum,** *3, tr.*, lanzar, soltar.
**emmendo, avi, atum,** *1, tr.*, enmendar.
**emo, i, mptum,** *3, tr.*, comprar.
**enim,** *conj.*, pues.
**enervo, avi, atum,** *1, tr.*, debilitar.
**Ennius, ii,** *m.*, Ennio.
**eo, is, ire, ivi** *o* **ii, itum,** *v. irr. intr.*, ir.
**eo,** *adv.*, allí.
**Epaminondas, ae,** *m.*, Epaminondas.
**Epirotae, arum,** *m.*, los epirotas.
**Epirus, i,** *m.*, Epiro.
**epistula, ae,** *f.*, carta.
**epula, ae,** *f.*, festín.
**eques, itis,** *m.*, jinete, caballero.
**equester, tris, tre,** ecuestre, de a caballo.
**equitatus, us,** *m.*, caballería.
**equito, avi, atum,** *1, intr.*, montar a caballo.
**equus, i,** *m.*, caballo.
**erga,** *prep. acus.*, hacia, para con.
**ergo,** *conj.*, por tanto.
**eripio, ui, reptum,** *3, tr.*, arrancar, sacar.
**erro, avi, atum,** *1, intr.*, errar, equivocarse.
**eructo, avi, atum,** *1, tr.*, vomitar.
**erudio, ivi, itum,** *4, tr.*, educar, enseñar.
**esca, ae,** *f.*, comida.
**et,** *conj.*, y, también.
**etiam,** *conj.*, también.
**etiamsi,** *conj.*, aunque.
**Etrusci, orum,** *m.*, los etruscos.
**etsi,** *conj.*, aunque.
**Europa, ae,** *f.*, Europa.
**evito, avi, atum,** *1, tr.*, evitar, huir de.
**evoco, avi, atum,** *1, tr.*, llamar.
**ex,** *véase* **e.**
**exaequo, avi, atum,** *1, tr.*, igualar.
**exaudio, ivi, itum,** *4, tr.*, escuchar favorablemente.
**excedo, ssi, ssum,** *3, intr.*, salir.
**excellens, entis,** excelente.
**excelsus, a, um,** elevado.
**excipio, cepi, ceptum,** *3, tr.*, recibir, recoger, escuchar.
**excito, avi, atum,** *1, tr.*, excitar, despertar, provocar.
**exclamo, avi, atum,** *1, tr.*, exclamar.
**excuso, avi, atum,** *1, tr.*, disculpar.
**exemplar, aris,** *n.*, modelo, ejemplo.
**exemplum, i,** *n.*, ejemplo, modelo.
**exeo, is, ire, ivi** *o* **ii, itum,** *v. comp. de* **eo,** *intr.*, salir.
**exerceo, ui, itum,** *2, tr.*, ejercitar, trabajar.
**exercitus, us,** *m.*, ejército.
**exhaurio, si, stum,** *4, tr.*, agotar.
**exiguus, a, um,** exiguo.
**eximius, a, um,** eximio.
**existimatio, onis,** *f.*, buena fama, estimación.
**existimo, avi, atum,** *1, tr.*, estimar, juzgar.
**expaveo, i,** *2, tr.*, temer, aterrorizarse (de algo).
**expello, uli, ulsum,** *3, tr.*, expulsar.
**experior, rtus sum,** *4, tr.*, probar, poner a prueba.
**expleo, evi, etum,** *2, tr.*, llenar, cumplir.
**explico, avi** *y* **ui, atum** *y* **itum,** *1, tr.*, explicar.
**exprimo, essi, essum,** *3, tr.*, exprimir.
**exprobro, avi, atum,** *1, tr.*, reprochar.
**expugno, avi, atum,** *1, tr.*, tomar, conquistar.
**expulsus, a, um,** *p. p. de* **expello,** expulsado.
**exspectatio, onis,** *f.*, espera, expectación.

**exspecto, avi, atum,** *1, tr.*, esperar.
**exstructus, a, um,** *p. p. de* **exstruo,** construído.
**exstruo, uxi, uctum,** *3, tr.*, levantar, construir.
**exsul, ulis,** *m.*, desterrado.
**extra,** *prep. acus.*, fuera de.
**extraho, xi, ctum,** *3, tr.*, extraer.
**extremus, a, um,** extremo, último.
**exuro, ssi, stum,** *3, tr.*, quemar.

## F

**faber, bri,** *m.*, obrero, artesano.
**Fabius, ii,** *m.*, Fabio.
**Fabricius, ii,** *m.*, Fabricio.
**fabula, ae,** *f.*, historia, fábula.
**facies, iei,** *f.*, faz, cara.
**facile,** *adv.*, fácilmente.
**facilis, e,** fácil.
**facio, feci, factum,** *3, tr.*, hacer.
**factum, i,** *n.*, hecho.
**factus, a, um,** *p. p. de* **facio,** hecho; **factum, i,** *n.*, hecho.
**facultas, atis,** *f.*, facultad, poder; *pl.* **facultates, um,** recursos.
**fagus, i,** *f.*, haya.
**fallo, fefelli, falsum,** *3, tr.*, engañar.
**falsus, a, um,** falso.
**fames, is,** *f.*, hambre.
**familia, ae,** *f*, familia.
**famulus, i,** *m.*, criado.
**fatigo, avi, atum,** *1, tr.*, fatigar, perseguir.
**faveo, favi, fautum,** *2, intr. con dat.*, favorecer.
**fecundus, a, um,** fecundo.
**feliciter,** *adv.*, felizmente.
**felix, icis,** feliz.
**femina, ae,** *f.*, mujer.
**fenestra, ae,** *f.*, ventana.
**fera, ae,** *f*, fiera.
**ferio,** *4, tr.*, herir, golpear.
**fero, rs, rre, tuli, latum,** *v. tr. irr.*, llevar, soportar.
**ferox, ocis,** feroz.
**ferreus, a, um,** de hierro.
**ferrum, i,** *n.*, hierro.
**fertilis, e,** fértil.
**ferus, a, um,** salvaje.
**fessus, a, um,** cansado.
**festinatio, onis,** *f.*, apresuramiento.
**festino, avi, atum,** *1, intr*, apresurarse.
**festus, a, um,** festivo; **dies festus,** fiesta.
**fido, fisus sum,** *3, semidep. intr. con dat. o ablat.*, confiar en.
**fidus, a, um,** fiel.
**fidelis, e,** fiel.
**fides, ei,** *f.*, lealtad, fidelidad.
**filia, ae,** *f.*, hija.
**filius, ii,** *m.*, hijo.
**filus, i,** *m*, hilo.
**fingo, nxi, ctum,** *3, tr.*, formar.
**finio, ivi, itum,** *4, tr.*, limitar, determinar.
**finis, is,** *m.*, fin; *pl.* **fines, ium,** fronteras, territorio.
**finitimus, a, um,** fronterizo.
**fio, fis, fieri, factus sum,** *v. pasiva de* **facio,** ser hecho, suceder.
**firmo, avi, atum,** *1, tr.*, robustecer, reforzar, fortalecer.
**firmus, a, um,** firme, sólido.
**fiscus, i,** *m.*, cesto para guardar dinero.
**flagitium, ii,** *n*, delito, acción vergonzosa.
**Flaminius, ii,** *m.*, Flaminio.
**fleo, evi, etum,** *2, tr.*, llorar.
**flexuosus, a, um,** tortuoso.
**flexura, ae,** *f.*, sinuosidad.
**flo, avi, atum,** *1, intr.*, soplar.
**florens, entis,** floreciente, próspero.
**floreo, ui,** *2, intr.*, florecer, brillar.
**flos, oris,** *m.*, flor.
**fluctuo, avi, atum,** *1, intr*, agitarse, fluctuar.
**flumen, inis,** *n.*, río.
**fluo, xi, xum,** *3, intr.*, fluir.
**fluvius, ii,** *m.*, río.

**foculus, i,** *m.*, fogón.
**fodio, i, ssum,** *3, tr.*, cavar.
**foedo, avi, atum,** *1, tr.*, afear, ensuciar.
**foedus, eris,** *n.*, alianza, tratado.
**foedus, a, um,** horrible.
**foenus, eris,** *n.*, interés, usura.
**fons, ntis,** *m.*, fuente.
**forma, ae,** *f.*, figura, belleza.
**formica, ae,** *f.*, hormiga.
**forte,** *adv.*, casualmente.
**fortis, e,** valeroso, fuerte.
**fortiter,** *adv.*, valerosamente.
**fortitudo, inis,** *f.*, fortaleza, valor.
**fortuitus, a, um,** fortuito.
**fortuna, ae,** *f.*, fortuna.
**fortunatus, a, um,** afortunado.
**forum, i,** *n.*, foro, plaza pública romana.
**fossa, ae,** *f.*, foso.
**fragilis, e,** frágil.
**fragor, oris,** *m.*, estruendo.
**frango, fregi, fractum,** *3, tr.*, romper.
**frater, tris,** *m.*, hermano.
**fraus, udis,** *f.*, engaño.
**fremitus, us,** *m.*, rugido.
**fretum, i,** *n.*, estrecho.
**frico, ui, ctum** *y* **catum,** *1, tr.*, fregar.
**frons, ntis,** *f.*, frente.
**fructus, us,** *m.*, fruto, ganancia
**frugalitas, atis,** *f.*, moderación.
**frugifer, era, erum,** fructífero, fértil.
**frumentarius, a, um,** del trigo; **res frumentaria,** el aprovisionamiento.
**fruor, itus sum,** *3, intr. con ablat.*, gozar de.
**frustra,** *adv.*, en vano.
**frux, ugis,** *f.*, fruto.
**fuga, ae,** *f.*, huída.
**fugio, i, itum,** *3, tr. e intr.*, huir.
**fugo, avi, atum,** *1, tr.*, ahuyentar.
**fulmen, inis,** *n.*, rayo.
**Fundanius, ii,** *m.*, Fundanio.
**fur, furis,** *m.*, ladrón.
**furtim,** *adv.*, furtivamente.

## G

**Gaius, ii,** *m.*, Cayo.
**Gallia, ae,** *f.*, la Galia.
**gallina, ae,** *f.*, gallina.
**Gallus, i,** *m.*, galo; *pl.* **Galli, orum,** los galos.
**gaudeo, gavisus sum,** *2, semidep. intr.*, alegrarse.
**gaudium, ii,** *n.*, gozo, alegría.
**gelidus, a, um,** helado.
**gemma, ae,** *f.*, piedra preciosa.
**gens, entis,** *f.*, familia, gente, pueblo.
**genus, eris,** *n.*, género, familia.
**geometra, ae,** *m.*, geómetra.
**Germanus, a, um,** germano; **Germani, orum,** los germanos.
**gero, ssi, stum,** *3, tr.*, llevar, hacer; **bellum gerere,** hacer guerra.
**gesto, avi, atum,** *1, tr.*, llevar.
**gladius, ii,** *m.*, espada.
**gloria, ae,** *f.*, gloría.
**Gracchus, i,** *m.*, Graco.
**gracilis, e,** esbelto, delgado.
**gradus, us,** *m.*, paso.
**Graece,** *adv.*, en griego.
**Graecia, ae,** *f.*, Grecia.
**Graecus, a, um,** griego; **Graeci, orum,** *m.*, los griegos.
**gratia, ae,** *f.*, favor; **gratias agere alicui,** dar las gracias a alguien; **gratiam referre,** devolver un favor; gratiā, *ablat. con valor de prepos. de genit.*, por, por amor de, a causa de.
**gratulabundus, a, um,** que se felicita.
**gratus, a, um,** agradable, agradecido.
**gravis, e,** grave, pesado.
**graviter,** *adv.*, gravemente.
**grex, gis,** *f.*, rebaño.
**gustus, us,** *m.*, gusto.

## H

**habeo, ui, itum,** *2, tr.*, **tener.**
**habito, avi, atum,** *1, tr. e intr.*, **habitar.**
**Haedui, orum,** *m.*, los heduos.
**Hannibal, alis,** *m.*, Aníbal.
**haereo, si, sum,** *2, intr.*, **pararse, estar indeciso.**
**Hasdrubal, alis,** *m.*, Asdrúbal.
**hasta, ae,** *f.*, lanza.
**haurio, si, stum,** *4, tr.*, sacar.
**Hellespontus, i,** *m.*, Helesponto (Dardanelos).
**Helvetii, orum,** *m.*, los helvecios.
**Heraclea, ae,** *f.*, Heraclea.
**hercule,** *interj.*, ¡por Hércules!
**heri,** *adv.*, ayer.
**heros, ois,** *m.*, héroe.
**Hesiodus, i,** *m.*, Hesiodo.
**hiberna, orum,** *n.*, cuarteles de invierno.
**hic, haec, hoc,** *demostr.*, éste.
**hic,** *adv.*, aquí.
**hiemo, avi, atum,** *1, intr.*, invernar.
**hiems, emis,** *f.*, invierno.
**hinc,** *adv.*, de aquí.
**hinnio,** *4, intr.*, relinchar.
**hirundo, inis,** *f.*, golondrina.
**Hispania, ae,** *f.*, España.
**historia, ae,** *f.*, **historia.**
**hodie,** *adv.*, hoy.
**Homerus, i,** *m.*, Homero.
**homo, inis,** *m.*, hombre.
**honestus, a, um,** honrado.
**honor, oris,** *m.*, honor.
**honoro, avi, atum,** *1, tr.*, honrar.
**hora, ae,** *f.*, hora.
**Horatius, ii,** *m.*, Horacio.
**horribilis, e,** horrible.
**horridus, a, um,** erizado.
**hortor, atus sum,** *1, dep. tr.*, exhortar.
**hortus, i,** *m.*, jardín.
**hospes, itis,** *m.*, huésped.
**hospitus, a, um,** forastero.
**hostis, is,** *m.*, enemigo.
**humanus, a, um,** humano, civilizado.
**humilis, e,** humilde, bajo.

## I

**iaceo, ui, itum,** *2, intr.*, yacer.
**iacio, ieci, iactum,** *3, tr.*, lanzar.
**iacto, avi, atum,** *1, tr.*, sacudir.
**iam,** *adv.*, ya.
**iamdiu,** *adv.*, ya hace tiempo.
**Ianiculum, i,** *n.*, el monte Janículo.
**ianua, ae,** *f.*, puerta, entrada exterior de la casa.
**ibi,** *adv.*, allí.
**ibidem,** *adv.*, allí mismo.
**Iconium, ii,** *n.*, Iconio.
**ictus, us,** *m.*, golpe.
**Ida, ae,** *m.*, el monte Ida.
**idem, eadem, idem,** *demostr.*, el mismo.
**idoneus, a, um,** capaz, idóneo.
**igitur,** *conj.*, así pues.
**ignavus, a, um,** cobarde.
**ignis, is,** *m.*, fuego.
**ignoro, avi, atum,** *1, tr.*, ignorar.
**ignosco, ovi, otum,** *3, intr. con dat.*, perdonar.
**ille, a, ud,** *demostr.*, aquél.
**illic,** *adv.*, allí.
**illico,** *adv.*, al punto.
**illustris, e,** ilustre.
**Ilva, ae,** *f.*, la isla de Elba.
**imago, inis,** *f.*, imagen.
**imbecillitas, atis,** *f.*, debilidad.
**imber, bris,** *m.*, lluvia.
**immo,** *adv.*, antes bien.
**impedimentum, i,** *n.*, obstáculo; *pl* **impedimenta, orum,** la impedimenta, bagajes.
**impedio, ivi, itum,** *4, tr.*, impedir.
**impello, uli, ulsum,** *3, tr.*, empujar.

**imperator, oris,** *m.*, general en jefe, emperador.
**imperium, ii,** *n.*, imperio, mando supremo; **summum imperium,** el mando supremo.
**impero, avi, atum,** *1, tr. e intr.*, mandar.
**impetus, us,** *m.*, ímpetu, ataque; **impetum facere in** *(con acusat.)*, atacar, dar una carga contra.
**impiger, gra, grum,** diligente.
**impleo, evi, etum,** *2, tr.*, llenar.
**implicitus, a, um,** *p. p. de* **implico,** enlazado, envuelto, atado.
**implico, ui, itum,** *1, tr.*, enlazar, enredar.
**impluvium, ii,** *n.*, impluvio.
**impono, sui, itum,** *3, tr.*, construir sobre, imponer.
**improbo, avi, atum,** *1, tr.*, desaprobar, censurar.
**improbus, a, um,** malvado.
**impune,** *adv.*, impunemente.
**in,** *prep. ablat.*, en; *prep. de acus.*, a, hacia, contra.
**inanis, e,** vacío.
**incedo, ssi, ssum,** *3, intr.*, andar, marchar.
**incendium, ii,** *n.*, incendio.
**incendo, i, nsum,** *3, tr.*, incendiar, encender.
**incertus, a, um,** incierto, inseguro.
**incido, i, asum,** *3, intr.*, caer.
**incivilis, e,** incivil.
**incognitus, a, um,** desconocido.
**incola, ae,** *m.*, habitante.
**incolo, ui, ultum,** *3, tr.*, habitar.
**inconsultus, a, um,** desconsiderado.
**incredibilis, e,** increíble.
**incursio, onis,** *f.*, incursión, ataque.
**inde,** *adv.*, de allí.
**indico, xi, ctum,** *3, tr.*, declarar.
**indictus, a, um,** *p. p. de* **indico,** declarado.
**indigeo, ui,** *2, intr. con ablat.*, carecer de.
**indignus, a, um,** indigno.
**inditus, a, um,** *p. p. de* **indo,** aplicado.
**indo, didi, ditum,** *3, tr.*, aplicar.
**indoles, is,** *f.*, índole, natural.
**ineo, is, ire, ivi** *o* **ii, itum,** *v. comp. de* **eo,** empezar.
**infelix, icis,** infeliz.
**infestus, a, um,** enemigo, peligroso.
**infimus, a, um,** ínfimo, muy pequeño.
**infirmitas, atis,** *f.*, debilidad.
**inflatus, a, um,** hinchado.
**inflo, avi, atum,** *1, tr.*, hinchar, soplar.
**infra,** *prep. acus.*, debajo.
**infringo, fregi, fractum,** *3, tr.*, romper.
**ingenium, ii,** *n.*, talento, ingenio, natural.
**ingens, entis,** enorme.
**ingratus, a, um,** ingrato.
**ingredior, essus sum,** *3, dep. intr.*, entrar.
**inimicitia, ae,** *f.*, enemistad.
**inimicus, i,** *m.*, enemigo.
**iniquus, a, um,** injusto.
**initium, ii,** *n.*, comienzo.
**iniuria, ae,** *f.*, injuria.
**inmensus, a, um,** inmenso.
**inmitto, si, ssum,** *3, tr.*, introducir.
**inmortalis, e,** inmortal.
**innatus, a, um,** innato.
**innixus, a, um,** *p. pret. de* **innitor,** apoyado.
**innocens, entis,** inocente.
**innumerabilis, e,** innumerable.
**inopia, ae,** *f.*, pobreza.
**inquit,** *v. defect.*, dice, dijo.
**inrideo, si, sum,** *2, tr.*, mofarse de.
**inscribo, psi, ptum,** *3, tr.*, inscribir.
**insidiosus, a, um,** insidioso.
**insignis, e,** insigne.
**instinctus, a, um,** impulsado.
**instituo, ui, utum,** *3, tr.*, educar.
**instrumentum, i,** *n.*, utensilio.
**instruo, xi, ctum,** *3, tr.*, proveer.
**insula, ae,** *f.*, isla.

**insum, es, esse, fui,** *v. comp. de* **sum,** *intr. con dat.*, haber en.
**intellego, xi, ctum,** *3, tr.*, entender, comprender.
**inter,** *prep. acus.*, entre.
**intercido, i,** *3, intr.*, perecer.
**interdiu,** *adv.*, durante el día.
**interea,** *adv.*, entre tanto.
**interficio, feci, fectum,** *3, tr.*, matar.
**interim,** *adv.*, entretanto.
**interimo, emi, emptum,** *3, tr.*, matar.
**interrogo, avi, atum,** *1, tr.*, interrogar, preguntar.
**interrumpo, upi, uptum,** *3, tr.*, interrumpir, cortar.
**intersum, es, esse, fui,** *v. comp. de* **sum,** *intr. con dat.*, intervenir, estar entre; **interest,** hay diferencia.
**intrepidus, a, um,** intrépido.
**intro, avi, atum,** *1, tr. e intr.* entrar.
**introduco, xi, ctum,** *3, tr.*, introducir.
**introrumpo, upi, uptum,** *3, intr.*, entrar violentamente.
**invado, si, sum,** *3, tr.*, entrar, acometer.
**invenio, i, ntum,** *4, tr.*, encontrar.
**inventrix, icis,** *f.*, inventora.
**inventus, a, um,** *p. p. de* **invenio,** hallado.
**invideo, di, sum,** *2, intr. con dat.*, envidiar, ver con malos ojos.
**invidia, ae,** *f.*, envidia, malevolencia.
**invitatio, onis,** *f.*, invitación.
**invito, avi, atum,** *1, tr.*, invitar.
**invius, a, um,** inaccesible.
**iocus, i,** *m.*, chanza, broma.
**ipse, a, um,** *demostr.*, él mismo.
**ira, ae,** *f.*, indignación.
**iratus, a, um,** airado, irritado.
**is, ea, id,** *demostr.*, éste, él.
**iste, a, ud,** *demostr.*, ése.
**Ister, tri,** *m.*, el Istro (Danubio inferior).
**Isthmia, orum,** *n.*, los juegos ístmicos.
**Isthmus, i,** *m* istmo de Corinto.
**istic,** *adv.*, ahí.
**istinc,** *adv.*, de ahí.
**ita,** *adv.*, así, de tal modo; **ita ... ut,** de tal modo ... que; **ita ut,** tal como.
**Italia, ae,** *f.*, Italia.
**itaque,** *conj.*, y así.
**item,** *adv.*, asimismo, de la misma manera.
**iter, itineris,** *n.*, camino; **iter facere,** andar, pasar.
**iterum,** *adv.*, de nuevo, por segunda vez.
**iubeo, ssi, ssum,** *2, tr. e intr.*, mandar.
**iucunditas, atis,** *f.*, alegría.
**iucundus, a, um,** agradable, alegre.
**iudex, icis,** *m.*, juez.
**iudicium, ii,** *n.*, juicio.
**iudico, avi, atum,** *1, tr.*, juzgar.
**Iulia, ae,** *f.*, Julia.
**Iulius, ii,** *m.*, Julio.
**iunctus, a, um,** *p. p. de* **iungo,** unido; **vehiculum bubus iunctum,** carro tirado por bueyes.
**iungo, nxi, nctum,** *3, tr.*, unir.
**Iuno, onis,** *f.*, Juno.
**Iuppiter, Iovis,** *m.*, Júpiter.
**iuro, avi, atum,** *1, tr.*, jurar.
**ius, iuris,** *n.*, derecho; **iure** *(ablat.)*, con razón.
**iussus, us,** *m.*, orden; *casi siempre en ablat.*: **iussu alicuius,** por orden de alguien.
**iustitia, ae,** *f.*, justicia.
**iustus, a, um,** justo.
**iuvenis, is,** *m.*, joven.
**iuventus, utis,** *f.*, juventud.
**iuvo, iuvi, iutum,** *1, tr.*, ayudar.

## L

**L.**, *abrev. de* **Lucius, ii,** *m.*, Lucio.
**Labienus, i,** *m.*, Labieno.
**labor, oris,** *m.*, trabajo, fatiga.
**laboro, avi, atum,** *1, intr.*, **sufrir.**
**labyrinthus, i,** m., *laberinto.*
**lac, lactis,** *n.*, leche.
**Lacedaemonius, a, um,** lacedemonio, espartano; **Lacedaemonii, orum,** *m.*, los lacedemonios.
**lacesso, sivi, itum,** *3, tr.*, **hostigar.**
**Laco, onis,** *m.*, espartano.
**lacuna, ae,** *f.*, abertura.
**lacus, us,** *m.*, lago.
**laetitia, ae,** *f.*, alegría.
**laetor, atus sum,** *1, dep. intr.*, alegrarse.
**laetus, a, um,** alegre.
**Laevius, ii,** *m.*, Levio.
**lamento, avi, atum,** *1, tr. e intr.* lamentar, lamentarse.
**Lamia, ae,** *m.*, Lamia.
**Laodicea, ae,** *f.*, **Laodicea.**
**late,** *adv.*, ampliamente.
**latebrosus, a, um,** escondido.
**Latinus, a, um,** latino; **Latini, orum,** *m.*, los latinos.
**Latium, ii,** *n.*, el Lacio.
**latro, onis,** *m.*, **bandolero.**
**latus, eris,** *n.*, lado, flanco.
**latus, a, um,** ancho.
**laudandus, a, um,** *gerundivo de* **laudo,** digno de alabanza.
**laudo, avi, atum,** *1, tr.*, alabar.
**laus, udis,** *f.*, alabanza, gloria; **in laudem,** en alabanza.
**lectio, onis,** *f.*, lectura.
**lectus, i,** *m.*, lecho.
**legatus, i,** *m.*, legado, emisario.
**legio, onis,** *f.*, legión.
**lego, i, ctum,** *3, tr.*, leer.
**lenio, ivi** *o* **ii, itum,** *4, tr.*, mitigar.
**lenis, e,** suave.
**leniter,** *adv.*, suavemente.
**lentus, a, um,** lento.
**leo, onis,** *m.*, león.
**Leonidas, ae,** *m.*, Leónidas.
**lepide,** *adv.*, ingeniosamente.
**lepus, oris,** *m.*, liebre.
**Lesbus, i,** *f.*, Lesbos.
**levatus, a, um,** *p. p. de* **levo,** aliviado.
**levo, avi, atum,** *1, tr.*, aliviar, levantar.
**lex, gis,** *f.*, ley.
**libenter,** *adv.*, gustosamente.
**libentissime,** *adv. superlat. de* **libenter.**
**liber, bri,** *m.*, libro.
**liber, era, erum,** libre.
**liberalis, e,** liberal.
**liberalitas, atis,** *f.*, generosidad.
**liberi, orum,** *m.*, los hijos.
**libero, avi, atum,** *1, tr.*, librar.
**libertas, atis,** *f.*, libertad.
**libet,** *v. defect. con dat.*, gusta, place.
**licentia, ae,** *f.*, licencia, permiso.
**ligneus, a, um,** de madera.
**lignum, i,** *n.*, madera.
**Ligures, um,** *m.*, los ligures.
**lingua, ae,** *f.*, lengua.
**lintris, is,** *f.*, chalupa.
**littera, ae,** *f.*, letra; *pl.* **litterae, arum,** carta, literatura.
**litterate,** *adv.*, claramente.
**litus, oris,** *n.*, costa, litoral.
**loco, avi, atum,** *1, tr.*, colocar, dar en alquiler.
**locus, i,** *m.*, lugar; *pl.* **loca, orum,** *n.*, lugares.
**longe,** *adv.*, lejos; **longe ab** *(con ablat.)*, lejos de.
**longinquitas, atis,** *f.*, duración.
**longitudo, inis,** *f.*, longitud.
**longius,** *adv. compar. de* **longe;** *adj. n. compar. de* **longus.**
**longus, a, um,** largo.
**loquor, cutus sum,** *3, dep. intr.*, hablar.
**lorum, i,** *n.*, correa.
**lubricus, a, um,** resbaladizo.
**lucerna, ae,** *f.*, linterna.

**munitus, a, um,** *p. p. de* **munio,** fortificado.
**muralis, e,** mural.
**murmur, uris,** *n.*, murmullo.
**murus, i,** *m.*, muro.
**mus, muris,** *m.*, ratón.
**musca, ae,** *f.*, mosca.
**muto, avi, atum,** *1, tr.*, cambiar.
**mutuus, a, um,** mutuo.

## N

**nae,** *adv.*, en verdad.
**nam,** *conj.*, pues, porque.
**narro, avi, atum,** *1, tr.*, narrar.
**Nasica, ae,** *m.*, Nasica.
**natio, onis,** *f.*, nación, pueblo.
**nato, avi, atum,** *1, intr.*, nadar.
**natus, a, um,** *p. pret. de* **nascor,** nacido; **decem annos natus,** a los diez años de edad.
**natu,** *ablat.*, por la edad; **maior natu,** mayor en edad.
**natura, ae,** *f.*, naturaleza.
**nauta, ae,** *m.*, marinero.
**navalis, e,** naval.
**navigatio, onis,** *f.*, navegación.
**navigium, ii,** *n.*, embarcación.
**navigo, avi, atum,** *1, intr.*, navegar.
**navis, is,** *f.*, nave.
**Naxus, i,** *f.*, Naxos.
**ne,** *adv.*, no; **ne ... quidem,** ni; *conj.*, que no, para que no.
**-ne,** *adv. interr. enclítico.*
**Neapolis, is,** *f.*, Nápoles.
**nec,** *conj.*, y no; **nec ... nec, ni ... ni.**
**necessarius, a, um,** necesario.
**necesse est,** es necesario.
**neco, avi, atum,** *1, tr.*, matar.
**neglego, xi, ctum,** *3, tr.*, descuidar, no preocuparse de.
**nemo, inis,** *indef.*, nadie.
**Neptunus, i,** *m.*, Neptuno.
**neque,** véase **nec; neque ... neque,** ni ... ni.
**nequeo,** *defect. tr.*, no poder.
**nequiquam,** *adv.*, en vano.
**nescio, ivi, itum,** *4, tr.*, ignorar.
**neuter, tra, trum,** *indef.*, ninguno de los dos, ni el uno ni el otro.
**nex, cis,** *f.*, muerte (violenta).
**niger, gra, grum,** negro.
**nihil,** *indef. indeclin.*, nada.
**nimis,** *adv.*, demasiado.
**nimius, a, um,** excesivo.
**nisi,** *conj.*, si no.
**nitidus, a, um,** limpio, brillante.
**nitor, nisus** *o* **nixus sum,** *3, intr. con ablat.*, apoyarse.
**nix, nivis,** *f.*, nieve.
**no, navi, natum,** *1, intr.*, nadar.
**nobilis, e,** noble, famoso.
**noceo, ui, itum,** *2, intr. con dat.*, dañar, perjudicar.
**nobilitas, atis,** *f.*, nobleza.
**nolo, non vis, nolle, nolui,** *v. irr. tr.*, no querer.
**nomen, inis,** *n.*, nombre.
**nomino, avi, atum,** *1, tr.*, llamar.
**non,** *adv.*, no.
**nondum,** *adv.*, todavía no.
**nonne,** *adv. interr.*, ¿acaso?
**nonnullus, a, um,** *indef.*, algún.
**nonnumquam,** *adv.*, alguna vez.
**nos, nostrum** *o* **nostri, nobis,** *pron. pers.*, nosotros.
**nosco, novi, notum,** *3, tr.*, conocer.
**noster, tra, trum,** nuestro.
**notus, a, um,** conocido.
**novem,** *num. card.*, nueve.
**novies,** *adv. num.*, nueve veces.
**novitas, atis,** *f.*, novedad.
**novus, a, um,** nuevo.
**nox, ctis,** *f.*, noche.
**nubes, is,** *f.*, nube.
**nubilus, a, um,** nublado.
**nullus, a, um,** *indef.*, ninguno.
**num,** *adv. interr.*, ¿acaso?; **num forte...?,** ¿por ventura...?
**numen, inis,** *n.*, potencia divina.
**numero, avi, atum,** *1, tr.*, contar.
**numerus, i,** *m.*, número, música, compás.

**nummus, i,** *m.*, **moneda.**
**numquam,** *adv.*, nunca.
**nunc,** *adv.*, ahora.
**nunquam,** *adv.*, *véase* **numquam.**
**nuntio, avi, atum,** *1*, *tr.*, anunciar.
**nuntius, ii,** *m.*, mensajero, mensaje, noticia.
**nusquam,** *adv.*, en ningún lugar.

## O

**O,** *interj.*, oh.
**ob,** *prep. acus.*, por, frente a.
**obeo, is, ire, ii, itum,** *v. comp. de* **eo,** *intr.*, morir.
**obfero, rs, rre, tuli, latum,** *v. comp. de* **fero,** *tr.*, ofrecer, presentar.
**oblatus, a, um,** *p. p. de* **obfero,** ofrecido, enviado.
**obligo, avi, atum,** *1*, *tr.* obligar.
**obliviscor, itus sum,** *3*, *dep. con genit.*, olvidarse.
**obscuro, avi, atum,** *1*, *tr.*, obscurecer.
**obscurus, a, um,** obscuro.
**observo, avi, atum,** *1*, *tr.*, **observar.**
**obtineo, ui, entum,** *2*, *tr.*, **ocupar,** poseer.
**oboedio, is, ire, ivi** *o* **ii, itum,** *v. intr. con dat.*, **obedecer.**
**obruo, i, utum,** *3*, *tr.*, sepultar.
**obrutus, a, um,** *p. p. de* **obruo,** sepultado.
**obsideo, sedi, sessum,** *2*, *tr.*, sitiar.
**obsisto, stiti,** *3*, *intr. con dat.*, resistir, oponerse.
**obsum, es, esse, fui,** *v. comp. de* **sum,** *intr. con dat.*, oponerse, poner obstáculos.
**obtempero, avi, atum,** *1*, *intr. con dat.*, obedecer.
**obviam ire,** *con dat.*, ir al encuentro de.
**obvius, a, um,** que se encuentra.
**occasio, onis,** *f.*, ocasión.
**occido, di, sum,** *3*, *tr.*, matar.
**occisus, a, um,** *p. p. de* **occido,** muerto.
**occultus, a, um,** oculto.
**occupo, avi, atum,** *1*, *tr.*, **ocupar,** embargar.
**occurro, i, rsum,** *3*, *intr. con dat.*, salir al encuentro de.
**octogesimus, a, um,** *num. ord.*, octogésimo.
**octoginta,** *num. card.*, ochenta.
**oculus, i,** *m.*, ojo.
**odi, isse,** *v. defect. tr.*, odiar.
**odium, ii,** *n.*, odio.
**odor, oris,** *m.*, olor.
**offensio, onis,** *f.*, indisposición.
**officium, ii,** *n.*, deber.
**olfactus, us,** *m.*, olfato.
**olim,** *adv.*, en otro tiempo.
**omnis, e,** todo.
**opacus, a, um,** umbroso.
**opera, ae,** *f.*, obra; **operam dare ut,** procurar que, ocuparse en.
**operosus, a, um,** penoso.
**opportet, ere, uit,** *v. impers.*, conviene.
**oppidum, i,** *n.*, ciudad, plaza fuerte.
**oppressus, a, um,** *p. p. de* **opprimo,** oprimido.
**opprimo, essi, essum,** *3*, *tr.*, oprimir.
**oppugnatio, onis,** *f.*, ataque, asedio.
**optimus, a, um,** *superl. de* **bonus.**
**opulentus, a, um,** opulento.
**opus, eris,** *n.*, obra; **opus est,** es necesario.
**ora, ae,** *f.*, orilla, costa.
**oraculum, i,** *n.*, oráculo.
**oratio, onis,** *f.*, lenguaje, discurso.
**orator, oris,** *m.*, orador.
**orbis, is,** *m.*, círculo; **orbis terrarum,** el mundo.
**ordo, inis,** *m.*, orden, formación, fila; **medii ordines,** el grueso del ejército (las filas del centro).

**Orestes, is,** *m.*, Orestes.
**Orgetorix, igis,** *m.*, Orgetorix.
**orior, rtus sum,** *4, intr.*, salir (un astro).
**ornamentum, i,** *n.*, adorno, joya.
**ornatus, a, um,** *p. p. de* **orno,** adornado.
**orno, avi, atum,** *1, tr.*, adornar.
**oro, avi, atum,** *1, tr.*, rogar, preguntar.
**os, oris,** *n.*, **cara,** boca, desembocadura (de un río).
**os, ossis,** *n.*, hueso.
**ostendo, i, entum,** *3, tr.*, mostrar.
**ostentum, i,** *n.*, prodigio, agüero.
**Ostia, ae,** *f.*, Ostia (ciudad).
**ostiarius, ii,** *m.*, portero.
**ostium, ii,** *n.*, puerta.
**otium, ii,** *n.*, ocio, inactividad.
**ovis, is,** *f.*, oveja.

## P

**P.,** *abrev. de* **Publius, ii,** *m.*, Publio.
**pacificus, a, um,** pacífico.
**paenitet, uit,** *v. defect.*, arrepentirse.
**pallidus, a, um,** pálido.
**palus, udis,** *f.*, laguna, pantano.
**paratus, a, um,** preparado.
**parcus, a, um,** parco, moderado.
**parco, peperci** *o* **parsi, parcitum** *o* **parsum,** *3, intr. con dat.*, perdonar.
**parens, entis,** *m. o f.*, padre o madre; *pl.* **parentes, um,** m., los padres.
**pareo, ui,** *2, intr. con dat.*, obedecer.
**pario, peperi, partum,** *3, tr.*, ganar, adquirir.
**Paris, idis,** *m.*, Paris.
**paro, avi, atum,** *1, tr.*, preparar, procurar.
**pars, rtis,** *f.*, parte; *pl.* **partes,** ium, partido.
**Parthi, orum,** *m.*, los partos.
**particeps, ipis** *(con genit.)*, dotado de.
**partim,** *adv.*, en parte.
**parvus, a, um,** pequeño.
**passus, us,** *m.*, paso; **mille passus,** una milla.
**pastor, oris,** *m.*, pastor.
**patefacio, feci, factum,** *3, tr.*, abrir.
**pater, tris,** *m.*, padre.
**patiens, entis,** paciente.
**patienter,** *adv.*, pacientemente.
**patria, ae,** *f.*, patria.
**patronus, i,** *m.*, protector, patrono.
**paucus, a, um,** poco.
**paulatim,** *adv.*, paulatinamente.
**paulo,** *adv.*, poco; **paulo ante,** poco antes.
**Paulus, i,** *m.*, Pablo, Paulo.
**pauper, eris,** pobre.
**paupertas, atis,** *f.*, pobreza.
**pavo, onis,** *m.*, pavo real.
**pax, pacis,** *f.*, paz.
**peccatum, i,** *n.*, pecado, falta.
**pecco, avi, atum,** *1, intr.*, pecar.
**pecunia, ae,** *f.*, dinero.
**pecus, oris,** *n.*, ganado.
**pecus, udis,** *f.*, bestia.
**pedes, itis,** *m.*, infante, soldado de a pie.
**pedester, tris, tre,** pedestre, de a pie.
**peditatus, us,** *m.*, infantería.
**pellis, is,** *f.*, piel.
**penetrale, is,** *n. generalmente en pl.*, **penetralia, ium,** santuario.
**penetro, avi, atum,** *1, intr.*, penetrar.
**per,** *prep. acus.*, por, por medio de, a través de, durante.
**percontor, atus sum,** *1, dep. tr.*, preguntar.
**percrebesco, bui,** *3, intr.*, divulgarse.
**perdo, didi, ditum,** *3, tr.*, perder.
**perdomo, ui, itum,** *1, tr.*, someter.
**perduco, xi, ctum,** *3, tr.*, llevar, conducir.

**pereo, is, ire, ii, itum,** *v. comp. de* **eo,** *intr.*, perecer.
**pergratus, a, um,** muy agradable.
**Pericles, is,** *m.*, Pericles.
**periculosus, a, um,** peligroso.
**periculum, i,** *n.*, peligro.
**Peripateticus, i,** *m.*, peripatético.
**peritus, a, um** *(con genit.)*, entendido.
**periucundus, a, um,** muy placentero.
**permitto, si, ssum,** *3, tr.*, permitir.
**permultum,** *adv.*, muchísimo.
**permutatio, onis,** *f.*, cambio.
**pernicies, iei,** *f.*, desgracia.
**perniciosus, a, um,** pernicioso.
**peroro, avi, atum,** *1, tr.*, pronunciar un discurso.
**perpetuo,** *adv.*, perpetuamente.
**Persa, ae,** *m.*, persa.
**persevero, avi, atum,** *1, intr.*, insistir.
**perspicio, pexi, pectum,** *3, tr.*, percibir.
**persuadeo, si, sum,** *2, tr.*, persuadir.
**perterreo, ui, itum,** *2, tr.*, aterrorizar.
**perterritus, a, um,** asustado.
**perturbatio, onis,** *f.*, perturbación.
**pervenio, i, ntum,** *4, intr.*, llegar.
**pes, pedis,** *m.*, pie; **pedibus iter facere,** andar a pie.
**pessimus, a, um,** *superl. de* **malus.**
**peto, ivi** *o* **ii, itum,** *3, tr.*, pedir, embestir.
**Petraeus, i,** *m.*, Petreo.
**petulans, antis,** insolente.
**phalerae, arum,** *f.*, faleras (adorno del pecho usado como condecoración militar).
**Philippus, i,** *m.*, Filipo.
**philosophus, i,** *m.*, filósofo.
**Phrygia, ae,** *f.*, Frigia.
**Picenus, a, um,** del Piceno; **ager Picenus,** el campo Piceno.
**pictura, ae,** *f.*, pintura.
**pictus, a, um,** *p. p. de* **pingo,** pintado; **tabula picta,** pintura.
**piger, gra, grum,** perezoso.
**pilus, i,** *m.*, pelo.
**pingo, nxi, ctum,** *3, tr.*, pintar.
**pinguis, e,** gordo.
**pipo,** *1, intr.*, cacarear.
**pirata, ae,** *m.*, pirata.
**pirus, i,** *f.*, peral.
**piscis, is,** *m.*, pez.
**Piso, onis,** *m.*, Pisón.
**pius, a, um,** piadoso.
**placeo, ui, itum,** *2, intr. con dat.*, agradar.
**placide,** *adv.*, plácidamente.
**placidus, a, um,** plácido.
**planities, iei,** *f.*, llanura.
**Plataeensis, e,** de Platea.
**platea, ae,** *f.*, calle, plaza.
**Plato, onis,** *m.*, Platón.
**plebeius, a, um,** de la plebe.
**plebs, bis,** *f.*, plebe.
**plenus, a, um,** lleno.
**plerique, raeque, raque,** la mayor parte.
**ploro, avi, atum,** *1, intr.*, llorar.
**plurimum,** *adv. superlat. de* **multum,** muchísimo.
**plus, uris,** más; **pluris aestimare,** estimar en más.
**pluvia, ae,** *f.*, lluvia.
**poculum, i,** *n.*, vaso.
**poema, atis,** *n.*, poema.
**Poenus, a, um,** cartaginés; **Poeni, orum,** *m.*, los cartagineses.
**poeta, ae,** *m.*, poeta.
**polliceor, itus sum,** *2, dep. tr.*, prometer.
**Pollux, ucis,** *m.*, Pólux.
**Polyphemus, i,** *m.*, Polifemo.
**Pompeius, ii,** *m.*, Pompeyo.
**Pomponius Atticus,** *m.*, Pomponio Atico.
**pomum, i,** *n.*, manzana, fruta.
**pono, sui, situm,** *3, tr.*, poner.
**pons, ntis,** *m.*, puente.
**populor, atus sum,** *1, dep. tr.* saquear.
**pŏpulus, i,** *m.*, pueblo.
**pōpulus, i,** *f.*, álamo.

**Porcius, ii,** *m.*, Porcio.
**porrigo, exi, ectum,** *3, tr.*, alargar.
**porta, ae,** *f.*, puerta.
**portendo, i, entum,** *3, tr.*, presagiar.
**porticus, us,** *f.*, pórtico.
**porto, avi, atum,** *1, tr.*, llevar, sostener.
**portus, us,** *m.*, puerto.
**posco, poposci, poscitum,** *3, tr.*, pedir.
**possideo, edi, essum,** *2, tr.*, poseer.
**possum, tes, sse, tui,** *v. irr. comp. de* **sum,** poder.
**post,** *prep. acus.*, después de, detrás de; *adv.*, después.
**postea,** *adv.*, después.
**posterus, a, um,** siguiente; **posteri, orum,** *m.*, la posteridad.
**postquam,** *conj.*, después que.
**postremo,** *adv.*, finalmente.
**postridie,** *adv.*, al día siguiente.
**postulo, avi, atum,** *1, tr.*, pedir; **postulare ab aliquo,** pedir a alguien.
**potens, entis,** poderoso, potente.
**potentia, ae,** *f.*, potencia, poder.
**potestas, atis,** *f.*, poder, potestad.
**potius,** *adv.*, más bien.
**potior, ius,** más fuerte, más importante.
**praebeo, ui, itum,** *2, tr.*, mostrar, dar; **aures praebere alicui,** prestar atención a alguien.
**praeceps, ipitis,** abrupto.
**praeceptum, i,** *n.*, precepto.
**praecipio, cepi, ceptum,** *3, tr.*, ordenar.
**praecipue,** *adv.*, principalmente.
**praeclarus, a, um,** ilustre, magnífico.
**praeda, ae,** *f.*, botín.
**praedator, oris,** *m.*, salteador, bandido.
**praedico, xi, ctum,** *3, tr.*, predecir, declarar.
**praefectus, i,** *m.*, jefe.
**praemium, ii,** *n.*, premio, recompensa.
**praesens, entis,** presente.
**praesertim,** *adv.*, principalmente.
**praesidium, ii,** *n.*, protección, defensa, guarnición.
**praestans, ntis,** excelente.
**praesum, es, esse, fui,** *v. comp. de* **sum,** *intr. con dat.*, estar al frente, presidir, mandar.
**praeter,** *prep. acus.*, excepto, fuera de.
**praeteritus, a, um,** pasado.
**praetor, oris,** *m.*, pretor.
**pratum, i,** *n.*, prado.
**prave,** *adv.*, depravadamente.
**pravus, a, um,** malo.
**preces, um,** *f.*, súplicas.
**prehendo, di, nsum,** *3, tr.*, coger.
**premo, ssi, ssum,** *3, tr.*, apretar, oprimir.
**pretiosus, a, um,** precioso.
**pretium, ii,** *n.*, precio.
**Priamus, i,** *m.*, Príamo.
**pridem,** *adv.*, tiempo ha; **iam pridem,** ya hace tiempo.
**primo,** *adv.*, primeramente.
**primores, um,** *m.*, los primeros (combatientes).
**primum,** *adv.*, primero, al principio.
**primus, a, um,** primero.
**princeps, ipis,** *m.*, príncipe.
**prior, ius,** anterior.
**priscus, a, um,** antiguo.
**prius,** *adv.*, antes, primero.
**privatus, a, um,** privado, particular.
**pro,** *prep. ablat.*, por, en defensa de, en lugar de, delante de, de acuerdo con.
**probus, a, um,** honrado.
**procedo, essi, essum,** *3, intr.*, avanzar.
**proconsularis, e,** proconsular.
**procul,** *adv.*, lejos; **procul ab** *(con ablat.)*, lejos de.
**proditor, oris,** *m.*, traidor.

**prodo, didi, ditum,** *3, tr.*, sacar, revelar, traicionar.
**produco, xi, ctum,** *3, tr.*, prolongar.
**proelium, ii,** *n.*, batalla.
**profanus, a, um,** profano.
**profectio, onis,** *f.*, marcha.
**proficiscor, fectus sum,** *3, dep. intr.*, marchar.
**profluo, xi, xum,** *3, intr.*, fluir, correr.
**profugo, i, itum,** *3, intr.*, escapar.
**prohibeo, ui, itum,** *2, tr.*, prohibir, impedir.
**promitto, si, ssum,** *3, tr.*, prometer.
**promissus, a, um,** *p. p. de* **promitto,** prometido.
**prope,** *prep. acus.*, cerca de.
**propero, avi, atum,** *1, intr.*, apresurarse.
**propior, ius,** *comp. de* **prope,** más cercano.
**propitius, a, um,** propicio.
**proprius, a, um,** propio.
**proripio, ui, reptum,** *3, intr.*, precipitarse.
**prospectus, us,** *m.*, vista, panorama.
**prospere,** *adv.*, con buena fortuna.
**prospicio, pexi, pectum,** *3, intr. con dat.*, velar por.
**prosum, des, desse, fui,** *v. comp.* de **sum,** *intr. con dat.*, aprovechar, beneficiar.
**provincia, ae,** *f.*, provincia.
**proximus, a, um,** próximo, cercano; **e proximo,** de cerca.
**prudens, entis,** prudente.
**prudentia, ae,** *f.*, prudencia.
**publice,** *adv.*, públicamente, oficialmente.
**publicus, a, um,** público; **res publica,** estado, república.
**pudefactus, a, um,** avergonzado.
**pudet, uit,** *v. defect.*, avergonzarse.
**puella, ae,** *f.*, niña.
**puer, eri,** *m.*, niño.
**pugil, ilis,** *m.*, púgil.
**pugna, ae,** *f.*, lucha.
**pugno, avi, atum,** *1, intr.*, luchar.
**pulcher, chra, chrum,** hermoso.
**pulchritudo, inis,** *f.*, belleza.
**Punicus, a, um,** cartaginés; **bellum Punicum,** guerra púnica.
**punio, ivi, itum,** *4, tr.*, castigar.
**pupa, ae,** *f.*, muñeca.
**puto, avi, atum,** *1, tr.*, pensar, juzgar.
**Pylades, is,** *m.*, Pilades.
**Pyrenaei, orum,** *m.*, los Pirineos.
**Pyrrhus, i,** *m.*, Pirro.
**Pythius, ii,** *m.*, Pitio.

## Q

**Q.**, *abrev. de* **Quintus, i,** *m.*, Quinto.
**qua,** *adv.*, por donde.
**quadraginta,** *num. card.*, cuarenta.
**quaero, sivi, situm,** *3, tr.*, buscar.
**quaeso,** *v. defect.*, ruego.
**quadringentesimus, a, um,** *num. ord.*, 400.°
**quam,** *adv.*, cuán; *después de un comparat.*, que; **quam ob rem,** por lo cual.
**quamdiu,** *conj.*, todo el tiempo que, mientras.
**quamquam,** *conj.*, aunque.
**quanto,** *adv.*, cuanto; **quanto magis,** cuanto más.
**quantum,** *adv.*, cuanto.
**quartus, a, um,** *num. ord.*, cuarto.
**quasi,** *conj.*, como.
**quater,** *adv. num.*, cuatro veces.
**quaterni, ae, a,** *num. distr.*, cuatro cada uno.
**quatio** *(sin perf.)*, **quassum,** *3, tr.*, sacudir.
**quattuor,** *num. card.*, cuatro.
**-que,** *conj. enclítica*, y.
**queo, is, ire,** *v. defect. tr.*, poder.

**quercus, us,** *f.*, encina.
**qui, quae, quod,** *pron. relat.*, que, cual, quien, cuyo.
**quia,** *conj.*, porque.
**quicumque, quaecumque, quidcumque** *y* **quodcumque,** *pron. relat.*, cualquiera que.
**quidam, quaedam, quoddam** *y* **quiddam,** *indef.*, un cierto.
**quidem,** *adv.*, ciertamente; **ne... quidem,** ni.
**quies, etis,** *f.*, tranquilidad, descanso, sueño.
**quiesco, evi, etum,** *3, intr.*, descansar.
**quietus, a, um,** tranquilo.
**quilibet, quaelibet, quodlibet** *y* **quidlibet,** *indef.*, cualquiera.
**quin,** *conj.*, que no.
**quindecim,** *num. card.*, quince.
**quindecimviri, orum,** *m.*, los quindecinviros.
**quingenti, ae, a,** *num. card.*, quinientos.
**quini, ae, a,** *num. distr.*, cinco cada uno.
**quinquageni, ae, a,** *num. distr.*, cincuenta cada uno.
**quinquaginta,** *num. card.*, cincuenta.
**quinque,** *num. card.*, cinco.
**quinquies,** *num. distr.*, cinco veces.
**quis, quae** *y* **qua, quod** *y* **quid,** *indef.*, alguien, algo, algún.
**quis** *y* **qui, quae, quod** *y* **quid,** *pron. adj. interr.*, ¿quién?, ¿qué?
**quisnam, quaenam, quodnam** *y* **quidnam,** *pron. interr.*, ¿pues quién?, ¿pues qué?
**quispiam, quaepiam, quodpiam** *y* **quidpiam,** *indef.*, alguien, algo, algún.
**quisquam, quaequam, quodquam** *y* **quidquam,** *indef.*, alguno, algo.
**quisque, quaeque, quodque** *y* **quidque,** *indef.*, cada uno, cada cual; **doctissimus quisque,** todos los más sabios.
**quisquis, quidquid,** *pron. relat.*, todo el que, todo lo que.
**quivis, quaevis, quodvis** *y* **quidvis,** *indef.*, cualquiera.
**quo,** *adv.*, ¿a dónde?
**quoad,** *conj.*, mientras, hasta que.
**quocumque,** *adv.*, a cualquier parte que.
**quod,** *conj.*, que, porque.
**quominus,** *conj.*, que no.
**quomodo,** *adv. interr.*, ¿cómo?, ¿de qué manera?
**quondam,** *adv.*, una vez, en otro tiempo.
**quoniam,** *conj.*, porque, puesto que.
**quot,** *interr. indecl.*, ¿cuántos?
**quotannis,** *adv.*, cada año, anualmente.

## R

**rana, ae,** *f.*, rana.
**rapio, ui, ptum,** *3, tr.*, arrebatar.
**raptor, oris,** *m.*, raptor, ladrón.
**rarus, a, um,** raro.
**raro,** *adv.*, raramente.
**ratio, onis,** *f.*, razón.
**receptaculum, i,** *n.*, receptáculo.
**recipio, cepi, ceptum,** *3, tr.*, recibir; **se recipere,** recogerse, refugiarse.
**recreo, avi, atum,** *1, tr.*, reanimar.
**recte,** *adv.*, rectamente.
**recubo, ui, itum,** *1, intr.*, recostarse.
**recupero, avi, atum,** *1, tr.*, recobrar.
**recuso, avi, atum,** *1, tr.*, rehusar, rechazar.
**reddo, didi, ditum,** *3, tr.*, devolver; **epistulam reddere,** entregar una carta.

**redeo, is, ire, ii, itum,** *v. comp. de* **eo,** *intr.,* regresar.
**reditus, us,** *m.,* regreso, vuelta.
**reduco, xi, ctum,** *3, tr.,* conducir de regreso.
**refero, rs, rre, tuli, latum,** *v. tr.,* llevar, referir.
**refulgeo, lsi, lsum,** *2, intr.,* brillar, refulgir.
**regina, ae,** *f.,* reina.
**regio, onis,** *f.,* región.
**regius, a, um,** real, regio.
**regno, avi, atum,** *1, intr.,* reinar.
**rego, xi, ctum,** *3, tr.,* regir.
**regulus, i,** *m.,* príncipe.
**regredior, essus sum.** *3, intr.,* regresar.
**relictus, a, um,** *p. p. de* **relinquo,** dejado.
**relinquo, liqui, ctum,** *3, tr.,* dejar.
**reliquiae, arum,** *f.,* restos.
**reliquus, a, um,** restante.
**remex, igis,** *m.,* remero.
**Remi, orum,** *m.,* los remos.
**remigro, avi, atum,** *1, intr.,* regresar.
**repente,** *adv.,* de repente.
**repeto, ii, itum,** *3, tr.,* regresar a.
**reporto, avi, atum,** *1, tr.,* reportar, ganar.
**requiro, sivi, situm,** *3, tr.,* buscar.
**res, rei,** *f.,* cosa; **res publica,** estado, república; *pl.* **res publicae,** asuntos públicos, política; **res secundae,** la prosperidad; **res adversae,** la adversidad; **res familiaris,** patrimonio; **res frumentaria,** el aprovisionamiento.
**rescribo, psi, ptum,** *3, tr.,* contestar (por escrito).
**resisto, titi, titum,** *3, intr. con dat.,* resistir.
**respici, pexi, pectum,** *3, tr.,* mirar.
**respondeo, di, nsum,** *2, tr.,* responder.
**responsum, i,** *n.,* respuesta.
**rete, is,** *n.,* red.
**retineo, ui, entum,** *2, tr.,* retener.
**retro,** *adv.,* atrás.
**retrorsus,** *adv.,* hacia atrás.
**reus, i,** *m.,* acusado.
**revertor, rsus sum,** *3, intr.,* regresar.
**revincio, nxi, nctum,** *4, tr.,* atar.
**revinctus, a, um,** *p. p. de* **revincio,** atado.
**revivisco,** *3, intr.,* revivir.
**revoco, avi, atum,** *1, tr.,* llamar.
**rex, gis,** *m.,* rey.
**Rhenus, i,** *m.,* el Rin.
**Rhodanus, i,** *m.,* el Ródano.
**rideo, si, sum,** *2, intr.,* reír.
**rigo, avi, atum,** *1, tr.,* regar.
**ripa, ae,** *f.,* ribera, orilla.
**rivus, i,** *m.,* riachuelo.
**rixa, ae,** *f.,* disputa.
**robustus, a, um,** robusto.
**rogo, avi, atum,** *1, tr.,* preguntar.
**Roma, ae,** *f.,* Roma.
**Romanus, a, um,** romano; **Romani, orum,** *m.,* los romanos.
**Romulus, i,** *m.,* Rómulo.
**rosa, ae,** *f.,* rosa.
**rota, ae,** *f.,* rueda.
**Rufus, i,** *m.,* Rufo.
**ruina, ae,** *f.,* ruina.
**rumpo, upi, uptum,** *3, tr.,* romper.
**rupes, is,** *f.,* peña.
**rus, ruris,** *n.,* campo; **ruri,** *locativo,* en el campo.
**rusticus, a, um,** rústico, del campo.

## S

**Sabinus, a, um,** sabino; **Sabini, orum,** *m.,* los sabinos.
**sacerdos, otis,** *m.,* sacerdote.
**sacramentum, i,** *n.,* juramento.
**sacrarium, ii,** *n.,* sagrario de un templo.
**saeculum, i,** *n.,* siglo.
**saepe,** *adv.,* a menudo.

**saepissime,** *superl. de* **saepe,** con mucha frecuencia.
**saepius,** *adv. compar. de* **saepe,** con más frecuencia.
**saevus, a, um,** cruel.
**sagino, avi, atum,** *1, tr.,* cebar.
**sagitta, ae,** *f.,* saeta.
**Saguntum, i,** *n.,* Sagunto.
**Salaminius, a, um,** de Salamina.
**salio, ui, ltum,** *4, intr.,* saltar.
**salto, avi, atum,** *1, intr.,* bailar.
**salus, utis,** *f.,* salud, salvación.
**saluto, avi, atum,** *1, tr.,* saludar.
**salvus, a, um,** sano y salvo.
**Samnis, itis,** *m.,* samnita.
**Samus, i,** *f.,* isla de Samos.
**sanctus, a, um,** sagrado, venerable.
**sanguis, is,** *m.,* sangre.
**sanies, iei,** *f.,* pus.
**sanus, a, um,** sano.
**sapiens, entis,** sabio.
**sapientia, ae,** *f.,* sabiduría.
**sapio, ii,** *3, intr.,* saber, tener cordura.
**Sardes, um,** *f.,* Sardes.
**sat,** véase **satis.**
**satis,** *adv.,* bastante.
**Saturnalia, ium,** *n.,* las saturnales.
**Saturnus, i,** *m.,* Saturno.
**saxum, i,** *n.,* roca.
**Scaeae portae,** las puertas Esceas (de Troya).
**Scamander, dri,** *m.,* el río Escamandro.
**scelestus, a, um,** criminal, malvado.
**schola, ae,** *f.,* escuela.
**scientia, ae,** *f.,* ciencia.
**scintilla, ae,** *f.,* chispa.
**scio, ivi, itum,** *4, tr.,* saber.
**Scipio, onis,** *m.,* Escipión.
**Scopas, ae,** *m.,* Escopas.
**scribo, psi, ptum,** *3, tr.,* escribir.
**scriptor, oris,** *m.,* escritor.
**scutum, i,** *n.,* escudo.
**Scytha, ae,** *m.,* escita.
**se, sui, sibi,** *pron. reflex.,* se, sí.
**secundum,** *prep. acus.,* por, según.
**secundus, a, um,** segundo, favorable; **secundae res,** la prosperidad.
**sed,** *conj.,* pero, sino.
**sedecim,** *num. card.,* dieciséis.
**sedeo, edi, essum,** *2, intr.,* estar sentado.
**sedes, is,** *f.,* sede.
**seditio, onis,** *f.,* sedición.
**seditiosus, a, um,** sedicioso.
**sedo, avi, atum,** *1, tr.,* calmar.
**seges, etis,** *f.,* mies.
**semel,** *adv.,* una vez.
**semper,** *adv.,* siempre.
**Sempronius, ii,** *m.,* Sempronio.
**senatus, us,** *m.,* senado.
**senectus, utis,** *f.,* vejez.
**senex, senis,** *m.,* anciano.
**sensim,** *adv.,* poco a poco.
**sensus, us,** *m.,* sentido.
**sententia, ae,** *f.,* opinión.
**sentio, nsi, nsum,** *4, tr.,* sentir, opinar, darse cuenta.
**sepelio, ivi, ultum,** *4, tr.,* sepultar.
**Septentriones, um,** *m.,* el Septentrión, el Norte.
**septies,** *adv. num.,* siete veces.
**sepulchrum, i,** *n.,* sepulcro.
**Sequani, orum,** *m.,* los sécuanos.
**sequor, cutus sum,** *3, tr.,* seguir.
**Sergius, ii,** *m.,* Sergio.
**Seriphius, a, um,** natural de la isla de Serifio.
**serius, a, um,** serio.
**sermo, onis,** *m.,* conversación.
**serva, ae,** *f.,* esclava, sierva.
**servatus, a, um,** *p. p. de* **servo,** salvado.
**servitus, utis,** *f.,* esclavitud.
**servo, avi, atum,** *1, tr.,* salvar, conservar.
**servus, i,** *m.,* esclavo, siervo.
**sese,** *véase* **se.**
**severus, a, um,** severo.
**severitas, atis,** *f.,* severidad.
**sex,** *num. card.,* seis.
**sexaginta,** *num. card.,* sesenta.
**si,** *conj.,* si.
**Sibyllinus, a, um,** sibilino.

**sic**, *adv.*, así.
**Sicilia, ae**, *f.*, Sicilia.
**significo, avi, atum**, *1, tr.*, significar, indicar, avisar.
**signum, i**, *n.*, signo, estatua.
**silentium, ii**, *n.*, silencio.
**sileo, ui**, *2, intr.*, guardar silencio.
**silva, ae**, *f.*, selva, bosque.
**similis, e**, semejante.
**Simois, entis**, *m.*, el río Simois.
**Simonides, is**, *m.*, Simónides.
**simul**, *adv.*, al mismo tiempo.
**simulacrum, i**, *n.*, imagen.
**simulo, avi, atum**, *1, tr.*, simular.
**sine**, *prep. ablat.*, sin.
**singularis, e**, singular, excepcional.
**singulus, a, um**, *num. distr.*, uno a uno; **singulis annis**, cada año.
**sinister, tra, trum**, izquierdo; **sinistra, ae**, *f.*, la mano izquierda.
**sinus, us**, *m.*, golfo.
**sitis, is**, *f.*, sed.
**situs, a, um**, situado.
**sive**, *conj.*, o; **sive ... sive**, tanto si ... como si.
**socius, ii**, *m.*, compañero, aliado.
**Socrates, is**, *m.*, Sócrates.
**sol, solis**, *m.*, sol.
**soleo, solitus sum**, *2, semidep.*, soler, acostumbrar.
**solitudo, inis**, *f.*, soledad.
**solum, i**, *n.*, suelo.
**solum**, *adv.*, sólo; **non solum ... sed etiam**, no sólo ... sino también.
**solus, a, um**, solo.
**soror, oris**, *f.*, hermana.
**sordide**, *adv.*, miserablemente.
**spargo, rsi, rsum**, *3, tr.*, esparcir.
**Spartani, orum**, *m.*, los espartanos.
**spatiosus, a, um**, espacioso.
**spatium, ii**, *n.*, espacio, trecho.
**speciosus, a, um**, brillante, magnífico.
**spectaculum, i**, *n.*, espectáculo.
**spectator, oris**, *m.*, espectador.
**specto, avi, atum**, *1, tr.*, ver, contemplar.
**specus, us**, *m.*, cueva.
**spelunca, ae**, *f.*, cueva.
**spero, avi, atum**, *1, tr.*, esperar.
**spes, ei**, *f.*, esperanza.
**spina, ae**, *f.*, espina.
**spiritus, us**, *m.*, aliento.
**splendidus, a, um**, espléndido.
**splendor, oris**, *m.*, esplendor, prestigio, gloria.
**spondeo, spopondi, sponsum**, *2, tr.*, prometer.
**squalidus, a, um**, sucio, desaliñado, escuálido.
**stans, antis**, *p. pres. de* **sto.**
**statim**, *adv.*, en seguida.
**statua, ae**, *f.*, estatua.
**statuo, ui, utum**, *3, tr.*, disponer, decidir.
**stella, ae**, *f.*, estrella.
**stilus, i**, *m.*, estilete.
**stipendium, ii**, *n.*, estipendio, sueldo del soldado; **stipendium merere**, servir en filas.
**stipes, itis**, *f.*, estaca.
**sto, steti, statum**, *1, intr.*, estar de pie.
**Stoici, orum**, *m.*, los estoicos.
**strages, is**, *f.*, ruina, derrota.
**strenuus, a, um**, valeroso.
**strepitus, us**, *m.*, estrépito.
**strictus, a, um**, *p. p. de* **stringo**, desenvainado.
**stringo, nxi, ctum**, *3, tr.*, desenvainar.
**studeo, ui**, *2, intr., con dat.*, desear, ansiar.
**studium, ii**, *n.*, estudio, afán.
**stultitia, ae**, *f.*, necedad.
**suavis, e**, dulce, suave.
**sub**, *prep. acus. y ablat.*, bajo, debajo de.
**subicio, ieci, iectum**, *3, tr.*, someter.
**subiectus, a, um**, *p. p. de* **subicio**, sometido.
**subito**, *adv.*, de repente.
**subitus, a, um**, súbito.
**sublatus, a, um**, *p. p. de* **tollo**, levantado.

**sublicius, a, um,** hecho de estacas (**pons sublicius**).
**subridens, entis,** *p. p. de* **subrideo.**
**subrideo, si, sum,** *2, intr.*, sonreír.
**subsidium, ii,** *n.*, ayuda; *pl.* **subsidia, orum,** recurso.
**succedo, ssi, ssum,** *3, intr. con dat.*, suceder.
**Suebi, orum,** *m.*, los suevos.
**sum, es, esse, fui,** *v. substant.*, ser, estar.
**summus, a, um,** grande, elevado, sumo; **in summo colle,** en lo alto de la colina.
**sumo, mpsi, mptum,** *3, tr.*, tomar.
**sumptuosus, a, um,** malgastador.
**super,** *prep. acus.*, sobre.
**superbia, ae,** *f.*, soberbia.
**superbus, a, um,** soberbio.
**supero, avi, atum,** *1, tr.*, vencer.
**superstitiosus, a, um,** supersticioso.
**supplicium, ii,** *n.*, suplicio.
**supplico, avi, atum,** *1, tr.*, suplicar.
**supra,** *prep. acus.*, encima de, sobre.
**supremus, a, um,** supremo.
**surgo, rrexi, rrectum,** *3, intr.*, levantarse.
**Susa, orum,** *n.*, Susa.
**suscipio, cepi, ceptum,** *3, tr.*, aceptar, arrostrar, tomar; **bellum suscipere,** emprender una guerra.
**suspicio, onis,** *f.*, sospecha.
**sustineo, ui, entum,** *2, tr.*, sostener.
**suus, a, um,** suyo.
**Sybaris, is,** *f.*, Síbaris.
**Sybaritae, arum,** *m.*, los sibaritas.
**Syracusae, arum,** *f.*, Siracusa.

## T

**tabellarius, ii,** *m.*, mensajero.
**taberna, ae,** *f.*, tienda.
**tabernaculum, i,** *n.*, tienda de campaña.
**tablinum, i,** *n.*, despacho.
**tabula, ae,** *f.*, tabla, registro, pintura.
**taceo, ui, itum,** 2, *intr.*, callar.
**taciturnitas, atis,** *f.*, silencio, reserva.
**tacitus, a, um,** callado.
**Tacitus, i,** *m.*, Tácito.
**tactus, us,** *m.*, tacto.
**taedet,** *v. defect.*, estar hastiado.
**talis, e,** tal.
**tam,** *adv.*, tan.
**tamen,** *conj.*, sin embargo, pero.
**tametsi,** *conj.*, aunque.
**tamquam,** *conj.*, como, como si.
**tandem,** *adv.*, finalmente.
**tango, tetigi, tactum,** *3, tr.*, tocar.
**tanto,** *adv.*, tanto.
**tantopere,** *adv.*, tanto.
**tantum,** *adv.*, solamente.
**tantus, a, um,** tan grande.
**Tarentinus, a, um,** de Tarento.
**Tarentum, i,** *n.*, Tarento.
**Tarquinius, ii,** *m.*, Tarquinio; **Tarquinius Superbus,** Tarquinio el Soberbio.
**Tarraco, onis,** *f.*, Tarragona.
**taurus, i,** *m.*, toro.
**tectum, i,** *n.*, techo.
**tego, xi, ctum,** *3, tr.*, cubrir, proteger.
**telum, i,** *n.*, dardo, arma arrojadiza.
**tempestas, atis,** *f.*, tempestad.
**templum, i,** *n.*, templo.
**tempus, oris,** *n.*, tiempo.
**tendo, tetendi, tensum,** *3, tr.*, tender.
**teneo, ui, ntum,** *2, tr.*, tener, retener.
**tener, era, erum,** tierno.
**tenuis, e,** pobre, delgado.
**ter,** *adv. num.*, tres veces.
**tergum, i,** *n.*, espalda.
**terni, ae, a,** *num. distr.*, tres cada uno.
**terra, ae,** *f.*, tierra.

**terreo, ui, itum,** *2, tr.*, aterrorizar, atemorizar.
**terrificus, a, um,** aterrador.
**terror, oris,** *m.*, terror.
**Teutoni, orum,** *m.*, los teutones.
**Thebanus, a, um,** tebano.
**Themistocles, is,** *m.*, Temístocles.
**Theseus, i,** *m.*, Teseo.
**Thoas, antis,** *m.*, Toante.
**Thrax, acis,** *m.*, tracio.
**Tib.,** *abrev. de* **Tiberius, ii,** *m.*, Tiberio.
**Tiberis, is,** *m.*, el Tíber.
**Tiberius, ii,** *m.*, Tiberio.
**tibia, ae,** *f.*, flauta.
**tibicen, inis,** *m.*, flautista.
**timeo, ui,** *2, tr.*, temer.
**timidus, a, um,** tímido.
**Timochares, is,** *m.*, Timócares.
**Timotheus, i,** *m.*, Timoteo.
**Titus, i,** *m.*, Tito.
**tolero, avi, atum,** *1, tr.*, tolerar.
**tollo, sustuli, sublatum,** *3, tr.*, levantar, coger, quitar.
**torreo, ui, stum,** *2, tr.*, asar.
**totus, a, um,** entero.
**trado, didi, ditum,** *3, tr.*, llevar, entregar, decir.
**traduco, xi, ctum,** *3, tr.*, trasladar.
**traho, xi, ctum,** *3, tr.*, arrastrar.
**traicio, ieci, iectum,** *3, tr.*, transportar, atravesar.
**trames, itis,** *m.*, sendero, atajo.
**trans,** *prep. acus.*, más allá de, a través de.
**transeo, is, ire, ivi o ii, itum,** *v. comp. de* **eo,** *tr.*, atravesar.
**transgredior, essus sum,** *3, dep. tr.*, atravesar.
**transporto, avi, atum,** *1, tr.*, transportar.
**Trasumennus, i,** *m.*, el lago Trasimeno.
**Trebia, ae,** *f.*, el río Trebia.
**trecenti, ae, a,** *num. card.*, trescientos.
**tres, tria,** *num. card.*, tres.
**Treviri, orum,** *m.*, los treviros.
**tribunal, alis,** *n.*, tribunal.
**tribuo, ui, utum,** *3, tr.*, tributar, conceder.
**triceni, ae, a,** *num. distr.*, treinta cada uno.
**triclinium, ii,** *n.*, triclinio, comedor.
**tridens, entis,** *m.*, tridente.
**triennium, ii,** *n.*, espacio de tres años.
**tristis, e,** triste.
**triplex, icis,** *adj. multipl.*, triple.
**triumphus, i,** *m.*, triunfo; **triumphum agere,** celebrar un triunfo.
**Troia, ae,** *f.*, Troya.
**Troianus, a, um,** troyano; **Troiani, orum,** los troyanos.
**tu, tui, tibi, te,** *pron. pers.*, tú.
**tuba, ae,** *f.*, trompeta.
**tubicen, inis,** *m.*, trompetero.
**Tullia, ae,** *f.*, Tulia.
**Tullus Hostilius,** *m.*, Tulo Hostilio.
**tum,** *adv.*, entonces.
**tumultus, us,** *m.*, tumulto.
**tunica, ae,** *f.*, túnica.
**turba, ae,** *f.*, turba.
**turbo, avi, atum,** *1, tr.*, perturbar.
**turpis, e,** vergonzoso.
**turris, is,** *f.*, torre.
**Tuscia, ae,** *f.*, Etruria.
**Tuscus, a, um,** etrusco; **mare Tuscum,** el mar Tirreno.
**tutor, atus sum,** *1, tr.*, proteger.
**tuus, a, um,** tuyo.

## U

**ubi,** *adv. y conj.*, donde, cuando.
**Ubii, iorum,** *m.*, los ubios.
**ubique,** *adv.*, en todas partes.
**Ulixes, is,** *m.*, Ulises.
**ullus, a, um,** *indef.* algún (*casi siempre en frases negativas:* ningún).
**umbra, ae,** *f.*, sombra.

**una**, *adv.*, juntamente; **una cum**, junto con.
**unde**, *adv.*, ¿de dónde?
**undecim**, *num. card.*, once.
**undique**, *adv.*, de todas partes.
**universus, a, um**, todo.
**numquam**, *adv.*, alguna vez; nec **umquam** = **numquam**.
**unus, a, um**, *num. card.*, uno, uno solo.
**urbanus, a, um**, urbano, de la ciudad.
**urbs, bis**, *f.*, ciudad.
**uro, ssi, stum**, *3*, *tr.*, quemar, abrasar.
**ursus, i**, *m.*, oso.
**urus, i**, *m.*, bisonte.
**usque ad**, *prep. acus.*, hasta.
**usus, a, um**, *p. pret. de* **utor**, habiendo usado.
**usus, us**, *m.*, utilidad.
**ut**, *conj.*, como, que, para que.
**uter, tra, trum**, *pron. interr.*, ¿cuál de los dos?
**uter, tris**, *m.*, odre.
**uterque, traque, trumque**, *indef.*, el uno y el otro.
**Utica, ae**, *f.*, Utica.
**utilis, e**, útil.
**utinam**, *adv.*, ojalá.
**utor, sus sum**, *3*, *intr. con ablat.*, usar.
**utrum**, *adv. interr.*, si; **utrum...an**, si ... o si.
**uxor, oris**, *f.*, esposa.

## V

**vacca, ae**, *f.*, vaca.
**vaco, avi, atum**, *1*, *intr.*, estar libre, dedicarse a *(dativo)*.
**vadum, i**, *n.*, vado.
**valde**, *adv.*, mucho.
**valeo, ui**, *2*, *intr.*, estar bien de salud.
**valetudo, inis**, *f.*, estado de salud.
**validus, a, um**, valeroso, robusto.
**vallis, is**, *m.*, valle.
**vallum, i**, *n.*, empalizada.
**valvae, arum**, *f.*, hojas de una puerta.
**vanus, a, um**, vano.
**varietas, atis**, *f.*, variedad, inconstancia.
**varius, a, um**, vario.
**vas, vasis**, *n. pl.*, **vasa, orum**, vaso vasija.
**vasto, avi, atum**, *1*, *tr.*, devastar.
**vastus, a, um**, vasto.
**vasum, i**, *n.*, véase **vas**.
**vegetus, a, um**, vivo.
**vehemens, entis**, vehemente, violento.
**vehementer**, *adv.*, vehementemente, en gran manera.
**vehiculum, i**, *n.*, vehículo.
**veho, xi, ctum**, *3*, *tr.*, arrastrar.
**Veii, orum**, *m.*, Veyes, ciudad etrusca.
**vel**. *conj.*, o.
**velut**, *conj.*, como.
**venatio, onis**, *f.*, caza, lucha de fieras en el circo.
**vendo, didi, ditum**, *3*, *tr.*, vender.
**venenum, i**, *n.*, veneno.
**veneror, atus sum**, *1*, *dep. tr.*, venerar.
**venio, i, ntum**, *4*, *intr.*, venir, llegar.
**venor, atus sum**, *1*, *dep. tr.*, cazar.
**ventus, i**, *m.*, viento.
**ver, veris**, *n.*, primavera.
**verber, eris**, *n.*, azote.
**verbum, i**, *n.*, palabra.
**Vergilius, ii**, *m.*, Virgilio.
**vergo**, *3*, *intr.*, inclinarse.
**veritas, atis**, *f.*, verdad.
**vero**, *conj.*, pero.
**versatus, a, um**, *p. pret. de* **versor**, habiendo permanecido.
**verso, avi, atum**, *1*, *tr.*, volver.
**versor, atus sum**, *1*, *dep. intr.*, hallarse.

**versus**, *prep. acus.*, **hacia** *(se coloca después del nombre)*.
**verus, a, um**, verdadero.
**Vesontio, onis**, *f.*, Besançon.
**vesper, eris**, *m.*, atardecer.
**vester, tra, trum**, vuestro.
**vestibulum, i**, *n.*, vestíbulo.
**vestigium, ii**, *n.*, planta del pie, huella.
**vestio, ivi, itum**, *4, tr.*, vestir.
**vestis, is**, *f.*, vestido, ropa.
**veto, ui, itum**, *1, tr.*, prohibir.
**vetus, eris**, viejo.
**vetustas, atis**, *f.*, vejez.
**vetustus, a, um**, antiguo.
**vexo, avi, atum** *1, tr.*, maltratar, saquear.
**via, ae**, *f.*, camino.
**viator, oris**, *m.*, caminante.
**vicesimus, a, um**, *num. ord.*, vigésimo.
**vicies**, *num. distr.*, veinte veces.
**vicinus, a, um**, vecino.
**victima, ae**, *f.*, víctima.
**victor, oris**, vencedor.
**victoria, ae**, *f.*, victoria.
**victus, us**, *m.*, alimento.
**vicus, i**, *m.*, calle, aldea.
**video, vidi, visum**, *2, tr.*, ver; *pas.*, **videor, sus sum**, parecer *(con dativo)*; **mihi videtur**, me parece.
**vigilo, avi, atum**, *1, intr.*, velar, estar despierto.
**viginti**, *num. card.*, veinte.
**villa, ae**, *f.*, quinta, casa de campo.
**vincio, nxi, nctum**, *4, tr.*, atar, encadenar.
**vinco, vici, victum**, *3, tr.*, vencer.
**vinctus, a, um**, *p. p. de* **vincio**, encadenado.
**vinculum, i**, *n.*, cadena, cárcel.
**vindico, avi, atum**, *1, tr.*, castigar, vengar.
**vinum, i**, *n.*, vino.
**viola, ae**, *f.*, violeta.
**violentus, a, um**, violento.
**vir, viri**, *m.*, varón, hombre.
**vireo**, *2, intr.*, verdear, cubrirse de verdor.
**virtus, utis**, *f.*, virtud, valor.
**vis**, *acus.* **vim**, *abl.* **vi**, violencia, fuerza; *pl.* **vires, ium**, fuerzas.
**visus, us**, *m.*, vista.
**vita, ae**, *f.*, vida.
**vitium, ii**, *n.*, vicio, defecto.
**vito, avi, atum**, *1, tr.*, evitar.
**vitupero, avi, atum**, *1, tr.*, censurar.
**vivo, xi, ctum**, *3, intr.*, vivir.
**vix**, *adv.*, apenas.
**voco, avi, atum**, *1, tr.*, llamar.
**volo, avi, atum**, *1, intr.*, volar.
**volo, vis, velle, volui**, *v. irr. tr.*, querer.
**volucer, cris, ere**, alado, veloz.
**voluntas, atis**, *f.*, voluntad.
**voluptas, atis**, *f.*, placer.
**volvo, i, utum**, *3, tr.*, hacer rodar.
**vos, vestrum** *o* **vestri, vobis**, *pron. pers.*, vosotros.
**vox, cis**, *f.*, voz, palabra.
**vulgus, i**, *n.*, vulgo.
**vulnero, avi, atum**, *1, tr.*, herir.
**vulnus, eris**, *n.*, herida.
**vulpes, is**, *f.*, zorra.

## X

**Xerxes, is**, *m.*, Jerjes.

## Z

**Zama, ae**, *f.*, Zama.

# VOCABULARIO ESPAÑOL-LATINO

## A

**abandonar**, desero, ui, rtum, *3, tr.*; desum, es, esse, fui, *intr. con dat.*
**abeto**, abies, etis, *f.*
**ablandar**, mollio, ivi, itum, *4, tr.*
**abrasar**, uro, ssi, stum, *3, tr.*
**abril**, Aprilis, is, *m.*
**abrir**, aperio, ui, rtum, *4, tr.*
**abundar**, abundo, avi, atum, *1, intr. con ablat.*
**acabar**, conficio, feci, fectum, *3, tr.*
**acercarse**, appropinquo, avi, atum, *1, intr.*
**acordarse**, memini, isse, *defect.*
**acuerdo, de acuerdo con**, secundum *(acus.)*.
**acusado**, reus, i, *m.*
**acusar**, accuso, avi, atum, *1, tr.*
**adiós**, vale *(sing.)*, valete *(pl.)*.
**administrar**, administro, avi, atum, *1, tr.*
**admirar**, miror, atus sum, *1, tr.*
**adorar**, veneror, atus sum, *1, tr.*
**adornar**, orno, avi, atum, *1, tr.*
**adquirir**, comparo, avi, atum, *1, tr.*
**advertir**, moneo, ui, itum, *2, tr.*
**África**, Africa, ae, *f.*
**Agesilao**, Agesilaus, i, *m.*
**agradable**, gratus, a, um; iucundus, a, um.
**agradar**, placeo, ui, itum, *2, intr. con dat.*
**agricultor**, agricola, ae, *m.*
**agua**, aqua, ae, *f.*
**agudo**, acutus, a, um.
**águila**, aquila, ae, *f.*
**aguja**, acu, us, *n.*
**ahí**, istic.
**ahora**, nunc.
**aire**, aer, eris, *m.*
**ala**, ala, ae, *f.*; *(de un ejército)* cornu, us, *n.*
**alabanza**, laus, udis, *f.*
**alabar**, laudo, avi, atum, *1, tr.*
**álamo**, pōpulus, i, *f.*
**alegre**, laetus, a, um.
**alegría**, gaudium, ii, *n.*; laetitia, ae, *f.*
**alejado, estar alejado**, absum, es, esse, afui *(con* ab *y ablat.)*.
**Alejandro**, Alexander, dri. *m.*
**algo**, *véase* **alguien**.
**alguien, algo**, aliquis, a, id.
**alguno**, aliquis, a, od.
**alma**, animus, i, *m.*
**alondra**, alauda, ae, *f.*
**Alpes**, Alpes, ium, *f.*
**alrededor de**, circum *(acus.)*.
**altar**, ara, ae, *f.*
**alto**, altus, a, um.
**altura**, altitudo, inis, *f.*
**allá**, illic; **más allá de**, ultra *(acus.)*.
**allí**, illic; **por allí**, illac; **a allí**, illuc.
**amable**, amabilis, e.
**amar**, amo, avi, atum, *1, tr.*
**ameno**, amoenus, a, um.
**amigo**, amicus, i, *m.*
**amistad**, amicitia, ae, *f.*
**anciano**, senex, senis, *m.*
**ancho**, latus, a, um.
**Aníbal**, Hannibal, alis, *m.*
**animal**, animal, alis, *n.*
**ánimo**, animus, i, *m.*

**ante**, ante *(acus.)*.
**antes**, antea.
**antiguo**, antiquus, a, um.
**Antonio**, Antonius, ii, *m.*
**anunciar**, nuntio, avi, atum, *1*, *tr.*
**anzuelo**, hamus, i, *m.*
**año**, annus, i, *m.*
**apariencia**, species, iei, *f.*
**apenar**, piget, *impers. con acus. de persona y genit. de cosa.*
**apoderarse** *(el terror, de alguien)*, invado, si, sum, *3*, *tr.*
**apresurarse**, propero, avi, atum, *1*, *intr.*
**aprovechar** *(ser de provecho)*, prosum, des, desse, fui, *con dat.*; *(una ocasión)*, arripio, ui, eptum, *3*, *tr.*
**apto**, aptus, a, um; idoneus, a, um.
**aquel**, ille, a, ud.
**aquí**, hic; **hacia aquí**, huc; **estar aquí**, adsum, es, esse, fui.
**arar**, aro, avi, atum, *1*, *tr.*
**árbol**, arbor, oris, *f.*
**arco**, arcus, us, *m.*
**armas**, arma, orum, *n.*
**Arístides**, Aristides, is, *m.*
**arrebatar**, rapio, ui, ptum, *3*, *tr.*
**arrepentirse**, paenitet, uit, *impers. con acus. de pers. y genit. de cosa.*
**arrojar**, iacio, ieci, iactum, *3*, *tr.*
**arte**, ars, rtis, *f.*
**asador**, veru, us, *n.*
**asediar**, obsideo, edi, essum, *2*, *tr.*
**asesino**, interfector, oris, *m.*
**así**, ita; **y así**, itaque.
**Asia**, Asia, ae, *f.*
**asistir**, adsum, es, esse, fui, *con dat.*
**astro**, sidus, eris, *n.*
**astuto**, callidus, a, um.
**asustar**, terreo, ui, itum, *2*, *tr.*
**atacar**, adorior, rtus sum, *4*, *tr.*; aggredior, gressus sum, *3*, *tr.*
**atar**, vincio, nxi, nctum, *4*, *tr.*
**atardecer (al)**, sub vesperem.
**atemorizar**, terreo, ui, itum, *2*, *tr.*
**Atenas**, Athenae, arum, *f.*
**ateniense**, Atheniensis, e.
**atentamente**, attente.
**aterrorizar**, terreo, ui, itum, *2*, *tr.*
**atravesar**, transeo, is, ire, ii, itum, *tr.*; transgredior, gressus sum, *3*, *tr.*
**atreverse**, audeo, ausus sum, *2*, *tr.*
**audaz**, audax, acis.
**Augusto**, Augustus, i, *m.*
**aumentar**, augeo, xi, ctum, *2*, *tr.*
**aunque**, etsi, etiamsi.
**áureo**, aureus, a, um.
**autor**, auctor, oris, *m.*
**autoridad**, auctoritas, atis, *f.*
**auxiliar**, adsum, es, esse, fui, *con dat.*
**auxilio**, auxilium, ii, *n.*
**avanzar**, procedo, ssi, ssum, *3*, *intr.*
**avaricia**, avaritia, ae, *f.*
**ave**, avis, is, *f.*
**avergonzarse**, pudet, uit, *impers. con acus. de persona y genit. de cosa*
**ayer**, heri.
**ayudar**, iuvo, i, tum, *1*, *tr.*

## B

**bajo**, *prep.*, sub *(ablat.)*; **bajo el poder**, sub dicionem (dicio, onis, *f.*).
**bárbaro**, barbarus, i, *m.*
**batalla**, proelium, ii, *n.*
**beber**, bibo, i, *3*, *tr.*
**belgas**, Belgae, arum, *m.*
**bello**, pulcher, chra, chrum.
**bien**, *adv.*, bene; *subst.* **el bien**, bonum, i, *n.*; **los bienes**, bona, orum.
**blanco**, albus, a, um.
**bosque**, silva, ae, *f.*; nemus, oris, *n.*
**botín**, praeda, ae, *f.*
**bravamente**, strenue.
**breve**, brevis, e.
**brevemente**, breviter.

**Brindis**, Brundisium, ii, *n.*
**bueno**, bonus, a, um.
**buey**, bos, bovis, *m.*
**buscar**, quaero, sivi, situm, *3*, *tr.*

## C

**cabalgar**, equito, avi, atum, *1*, *intr.*
**caballería**, equitatus, us, *m.*
**caballo**, equus, i, *m.*
**cabeza**, caput, itis, *n.*
**cada uno**, quisque, quaeque, quodque *y* quidque; unusquisque, unaquaeque, unumquodque *y* unumquidque.
**caduco**, caducus, a, um.
**caer**, cado, cecidi, casum, *3*, *intr.*; **caer en enfermedad**, in morbum incidere (incido, i, asum, *3*, *intr.*).
**calmar**, lenio, ivi, itum, *4*, *tr.*; *(un tumulto)*, sedo, avi, atum, *1*, *tr.*
**callar**, taceo, ui, itum, *2*, *intr.*
**cambio (en)**, autem.
**camino**, via, ae, *f.*; iter, itineris, *n*
**campamento**, castra, orum, *n.*
**campesino**, agricola, ae, *m.*
**campo**, ager, gri, *m.*; rus, ruris, *n.*; **en el campo**, ruri; **al campo**, rus.
**canción**, carmen, inis, *n.*
**Cantabria**, Cantabria, ae, *f.*
**cantar**, cano, cecini, cantum, *3*, *tr.*; canto, avi, atum, *1*, *tr.*
**canto**, cantus, us, *m.*
**Capitolio**, Capitolium, ii, *n.*
**capturar**, capio, cepi, captum, *3*, *tr.*
**cara**, vultus, us, *m.*
**cárcel**, carcer, eris, *m.*
**caro**, carus, a, um
**carta**, litterae, arum, *f.*; **epistula**, ae, *f.*
**Cartago**, Carthago, inis, *f.*
**casa**, domus, us, *f.*; **en casa**, domi; **a casa**, domum; **en casa de**, apud *(acus.)*; **casa de campo**, villa, ae, *f.*
**castigar**, punio, ivi, itum, *4*, *tr.*
**castigo**, poena, ae, *f.*
**Catilina**, Catilina, ae, *m.*
**causa**, causa, ae, *f.*; **a causa de**, causa *(genit.)*.
**cazar**, venor, atus sum, *1*, *tr.*
**ceder**, cedo, ssi ssum, *3*, *intr.*
**célebre**, celeber, bris, bre.
**cenar**, ceno, avi, atum, *1*, *intr.*
**cerca de**, ad, circa *(acus.)*.
**cerrar**, claudo, si, sum, *3*, *tr.*
**cesar**, cesso, avi, atum, *1*, *intr.*
**César**, Caesar, aris, *m.*
**Cicerón**, Cicero, onis, *m.*
**cielo**, caelum, i, *n.*
**cien**, centum.
**cierto**, certus, a, um; **un cierto**, quidam, quaedam, quoddam *y* quiddam.
**cierva**, cerva, ae, *f.*
**ciervo**, cervus, i, *m.*
**cinco**, quinque.
**ciudad**, civitas, atis, *f.*; urbs, bis, *f.*
**ciudadano**, civis, is, *m.*
**ciudadela**, arx, rcis, *f.*
**civil**, civilis, e.
**coger**, capio, cepi, captum, *3*, *tr.*
**cohorte**, cohors, rtis, *f.*
**cólera**, ira, ae, *f.*
**colocar**, colloco, avi, atum, *1*, *tr.*
**comer**, edo, i, sum, *3*, *tr.*
**comida**, cena, ae, *f.*; **esca**, ae, *f.*
**como**, ut, sicut.
**compadecerse**, misereor, rtus sum, *2*, *intr. con genit.*
**compañero**, socius, ii, *m.*
**compañía**, societas, atis, *f.*
**complacer**, placeo, ui, itum, *2*, *intr. con dat.*
**comprar**, emo, i, mptum, *3*, *tr.*
**con**, cum *(ablat.)*.
**conciudadano**, civis suus (*o* meus, tuus, *etc.*).
**concurrir**, convenio, i, ntum, *4*, *intr.*
**condenar**, damno, avi, atum, *1*, *tr.*
**conducir**, duco, xi, ctum, *3*, *tr.*; **conducir la guerra**, bellum administ-

nistrare (administro, avi, atum, *1, tr.*).
**confianza**, fiducia, ae, *f.*
**conjuración**, coniuratio, onis, *f.*
**conmigo**, mecum.
**conocer**, nosco, ovi, otum, *3, tr.*
**conocido**, notus, a, um; **de todos es conocido**, omnibus est notus.
**consejo**, consilium, ii, *n.*
**conservar**, servo, avi, atum, *1, tr.*
**consigo**, secum.
**construir**, aedifico, avi, atum, *1, tr.;* construo, xi, ctum, *3, tr.*
**consuelo**, solatium, ii, *n.*
**cónsul**, consul, ulis, *m.*
**consulado**, consulatus, us, *m.;* **bajo el consulado de**, *trad. por ablat absoluto: "siendo cónsules..."*.
**contar**, numero, avi, atum, *1, tr.*
**contemplar**, specto, avi, atum, *1, tr.*
**contento**, laetus, a, um; contentus, a, um.
**contra**, in, adversus, contra *(acus.)*.
**copa**, poculum, i, *n.*
**corazón**, cor, cordis, *n.*
**corona**, corona, ae, *f.*
**correr**, curro, cucurri, cursum, *3, intr.*
**cortar**, seco, ui, ctum, *1, tr.;* succido, i, sum, *3, tr*
**corto**, brevis, e.
**cosa**, res, rei, *f.*
**costumbre**, mos, moris, *m.*
**Cota**, Cotta, ae, *m.*
**crear**, creo, avi, atum, *1, tr.*
**creer**, credo, idi, itum, *3, tr.*
**crimen**, scelus, eris, *n.*
**cuadrúpedo**, quadrupes, edis, *m.*
**cual**, *véase* que.
**cuál de los dos**, uter, utra, utrum.
**cualquiera**, quivis, quaevis, quodvis *y* quidvis; quilibet, quaelibet, quodlibet *y* quidlibet; **cualquiera que**, quicumque, quaecumque, quodcumque *y* quidcumque; **cualquiera de los dos**, utervis, utravis, utrumvis.
**cuán**, quam; **cuán grande**, quantus, a, um.
**cuando**, cum.
**cuantos**, quot.
**cuarenta**, quadraginta.
**cuarteles de invierno**, hiberna, orum, *n.*
**cuarto**, quartus, a, um.
**cuatro**, quattuor; **cuatro cada uno**, quaterni, ae, a.
**cubil**, cubile, is, *n.*
**cuerpo**, corpus, oris, *n.*
**cuervo**, corvus, i, *m.*
**cuidado**, cura, ae, *f.*
**cuidadosamente**, diligenter.
**culpa**, culpa, ae, *f.*
**cultivar**, colo, ui, ultum, *3, tr.*
**custodiar**, custodio, ivi, itum, *4, tr.*
**cuyo**, *véase* que.

## D

**dañar**, noceo, ui, itum, *2, intr. con dat.*
**dar**, do, dedi, datum, *1, tr.*
**Darío**, Dareus, i, *m.*
**de**, a, ab, e, ex, de *(ablat.)*.
**deber** *(verbo)*, debeo, ui, itum, *2, tr.; (subst.)* officium, ii, *n.*
**décimo**, decimus, a, um.
**decir**, dico, xi, ctum, *3, tr.;* **dice**, inquit.
**defender**, defendo, i, nsum, *3, tr.*
**delante de**, ante *(acus.)*.
**deleitar**, delecto, avi, atum, *1, tr.*
**dentro de**, intra *(acus.)*.
**depravadamente**, prave.
**derecho**, dexter, tra, trum.; **la mano derecha**, dextra, ae, *f.*
**derribar**, diruo, ui, utum, *3, tr.*
**derrota**, clades, is, *f.*
**desagradar**, displiceo, ui, itum, *2, intr. con dat.*
**descansar**, quiesco, evi, etum, *3, intr.*
**descanso**, quies, etis, *f.;* **sin des-**

**canso**, sine ulla intermissione (intermissio, onis, *f.*).
**desconocido**, ignotus, a, um.
**descubrir**, detego, xi, ctum, *3*, *tr.*
**desde**, a, ab, e, ex, de *(ablat.)*.
**desear**, cupio, ivi, itum, *3*, *tr.*
**desgraciado**, miser, era, erum.
**desprecio**, contemptus, um, *m.*
**después de**, post *(acus.)*; **después que**, postquam.
**destruir**, deleo, evi, etum, *2*, *tr.*
**devastar**, populor, atus sum, *1*, *tr.*
**devolver**, reddo, didi, ditum, *3*, *tr.*
**día**, dies, iei, *m.* *y* *f.*
**difícil**, difficilis, e.
**diligencia**, diligentia, ae, *f.*
**diligente**, diligens, entis.
**dinero**, pecunia, ae, *f.*
**Diógenes**, Diogenes, is, *m.*
**Dios**, Deus, i, *m.*
**diosa**, dea, ae, *f.*
**dirigirse**, contendo, i, ntum, *intr.* (hacia: ad).
**discípulo**, discipulus, i, *m.*
**discordia**, discordia, ae, *f.*
**discurso**, oratio, onis, *f.*
**dispuesto**, estar dispuesto a, *trad. por la conj. perifrást. act.*
**distar**, absum, es, esse, afui, *intr. con* ab *y ablat.*
**distinguir**, distinguo, nxi, nctum, *3*, *tr.*
**dócil**, docilis, e.
**domar**, domo, ui, itum, *1*, *tr.*
**don**, donum, i, *n.*
**donde**, ubi; **por donde**, qua; **de donde**, unde; **a donde**, quo.
**dormir**, dormio, ivi, itum, *4*, *intr.*
**dos**, duo, ae, o.
**doscientos**, ducenti, ae, a.
**dudar**, dubito, avi, atum, *1*, *tr.*
**dudoso**, anceps, ipitis.
**dueño**, dominus, i, *m.*
**dulce**, dulcis, e.
**durante**, per *(acus.)*.

## E

**edificio**, aedificium, ii, *n.*
**efecto**, exitus, us, *m.*
**ejemplo**, exemplum, i, *n.*
**ejercitar**, exerceo, ui, itum, *2*, *tr.*
**ejército**, exercitus, us, *m.*; *(en marcha)* agmen, inis, *n.*; *(en orden de batalla)* acies, iei, *f*
**elegir**, eligo, egi, ectum, *3*, *tr.*
**elocuencia**, eloquentia, ae, *f.*
**elocuente**, eloquens, entis.
**embajador**, legatus, i, *m.*
**empezar**, coepi, isse, *defect.*
**emprender**, suscipio, cepi, ceptum, *3*, *tr.*
**en**, in *(ablat.)*.
**encaminarse**, contendo, i, ntum, *3*, *intr.*
**encarnizadamente**, acriter.
**encina**, quercus, us, *f.*
**encontrar**, invenio, i, ntum, *4*, *tr.*
**enemigo**, hostis, is, *m.*
**enfermedad**, morbus, i, *m.*
**enfermo**, aeger, gra, grum.
**engañar**, fallo, fefelli, falsum, *3*, *tr.*
**Ennio**, Ennius, ii, *m.*
**enorme**, ingens, entis.
**entero**, totus, a, um.
**enterrar**, sepelio, ivi, ultum, *4*, *tr.*
**entrar**, intro, avi, atum, *1*, *tr.* *e intr.*
**entre**, inter *(acusat.)*.
**enviar**, mito, misi, missum, *3*, *tr.*
**envidiar**, invideo, i, sum, *2*, *intr. con dat.*
**epidemia**, morbus, i, *m.*
**equivocarse**, erro, avi, atum, *1*.
**errar**, erro, avi, atum, *1*, *tr.*
**error**, error, oris, *m.*
**escaparse**, evado, si, sum, *3*, *intr.*
**Escipión**, Scipio, onis, *m.*
**esclavo**, servus, i, *m.*
**escribir**, scribo, psi, ptum, *3*, *tr.*
**escuchar**, audio, ivi, itum, *4*, *tr.*
**escuadra**, classis, is, *f.*
**ese**, iste, a, ud.

**espada**, gladius, ii, *m.*
**España**, Hispania, ae, *f.*
**espartano**, Spartanus, a, um.
**especie**, genus, eris, *n.*
**esperado**, speratus, a, um.
**esperanza**, spes, ei, *f.*
**esperar**, spero, avi, atum, *1, tr.*
**espina**, spina, ae, *f.*
**espuela**, calcar, aris, *n.*
**estado** *(nación)*, res publica, rei publicae, *f.;* civitas, atis, *f.; (situación)* status, us, *m.*
**estar**, sum, es, esse, fui; **estar al frente de**, praesum, es, esse, fui, *intr. con dat.;* **estar presente**, adsum, es, esse, fui, *intr. con dat.*
**estatua**, statua, ae, *f.*
**este**, hic, haec, hoc; is, ea, id.
**estrella**, stella, ae, *f.*
**estudiar**, studeo, ui, *intr. con dat.*
**estudio**, studium, ii, *n.*
**estupidez**, stultitia, ae, *f.*
**eterno**, aeternus, a, um.
**Europa**, Europa, ae, *f.*
**evitar**, vito, avi, atum, *tr.*
**exhortar**, hortor, atus sum, *1, tr.*

## F

**Fabio**, Fabius, ii, *m.*
**fácil**, facilis, e.
**falto, estar falto de**, egeo, ui, *2, intr. con ablat.*
**famoso**, clarus, a, um.
**favor**, gratia, ae, *f.;* **por favor**, quaeso.
**favorable**, aptus, a, um.
**faz**, facies, ei, *f.*
**Fébidas**, Phoebidas, ae, *m.*
**fecundo**, fecundus, a, um.
**feliz**, beatus, a, um; felix, icis.
**feo**, deformis, e.
**feroz**, ferus, a, um; ferox, cis.
**fiero**, ferus, a, um.
**Filipo**, Philippus, i, *m.*
**finalmente**, tandem.
**flor**, flos, oris, *m.*
**flota**, classis, is, *f.*
**Foción**, Phocio, onis, *m.*
**formar las tropas**, aciem instruere (instruo, xi, ctum, *3, tr.*).
**forrajear**, pabulor, atus sum, *1, intr.*
**fortificar**, munio, ivi, itum, *4, tr.*
**fortuna**, fortuna, ae, *f.*
**frágil**, fragilis, e.
**frecuencia (con)**, saepe; **con más frecuencia**, saepius.
**frente**, frons, ntis, *f.;* **estar al frente de**, praesum, es, esse, fui, *intr. con dat.*
**frío**, frigus, oris, *n.*
**fructífero**, fructifer, era, erum.
**fruto**, fructus, us, *m.*
**fuego**, ignis, is, *m.*
**fuente**, fons, ntis, *m.*
**fuera de**, extra *(acus.)*.
**fuerte**, fortis, e.
**fuerza**, vis, *pl.* vires, *f.*
**fundamento**, fundamentum, i, *n.*

## G

**Galia**, Gallia, ae, *f.*
**galo**, Gallus, a, um.
**ganar**, reporto, avi, atum, *1, tr.*
**general**, dux, cis, *m.;* imperator, oris, *m.*
**gloria**, gloria, ae, *f.*
**gobernar**, administro, avi, atum, *1, tr.*
**golpear**, pulso, avi, atum, *1, tr.*
**grande**, magnus, a, um.
**grave**, gravis, e.
**griego**, Graecus, a, um.
**guardar**, servo, avi, atum, *1, tr.*
**guardián**, custos, odis, *m.*
**guarida**, cubile, is, *n.*
**guarnecer**, munio, ivi, itum, *4, tr.*

**guarnición**, praesidium, ii, *n.*
**guerra**, bellum, i, *n.*
**guía**, dux, cis, *m.*
**gustar**, placeo, ui, itum, *2*, *intr. con dat.*

## H

**haber**, sum, es, esse, fui; **hay**, est *(sing.)*, sunt *(pl.)*; **había**, erat *(sing.)*, erant *(pl.)*; **hubo**, fuit *(sing.)*, fuerunt *(pl.)*.
**hábil**, callidus, a, um.
**habitar**, habito, avi, atum, *1*, *tr. e intr.*
**hablado**, **mal hablado**, maledicus, a, um.
**hablar**, loquor, cutus sum, *3*. *intr.*
**hacer**, facio, feci, factum, *3*, *tr.*; **ser hecho**, **hacerse**, fio, fis, fieri, factus sum.
**hacia**, ad, in *(acus.)*.
**haya**, fagus, i, *f.*
**helar**, gelo, avi, atum, *1*, *tr.*
**helvecios**, Helvetii, iorum, *m.*
**herir**, vulnero, avi, atum, *1*, *tr.*
**hermana**, soror, oris, *f.*
**hermano**, frater, tris, *m.*
**hermoso**, pulcher, chra, chrum.
**hija**, filia, ae, *f.*
**hijo**, filius, ii, *m.*
**historia**, historia, ae, *f.*; fabula, ae, *f.*
**hoja**, folium, ii, *n.*
**hombre**, homo, inis, *m.*
**Homero**, Homerus, i, *m.*
**honestamente**, decore.
**honesto**, honestus, a, um.
**honor**, honor, oris, *m.*; **sin honor**, indecore.
**honrado**, honestus, a, um.
**honroso**, honestus, a, um; decorus, a, um.
**hora**, hora, ae, *f.*
**horrible**, horribilis, e.
**hoy**, hodie.
**hueso**, os, ossis, *n.*
**huir**, fugio, i, itum, *3*, *tr.*
**humano**, humanus, a, um.
**humilde**, humilis, e.
**hundir**, demergo, rsi, rsum, *3*, *tr.*

## I

**idóneo**, idoneus, a, um.
**igualmente**, aeque.
**impedir**, impedio, ivi, itum, *4*, *tr.*
**impetuoso**, acer, cris, cre.
**impudente**, impudens, entis.
**incierto**, incertus, a, um.
**inconstante**, inconstans, antis.
**inculto**, incultus, a, um.
**indigno**, indignus, a, um.
**inmortal**, inmortalis, e.
**instruir**, doceo, ui, ctum, *2*, *tr.*
**intempestivo**, intempestivus, a, um,
**interno**, internus, a, um.
**interrogar**, interrogo, avi, atum, *1*, *tr.*
**intervenir**, intersum, es, esse, fui, *intr. con dat.*
**invierno**, hiems, emis, *f.*
**ir**, eo, is, ire, ivi *o* ii, itum, *intr.*
**isla**, insula, ae, *f.*
**Iso**, Issus, i, *m.*
**Italia**, Italia, ae, *f.*
**izquierdo**, sinister, tra, trum; **la mano izquierda**, sinistra, ae.

## J

**jabalí**, aper, pri, *m.*
**jardín**, hortus, i, *m.*
**jefe**, dux, cis, *m.*
**Jerjes**, Xerxes, is, *m.*
**jinete**, eques, itis, *m.*
**joven**, iuvenis, is, *m.*
**joya**, monile, is, *n.*
**juego**, ludus, i, *m.*

**juez**, iudex, icis, *m.*
**Julia**, Iulia, ae, *f.*
**junto** a, ad, iuxta *(acus.)*.
**justicia**, iustitia, ae, *f.*
**justo**, iustus, a, um.
**juventud**, iuventus, utis, *f.*
**juzgar**, iudico, avi, atum, *1*, *tr.*

## L

**labor**, cultura, ae, *f.*
**labrador**, agricola, ae, *m.*
**lacedemonio**, Lacedaemonius, a, um.
**Lacoonte**, Lacoon, ontis, *m.*
**lago**, lacus, i, *m.*
**laguna**, palus, udis, *f.*
**lanza**, hasta, ae, *f.*
**largo**, longus, a, um; **largo tiempo**, diu.
**lealtad**, fides, ei, *f.*
**leer**, lego, i, ctum, *3*, *tr.*
**legado**, legatus, i, *m.*
**legión**, legio, onis, *f.*
**Léntulo**, Lentulus, i, *m.*
**león**, leo, onis, *m.*
**letra**, littera, ae, *f.*
**ley**, lex, gis, *f.*
**libertar**, libero, avi, atum, *1*, *tr.*
**libre**, liber, bera, erum; **estar libre de**, vaco, avi, atum, *1*, *intr. con ablat.*
**libro**, liber, bri, *m.*
**lícito, es lícito**, licet, uit, *impers.*
**liebre**, lepus, oris, *m.*
**ligero**, levis, e.
**linterna**, lucerna, ae, *f.*
**litera**, lectica, ae, *f.*
**lobo**, lupus, i, *m.*
**locura**, insania, ae, *f.*
**luchar**, pugno, avi, atum, *1*, *intr.*
**luna**, luna, ae, *f.*
**luz**, lux, cis, *f.*

## LL

**llamar**, voco, avi, atum, *1*, *tr.*; appello, avi, atum, *1*, *tr.*
**llanura**, campus, i, *m.*
**llegar**, advenio, i, ntum, *4*, *intr.*
**llenar**, impleo, evi, etum, *2*, *tr.*
**lleno**, plenus, a, um.
**llevar**, porto, avi, atum, *1*, *tr.*; fero, fers, ferre, tuli, latum, *tr*; *(conducir)* duco, xi, ctum, *3*, *tr.*
**llorar**, fleo, evi, etum, *2*, *tr. e intr.*
**lluvia**, imber, bris, *m.*

## M

**Macedonia**, Macedonia, ae, *f.*
**madre**, mater, tris, *f.*
**Madrid**, Matritum, i, *n.*
**maduro**, mitis, e.
**maestro**, magister, tri, *m.*
**magistrado**, magistratus, us, *m.*
**mal**, malum, i, *n.*
**maldiciente**, maledicus, a, um.
**mal hablado**, maledicus, a, um.
**malo**, malus, a, um; improbus, a, um.
**malvado**, improbus, a, um.
**mandar**, impero, avi, atum, *1*, *tr.*
**manípulo**, manipulus, i, *m.*
**mano**, manus, us, *f.*
**manzana**, pomum, i, *n.*
**mañana**, cras.
**mar**, mare, is, *n.*
**Marco**, Marcus, i, *m.*
**marcha**, profectio, onis, *f.*; iter, itineris, *n.*
**marchar**, eo, is, ire, ivi *o* ii, itum, *intr.*
**marinero**, nauta, ae, *m.*

**Mario**, Marius, ii, *m.*
**más**, magis; **más allá de**, ultra *(acus.)*.
**matar**, neco, avi, atum, *1, tr.*; occido, idi, isum, *3, tr.*
**máximo**, maximus, a, um, *superl. de* bonus; *(nombre propio)* Maximus, i, *m.*
**meditar**, cogito, avi, atum, *1, tr.*
**mejor**, melior, ius, *comparat. de* bonus.
**mensajero**, nuntius, ii, *m.*
**mentir**, mentior, itus sum, *4, intr. y tr.*
**menudo (a)**, saepe.
**mercado**, forum, i, *n.*
**merecer**, mereor, itus sum, *2, tr.*
**merecidamente**, merito.
**mesa**, mensa, ae, *f.*
**Metelo**, Metellus, i, *m.*
**mi**, *adj. poses. véase* **mío**; **mí**, *pron. pers. véase* **yo**.
**miembro**, artus, us, *m.*
**mil**, mille, *pl.* milia, ium.
**milla**, mille passus; **dos millas**, duo milia passuum.
**mío**, meus, a, um.
**mirar**, specto, avi, atum, *1, tr.*
**mismo**, idem, eadem, idem; **él mismo** *(él en persona)*, ipse, a, um; **en el mismo lugar**, ibidem; **hacia el mismo lugar**, eodem.
**moderación**, moderatio, onis, *f.*
**moderadamente**, moderate.
**modo**, modus, i, *m.*
**molesto**, molestus, a, um.
**montaña**, mons, ntis, *m.*
**monte**, mons, ntis, *m.*
**mordedura**, morsus, us, *m.*
**morir**, morior, rtuus sum, *3, intr.*
**mortal**, mortifer, era, erum.
**mostrar**, monstro, avi, atum, *1, tr.*; **mostrar reverencia hacia alguien**, reverentiam adhibere in aliquem (adhibeo, ui, itum, *2, tr.*).
**movedizo**, mobilis, e.
**mover**, moveo, i, tum, *tr.*
**movimiento**, motus, us, *m.*
**muchacha**, puella, ae, *f.*
**mucho**, *adj.*, multus, a, um; *adv.*, multum.
**muerte**, mors, rtis, *f.*
**multitud**, multitudo, inis, *f.*
**mundo**, mundus, i, *m.*
**muñeca**, pupa, ae, *f.*
**murallas**, moenia, ium, *n.*
**muro**, murus, i, *m.*

## N

**nacer**, nascor, natus sum, *3, intr.*
**nada**, nihil.
**nadar**, nato, avi, atum, *1, intr.*
**nadie**, nemo, inis.
**narrar**, narro, avi, atum, *1, tr.*
**naturaleza**, natura, ae, *f.*
**nave**, navis, is, *f.*
**navegante**, nauta, ae, *m.*
**necesario**, necessarius, a, um; **opus est**, *con dat. de persona y ablat. de cosa; puede trad. por la conj. perifrást. pasiva.*
**necio**, stultus, a, um.
**negligencia**, neglegentia, ae, *f.*
**negro**, niger, gra, grum.
**ni**, ne...quidem; **ni...ni**, nec...nec.
**nieve**, nix, nivis, *f.*
**ninguno**, nullus, a, um.
**niña**, puella, ae, *f.*
**niño**, puer, eri, *m.*
**no**, non, haud.
**noble**, nobilis, e.
**noche**, nox, noctis, *f.*
**nombre**, nomen, inis, *n.*
**nos**, *véase* **nosotros**.
**nosotros**, nos.
**nublado**, nubilus, a, um.
**nuestro**, noster, tra, trum.
**nuevo**, novus, a, um.
**Numidia**, Numidia, ae, *f.*
**nunca**, numquam.

## O

**o**, aut, vel, ve.
**obedecer**, pareo, ui, itum, *2, intr. con dat.*
**obra**, opus, eris, *n.*
**obscuro**, obscurus, a, um.
**ocasión**, occasio, onis, *f.*
**ocupar**, occupo, avi, atum, *1, tr.*
**odiar**, odi, isse, *tr.*
**oh**, o.
**oír**, audio, ivi, itum, *4, tr.*
**ojalá**, utinam.
**ojo**, oculus, i, *m.*
**oportunamente**, opportune.
**oprimir**, opprimo, essi, ssum, *3, tr.*
**opulento**, opulentus, a, um.
**orador**, orator, oris, *m.*
**orden**, iussus, us, *m.*; **por orden**, iussu.
**oro**, aurum, i, *n.*
**os**, *véase* **vosotros.**
**Ostia**, Ostia, ae, *f.*

## P

**Pablo**, Paulus, i, *m.*
**padre**, pater, tris; *m.*; **los padres**, parentes, um, *m.*
**palabra**, verbum, i, *n.*
**paloma**, columba, ae, *f.*
**para que**, ut; **para que no**, ne.
**parlamentario**, legatus, i, *m.*
**parte**, pars, rtis, *f.*; **en ninguna parte**, nusquam.
**partir**, proficiscor, ectus sum, *3, intr.*
**partos**, Parthi, orum, *m.*
**pasado**, praeteritus, a, um.
**pasar**, iter facere (facio, feci, factum, *3, tr.*); *(atravesar)* transeo, is, ire, ivi *o* ii, itum, *tr.*; *(tiempo)*, exigo, egi, actum, *3, tr.*
**pasear**, ambulo, avi, atum, *1, intr.*
**paso**, passus, us, *m.*
**pastor**, pastor, oris, *m.*
**patria**, patria, ae, *f.*
**paz**, pax, cis, *f.*
**pecado**, peccatum, i, *n.*
**pecar**, pecco, avi, atum, *1, intr.*
**pedir**, postulo, avi, atum, *1, tr.*
**Pedro**, Petrus, i, *m.*
**peligro**, periculum, i, *n.*
**penetrante**, acer, cris, cre.
**peor**, peior, ius, *compar. de* malus.
**pequeño**, parvus, a, um.
**perdonar**, ignosco, ovi, otum, *3, intr. con dat.*
**perezoso**, piger, gra, grum.
**perfume**, odor, oris, *m.*
**Pericles**, Pericles, is, *m.*
**perjudicar**, noceo, ui, itum, *2, intr. con dat.*
**permanecer**, maneo, nsi, nsum, *2, intr.*
**permitido**, **ser permitido**, licet, ere, uit, *impers.*
**pero**, sed.
**perro**, canis, is, *m.*
**perseguir**, sequor, cutus sum, *3, tr.*
**perseverar**, persevero, avi, atum, *1, intr.*
**Persia**, Persia, ae, *f.*
**persona**, persona, ae, *f.*; **él en persona**, ipse, a, um.
**persuadir**, persuadeo, si, sum, *2, intr. con dat.*
**pez**, piscis, is, *m.*
**piadoso**, pius, a, um.
**pie**, pes, pedis, *m.*
**piedra**, lapis, idis, *m.*
**piel**, pellis, is, *f.*
**pierna**, crus, cruris, *n.*
**piloto**, gubernator, oris, *m.*
**Pitágoras**, Pythagoras, ae, *m.*
**placer** *(verbo)*, placeo, ui, itum, *2, intr. con dat.*; *(subst.)*, voluptas, atis, *f.*
**planta**, planta, ae, *f.*
**plata**, argentum, i, *n.*

**pluma**, penna, ae, *f.*
**pobre**, miser, era, erum; **pauper**, eris.
**poco**, *adj.*, paucus, a, um; *adv.*, parum.
**poder**, possum, tes, posse, potul; queo, is, ire; **no poder**, nequeo, is, ire.
**poema**, carmen, inis, *n.*
**poeta**, poeta, ae, *m.*
**política**, res publicae *(pl.)*, *f.*
**Pompeyo**, Pompeius, ii, *m.*
**poner**, pono, sui, situm, *3*, *tr.*
**popa**, puppis, is, *f.*
**por**, pro *(ablat.)*; *(con un verbo en pas.)* a, ab; *(a través de)* per *(acus.)*; **por qué**, cur.
**porque**, nam, quia,
**prado**, pratum, i, *n.*
**preferir**, malo, mavis, malle, malui, *tr.*
**preparar**, paro, avi, atum, *1*, *tr.*; **prepararse para**, se parare ad.
**pretor**, praetor, oris, *m.*
**primavera**, ver, veris, *n.*
**primero**, primus, a, um.
**principio**, initium, ii, *n.*
**prisionero**, captivus, a, um.
**procurar**, curo, avi, atum, *1*, *tr.*; caveo, i, utum, *2*, *tr.*
**producir**, fero, fers, ferre, tuli, latum, *tr.*
**prometer**, polliceor, itus sum, *2*, *tr.*
**pronto**, mox.
**provecho**, **ser de provecho**, prosum, des, desse, fui, *intr. con dat.*
**provincia**, provincia, ae, *f.*
**prudencia**, prudentia, ae, *f.*
**prudente**, prudens, entis.
**pueblo**, pŏpulus, i, *m.*
**puente**, pons, ntis, *m.*
**puerta**, *(de la casa)* ianua, ae, *f.*; *(de la ciudad)* porta, ae, *f.*
**puerto**, portus, us, *m.*
**punto**, **estar a punto de**, *trad. por la conj. perifr. activa.*

## Q

**que** *(pron. relat.)*, qui quae, quod; *(conj.)* ut, quod; *(adv.)* quam.
**qué** *(interr.)*, quis *y* qui, quae, quid *y* quod.
**quedarse**, maneo, nsi, nsum, *2*, *intr.*
**querer**, volo, vis, velle, volui, *tr.*; **no querer**, nolo, non vis, nolle, nolui; **querer más**, malo, mavis, malle, malui.
**quien**, *véase* que.
**¿quién?**, quis, quid; **pues quién**, quisnam, quaenam, quodnam *y* quidnam.
**quinientos**, quingenti, ae, a.
**quinto**, quintus, a, um.; *(nom. propio)* Quintus, i, *m.*
**quitar**, tollo, sustuli, sublatum, *3*, *tr.*; **quitar el sueño a alguien**, aliquem e somno excitare.

## R

**rápidamente**, celeriter.
**rápido**, celer, eris, ere.
**raro**, rarus, a, um; **raras veces**, raro.
**recibir**, accipio, cepi, ceptum, *3*, *tr.*
**recitar**, recito, avi, atum, *1*, *tr.*
**recompensa**, praemium, ii, *n.*
**recto**, **por el camino recto**, recta.
**reducir**, redigo, egi, actum, *3*, *tr.*; **r. bajo el poder de alguien**, sub dicionem alicuius redigere.
**refugiarse**, se recipere (recipio, cepi, ceptum, *3*, *tr.*).
**regalar**, dono, avi, atum, *1*, *tr.*
**regalo**, donum, i, *n.*
**región**, regio, onis, *f.*
**regir**, rego, xi, ctum, *3*, *tr.*
**regresar**, redeo, is, ire, ii, itum,

*intr.*; **revertor**, rsus sum, *3*, *intr.*
**regreso**, **reditus**, us, *m.*
**rehén**, **obses**, idis, *m.*
**reina**, **regina**, ae, *f.*
**reinar**, **regno**, avi, atum, *1*, *intr.*
**reino**, **regnum**, i, *n.*
**relampaguear**, **fulgurat**, avit, *impers.*
**remos** *(pueblo)*, **Remi**, orum, *m.*
**repartir**, **distribuo**, i, utum, *3*, *tr.*
**repetidas veces**, **saepe**.
**reprimir**, **coerceo**, ui, itum, *2*, *tr.*
**república**, **res publica**, rei publicae, *f.*
**repugnar**, **displiceo**, ui, itum, *2*, *intr. con dat.*
**resignación (con)**, **patienter**.
**respuesta**, **responsum**, i, *n.*
**resto**, **el resto de** *(trad.: los restantes)*, **reliquus**, a, um.
**retener**, **retineo**, ui, entum, *2*, *tr.*
**revistar**, **lustro**, avi, atum, *1*, *tr.*
**rey**, **rex**, gis, *m.*
**rico**, **dives**, itis.
**Rin**, **Rhenus**, i, *m.*
**río**, **fluvius**, ii, *m.*; flumen, inis, *n.*
**riqueza**, **divitiae**, arum, *f.*; opes, um, *f.*
**robustecer**, **firmo**, avi, atum, *1*, *tr.*
**robusto**, **validus**, a, um; robustus, a, um.
**rodear**, **circumdo**, dedi, datum, *1*, *tr.*
**rogar**, **oro**, avi, atum, *1*, *tr.*
**Roma**, **Roma**, ae, *f.*
**romano**, **Romanus**, a, um.
**romper**, **rumpo**, rupi, ruptum, *3*, *tr.*
**Rómulo**, **Romulus**, i, *m.*
**rosa**, **rosa**, ae, *f.*
**ruido**, **strepitus**, us, *m.*
**ruina**, **pernicies**, iei, *f.*
**ruiseñor**, **luscinia**, ae, *f.*

## S

**saber**, **scio**, ivi, itum, *4*, *tr.*; **no saber**, **nescio**, ivi, itum, *4*, *tr.*
**sabiduría**, **sapientia**, ae, *f.*
**sabio**, **doctus**, a, um; sapiens, entis.
**saeta**, **sagitta**, ae, *f.*
**sagrado**, **sanctus**, a, um.
**sala**, **aula**, ae, *f.*
**salir**, **exeo**, is, ire, ivi *o* ii, itum, *intr.*; egredior, gressus sum, *3*, *intr.*
**saltar**, **salio**, ui, ltum, *intr.*
**salud**, **salus**, utis, *f.*
**salvación**, **salus**, utis, *f.*
**salvaje**, **ferox**, ocis.
**salvar**, **servo**, avi, atum, *1*, *tr.*; **salvarse de**, supersum, es, esse, fui.
**se** *(pron. refl.)*, se, sui, sibi, se.
**sedición**, **seditio**, onis, *f.*
**seguir**, **sequor**, cutus sum, *3*, *tr.*
**seguro**, **securus**, a, um; certus, a, um.
**selva**, **silva**, ae, *f.*
**semejanza**, **similitudo**, inis, *f.*
**Sempronio**, **Sempronius**, ii, *m.*
**senado**, **senatus**, us, *m.*
**senador**, **senator**, oris, *m.*
**Séneca**, **Seneca**, ae, *m.*
**sentado**, **estar sentado**, sedeo, i, ssum, *2*, *intr.*
**sentir**, **sentio**, nsi, nsum, *4*, *tr.*
**señora**, **domina**, ae, *f.*
**ser**, **sum**, es, esse, fui.
**serpiente**, **anguis**, is, *m.*
**Sertorio**, **Sertorius**, ii, *m.*
**severamente**, **severe**.
**severidad**, **severitas**, atis, *f.*
**si**, si; **si no**, nisi.
**siempre**, **semper**.
**siervo**, **servus**, i, *m.*
**siete**, **septem**.
**simultáneamente**, **simul**, uno tempore.
**sitio**, **locus**, i, *m.*
**sobre**, **super** *(acus.)*; **hablar sobre**, dicere de *(ablat.)*.
**Sócrates**, **Socrates**, is, *m.*
**sol**, **sol**, is, *m.*

**soldado**, miles, itis, *m.*
**soledad**, solitudo, inis, *f.*
**solitario**, desertus, a, um.
**solo**, solus, a, um; **uno solo**, unus, a, um; **no sólo ... sino**, non solum ... sed.
**someter**, domo, ui, itum, *1*, *tr.*
**soportar**, fero, fers, ferre, tuli, latum, *tr.*
**sortear**, sortior, itus sum, *4*, *tr.*
**su**, *véase* **suyo.**
**suave**, suavis, e.
**suceder**, accidit, ere, *impers.*; fio, fis, fieri, factus sum.
**sueño**, somnus, i, *m.*
**suerte**, sors, rtis, *f.*
**sumo**, summus, a, um.
**suyo**, suus, a, um.

## T

**también**, etiam.
**tanto** *(tan grande)*, tantus, a, um.
**tantos**, tot.
**tarde (por la)**, vespere.
**Tebas**, Thebae, arum, *f.*
**tedio (sentir)**, taedet, taesum est, *impers. con acus. de persona y genit. de cosa.*
**temer**, timeo, ui, *2*, *tr.*
**Temístocles**, Themistocles, is, *m.*
**tempestad**, tempestas, atis, *f.*
**tempestuoso**, procellosus, a, um.
**templo**, templum, i, *n.*
**tener**, habeo, ui, itum, *2*, *tr.*
**tercero**, tertius, a, um.
**terrible**, terribilis, e.
**territorio**, fines, ium, *m.*
**terror**, terror, oris, *m.*; **el terror se apoderó de alguien**, terror aliquem invasit (invadeo, si, sum, *3*, *tr.*).
**tesoro**, thesaurus, i, *m.*
**tiempo**, tempus, oris, *n.*
**tierra**, terra, ae, *f.*
**tímido**, timidus, a, um.
**tocar**, tango, tetigi, tactum, *3*, *tr.*
**todavía**, etiam nunc; **todavía no**, nondum.
**todo**, omnis, e; **todo el que**, quisquis, id.
**torre**, turris, is, *f.*
**trabajar**, laboro, avi, atum, *1*, *intr.*
**trabajo**, labor, oris, *m.*
**traidor**, proditor, oris, *m.*
**transparente**, perlucidus, a, um.
**transportar**, transfero, fers, ferre, tuli, latum, *tr.*
**través de (a)**, per *(acus.)*.
**treinta**, triginta.
**tres**, tres, tria.
**trescientos**, tricenti, ae, a.
**triste**, moestus, a, um.
**trofeo**, trophaeum, i, *n.*
**tronar**, tonat, *impers.*
**tropas**, copiae, arum, *f.*
**tú** *(pron. pers.)*, tu; **tu** *(poses.)*, tuus, a, um.
**Tulio**, Tullius, ii, *m.*
**tumulto**, tumultus, us, *m.*
**túnica**, tunica, ae, *f.*
**turbulento**, turbulentus, a, um
**tuyo**, tuus, a, um.

## U

**último (por)**, postremo.
**uno**, unus, a, um; **el uno y el otro (de dos)**, uterque, utraque, utrumque; **o el uno o el otro**, alteruter, tra, trum; **ni el uno ni el otro**, neuter, tra, trum; **unos ... otros**, alii ... alii; **unos** *(con un numeral)*, circiter.
**útil**, utilis, e.
**utilidad**, utilitas, atis, *f.*; usus, us, *m.*

## V

**valeroso**, strenuus, a, um.
**vario**, varius, a, um.
**varón**, vir, viri, *m.*
**vecino**, vicinus, a, um.
**vejez**, senectus, utis, *f.*
**velozmente**, celeriter.
**vencedor**, victor, oris, *m.*
**vencer**, vinco, vici, ctum, *3, tr.*
**vencido**, victus, a, um.
**venir**, venio, i, ntum, *4, intr.*
**ventana**, fenestra, ae, *f.*
**ver**, video, i, sum, *2, tr.*
**verano**, aestas, atis, *f.*
**verdad**, veritas, atis, *f.*
**verdadero**, verus, a, um.
**verde**, viridis, e.
**vergonzoso**, turpis, e.
**vergüenza (me da ... de)**, *véase* **avergonzarse.**
**Vesta**, Vesta, ae, *f.*
**vestal**, vestalis, is, *f.*
**vetusto**, vetustus, a, um.
**vez, una vez**, semel; **una vez** *(en otro tiempo)*, olim; **alguna vez, a veces**, interdum, aliquando; **muchas, varias veces**, saepe; **tantas veces**, totiens; **una vez más**, denuo; **raras veces**, raro.
**viaje**, iter, itineris, *n.*
**víbora**, vipera, ae, *f.*
**vicio**, vitium, ii, *n.*
**victoria**, victoria, ae, *f.*
**vida**, vita, ae, *f.*
**viejo**, vetus, eris.
**viento**, ventus, i, *m.*
**violencia**, vis, *f.*; **con violencia**, vehementer.
**violento**, violentus, a, um.
**virgen**, virgo, inis, *f.*
**Virgilio**, Vergilius, ii, *m.*
**virtud**, virtus, utis, *f.*
**visitar**, visito, avi, atum, *1, tr*
**vista**, visus, us, *m.*
**vivir**, vivo, xi, ctum, *3, intr.*; *(habitar)* habito, avi, atum, *1, intr. y tr.*
**volver**, redeo, is, ire, ii, itum, *intr.*
**vosotros**, vos.
**voz**, vox, cis, *f.*
**vuestro**, vester, tra, trum.
**vulgo**, vulgus, i, *n.*

## Y

**y**, et, ac, atque, -que.
**yacer**, iaceo, ui, *2, intr.*
**yo**, ego.

## Z

**zorra**, vulpes, is. *f.*